

UNIVERSAL  
LIBRARY

OU\_190108

UNIVERSAL  
LIBRARY



OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. 9155<sup>مع</sup> Accession No. P67 A 1281<sup>٩٤</sup>

Author

ابن سداد  
Title: العلاقات الخطيرة في ذكر ابرار السام والجنسية

جزء اقسام  
This book should be returned on or before the date last marked below.

\_\_\_\_\_





المعهد العالي للدراسات  
للدراسات العربية

Post Graduate Library  
College of Arts & Commerce

# الأعلاق المخطئة

في ذكر  
أمرائ الشام والجزيرة

الجزء الأول - القسم الأول

تأليف

عز الدين أبي عبد الله محمد بن علي بن إبراهيم

ابن شداد

المتوفى ٦٨٤ هـ

عني بنشره وتحقيقه

دومينيك سورديل

دمشق

١٩٥٣



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَهُوَ حَسْبِي

يقول العبد الفقير إلى الله تعالى الغنيّ به محمد بن عليّ بن إبراهيم بن شدّاد بن خليفة بن شدّاد بن إبراهيم بن شدّاد :

الحمد لله الذي قصّ من أنباء الرسل ما ثبت به فؤاد رسوله \* وتلا عليه  
من أخبار الأمم<sup>a</sup> ما بلغ به من تصديقه غاية سؤاله \* جاعل الأيام دولاً \*  
والأنام ملوكاً وخولاً \* وملبس الزمان من تقلّب الدول قشياً وسحلاً \*  
محبي الأموات وميت الأحياء \* ومقدر الأقوات ومجري الماء \* أحمدته على  
تصرّف الأقدار \* وأشكره على تعاقب الأعصار \* وأصليّ على نبيه المبعوث  
بتغيير الملل وإقامة الدين \* ورفع منار الحقّ وقمع أباطيل الملحدين \* وعلى  
آله وصحبه الذين نسخوا ظلام الكفر بضياء الإيمان \* وجاهدوا في الله حقّ  
جهاده حتّى علا دينه على سائر الأديان \* صلاة زاكية دائمة ما اختلف الملوان.  
وبعد فإنّه<sup>b</sup> لما حلتُ بمصر المحروسة \* وتبوأتُ محالها المأنوسة \*  
وشملني من أنعام مولانا السلطان السيّد الأجلّ المجاهد الم رابط رافع  
كلمة || الإيمان \* وقامع عبدة الصلبان \* ملك العصابة الإسلامية \* حامّي  
حوزة الملة الخفيفة<sup>c</sup> \* إسكندر الزمان \* بهلوان جهان<sup>d</sup> \* صاحب  
الديار المصرية \* والممالك الشامية \* والبلاد الجزرية \* خادّم الحرمين  
الشريفيّن \* القائم بمتابعة<sup>e</sup> الخليفتين \* مقرّ الإسلام في نصابه \* ومعيد

: الحنيئية c. || A فهاني : فهايه b. || add. ABR الأمر الماضي : الأمر a.  
: بمثابة e. || A بهلوان جهان V, مبهلوان جهان : مبهلوان جهان d. || ABR الحنيئية  
BR. مبهلوان s.p. V.

رونق الخلافة العباسية بعد مضيّه وذهابه \* الملك الظاهر الطاهر المقاصد  
الباهر المفاخر ركن الدين أبي الفتح بيبرس قسيم أمير المؤمنين لا زالت أوليته  
في الخافقين خافقة \* وسوابق جياده إلى ديار أعدائه لغزواته سابقة \*  
ومواقفه لما يرضي الله ويعزّ الدين موافقة \* ولا برح النصر مقرونًا بأعلامه \*  
والدوام مصاحبًا لأيامه \* والدهر مصرّفًا بين نقضه وإبرامه \* ما يعجز  
البليغ عن حصره \* ويستقصي الطاقة في نشره \* ولا يبلغ كنه قدره .

ورعتُ في أنعامه <sup>a</sup> بين روضة وغدير \* ورفلتُ من ملابس إحسانه فيما  
دونه الحرير \* وصاحبتُ زماني طلق الحياء بعد عبوسه \* وعاد إليّ معتذرًا <sup>b</sup>  
بما كان قد <sup>c</sup> أخنى <sup>d</sup> عليّ || من بؤسه \* وكان السبب في نجبتي عن بلاد  
بها عّق قنّامي الشباب وفيها اتخذتُ الإخوان والأصحاب \* وقضيتُ الأوطار <sup>١٠</sup>  
مع اللدات والأتراب \* ما لا يُنسى ذكره على مرور الأيام \* ولا يبرح  
مكرّرًا بأفواه الحابر وألسن الأقلام \* من دخول التتر المخدولين البلاد \*  
وتفرقتهم بجموعهم لشل من سكنها من العباد \* رأيتُ انتهاز الفرصة في  
شكر إنعامه العميم \* وإدراك البغية <sup>e</sup> في وصف إكرامه الجسم \* أن  
أضع كتاباً أذكر فيه ما سنى الله له من الفتوحات التي لم تكن تتوهمها <sup>١٥</sup>  
الأطاع \* وملكه ما كان بأيدي الكفر من منيعات الحصون والقلاع \*  
وما وطئته سنابك خيوله \* واسترجعته مواضي لهاذمه ونصوله \* من  
البلاد التي ينست الأطماع من ردها \* وألزمت العيون مداومة شهدها \*  
وجرعت النفوس الصبر بعد شهدها <sup>f</sup> \* مفضلاً كل جند من أجناد الشام  
والجزيرة بأعماله وحدوده \* ومكانه من المعمر وأطواله وعروضه ومطالع <sup>٢٠</sup>  
سعوده \* ملتزمًا في كلّ بلد ذكر من وليه من أول الفتوح وإلى الوقت

a. om. V : قد c. || ABR معتذرا : معتذرا b. || B الغاية : إنعامه a.  
d. AR جنى : أخنى || BV خنى e. B البليغة : البغية e. || f. شهدها :  
om. AR. جرت depuis.

الذي فُرع || فيه هذا الكتاب وأجري في ذلك طلق جهدي \* معتمداً فيه  
على ما صحّ عندي \* ولا أدعي الإحاطة \* فإني ذكرتُ ولا أقول إني  
أحرزتُ الغاية \* وما قصرتُ عن إدراكها بل جعلته دستوراً يسترجع به  
عارب<sup>a</sup> الإنس \* ويُستفادُ منه ما حدث باليوم والأمس \* وأبدأُ بذكر  
جند حلب لكونها مسقط رأسي \* ومحلّ أنسي وناسي \* ونديّ الذي  
ارتضعتُ دَرَه \* وبجري الذي تقلدُ نخري دُرَه \* وموضعُ تزهتي ووطني  
وبقعتي والمكان الذي حدثُ به الأيام \* والمثل الذي كنتُ به من الحوادث  
في ذمام \* والدار التي صحبتُ بها الشباب غصّاً جديداً \* وقطعتُ فيها  
بالدعة والسرور عيشاً حميداً \* وعاشتُ من لم يزل المحفل صدراً وللجفل  
١٠ قلباً وعند الثائبات ركناً شديداً \* (شعر) <sup>b</sup> :

أَحِبُّ رَبِّي فِيهَا رُبَيْتُ مُكْرَمًا وَيُعْجِبُنِي كُثْبَانُهَا وَهَضَابُهَا  
بِلَادُهَا عَقَّ الشَّبَابُ تَمَانِي وَأَوَّلُ أَرْضِ مَسِّ جِسْمِي<sup>c</sup> تَرَابُهَا  
ولله قول<sup>d</sup> ابن الرومي حيث أفصح عن السبب في حبّ الأوطان والتأنسف  
على القطآن (شعر) <sup>e</sup> :

١٥ وَحَبَّ أَوْطَانَ الرِّجَالِ إِلَيْهِمْ مَارِبُ قَضَاهَا الشَّبَابُ هُنَالِكَ  
إِذَا ذَكَّرُوا أَوْطَانَهُمْ ذَكَّرَتْهُمْ<sup>f</sup> عُهُودُ الصِّبَا فِيهَا فَحَتُّوا لِذَلِكَ<sup>g</sup>  
وقد جاء في المنقول : حبّ الوطن من الإيمان. وعن علي كرم الله وجهه :  
عمرت الدنيا بحبّ الأوطان. وعن إبراهيم بن أدهم رَضَهُ<sup>h</sup> : أنه قال : ما عالجْتُ  
شيئاً أشدَّ من منازعة النفس للوطن. وقال عبد الملك بن قريب الأصمعي :  
٢٠ سمعتُ أعرابياً يقول : إذا أردتَ أن تعرف الرجل فانظر كيف تحبّه<sup>h</sup> إلى  
أوطانه وتشوّقه إلى إخوانه وبكاؤه على ما مضى من زمانه. ولولا ما عني من

<sup>a</sup> عارب : AR عازب : c. add. B || <sup>b</sup> mètre *ṭawil* ; <sup>c</sup> جِسْمِي : A جلدِي || <sup>d</sup> B والله دَرٌ : <sup>e</sup> mètre *ṭawil* || <sup>f</sup> ذَكَرْتُ : v. 2 om. A || <sup>g</sup> BR رَهْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ : <sup>h</sup> B. تعنته A, تعنّته : تحبّه.

الإحسان الظاهريّ وأصله الله تعّ ما أسلى عنها لذهبت نفسي شعاعاً لفقدتها ولم تهني الأيّام من بعدها .

- لكن في إنعامه ما يُسلي الغريب عن أوطانه \* ويُعيد للمرء في أيّام المشيب شرح شبابه وقديم زمانه \* فالله تعّ يعضده بالملائكة المقرّبين \* ويبقي دولته على تعاقب الأيّام والسنين \* وأتوخى في ترتيب ذلك أيّام الخلفاء الراشدين \* ومن خلفهم من بني أميّة والعبّاسيّين \* وعندما تمّ كتابي وكل وارتدى بالفوائد واشتمل وسيتّيه بالأعلاق الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة راجياً أن يكون مرهفاً لغزات من وُضع له وإن كانت مستغنية عن الإبرهاف \* وسجراً يغنيه في اوقات خلواته عن الأصحاب والألّاف \* وهذا حين ابتدائي بالمقال \* مستمداً عون ذي الإكرام والجلال \* مستوهباً منه موادّ التوفيق والإفضال \* إذ لا حول إلّا به ولا معول إلّا عليه ولا قوة إلّا منه سائلاً من وقف على ما جمعه ولفقته ووضّعه ونقّته من ذوي الأخذ والنقد \* وأولى الحلّ في المعارف والعقد \* إصلاح ما يرى فيه ممّا لا يقبله التمييز ويرتضيه من تقصير في العبارة \* أو تطويل في مكان الإشارة \* أو خلل وقع في الترتيب \* أو زلل أخلّ به مقتضى التهذيب \* ملتصماً منه أن يسبل عليه ستر المسامحة \* عالماً أنّ الاعتداد إنّما هو بالنية الصالحة \* متيقناً أنّ التأريخ معرض للتصديق والتكذيب \* وأنّ واضعه سائق نفسه إلى التعنيف والتثريب \* والله تعّ أسأل غفرًا \* وآمل ستراً \* وأرغب أن يشرح لي صدرًا <sup>b</sup> \* ويبدل عسري يسراً \* وأصدر القول بالأهمّ من تكميل غرضي في هذا الكتاب وهو أربعة مقاصد .

## المقصد الأول في ذكر الشام واشتقاق اسمه

حكى أبو الحسين أحمد بن فارس في كتاب اشتقاق أسماء البلاد قال :  
الشام فعل من اليد الشؤمي وهي اليسرى . يقال أخذ شامة أي على يساره  
وشامت القوم ذهبت على شملهم . وقال قوم : هو من مشوم " الإبل وهي  
• سودها وحضارها هي البيض . قال أبو ذؤيب <sup>b</sup> :

فما تُشْتَرَى إِلَّا بِرَبِيحٍ سِباؤها      بَنَاتُ الْمَخَاضِ سُومُهَا وَحِضَارُهَا <sup>c</sup>  
وفي كتاب الله عز وجل في المعنى الأول ( وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ  
( c. lvi, 9 bis ) . قال الأعشى <sup>d</sup> :

عَلَى أَثَرِ الْأَدِلَّةِ وَالْبُعَايَا <sup>e</sup>      وَخَفَقَ النَّاعِجَاتُ <sup>f</sup> مِنْ الشَّامِ <sup>g</sup> ||

10. وقال أبو بكر محمد < بن > القاسم الأنباري : في اشتقاق اسم الشام وجهان  
أحدهما يجوز أن يكون مأخوذاً من اليد الشؤمي وهي اليسرى . قال الشاعر <sup>h</sup> :  
وَأُنْجِي عَلَى سُومِي يَدِيهِ فَرَادَهَا <sup>i</sup>      بِأَظْمَاءٍ مَرْفُوعِ الذُّوَابَةِ أَسْحَمًا <sup>j</sup>

والثاني أن يكون <sup>k</sup> فعلاً من الشؤم . وقال ابن المقفع : سُمِّيت الشام بسام  
بن نوح وسام اسمه بالسريانية شام وبالعبانية شيم <sup>l</sup> . وهشام بن محمد المعروف  
10. بابن الكلبي ينكر هذا ويقول : إن ساماً لم يتزل هذه الأرض قط وإثما  
سُمِّيت الشام <sup>m</sup> بشامات بها حمر وسود وبيض . وقال غيره : سُمِّيت الشام

a. شوم : مشوم . BR || b. mètre *ṭawīl*. || c. حضارها : vers lac. A, *Diwān* شيمها *Diwān* فلا mss., فَمَا تُشْتَرَى إِلَّا بِرَبِيحٍ سَنَاوَهَا بَنَاتُ مَخَاضِ سُومُهَا وَحِضَارُهَا ||  
d. mètre *wāfir*. V. Sommaire. || e. البُعَايَا ( AN-NĀBIGĀ, *Dīwān* ) :  
|| f. النَّاعِجَاتُ : الناحية ( AN-NĀBIGĀ, *Dīwān* ). || g. من الشَّامِ : depuis ثَرْغٍ lac. V || h. mètre *ṭawīl*. ||  
i. فَرَادَهَا ( Ibn 'Asākir, I, 15 ) : mss. || j. أَسْحَمًا : اسْحَمًا . R ||  
k. بالعبانية شام وبالسريانية : بالسريانية شام وبالعبانية شيم || l. تكون : يكون . BV || m. الظَّامِر : om. AR.

لأنّها عن شمال الكعبة كما أنّ اليمن عن يمينه . وقال أيضاً<sup>a</sup> هشام بن الكلبي :  
 لما تفرّق الناس من أرض بابل بوقوع صرح النمرود أخذ<sup>b</sup> بعضهم يمنة فسُيّت  
 الأرض آتوا نزلوا بها يمناً لأنّها عن يمين البيت وأخذ آخرون شأمة فسُيّت  
 الأرض آتوا نزلوا بها شأماً لأنّها عن شأمة البيت أي شماله . ||

### المقصد الثاني في ذكر أوّل من نزل به

[ 3b ]

قرأتُ في تاريخ دمشق للشيخ الإمام العالم الحافظ أبي القاسم عليّ بن  
 الحسن بن هبة الله بن عبد الله المعروف بابن عساكر رحمه بعد سند رفعه إلى  
 هشام بن محمّد عن أبيه قال : كان الذي عقد لهم نوح - صلى الله على نبيّنا  
 وعليه - ببابل فنزل بنو سام<sup>c</sup> المجدّل وهو ما بين سائديما<sup>d</sup> إلى البحر وما  
 بين اليمن إلى الشام وجعل الله النبوة والكتاب واليباض فيهم ونزل بنو حام<sup>١٠</sup>  
 مجرى الجنوب والدبور فيقال لتلك الناحية الداروم وجعل الله فيهم الأدمة  
 وجعل في أرضهم الأثل والعشب والنخل وجرى الشمس والقمر في سمائمهم ونزل  
 بنو يافث<sup>e</sup> في الصفون<sup>f</sup> بمجرى الشمال والصبأ وفيهم الشقرة والحمة وأخلى  
 أرضهم فاستدّ بردها وأخلى سماها فليس يجري فوقهم شيء من النجوم السبعة  
 الجارية لأنّهم صاروا تحت بنات نعش والجدي والفرقدّين . ثمّ حلقت عاد<sup>١٥</sup>  
 بالشجر فعليه هلكوا وحلقت بعدهم بالشجر مَهْوَة وحلقت عُيَيْل<sup>g</sup> بموضع يثوب<sup>||</sup>  
 وحلقت العماليق بأرض صنعاء وحلقت ثمود بالحِجْر فهلكوا<sup>h</sup> وحلقت طُسم  
 وجَدِيس باليامة فهلكوا وحلقت أميم بأرض وبار فهلكوا بها وهو رمل عالج  
 فيما بين اليامة والشجر فلا يصل إليها أحد لأنّ الجنّ غلبت عليها وحلقت يُقْطَن  
 بن عابر<sup>i</sup> باليمن فسُيّت يمناً حين تيمّنا إليها ولحق قوم من بني كنعان بالشام<sup>٢٠</sup>  
 فسُيّت شأماً حين تشاموا إليها .

[ 4a ]

بنو سام فنزل : فنزل بنو سام c. || A واخذ : اخذ b. || om. AR : ايضاً a. ||  
 : يافث e. || BR سائديما AV سائديما : (AT-TABARI I, 200) سائديما d. || mss. ||  
 ABR عنبل s.p.v. : عُيَيْل g. || B الصفوات R الصفوان : الصفون f. || AR يافث  
 om. AR وحلقت العماليق depuis فهلكوا i. || mss. عامر : هابر h.



### المقصد الثالث في ذكر ما ورد من فضل الشام

قُرأتُ في تأريخ الحافظ بن عساكر الدمشقي رحمه بسند رفعه عن عبد الله ابن حوالة الأزدي أنه قال : يا رسول الله صف لي بلدًا أكون فيه فلو علمت أنك تبقى لم أختار على قربك شيئاً . قال : عليك بالشام ثلاثاً فلما رأى النبي صلعم كراهته إياها قال : هل تدري ما يقول الله في الشام ؟ إن الله تع يقول : يا شام يدي عليك يا شام أنت صفوتي من بلادني أدخل فيك خيرة من عبادي أنت سوط نقمتي وسوط عذابي || أنت الأندر وإليك المحشر . ورأيت ليلة أسرى<sup>a</sup> بي عموداً أبيض كأنه لؤلؤة تحمله الملائكة . قلت : ما تحملون ؟ قالوا : عمود الإسلام أمرنا أن نضعه في الشام وبيننا أنا نائم إذ رأيت الكتاب اختلس من تحت وسادتي فظننت أن الله تع تحلى من أهل الأرض فأتبعته بصري فإذا هو بين يدي حتى وضع بالشام فمن أبي<sup>b</sup> فليحقق مينة<sup>c</sup> ويُسق<sup>d</sup> من غدره<sup>e</sup> فإن الله تكفل لي بالشام وأهله .

وروى بإسناده<sup>f</sup> قال رسول الله صلعم : صفوة الله من أرضه الشام وفيها صفوة من خلقه وعباده . وفي حديث آخر : من خرج من الشام إلى غيرها فبسخطه - يعني الله تع - ومن دخلها من غيرها فبرحمته . وروى أيضاً أن الله تع بارك ما بين العريش والفرات وخص<sup>g</sup> فلسطين بالتقديس - يعني التطهير - . ثم قال عقيب هذا الحديث : هذا الحديث منقطع .

وروى أيضاً عن عبدالله بن عمر رضيها قال قال رسول الله صلعم : الحير عشرة أعشار تسعة في الشام وواحد في سائر البلدان والشر عشرة أعشار واحد بالشام وتسعة في سائر البلدان وإذا فسد أهل الشام فلا خير فيكم .

وروى أيضاً بسند رفعه إلى أبي الدرداء . قال رسول الله صلعم : أهل

AR, يسقى : يُسقى c. || A, R, V, U, H, s.p. V, B || B الإسرى : أسرى a. || R, حصن : خصّ f. || A به سناد : بإسناده e. || BR عنده : غدره d. || s.p. V

الشام وأزواجهم وذرياتهم وعبيدهم وإماؤهم إلى منتهى الجزيرة مرابطون في سبيل الله فمن احتل مدينةً فهو في رباط ومن احتل منها ثغرًا من الثغور فهو في جهاد وهذا القدر كافٍ في شرف من احتل من أهله شافٍ .

وروى أيضاً عن شهر بن حوشب أن معاوية بن أبي سفيان سمع رجلاً من أهل مصر يسبُّ أهل الشام فأخرج وجهه من برنسه وقال : يا أهل مصر لا تسبوا أهل الشام فإنِّي سمعتُ رسول الله صلَّعم يقول : فيهم الأبدال وبهم يُرزقون وبهم يُنصرون. وقد قيل : إنَّ عوفاً " قال ذلك ومعاوية يسمعه .

المقصد الرابع || في ذكر موضعه من المعمور وحدوده  
وإلى ما انقسم إليه من الأجناد

[ 5b ]

- أما موضعه من المعمور فإنه في الإقليم الثالث والرابع وأما حدوده فإنَّ ١٠  
الصاحب كمال الدين أبا القاسم عمر بن أحمد بن محمد بن هبة الله بن أبي جراحة  
الحلبى العُقَيْلى المعروف بابن العديم روى في كتابه المستمى ببغية الطلب في تأريخ  
مدينة حلب حديثاً رفعه إلى النبي صلَّعم أنه سُئل عن البركة التي بورك في  
الشام أين موضع حده . قال : أول حدوده عريش مصر والحد الآخر طرف البثنية  
والحد الآخر الفرات والحد الأخير جبل فيه قبر هود عَم . وذكر أصحاب الاعتناء . ١٥  
بتحديد المسالك والممالك أنَّ حده الجنوبي العريش من جهة مصر وحده الشمالي  
بلاد الروم وحده الشرقي البادية من أيلة إلى الفرات وحده الغربي بحر الروم .  
وأما ما انقسم إليه من الأجناد فالذي ورد في ذلك ما حكاه أبو جعفر  
الطبري في تأريخه أنَّ أبا بكر الصديق رضه لما فرم على فتح الشام سَمى  
لكلِّ أمير أمره على || الجيوش كورة فسَمى لأبي عبيدة ابن الجراح كورة حمص ٢٠  
وليُزيد بن أبي سفيان كورة دمشق ولشُرْحبيل بن حَسَنَة كورة الأردن ولعمرو  
ابن العاصِّ وعلقمة بن محرز كورة فلسطين . فإذا فرغ منها ترك علقمة وسار إلى

[ 6a ]

مصر فيدلّ هذا على أنّ الشّام لما كان في أيدي الروم < كان > مقسوماً إلى هذه الكور الأربعة لا غير .

ومّا يؤيّد ما قدّرناه ما ذكره قدامة بن جعفر في كتاب الحراج أنّ أبا عبيدة سار إلى قنّسرين وكورها يومئذ مضافة إلى حمص ولم يزل كذلك حتّى فصل يزيد بن معاوية وقيل معاوية قنّسرين وأنطاكية ومنبج والثغور جنّداً وأفردها عن حمص وصيّر حمص وأعمالها جنّداً ولما استخلف هارون الرشيد أفرد قنّسرين بكورها وصيّر ذلك جنّداً وأفرد منبج ودلوك ورعبان وقورص وأنطاكية وتيزين والثغور وسماها العوامم . وقد قيل : إنّ العوامم من حلب إلى حماه .

وسمّيت العوامم لأنّ المسلمين يعصمون بها في ثغورهم فتعصمهم فتكون إذا  
 ١٠ أجناد الشّام ستّة قنّسرين والعوامم وحمص ودمشق والأردن وفلسطين . [ 6b ]  
 وسنذكر ما اشتملت عليه هذه الأجناد من البلاد البريّة والساحليّة في موضعها من هذا الكتاب إن شاء الله تعالى على تفصيل يروق مستمعاً " ويشهد من وقف عليه أنّ هذا موضعه .

وإذ قد فرغت من ديباجة كتابي الّتي ضمّتها مقاصدي فيه وجعلتها مفصّحة  
 ١٥ عن سرّه الّذي يخفيه فقد آن أن أبدأ بذكر حلب على ما تقدّم الوعد به وتعلّق سبب غرضي بسببه وأرتّب الكلام فيه على ثلاثة أقسام حلّت منه محلّ الأرواح في الأجسام .

### القسم الأوّل

أضّمته سبعة عشر باباً في أمر البلد وما اشتمل عليه بنيانه ظاهراً وباطناً.

### القسم الثاني

أضّمته خمسة أبواب فيما يشتمل عليه حدود<sup>b</sup> نواحيها الخارجة عنها .

### القسم الثالث

في ذكر أمرائها منذ قُتحت إلى عصرنا الّذي وضعنا فيه هذا الكتاب .

a. في حدود : حدود . b. || V. سمعته : مستمعته .

## القسم الأول

ويشتمل على سبعة عشر باباً

الباب الأول	في ذكر موضعها من المعور .	
الباب الثاني	في ذكر الطالع الذي بُنيت فيه ومن بناها .	
الباب الثالث	في ذكر تسميتها واشتقاقها .	•
الباب الرابع	في ذكر صفة عمارتها .	
الباب الخامس	في ذكر عدد أبوابها .	[ 7b ]
الباب السادس	في ذكر بناء قلعتها والقصور القديمة .	
الباب السابع	في ذكر ما ورد في فضلها .	
الباب الثامن	في ذكر مسجدتها الجامع والجوامع التي بظاهرها وضواحيها .	١٠
الباب التاسع	في ذكر المزارات التي بباطنها وظاهرها .	
الباب العاشر	في ذكر المساجد التي بباطن حلب وظاهرها .	
الباب الحادي عشر	في ذكر الخانقاهات والربط .	
الباب الثاني عشر	في ذكر المدارس .	[ 8a ]
الباب الثالث عشر	في ذكر ما بحلب وضواحيها من الطلسمات والخواص .	١٠
الباب الرابع عشر	في ذكر الحمامات .	
الباب الخامس عشر	في ذكر نهريها وقنيها .	
الباب السادس عشر	في ذكر ارتفاع قصبتها .	
الباب السابع عشر	في ذكر ما مُدحت به نظماً ونثراً .	

## الباب الأول

### في ذكر موضعها من المعمور ||

- [ 8b ] أعلم أنّ حلب من الإقليم الرابع وهذا الإقليم هو أفضل الأقاليم السبعة وأصحّها هواء وأعذبها ماء وأحسنها أهلاً وهو وسطها وحيزها<sup>a</sup> . وذكر
- هِرْمُس<sup>b</sup> أنّ الإقليم الرابع في الوسط من العمران وهو للشمس . وقال بطلميوس<sup>c</sup> : إنّ الإقليم الرابع للشمس وأطول ما يكون النهار في المدن التي على الخطّ المستقيم وبسيطه<sup>d</sup> أربع عشرة ساعة ونصف وبُعد هذا الخطّ من خطّ الاستواء ستّ وثلاثون درجة تكون من الأميال ألفي ميل وأربعمائة ميل وسعة عرضه من آخر حدود الإقليم الثالث إلى أول الخامس من الأجزاء
- ١٠ خمس درج وأربع دقائق تكون ذلك من الأميال ثلاثمائة وثمانية وثلثين ميلاً ونصف ميل . قال : وفي هذا الإقليم من الجبال الطوال اثنان وعشرون جبلاً ومن المدن الكبار المشهورة نحو مائتي مدينة واثنين عشرة مدينة وهذا الإقليم هو إقليم الأنبياء والحكماء لأنه وسط بين ثلاثة أقاليم جنوبية وثلاثة شمالية وهو أيضاً في قسمة النير || الأعظم . وذكر الحالدّيان في تاريخ الموصل أنّ [ 9a ]
- ١٥ الإقليم الرابع أفضل الأقاليم وأجلّها لأنّه يبتدئ من المشرق بالصين فيمرّ ببلاد التُّبّت وينتهي إلى بحر المغرب وأهل هذا الإقليم أصحّ هذه الأقاليم طباعاً وأنتمهم اعتدالاً وأحسنهم وجوهاً وأخلاقاً وأكثر الأقاليم مدناً وعمارة وفيه مغاصّ الدُرّ وفيه جبال أنواع اليواقيت والحجارة الشينة وجميع أصناف الطيب ولأهلها الصنائع واللفظ والتأليف من الرُخام وصنّعه ونصب الطلسات وكلّ
- ٢٠ مدينة معتدلة الهواء مشهورة الاسم فمنه وداخله فيه .

: بطلميوس c. || B هرميس : هزميس b. || AB, s.p. V خيرها : حيزها a. || A تبسيطه : بسيطه d. || B بطلميوس

## الباب الثاني

### في ذكر الطالع الذي بُنيت فيه ومن بناها

- أخبرني الرئيس بهاء الدين أبو محمد الحسن بن إبراهيم ابن الحُشَاب الحلبيّ قال : نقلتُ من ظهر كتاب عتيق ما هذه صورته : رأيتُ في القنطرة التي على باب أنطاكية من مدينة حلب || في سنة إحدى عشرة وأربعمئة للهجرة كتابةً باليونانية فسألتُ عنها فحكى لي أبو عبدالله الحسين بن إبراهيم الحسينيّ الحرّانيّ أيده الله أن أبا أسامة الخطيب مجلب حكى له أن أباه حدّثه أنه حضر مع أبي الصقر القبيصيّ ومعها رجل يقرأ باليونانية فنسخوا هذه الكتابة . قال : وأنفذ إليّ نسختها في رقعة وهي : « بُنيت هذه المدينة والطالع العقرب والمشتري فيه وعطارد يليه والله الحمد كثيرًا بناها صاحب الموصل » . قال : ثم سَير إليّ ١٠ أبو محمد الكتاب الذي نقل منه <sup>a</sup> ما ذكره بعينه . قال : فشاهدتُ عليه المکتوب كما ذكره لي من غير زيادة ولا نقصان . قلتُ : وصاحب الموصل والله أعلم هو بلوكوس الذي تسميه اليونانيون <sup>b</sup> سردنيلوس <sup>c</sup> .
- قال كمال الدين بن العديم : قرأتُ في الكتاب الجامع للتأريخ المتضمن ذكر مبدأ الدول ومنشأ الممالك ومواليد الأنبياء وأوقات بناء المدن وذكر ١١ [ 11a ] الحوادث المشهورة ممّا عُني بجمعه أبو نصر يحيى بن جوير الطيّب || التكريتيّ النصرانيّ من عهد آدم الى دولة بني مروان ونقلتُ ذلك من خطّه . قال : ذكر أن في دولة المواصل أن بلوكوس الموصليّ ملك خمس وأربعين سنةً وأوّل مُلكه في سنة ثلاثة آلاف وتسعمائة <sup>d</sup> وتسعة وثمانين لآدم عمّ . قال : وفي <sup>e</sup> سنة تسع وعشرين من مُلكه وهي سنة أربعة آلاف وثمانين عشرة سنةً لآدم ملكت ٢٠

سردنيلوس c. || B تسميته باليونانية : تسميه اليونانيون b. || AR عنه : منه a. B. كان في R. وكان في : وفي e. || mss. سيم مائة : D تسعمائة d. || B دلهيوس R سردنيلوس

أطوسا المسماة سَيْرَم مع بلوكوس أبيها . وبلوكوس هذا هو الذي تسميه اليونانيون<sup>a</sup> سَرْدَنْبيلوس<sup>b</sup> وهو الذي بنى مدينة حلب .

وقال أبو الريحان أحمد بن محمد البيروني في كتاب القانون المسعودي :  
 'بنيت حلب في أيام بلقورس<sup>c</sup> من ملوك نينوى<sup>d</sup> وكان ملكه لمضي ثلاثة  
 آلاف وتسعمائة واثنين وستين سنة لآدم عم ومدة مقامه في الملك ثلاثون سنة .  
 وبلقورس هذا هو بلوكوس الذي قدمنا ذكره غير أن هذه الأسماء الأعجمية  
 لا يكاد المستون لها يتفقون فيها على صورة واحدة لاختلاف ألسنتهم .

ومما نقلته<sup>e</sup> من تأريخه أيضاً قال : وفي السنة الحادية والعشرين من ملك  
 سلوقوس ألزم سلوقوس اليهود أن يقيموا في المدن التي بنى واضطرتهم إلى ذلك  
 ١٠ وقرر عليهم الجزية التي أزالها سمعون بعد مائة وسبعين سنة ووجد ذلك في<sup>f</sup> بعض  
 تواريخ القدماء . قال أوساوس<sup>g</sup> : إن في السنة الأولى من تأريخ<sup>h</sup> الإسكندر<sup>i</sup>  
 ملك سلوقوس<sup>j</sup> على سوريا وبابل وهذا الرجل بنى سلوقية وأقامية والزها  
 وحلب ولاذقية .

ووجدت في بعض الكتب أن جميع عدد السنين مذ خلق الله عز وجل  
 ١٥ آدم عم إلى أول سنة من عدد اليونانيين وتعرف بسني الإسكندر خمسة آلاف  
 ومائتان وإحدى وعشرون سنة وهذا يدل على أن سلوقوس بنى حلب مرة  
 ثانية ولعلها كانت خربت بعد بناء بلوكوس فجدد بناءها سلوقوس فإن بين  
 المدتين ما يزيد على ألف ومائتي سنة .

وسوريا يُطلق على الشام الأولى وهي حلب وأعمالها . وبناحية الأحص من  
 ٢٠ بلد حلب مدينة خربة تسمى سوريا وإليها يُنسب اللسان السورياتي<sup>k</sup> والتي  
 السورياتي<sup>l</sup> وسنبن ذلك فيما يأتي إن شاء الله تع .

[ 12.a ]

a. B سَرْدَنْبيلوس R سَرْدَنْبيلوس : b. B اليونانية : اليونانيون .  
 ومما نقلته<sup>e</sup> : lac. A. R تينوى : d. R تينوى : e. BR بلقوريس : بلقورس .  
 : من تأريخ<sup>h</sup> . lac. A B قال أوساوس : قال أوساوس<sup>g</sup> . lac. V ذلك في<sup>f</sup> . R نقله  
 k. B سلوقورس : سلوكوس<sup>j</sup> . lac. A : الإسكندر<sup>i</sup> . BR من دولة

قال ابن العديم : ونقلتُ من خطِّ إدريس بن حسن الإدريسيّ ما ذكره  
أنّه نقله من تأريخ أنطاكية . قال صاحب تأريخ أنطاكية وهو أحد المسيحيّة  
السريانيّة : الذي ملك بعد الإسكندر بطليموس<sup>a</sup> الأرنب<sup>b</sup> وهو الذي بنى  
أفامية وحلب واللاذقية والرّها . وبطليموس الأرنب<sup>c</sup> هو سلوقس<sup>d</sup> . لكن  
اليونانيّون<sup>e</sup> كانوا يستون كلّ من ملك تلك الناحية بطليموس كما تسمي الفرس  
كلّ من ملك عليهم كسرى وكما تسمي الروم كلّ من ملكهم قيصر .  
وقد قيل : إنّ حلب بناها حلب بن المهر<sup>f</sup> بن حيص<sup>g</sup> بن عمليق بن بني  
جان<sup>h</sup> بن مكثف<sup>i</sup> فسُميت باسمه .

**فصل .** وكانت حلب تُعرف بمدينة الأبحار عند الصابئة . وُجد في  
كتاب بابا<sup>j</sup> الصابئيّ الحرّانيّ في المقالة الرابعة في ذكر خروج الحبشة وفسادهم  
في البلاد : ويتزل على الفرات وتأمين مدينة الأبحار المسماة مابوغ هي حلب .  
وقال في المقالة السادسة : وأنت يا مابوغ وهي حلب مدينة الأبحار  
يأتي<sup>k</sup> رجل سلطان ويحلّ بك ويُعلي أسوارك ويجدد أسواقك ويمجّز العين  
التي فيك وبعد قليل يُؤخذ منك . ولما شرع السلطان الملك الناصر صلاح الدين  
يوسف في بناء الأسوار والأبرجة بمدينة حلب وعمر السوقين اللذين<sup>k</sup> أنشأهما  
شرقيّ الجامع بحلب أحدهما نقل إليه الحريريّين والآخر نقل إليه النحاسين قال  
لي بهاء الدين أبو محمّد الحسن بن إبراهيم بن سعيد بن الحشّاب الحلبيّ وهو  
من رؤساء حلب وكهائها وأعيانها : إنني خائف أن يكون هذا الملك الذي  
يحلّ بها ويجدد أسوارها ويعمر أسواقها ويُؤخذ منها . فوقع الأمر كما ذكر  
في سنة ثمان وخمسين وسبعمائة .

AR, الاريب : الأرنب . c. || mss. الاريب : الأرنب . b || B بطليموس : بطليموس . a.  
s.p. V: — depuis وهو الذي om. B. || d. B سوقولس : سلوقس . d. ||  
اليونانيون . e. || B سوقيس : سلوقس . f. || B مهر : المهر . f. ||  
sic mss. || g. B مهر : المهر . f. || mss. حصص : (YĀQŪT, II, 304 l. 18).  
h. || B مكثف : مكثف . i. || mss. حاف : (YĀQŪT, ibid.). || h. ||  
s.p. AV, بابا . j. || B مكثف : مكثف . i. || mss. حاف : (YĀQŪT, ibid.). || h. ||  
R, om. B || k. AR, الذي : اللذين . k.



## الباب الثالث

### في ذكر تسميتها واشتقاقها

قرأتُ في كتاب أسماء البلدان وإلى من تُنسب كل بلدة عن هشام بن

[ 13a ]

محمد بن السائب الكلبي أن حص وحلب وبردعة || تُنسب لقوم من بني

المهر بن حيص بن جان بن مكثف<sup>a</sup> بن علق . وقيل إنما سُميت حلباً

لأن<sup>b</sup> إبراهيم الخليل صلعم كان يرعى غنماً له حول تل كان بها وهو الآن

القلعة فكان له وقت يحلب فيه الغنم ويأتوا الناس إليه في ذلك الوقت فيقولون

حَلَبَ إبراهيم حَلَبَ إبراهيم فُسِّيت حلباً .

ونقلتُ من تأريخ كمال الدين ما ذكره أنه قرأه بخط الشريف إدريس

ابن حسن بن علي بن عيسى الإدريسي وكان له معرفة بالتأريخ قال : أما اسم

حلب فسمعتُ فيه كلاماً من أفواه الرجال وأرانيه الشريف أبو طالب النقيب

أمين الدين أحمد بن محمد الحسيني الإسحافي بخط القاضي السيد الجليل

أبي الحسن علي بن أبي جراحة وكان متفتناً في تعليق له قال : إن اسم حلب

عربي لا شك فيه وهو لقب لتل القلعة . قال : كان إبراهيم<sup>c</sup> عم إذا

اشتمل من الأرض المقدسة ينتهي إلى هذا التل فيضع فيه أثقاله ويبت<sup>d</sup>

رعاؤه إلى نهر<sup>d</sup> الفرات وإلى جبل الأسود . وكان مقامه بهذا التل يحبس

[ 13b ]

بعض الرعاء بما معهم || من الأغنام والمغر والبقر . وكان الضعفاء إذا سموا بقدومه

أتوه من كل وجه من بلاد الشمال فيجتمعون مع من أتبعه من الأرض المقدسة

لينالوا من بره . فكان يأمر الرعاء بحلب ما معهم طرقي النهار ويأمر ولده

AV بني زهمر بن رحيص بن حاث بن مكثف : بني المهر بن حيص بن جان بن مكثف .  
 || B بني زهر بن رحيص بن حاث بن مكثف R بني زهمر بن رحيص بن حاث بن مكثف (s.p. V) (مكثف)  
 R إلى أرض نهر : إلى نهر d. || add. BR العليل : إبراهيم c. || ARV ان : لأن b.

وعبيده باتخاذ الطعام فإذا فُرج له منه أمر بحمله الى الطرق المختلفة بإزاء التلّ فيتنادى الضعفاء إبراهيم حَلَبَ فيتبادرون إليه . فغلبت هذه اللفظة لطول الزمان على التلّ كما غلب غيرها من الأسماء على ما هو مستمى به فصار علماً له بالغلبة .  
فصل . وتلقّب بالشهباء والبيضاء . وذلك لبياض أرضها لأنّ غالب أرضها

- من الحجارة الحوارة وتراها يضرب الى البياض وإذا أشرف عليها الإنسان ظهرت له بيضاء .

## الباب الرابع

### في ذكر صفة عمارتها

الكلام في سورها : كان مبنياً بالحجارة من بناء الروم أولاً ولما وصل

- كسرى أنوشروان إلى حلب وحاصرها تشعثت أسوارها وكان ملك حلب إذ  
[ 14a ] ذاك يوسطينيانوس ملك الروم ولما استولى عليها أنوشروان وملكها رمّ ما  
كان هُدم من أسوارها وبناها بالآجر الفارسي . وشاهدنا منه في الأسوار التي  
ما بين باب الجنان وباب أنطاكية . وفي أسوارها أبرجة عديدة " جدّدها ملوك  
الإسلام بعد الفتح مثل بني أمية وبني صالح لما كانوا ولايةً عليها من قبل بني  
العبّاس وعلى الخصوص صالح بن عليّ وعبد الملك ولده .  
١٥ ولما خربت بمحاصرة نقفور<sup>b</sup> ملك الروم لها في ذي القعدة سنة إحدى  
 وخمسين وثلاثمائة وخرج منها سيف الدولة هارباً واستولى عليها نقفور وقتل  
 جميع من كان بها ثم رجع إليها سيف الدولة وجدّد سورها سنة ثلاث وخمسين  
 وثلاثمائة واسمه مكتوب على بعض الأبرجة ولحقّت منها برجاً كان إلى جانب  
 باب قنسرين من جهة الغرب .  
٢٠ وكذلك جدّد فيها سعد الدولة بن حمدان ولد سيف الدولة أبرجةً وأنقن

« A جديد : عديدة . » || b. نقفور : نقفور sic mss. et id. infra.

سورها في سنة سبع وستين وثلاثمائة وبني بنو مرداس لما ملكوها فإن معز الدولة  
أبا علوان ثمال بن صالح بن مرداس بني بها أبرجة<sup>a</sup> بعد سنة<sup>a</sup> عشرين وأربعمائة  
وبقيت إلى أن || خربت بأيدي التتر . وكذلك غيرهم من الملوك الذين أسماؤهم [ 14b ]  
مكتوبة عليها مثل قسم الدولة آق سُنفَر وولده عماد الدين زنكي الأتابك .  
وبني نور الدين محمود بن عماد الدين زنكي الأتابك فصيلاً على مواضع  
من باب الصغير إلى باب العراق ومن قلعة الشريف إلى باب قنشرين إلى باب  
أنطاكيه ومن باب الجنان إلى باب النصر إلى باب أربعين جعل ذلك سوراً ثانياً  
قصيراً بين يدي السور الكبير . وعمر أسوار باب العراق وكان ابتداء العمارة  
في سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة .

١٠ ولما ملك الملك الظاهر غياث الدين غازي حلب أمر بإنشاء سور من باب  
الجنان إلى برج الثعابين وفتح الباب المستجد وأمر أيضاً بجفر الحنادق وذلك  
في سنة اثنتين وتسعين وخمسمائة . وفي هذه السنة أمر برفع الفصيل الذي  
بناه نور الدين وجدّد السور والأبرجة وجعلها على علو السور الأول .  
ولما غزم على بناء الأبرجة<sup>b</sup> عين لكلّ أمير من أمرائه برجاً يتولى عمارته  
١٠ إلى أن انتهت وكتب كلّ أمير اسمه على برجه . ||

[ 10a ] وبني أبرجة من باب الجنان إلى باب النصر وبني سوراً من شرقيّ البلد على  
دار العدل وفتح له باباً من جهة القبلة وباباً من جهة الشرق والشمال على حافة  
الحندق يُسمّى الباب الصغير وكان يخرج منها إذا ركب .  
وبني دار العدل لجلوسه العامّ فيها بين السورين الجديد الذي جدّده إلى  
٢٠ جانب الميدان والسور العتيق الذي فيه الباب الصغير وفيه الفصيل الذي بناه  
نور الدين وكان الشروع في بنائها في سنة خمس وثمانين وخمسمائة .  
واهتم الملك الظاهر أيضاً بتحرير خندق الروم وُسّي بخندق<sup>c</sup> الروم لأنّ

a. سنة : mss. || b. الأبرجة : depuis om. A, marg. B

c. سُي خندق : سُي بخندق

- الروم حفروه لما نازلوا حلب أيام سيف الدولة بن حمدان وهو من قاعة الشريف إلى الباب الذي يُخْرَج منه إلى المقام ويُعرَف بباب نفيس . ثم يستمر خندق الروم من ذلك الباب المذكور شرقاً إلى باب الثيرب ثم يأخذ شمالاً إلى أن يصل " باب القنّاء خارج باب أربعين ثم يأخذ غرباً من شمالي الجليل إلى أن يتصل بخندق المدينة . وأمر الملك || الظاهر برفع التراب وإلقائه على شفير هذا الخندق ممّا يلي المدينة فارْتَفَعَ ذلك المكان وعلا وُسْفَح إلى الخندق وبُني عليه سور<sup>h</sup> من اللبن في أيام الملك العزيز محمد بن الملك الظاهر رحمهما تع .
- وبنى الأتابك شهاب الدين طغرل برجاً عظيماً فيما بين باب النصر و برج الثعابين مقابل أتونات الكلس ومقابر اليهود من شمالي حلب وذلك بعد العشرين وستائة وأمر الأتابك طغرل المذكور الحجارين بقطع الأحجار من الحوارة من خندق الروم قصداً في توسعته فعمق واتسع وازداد البلد به حصانة .
- وأما قلعة الشريف فلم تكن قلعة بل كان السور محيطاً بالمدينة وهي مبنية على الجبل الملاصق للمدينة وسورها دائر مع سور المدينة على ما هي عليه الآن . وكان الشريف أبو علي الحسن بن هبة الله الحُتَيْتِي الهاشمي مقدّم الأحداث بحلب وهو رئيس المدينة فتمكّن وقويت يده وسلم المدينة لأبي المكارم مسلم ابن قريش . فلما قُتل مسلم انفرد بولاية المدينة وسالم بن ملك العُقَيْلي بالقلعة التي بحلب فبنى الشريف قلعة هذه في سنة ثمان وسبعين وأربعائة خوفاً على نفسه من أهل حلب لئلا يقتلوه واقتطعها عن المدينة وبني بينها وبين المدينة سوراً واحترق خندقاً || آثاره باقية إلى الآن . ولما ملك شمس الملوك ألب أرسلان<sup>a</sup>
- حلب جرى على قاعدة أبيه في أمر الإسماعيلية لأنه كان قد بنى لهم بحلب دار دعوة فطلبوا منه أن يعطيهم هذه القلعة فأجابهم إلى ذلك فتبجح عليه القاضي أبو الحسن بن الحشّاب فعله فأخرجهم منها بعد أن قتل منهم ثلاثمائة نفس وأسر

: ألب أرسلان c. || ABR سودا : سور b. || add. BR يصل إلى : يصل a. R. ألب أرسلان AV. ألب أرسلان

- مائتين وطيف برؤوسهم في<sup>a</sup> البلد وذلك في سنة ثمان<sup>b</sup> وخمسمائة . ثم خرب السور بعد ذلك لما ملك حلب إيلغازي بن<sup>c</sup> أرئق وذلك في سنة عشرة وخمسمائة .
- وجدد الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن الملك العزيز محمد بن الملك الظاهر غياث الدين غازي بن يوسف بن أيوب بسور حلب أبرجة كل واحد منها يضاوي قلعة وذلك في سنة اثنتين وأربعين وستمائة وسبب بنائه لها أن التتر لما نزلوا حلب وناوشوا أهلها ثم رحلوا عنها من غير حصول غرض أخذ في الاستعداد وتحصين البلد . فكانت الأبرجة من باب أربعين إلى باب قنسرين وذلك من شمالي حلب إلى قبليها عدتها ثيف وعشرون برجاً ارتفاع كل برج فوق الأربعين ذراعاً || وسعته ما بين الأربعين إلى الخمسين وكل برج له رواقات [ 15b ]
- ١٠ تستر المقاتل من حجارة المجانيق والنشاب وكان السور يشتمل على مائة وثمانية وعشرين برجاً وبدنة ومساحته خارجاً عن دور القلعة ستة آلاف وستمائة وخمسة وعشرون ذراعاً وسور القلعة ألف وخمسمائة وخمسة وعشرون ذراعاً وعدة أبرجها تسعة وأربعون برجاً وأبدانها ثمان وأربعون بدنة .
- الميدان الأخضر طوله سبعمائة وخمسون ذراعاً وعرضه من القبلة خمسون ذراعاً ومن الشمال سبعون ذراعاً . ميدان باب قنسرين طوله ألف ومائة وخمسون ذراعاً<sup>d</sup> . ميدان باب العراق طوله خمسمائة وعشرون ذراعاً وعرضه من القبلة خمسة وثمانون ذراعاً ومن الشمال مائة وخمسون ذراعاً .

## الباب الخامس

### في ذكر عدد أبوابها

- ٢٠ فأولها مما يلي القبلة باب قنسرين وُسُتي بذلك لأنه يُخْرَج منه إلى جهة قنسرين ويمكن أن يكون من بناء سيف الدولة لأنه كان إلى جانبه برج<sup>e</sup> عليه

a. : om. ARV || b. ثمان وخمسين : ثمان add. BR || c. : om. mss. || AV. لأنه إلى جانبه برج كان : لأنه كان إلى جانبه برج e. add. AR || ذراعاً وأما : ذراعاً d.

اسمه ثم جدّه الملك الناصر يوسف بن الملك العزيز محمد بن الملك الظاهر غازي<sup>a</sup> بن يوسف بن أيوب في سنة أربع وخمسين وستمائة . ونقل إلى بنائه الحجابة من الناعورة من برج كان بها من أبرجة القصر الذي بناه سليمان بن عبد الملك فيها ونقل إليه باب الراققة وهذا الباب كان أولاً على سور عمورية .

[ 16a ]

- فلما فتحها المعتم في سنة ثلاث وعشرين ومائتين نقله إلى سرّ من رأى لما شرع في بنائها سنة إحدى وعشرين ثم نُقل من سرّ من رأى لما خربت إلى الرقة وبُني على هذا الباب أبرجة محصنة كالقلاع المرسلة وحمل فيها طواحين وأفران وجباب للزيت وصهاريج الماء وحمل إليها السلاح .

ومن عجائب الاتفاقات ما حكاه لي القاضيان الأجلان قاضي القضاة كمال

- الدين أبو بكر أحمد بن قاضي القضاة أبي محمد عبد الله بن الشيخ الحافظ عبد الرحمن الأسدي المعروف بابن الأستاذ وقاضي القضاة مجد الدين عبد الرحمن<sup>b</sup> ابن الصاحب كمال الدين أبي القاسم عمر بن أحمد بن هبة الله بن أبي جراحة المعروف بابن العديم قالوا : قصدنا في بعض الأيام زيارة الشيخ الصالح العابد الزاهد العالم العامل شرف الدين أبا عبد الله محمد بن موسى الحوراني بظاهر حلب . فاتفق عند اجتماعنا به وصول باب الرقة ليركب على باب قسرين فأجربنا ذكره فقال لنا يوم فروغ هذا الباب : ينزل على المدينة من يأخذها ويحرب هذا الباب وسائر البلد . فجري الأمر على ما ذكر<sup>c</sup> . ولما استولت التتر على حلب كان أول ما خرب منها . ثم لما أخرجت التتر عنها وملكها<sup>d</sup> الملك الظاهر أبو الفتح بيبرس نُقض حديد المصقّح به ومساميره وحمل إلى دمشق ومصر .

[ 16b ]

- ثم يتلو هذا الباب من جهة الشرق باب العراق وسُي بذلك لأنه يُخرج منه إلى ناحية العراق وهو باب قديم مكتوب على بعض أبرجته : « أبو علوان ثمال بن صالح بن مرداس » وكان ثمال مجلب بعد العشرين وأربعمائة . وبين يدي

: عند c. || A om. الأسدي depuis : عبد الرحمن b. || A الغازي : غازي a. : A. وليها . وملكها d. || A بعد

هذا الباب ميدان أنشأه الملك العادل نور الدين محمود بن عماد الدين زنكي في سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة وله بابان .

ويلي هذا الباب شرقاً باب دار العدل كان لا يركب منه إلا الملك الظاهر غياث الدين غازي وهو الذي بناه .

ويلي هذا الباب شرقاً أيضاً الباب الصغير<sup>a</sup> وهو الباب الذي يُخرج منه من تحت القلعة من جانب خندقها وخانقاه القصر إلى دار العدل ومن خارجه البابان اللذان جدّهما الملك الظاهر غازي في السور الذي جدّه على دار العدل أحدهما يُدعى الباب الصغير<sup>b</sup> أيضاً يفتح على شفير الخندق ويُخرج منه إلى الميدان المقدم ذكره والآخر مغلق .

١٠ ويلي الباب الصغير الأول باب أربعين وكان قد سُدّ ثم فُتح وله بابان واختلف في تسميته بهذا الاسم فقيل إنه خرج منه مرة أربعون ألفاً فلم يعودوا فسُمي بذلك وقيل إنما سُمي بذلك لأنه كان بالمسجد الذي داخله أربعون من العباد وقيل أربعون محدثاً وقيل كان به أربعون شريفاً وإلى جانبه<sup>b</sup> أعلى المسجد الأشراف مقبرة .

١١ وهذه الثلاثة أبواب أعني باب العراق والباب الصغير وباب أربعين كان الملك الظاهر غياث الدين غازي قد سقح بين يديها تلاً من التراب الذي أخرجه من خندق الروم سمّاه التوائير يحيط بها من شرقي قلعة الشريف إلى باب القناة وفتح فيه ثلاثة أبواب ولم يتنمها فأتتها ولده الملك العزيز محمد وسُمي<sup>c</sup> القبلي منها باب المقام ويُعرف الآن بباب نفيس < وهو > رجل كان به إسبائلاً .

٢٠ ويلي هذا الباب شرقاً باب سُمي باب التيرب<sup>d</sup> لأنه يُخرج منه إلى قرية تُسمّى بهذا الاسم .

<sup>a</sup> : سُمي c. || mss. جانب : جانبه b. || marg. AR هو باب الفرج : الباب الصغير .  
 تُسمّى بهذا e. || B باب التيرب وسُمي بذلك : باب سُمي باب التيرب d. || AR يستى  
 B. نور : الاسم

| 17b |

ويلى || هذا الباب باب القناة وُسُيَ بهذا الاسم لأن القناة التي ساقها الملك الظاهر من حيلان إلى المدينة تعبر منه .

ويلى باب أربعين المقدم ذكره من جهة الشمال باب النصر وكان يُعرف قديماً بباب اليهود لأن اليهود تجاوره بدورهم ومنه يخرجون إلى مقابرهم فاستقبح الملك الظاهر وقوع هذا الاسم عليه فسماه باب النصر وجعل عليه أربعة أبواب • لكل بابين<sup>b</sup> دركاه<sup>c</sup> يسلك من إحداهما إلى الأخرى في حنية معقودة وبني عليه أبراجاً محكمة البناء ويُخرج منه على جسر معقود على الخندق وإلى فنادق<sup>d</sup> أسر بإنشائها تُباع فيها الثلثات كان في مكانها تلال من التراب والرماد . ويلى هذا الباب باب الفرديس<sup>e</sup> وهو من غربي البلد أنشأه الملك الظاهر غياث الدين غازي وبني عليه أبرجة عالية حصينة ثم سُدَّ بعد وفاته ولم يزل ١٠ مسدوداً إلى أن فتحه الملك الناصر ابن ابنه .

ويلى هذا الباب باب الجنان وُسُيَ بذلك لكونه يُخرج منه إلى البساتين وله بابان .

| 18a |

ويلى هذا الباب باب أنطاكية وُسُيَ بذلك لكونه يُخرج منه إلى جهة

أنطاكية وهذا الباب كان قد خربه نقفور لما استولى على حلب في سنة إحدى وخمسين وثلاثمائة / ثم لما عاد إليها سيف الدولة بنائه ولم يزل على ما أنشأه إلى أن هده الملك الناصر صلاح الدين يوسف وبناه وكان ابتداء عمارته في سنة ثلاث وأربعين وستمائة . وتم في سنة خمس وأربعين وبُني عليه بوجان عظيمان وعُمل له دركاه وحنايا > ينفذ < بعضها على بعض وله بابان .

ويلى هذا الباب باب السعادة يُخرج منه إلى ميدان الحصى أنشأه الملك ٢٠ الناصر في سنة خمس وأربعين وبُني<sup>g</sup> عليه أبرجة وله دركاه وبابان . ومن هذا

|| B دركان, R حركات : دركاه c. || AR باب : بابين b. || AR يستى : ستي a  
هو بين باب الجنان وباب النصر إلى : باب الفرديس e. || A وهنا فنادق : إلى فنادق d.  
وخمسة : وخمسين وثلاثمائة f. || marg. A جانب بره الثابتهن وهو المستى بباب الغرب  
BR, lac. V ثلاثمائة || g. voc. V. بُني .



الباب إلى قَسْرين<sup>a</sup> . وكان بحلب من الأبواب قديماً باب يُسَمَّى باب الفرج وهو إلى جانب حَمَام القصر المشهور أخبره الملك الظاهر ودوست معاملة وباب على الجسر الذي على نهر قُوتَيْق خارج باب أنطاكية كان من بناء سيأ الطويل وسَمَّاه باب السلامة دثرت معاملة وكانت الروم خربته أيام سيف الدولة بن حمدان وسنذكره في ذكر المباني القديمة التي بحلب<sup>b</sup> .

[ 18b ]

## الباب السادس

### في ذكر بناء القلعة التي بحلب والقصور القديمة

علم أن القلعة التي كانت بحلب قد قيل إن أول من بناها ميخائيل وقيل سَلْقُوس الذي بنى مدينة حلب وهي على جبل مشرف على المدينة وعليها سور ١٠ وكان عليها قديماً بابان أحدهما دون الآخر من حديد وفي وسطها بئر قد حُفِر يُنْزَل فيه بمائة وخمسة وعشرين مِرْقاةً قد هُندمت تحت الأرض وجُرفت جُروفاً وصُيرت آزاجاً ينفذ بعضها إلى بعض إلى ذلك الماء . وكان فيها دير للنصارى وكانت به امرأة قد سُدَّت عليها الباب منذ سبع عشرة سنة . ثم ينحدر السور من جانبي هذه القلعة إلى المدينة .

١٥ وقيل لما ملك كسرى حلب وبنى سورها كما قدّمنا بني في القلعة مواضع ولما فتح أبو عُبيدة مدينة حلب كانت قلعتها مرّمة الأسوار بسبب زلزلة كانت أصابها قبل الفتح فاخربت أسوار البلد وقلعتها ولم يكن ترميماً محكماً فنقض بعض ذلك وبناه وكذلك لبني أمية ولبني العباس فيها آثار . ولما استولى نقفور ملك الروم على حلب في سنة إحدى وخمسين وثلاثمائة كما قدّمنا امتنعت القلعة ٢٠ عليه وكان جماعة من العلويين والهاشميين قد اعتصموا بها منه فحتمهم ولم يكن

[ 19a ]

لها حينئذ سور عامر لأنها كانت قد تهدمت فكانوا يتقون سهام العدو بالأكف والبراذع . وزحف نقفور عليها فألقي على ابن أخته حجر فات فلما رأى نقفور ذلك طلب الصلح فصالحه من كان فيها .

ومن حينئذ اهتم الملوك بعارة القلعة وتحصينها فبنى سيف الدولة منها مواضع لما بنى سور حلب . ولما ولي ابنه سعد الدولة بنى شيئاً آخر وسكنها وذلك لما أتم ما بناه والده سيف الدولة من الأسوار وكذلك بنى بها بنو مرداس دوراً وجددوا سورها . وكذلك من بعدهم من الملوك إلى أن وليها عماد الدين آق سُنْقُر وولده عماد الدين زنكي فحصنها وأثر بها آثاراً حسنة . وبنى فيها طُغْدَكِين برجاً من قبلها ومخزناً للذخائر عليه اسمه مكتوب وبنى فيها نور الدين بن عماد الدين زنكي أبنية كثيرة وعمل ميداناً وخضّره بالحشيش وسُمي " الميدان الأخضر . وكذلك ١٠ بنى بها ولده الملك الصالح باشورة كانت قديمة فجدها وكتب عليها اسمه ولم تزل في زيادة عمارته إلى أن ملكها الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب وأعطاه لأخيه الملك العادل سيف الدين أبي بكر فبنى بها برجاً وداراً لولده فلك الدين وتُعرف الآن به .

[ 19b ]

ولما ملك الملك الظاهر غياث الدين غازي حصنها وحسّنها وبنى بها مصنعاً ١٠ كبيراً للماء ومخازن للغلات وهدم الباشورة التي كانت بها وسفح تل القلعة وبناءه بالحجر الهرقلي وأعلا بابها إلى مكانه الآن وكان الباب أولاً قريباً من أرض البلد متصلاً بالباشورة فوقع في سنة ستمائة وقُتل تحته خلق كثير ومن جملة من مات تحته الأستاذ ثابت بن شقويق الذي بنى الحائط القبلي بجامع حلب الذي فيه المحراب الأصغر <sup>b</sup> . وعمل الملك الظاهر لهذا الباب جسراً امتدّ منه إلى البلد ٢٠ وبنى على الباب برجين لم يُبْنَ مثلها قطّ وعمل للقلعة خمس دركاوات بأزاج معقودة وحنايا منضودة وجعل لها ثلاثة أبواب حديد ولكل باب منها إسباسلار

BRV, lac. A. محراب الصحن : المحراب الأصغر <sup>b</sup> . || AV ويسمى : وسُمي <sup>a</sup> .

ونقيب وبنى فيها أماكن يجلس بها الجند وأرباب الدولة وكان معلقاً بها آلات الحرب وفتح في سور القلعة باباً يُسمى باب الجبل شرقي باب القلعة وعمل له دركاه لا يُفتح " إلا || له إذا نزل دار العدل . وهذا الباب وما قبله انتهت [ 20a ] العماره فيهما في سنة إحدى عشرة وستمائة .

وفي سنة عشرة وستمائة في الرابع والعشرين من رمضان<sup>h</sup> مهدت أرض الخندق الملاصق للقلعة فوجد فيها تسع عشرة لبنه ذهباً إيرياً كان وزنها سبعة وتسعين رطلاً بالحلي والرطل سبعمائة وعشرون درهماً وبنى فيها ساتورة للماء محكمة بدرج إلى العين يمر بها سائر منازلها وبنى مشى من شمالي القلعة إلى باب أربعين وهو طريق بأزاج معقودة لا تُسلك إلا في الضرورة وكأنه باب سرّ ١٠ وزاد في حفر خندق القلعة وأجرى فيه الماء الكثير وأحرق في سفير الخندق مما يلي البلد مغائر أعدّها لسكنى الأسارى يكون في كل مغارة مقدار خمسين بيتاً وأكثر وبنى فيها داراً تُعرف بدار العزّ وكان في موضعها دار الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي تُسمى دار الذهب ودار تُعرف بدار العواميد ودار الملك رضوان فحازت كل معنى غريب وفنّ عجيب . وفيها يقول الرشيد ١٥ عبد الرحمان بن النابلسي من قصيدة مدحه بها في سنة تسع وثمانين وخمسمائة وأنشده إياها . فيها<sup>e</sup> : ||

[ 20b ] دارٌ حَكَتْ دَارَيْنَ فِي طِيبٍ وَلَا عَطَّرُ بِسَاحَتِهَا وَلَا عَطَّارُ  
رُفِعَتْ سَمَاءُ عِمَادِهَا فَكَأَنَّهَا قُطِبٌ عَلَى فَلَكِ السُّعُودِ تُدَارُ  
وَزَهَتْ رِياضُ نُفُوشِهَا وَبَنَفَسُ غَضٍ<sup>d</sup> وَوَرْدٌ يَانِعٌ وَبَهَارُ  
نُورٍ مِنَ الْأَصْبَاغِ مُبْتَهَجٌ وَلَا نُورٌ وَأَزْهَارُ وَلَا إِزْهَارُ<sup>e</sup>  
مَا آتَيْتَ مِنْهَا الصُّحُورُ وَأَوْرَقَتْ<sup>f</sup> إِلَّا وَفِيهَا مِنْ نَدَاكِ بِجَارِ

add. ARV رمضان سنة عشرة وستمائة : رمضان b. || mss. قمت : يُفتح a.  
AR ببنفسه غَضَ , BV فينفسه غَضَ : وَبَنَفَسُ قَضُ d. || c. mètre kāmīl  
B. اوفرت : أزدقت f. || e. v. 4 : om. A

6 وَضَحَتْ مَحَاسِنُهَا فَعَفِيَ غَسَقُ الدُّجَى يُلْفِي<sup>a</sup> لُصْبَحَ جَبِينِهَا إِنْسِفَارُ  
منها :

فَتَقَرَّ عَيْنُ الشَّمْسِ أَنْ يَضْحَى لَهَا بِفَنَائِهَا مُسْتَوْطِنٌ وَقَرَارُ  
تَرَبَّتْ يَدُ رَفْتٍ<sup>b</sup> يَبِهَا خَيْلًا لَهَا فِي غَيْرِ مُعْتَرِكِ الْوَعَى إِنْحِضَارُ  
9 وَقَوَارِسًا شَبَّتْ لَطَى حَرْبٍ وَمَا دُعِيَتْ تَزَالِ وَلَمْ يُشْنِ<sup>c</sup> مَغَارُ

منها :

صُورٌ تَرَى لَيْثَ الْعَرِينِ تَجَاهَهُ مِنْهَا وَلَا يَخْشَى سَطَاهُ صُورُ  
سِلْمٌ إِلَى الْحَرْبِ الْقَدِيمِ فَالِئْسُ بَعْدُوهُ مَنْ طَالَ مِنْهُ نِفَارُ<sup>d</sup>  
12 وَمُوسَّدِينَ عَلَى أَسِيرَةٍ مُلْكِهِمْ سُكْرًا وَلَا خُمْرٌ وَلَا خُمَارُ  
لَا يَأْتَلِي سَدُّو الْقِيَانِ رَوَاجِعًا فِيهِ وَلَا نَفَمٌ وَلَا أَوْتَارُ<sup>e</sup>  
10 هَذَا يُعَانِقُ عُودَهُ طَرَبًا وَذَا دَابًّا يَقْبَلُ ثَغْرَهُ الْمِزْمَارُ

| 21a | وهي طويلة جداً فإنه خرج من هذا إلى ذكر الحركة والفواردة والرخام || ثم إلى مدح الملك الظاهر فاقتصرت منها على ما يُعلم منه حسن هذه الدار .

وبنى حولها بيوتاً وحجراً وحمامات وبستاناً كبيراً في صدر إيوانها فيه أنواع الأزهار وأصناف الأشجار وبني على بابها أزجاً يُسَلِّكُ فيه إلى الدركوات التي قدمنّا ذكرها وبني على بابها أماكن لكتاب الدرج وكتاب الجيش .

ولما تزوج في سنة تسع وستائة بضيفه خاتون ابنة عمه الملك العادل التي حكمت في حلب بعد وفاته وأُسكنها بها وقعت نار عقيب العرس فاحترقت وجميع ما كان فيها من الفرش والمصاغ والآلات والأواني واحترقت معها الزردخانة<sup>f</sup> وكان الحريق في حادي<sup>g</sup> ٩ عشر جمادى الأولى<sup>h</sup> من سنة تسع . ثم جدّد عمارتها وسماها ٢٠ دار الشخوص لكثرة ما كان منها في زخرفتها سعتها أربعون ذراعاً في مثلها .

a. يُلْفِي : B || ب. وَقْتُ : B || c. يَفْنَى : mss. || d. v. 11 : om. AR || e. v. 13 : om. A || f. الزردخانة : BR || g. حادي : mss. || h. الأولى : BR خامس

وفي أيام الملك العزيز محمد بن الملك الظاهر غازي وقعت من القلعة عشرة أبراج مع أبدانها وذلك في سنة اثنتين وعشرين<sup>a</sup> وستائة ووافق ذلك زمان الهدد وكان تقدير ما وقع خمسمائة ذراع وهو المكان المجاور لدار العدل ووقع بعض الجسر الذي بناه الملك الظاهر . فاهتم الأتابك شهاب الدين طغريل بعمارتها || فجمع الصناع واستشارهم فأشاروا أن يبني من أسفل الخندق على الجبل ويصعد بالبناء فإنها متى<sup>b</sup> لم تُبْنَ على ما وصفنا وقع ما يُبْنى عاجلاً وطراً فيها<sup>c</sup> ما طراً الآن وإن قصدها عدو لم يمنعه فرأى الأتابك أن ذلك يحتاج إلى مال كثير ومدة طويلة فعدل عن هذا الرأي وقطع أشجار الزيتون والتوت<sup>d</sup> وترك الأساس على التراب وبني . ولهذا لما نزلتها التتر لم يتمكنوا من أخذها إلا من هذا المكان لتسكن النقاين منه . ١٠

وفي سنة ثمان وعشرين بنى فيها الملك العزيز داراً إلى جانب الزردخانه<sup>e</sup> يستغرق وصفها الإطناب ويقصر عنه الإسهاب مساحتها ثلاثون ذراعاً في مثلها . ولما تسلم التتر القلعة في تاسع شهر ربيع الأول سنة ثمان وخمسين وستائة عمدوا إلى خراب سورها وأحرقوا ما كان بها من الذخائر والزردخانه والجانيق ولما هزم الملك المظفر التتر على عين جالوت وهرب من كان منهم في حلب ثم عادوا إليها مرة ثانية بعد قتل الملك المظفر فأروا في القلعة برجاً قد بُني للحمام بأمر الملك المظفر قُطِرَ فأنكروا عليهم < بناءه > || وأخربوا القلعة خراباً شنيعاً وما فيها من الدور والحزائن ولم يبقوا فيها مكاناً للسكنى وذلك في المحرم سنة تسع وخمسين وبقي الآن سور < القلعة > القديمة<sup>f</sup> يقال فيه<sup>g</sup> قفل على خربة . ١١

: التوت d. || BV فيه : فيها c. || AR مق : ما : مقى b. || A ستين : عشرين a. : وبقي الآن سور < القلعة > القديمة f. || BR الزردخانهات : الزردخانه e. || V التوت : om. B. : فه q. || AR, om. D. بق : الاسماء القديمة BV, وهي الآن سور القديمة

## فصل في ذكر القصور

- كانت ملوك حلب تنزل هذه القصور أولاً وتسكنها دون القلعة .
- منها قصر أنشأه مَسْلَمَة بن عبد الملك بالناعورة في سنة تسعين من الهجرة كان نازلاً به لما كان متولياً حلب من قبل أخيه الوليد ثم خرب ولحقت منه برجاً وأثر أبراج وقد تقدّم لنا أنه بُني بججارتِه باب قنسرين .
- ومنها قصر بناه سليمان بن عبد الملك بالحاضر في أيام ولايته وكان بناؤه في غاية الحسن والزخرفة<sup>a</sup> وإليه يُنسب الحاضر السليمانى .
- ولما ملك بنو العبّاس أمر السفّاح عبد الله بن محمّد بن عليّ بإخراجه فخر به .
- وبنى عمر بن عبد العزيز بخنّاصرة من الحصّ قصرًا كان كثيراً ما ينزل به .
- ومنها قصر بناه صالح بن عليّ بن عبد الله بن عبّاس بقريّة بطيّاس<sup>b</sup> وكان أكثر مقامه به ومنه آثار باقية إلى الآن .
- ومنها قصر || بناه أولاد صالح يُعرَف بالدارَيْن خارج باب أنطاكية في وسطه قنطرة على نهر قُوَيْق كان عبد الملك بن صالح بناه وبني حوله ربضاً ولم يتمّ فأتته سيماء الطويل لما ولي حلب ورمّ ما كان استهدم من القصر وصيّر عليه باب حديد أخذه من قصر لبعض الهاشميين بجلب يُسمّى قصر البنات . قلتُ :<sup>١٥</sup>
- والقصر كان في الدرب المعروف بدرب البنات بجلب . وبشرقيّ الدارين بستان يُعرَف ببستان الدار من شماليّ باب قنسرين وهو الآن وقف على المدرسة النورية الشافعية وهو منسوب إلى أحد الدارين والدار الأخرى المشار إليها<sup>c</sup> أنشأها أيضاً<sup>d</sup> سيماء الطويل فلأجل ذلك تُعرَف هذه المحلّة بالدارين .
- ومنها قصر بناه مرتضى الدولة داخل باب الجنان ومرتضى الدولة هذا هو

[ 22b ]

a. والزخرفة : depuis وكان بناؤه lac. A ; R répète le membre de phrase : إليها c. || voc. V بطيّاس : b. || ومنها قصر بناء . . . في أيام ولايته : d. om. A. || إليها ايضاً AR

أبو نصر منصور<sup>a</sup> بن لؤلؤ أحد موالي بني حمدان وكان هذا القصر قد تداعى وخرب وبُني مكانه دور صفار للعامة . فلما كانت أيام العزيز اشترى هذه الأماكن الأمير عَلم الدين قيصر<sup>b</sup> الظاهريّ وهدمها وبني فيها<sup>c</sup> قيساريةً وصهاريج للزيت وحوانيت ثم انتقلت || بعده إلى ورثته ثم انتقل بعضها منها إلى مُلك ملك الأمراء<sup>d</sup> بدر الدين الحزنदार الظاهريّ في سنة اثنتين وسبعين وستائة .

[ 23a ]

ومنها قصر بناه سيف الدولة بن حمدان بالحلبة عظيماً وأجرى إليه نهر قُويق وأطافه به . فلما حاصر نقفور حلب استولى على ما فيه وهدمه وسيأتي ذلك مستوفى في أمراء حلب ولم تزل أمراء حلب تحتلّ بهذه القصور إلى أيام بني مُرداس ١٠ فإتّهم أول من تزلوا القلعة وسكنوها وجعلوها سُنةً لمن أتى بعدهم من الملوك .

## الباب السابع

### في ذكر ما ورد في فضل حلب

قال القاضي بهاء الدين المعروف بابن شدّاد فيما أجازني به من المنقول عن رسول الله صلّعم أنّه قال : لا تقوم الساعة حتّى تنزل الروم بالأعماق وبدابق ١٥ فيخرج إليهم جيش من المدينة من خيار أهل الأرض يومئذ . فيكون وجه الاستدلال بهذا الحديث على فضل حلب قوله عَمّ : تنزل الروم بالأعماق وبدابق فيخرج || إليهم جيش من المدينة من خيار أهل الأرض ذكره بحرف الفاء وإتّنها ٢٠ للتعقيب . والمدينة المذكورة التي يخرج منها الجيش هي حلب لأنّها أقرب المدن إلى دابق إذ ليس في تلك الناحية ما يطلق عليه اسم المدينة على الإطلاق غير حلب لا على يثرب كما في قوله تَع : ﴿ وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ ﴾

[ 23b ]

|| BV بها : فيها . c. || add. BR قيصر المجاهد : قيصر . b. || BR بن منصور : منصور . a. || BR إلى ملك الأمراء : إلى مُلك ملك الأمراء . d.

- يَسْعَى (c. xxvi, 19) وفي قوله تَسَع : ( وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ (c. xviii, 81) حيث انصرف الإطلاق إلى المدينة التي يُفْهَمُ إرادتها عند الإطلاق . قلتُ : ورد في الحديث عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ لَمَّا هَمَّ بِالْهَجْرَةِ مِنْ مَكَّةَ دَعَا اللَّهَ . فَقَالَ : « اللَّهُمَّ إِنِّي قَوْمِي يُخْرِجُونِي مِنْ أَحَبِّ الْبَقَاعِ إِلَيَّ فَأَنْقِلْنِي إِلَى أَحَبِّ الْبَقَاعِ » إِلَيْكَ « أَوْ مَا فِي مَعْنَى ذَلِكَ . فَتَزَلَّ عَلَيْهِ <sup>b</sup> جِبْرَائِيلُ عَمَّ <sup>c</sup> وقال له : « إِنَّ اللَّهَ تَسَعٌ يُنْجِيكَ أَنْ تَهَاجِرَ إِلَى يَثْرِبَ أَوْ إِلَى الْبَحْرَيْنِ أَوْ إِلَى قَتْسَرِينَ » وهذا غاية الشرف لطلب . الحديث منقول من المشارق للصغاني بل في المصابيح <sup>c</sup> . وَمَا رَوَاهُ فَخْرُ الدِّينِ أَبُو مَنْصُورِ بْنِ عَسَاكَرٍ مِنْ تَأْرِيخِ عَمِّهِ الْحَافِظِ أَبِي الْقَاسِمِ عَنْ مَعَاذِ رَضَاهُ قَالَ : الْأَرْضُ الْمُقَدَّسَةُ مَا بَيْنَ الْعَرِيشِ إِلَى الْفَرَاتِ وَقَدْ جَاءَ أَنَّ الرُّعْدَ وَالْبَرْقَ يَهَاجِرَانِ إِلَى مَهَاجِرِ إِبْرَاهِيمَ عَمَّ حَتَّى لَا يَبْقَى قُطْرَةٌ إِلَّا فِيمَا بَيْنَ الْعَرِيشِ إِلَى الْفَرَاتِ . وَقَدْ تَقَدَّمَ لَنَا أَحَادِيثُ كَثِيرَةٌ فِي فَضْلِ الشَّامِ بِأَسْرِهِ وَإِذَا اعْتَبَرْنَا الْحَالِ فِي حَلَبَ وَجَدْنَاهَا مِنْهُ الْوَاسِطَةُ مِنَ الْعَقْدِ وَالْقَلْبِ مِنَ الصَّدْرِ وَالْإِنْسَانِ مِنَ الْعَيْنِ <sup>d</sup> .

## الباب الثامن

- ١٥ في ذكر مسجدھا الجامع وما بظاھرھا من الجوامع

كان موضع الجامع بستاناً للكنيسة العظمى في أيام الروم وكانت هذه الكنيسة تُنسب إلى هيلاني أم قسطنطين باني القسطنطينية وسنذكر أمرها في ما يأتي عند ذكرنا للمدارس ولما فتح المسلمون حلب صالحوا أهلها على موضع المسجد الجامع .

- ٢٠ وأخبرني بهاء الدين أبو محمد الحسن بن إبراهيم بن سعيد بن الحشّاب الحلبي

إلى depuis : في المصابيح c. || b. عليه : om. BR || a. om. R : البقاء .  
add. AR. العَيْنَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ : العَيْنَ d. || om. A المدينة التي يُفْهَمُ



قال : أخبرني الشريف أبو جعفر الهاشمي بسند يرفعه إلى أجداده من بني صالح أن الجهة الشمالية من الجامع كانت مقبرة للكنيسة المذكورة.

وأخبر بهاء الدين أيضاً فيما حكاه عنه كمال الدين بن العديم في كتابه قال : قال الفضل بن الإكيلي<sup>a</sup> الحلبي المنجم إن المصنع الذي في وسط المسجد<sup>b</sup> الجامع<sup>c</sup> لما بُني وجدوا في حفيده صورة أسد من الحجر وقد وُضع مستقبلاً بوجهه القبلة .

وقال كمال الدين : سمعتُ عن القاضي شمس الدين أبي عبدالله محمد بن يوسف ابن الحضر قال : كان جامع حلب يضاوي جامع دمشق في الزخرفة والرخام والفسيفساء .

١٠ وبلغني أن سليمان بن عبد الملك هو الذي بناه وتأثقت في بنائه ليضاوي به ما عمله أخوه الوليد في جامع دمشق . وقيل إنه || من بناء الوليد وإنه نقل إليه [ 24b ] آلة كنيسة قورص وكانت هذه الكنيسة من عجائب الدنيا . ويقال إن ملك الروم بذل في ثلاثة أعمدة كانت فيها سبعين ألف دينار فلم يسمح<sup>d</sup> الوليد لهم بها .

١٥ ويقال إن بني العباس نقلوا<sup>e</sup> ما كان فيه من الرخام والآلات إلى جامع الأنبار لما نقضوا آثار بني أمية من بلاد الشام وغنوها ولم يزل على هذه الصفة إلى أن دخل نقفور حلب في سنة إحدى وخمسين وثلاثمائة فأحرقه . ولما عاد سيف الدولة إلى حلب رمّ بعض ما تهدّم من الجامع ولما مات سيف الدولة وتوكل ولده أبو المعالي سعد الدولة شريف بني فيه<sup>f</sup> . وبني فيه قرغويه<sup>g</sup> مولى سيف الدولة قبة الفوّارة التي في وسطه وطول عمودها سبعة أشبار . وفي هذه القبة جرن رخام أبيض في غاية الكبر والحسن يقال إنه كان مذبحاً لبعض

المسجد الجامع c. || om. AR : المسجد b. || BR الإكيلي : بن الإكيلي<sup>a</sup> .  
قرغويه f. || AV نقضوا : نقلوا e. || B يصفه RV يسمه : يسمه d. || B الجامع المسجد mss. قرغويه

الكنائس التي كانت بحلب وفي دور حافة الجرن<sup>a</sup> مكتوب : « هذا ما أمر به قرغويه<sup>b</sup> غلام سيف الدولة بن حمدان في سنة أربع وخمسين وثلاثمائة ». وبني فيه الجهة الشرقية القضاة بنو عمار الذين<sup>c</sup> كانوا أصحاب أطرابلس الشام.

| 25a |

- فلما كانت ليلة الأربعاء السابع والعشرين<sup>d</sup> من شوال سنة أربع وستين وخمسة في أيام الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي أحرقتة الإسماعيلية • وأحرقت الأسواق فبناء نور الدين واجتهد في عمارته فقطع له العمد الصفر<sup>d</sup> من بغدادين<sup>e</sup> ونقل إليه عمداً من قنسرين لأن العمد التي كانت فيه تفتّرت من النار. وكان النصف القبلي من الشرقية التي في قبلي الجامع الآن الملاصقة لسوق البزّ عن يمين الداخل من الباب القبلي سوقاً موقوفاً على الجامع ولم يكن المسجد<sup>f</sup> على التربع. فأحبّ نور الدين محمود أن يضيف ذلك إلى الجامع ١٠ فاستفتى في ذلك الفقيه علاء الدين أبا الفتح عبد الرحمن بن محمود الغزنوي فأفتاه بجوازه فنقض السوق وأضافه إلى الجامع واتسع المسجد وحسن في مرآة العين وشاهدت الفتوى بخط الغزنوي. ووقف عليه وقوفاً كثيرة.

### ذكر الصهريج الذي في الصحن

- حكى كمال الدين ابن العديم في تاريخه أن والده وعمّه أبا غانم قالوا : كان ١٥ بعض السلف من أهل حلب وأعيانها قال والذي من الأجداد<sup>g</sup> وقال عمي من الأقارب متولياً أوقاف المسجد الجامع بحلب فجاءه إنسان لا يعرفه فطرق عليه الباب ليلاً ودفع إليه ألف دينار وقال : اصرف هذا في وجه برّ ومعروف. فأخذها وأفكر في وجه برّ يصرف ذلك المال فيه فوقع له أن يصرفه في عمارة مصنع لحزن الماء من القناة فإن منابيع حلب ماؤها صالح<sup>h</sup> وقد كان العدو يطرق ٢٠

| 25b |

بنو : بنو عمار الذين c. || mss. قرغويه : قرغويه b. || BR حافته : حافة الجرن a. : بغدادين e. || mss. الأصفر : D الصفر d. || BR بنو عماد الدين A عماد الدين : AV ملح : صالح g. || BR الجامع : المسجد f. || B بغدادين V بغدادين

مدينة حلب كثيراً فإن قطع منها<sup>a</sup> ماء قناة حيلان تضرر أهلها ضرراً عظيماً<sup>b</sup> فرأى أن يعمل مصنعاً في صحن الجامع مدفوناً تحت أرضه وأن يوسعه بحيث أن يكون فيه ماء كثير فشرع في ذلك وحفر حفيرة عظيمة واشترى الحجارة والكلس وعقد المصنع . وفرغ الذهب الذي حمل إليه ولم يتم المصنع فضاقت صدره وتقتم فكره في الطريق الذي يتوصل به إلى إتمام<sup>c</sup> المصنع . فطرق عليه طارق في الليل فخرج إليه فوجد<sup>d</sup> ذلك الإنسان بعينه فدفع إليه ألف دينار أخرى وقال : أتم عملك بهذه . فأخذها وتتم بها عمل ذلك المصنع فجاء في غاية السعة والركانة فيقال إنه منذ عمل لم يُعرف أنه فرغ ماؤه ويستعمل منه السقاؤون والناس .

- ١٠ قال : فجعل أهل حلب || يطعنون على المتولي للوقف ويقولون : ضيع أموال الجامع . ويسعون فيه إلى صاحب حلب ويقولون : إنه قد أضاع مال الوقف وأنفق منه في عمارة مصنع جملة وافرة . فطالبه بحساب وقف الجامع فرفعه إليه فتأمل فلم يجد ذكر درهم واحد مما غرم على المصنع . فقال له صاحب حلب : الترامة التي غرمت على هذا المصنع ما أرى لها ذكراً . فقال : والله ما غرمت من مال الجامع عليه شيئاً أصلاً وإنما هذا ممن قصد<sup>e</sup> وجه الله تَسع بما فعل . وقصّ عليه القصة . وذكر غير والد الصاحب كمال الدين وغير عمه أن صاحب الواقعة هو ابن الأيسر وأنه كان يتولى<sup>f</sup> أوقاف المسجد<sup>g</sup> الجامع يومئذ .

## ذكر المنارة

أخبرني بها . الدين أبو محمد الحسن بن أبي الظاهر إبراهيم بن أبي البركات سعيد بن يحيى بن محمد بن أحمد بن الحسن بن عيسى بن الحشّاب أن عمّ أبيه

تأمر : إتمام c. || om. AR : ضرراً عظيماً b. || om. AR : منها a. ||  
 يتولى f. || add. BR : قصد به : قصد e. || AV فوجده : فوجد d. || AB  
 V, om. B. : مسجد : المسجد g. || B متولياً على AR, متولى

القاضي الإمام فخر الدين أبا الحسن محمد بن يحيى أتم عمارة منارة المسجد الجامع بحلب في سنة اثنتين وثمانين وأربعمائة .

[ 26 b ]

- وحكى كمال الدين || بن العديم في تأريخه قال : أنبأنا شيخنا العلامة أبو اليمن زيد بن الحسن الكندي عن أبي عبد الله محمد بن عليّ العظيّم قال في حوادث سنة اثنتين وثمانين وأربعمائة : فيها أسست منارة جامع حلب وعُمرت • على يد القاضي أبي الحسن محمد بن يحيى بن محمد بن الحشّاب . وكان بحلب معبد للنار " قديم العمارة وقد تحوّل إلى أن صار آتون حتام فاضطرّ القاضي إلى أخذ حجّارته لعمارة هذه المنارة . فوشى بعض حسّاد القاضي خبره إلى الأمير قسيم الدولة فاستحضره وقال : هدمت موضعا وهو لي وملكلي . فقال : أيها الأمير هذا معبد للنار وقد صار آتونا وقد أخذت حجّارته عمرت بها • معبداً للإسلام <sup>b</sup> يُذكر الله عليها وحده لا شريك له وكتبت اسمك عليه وجعلت الثواب لك . فإن رسمت لي أن أغرم ثمنه لك < فعلت > ويكون الثواب لي . فأعجب الأمير كلامه واستصوب رأيه وقال : بل الثواب لي وافعل أنت ما تريد . وكتب ابن العديم في الحاشية أن الواشي أبو نصر بن النحاس ناظر حلب .
- وقرأت في تأريخ منتجب الدين يحيى بن أبي طيّ . التجار الحلبيّ قال <sup>c</sup> : ١٥ • أسست || المنارة <sup>d</sup> في زمان سابق بن محمود بن صالح على يد القاضي أبي الحسن ابن الحشّاب وكان الذي عتمرها رجل من سَرَمين . وبلغ بإسّاسها الماء . وعقد حجّارتها بالكلاليب الحديد والرصاص وأتمها في أيام قسيم الدولة آق سُنقر . وطول هذه المنارة إلى الدرازين بذراع اليد سبعة وتسعون ذراعاً وعدد مراقبها مائة وأربع وستون درجة .
- ٢٠ • وأخبرني زين الدين عبد الملك بن عبد الله بن عبد الرحيم بن العجميّ الحلبيّ

[ 27 a ]

a. om. AR : قال c. || BR الإسلام : للإسلام b. || A النار : للنار .

d. AV. العمارة في هذه المنارة : المنارة .

أنّ والده حكي له أنّه لما جاءت الزلزلة بمدينة حلب وهدمت أكثر دورها وأهلكت جماعةً من أهلها وكانت ليلة الإثنين ثامن عشر شوال سنة خمس وستين وخمسمائة حركت المنارة فدفعت هلالاً كان على رأسها مقدار ستمائة قدم وتشققت .

- وهذا<sup>a</sup> القاضي أبو الحسن كان جدّه القاضي عيسى الناقل إلى حلب من حصن الأكراد في أيام سيف الدولة عليّ بن حمدان ولم يزل لأسلافه المكانة عند الملوك والمشاركة إليهم في الدول ولم يتعلّق أحد منهم بولاية لأحد من ملوك حلب وكانت نفوسهم تأبى ذلك لشرفها وعزّها . وهو الذي أنشأ مسجد جرن<sup>b</sup> الأصفر وحمل إليه الجرن من مكان بعيد وبني التربة الملاصقة لدور أهل بيته وهي<sup>c</sup> من البناء العجيب لأنّها من الحجارة الهرقلية<sup>d</sup> وذلك في سنة ثمان وخمسمائة . ووقف عليها حقل الحمام البيلونة<sup>e</sup> وهذا الوقف<sup>f</sup> يُصرف فيها رُتب لها ومهما بقي يُصرف في الفقراء . من بيت بني الحُشّاب . وكانت الفرنج تكثّر قصد حلب فكان ابن الحُشّاب أبو الحسن هذا يواسي ضعفاء المحاصرين بها ويقوم بهم من ماله ويُقتل قريباً من داره ليلاً سنة تسع عشرة وقام بالرئاسة بعده ولده أبو الحسن يحيى فسدّ مكانه وشيّد أركانه .

- ومن أخباره لما توجه الأتابك عماد الدين زنكي لحصار قلعة شهرزور ترك بحلب رئيسها صفيّ الدين عليّ البالسي وأمره أن يأخذ من أهلها ما لا يصرفه في رجال تقاتل معه فاجتمعوا وقصدوا القاضي أبا الحسن وشكوا إليه ما نزل بهم واستغاثوا به فركب إلى الجامع في يوم الجمعة وأحضر الرئيس وأنكر عليه ٢٠ فقال : أنا أعطي نصف ما طُلب منهم وأنتَ وسائر كبراء حلب النصف الباقي . فكتب صفيّ الدين إلى عماد الدين يُعرفه بمنع القاضي له من استخلاص [ 28 a ] ما أمره به فأسرّها في نفسه ولم يُبدها له فيما بعد . فلما قدم حلب ثمّ أراد

AR وهو: وهي c. || sic mss. : جرن b. || BR وهذا كلام: وهذا a. || AR الوقت: الوقف f. || R البيلونة: البيلونة e. || A الهرقلية: الهرقلية d.

الحروج منها إلى الموصل استصحب معه القاضي أبا الحسن بن الحشّاب ولما وصل إلى الموصل أنزله في دار أعدّها له وأمر كبار دولته بالترّدّد إليه وزوّجه أحد سراريه فولدت له القاضي أبا الفضل المنعوت فخر الدين . فأقام بها إلى أن قُتل الأتابك على قلعة جعفر فعاد إلى حلب وبالعالم الملك العادل في إكرامه لما قدمها وترجّل للسلام عليه فترجّل له الملك العادل نور الدين .

### ذكر ما آل إليه أمر المسجد الجامع في عصرنا

ولما استولى<sup>a</sup> التتر المخذولون على مدينة حلب يوم الأحد العاشر من صفر سنة ثمان وخمسين وستمائة دخل إلى الجامع صاحب سيس وقتل به خلقاً كثيراً وأحرق الحائط القبليّ منه وأخذ الحريق غرباً وقبلةً إلى المدرسة الحلاوية واحترق سوق البرّازين . فعرف عماد الدين القُرُونيّ ما اعتمده السيّيون من الإحراق للجامع وإعفائهم كنائس النصارى هولاكو فأمر<sup>b</sup> برفع ذلك وإطفاء النار وقتل السيّيين فقتل منهم خلق ولم يُقدّر على إطفاء النار فأرسل الله تسع مطراً عظيماً فأطفأه . ثمّ اعتنى نور الدين يوسف بن أبي بكر بن عبد الرحمن السلميّ الصوفيّ بتنظيف الجامع ودفن ما كان به من قتلى المسلمين في جباب كانت للجامع للغلة في شماله . ولما مات عزّ الدين أحمد أحد الكتّبة<sup>b</sup> ومعناه<sup>١٠</sup> الكاتب خرج عن ماله جميعه فقبضه أخوه وتصدّق ببعضه وعمر حائط الجامع منه<sup>c</sup> فانصرف عليه عشرون ألف درهم منها ثمانية عشر ألف درهم لبنائه<sup>d</sup> وألقاه لحصره ومصابيحه . ولما ملك السلطان الظاهر حلب أمر بتكليس الحائط الذي بُنيّ وعقد الجمالون على الحائط القبليّ<sup>e</sup> والحائط الغربيّ من جهة الصحن وعمله سقفاً متقناً .

منه c. || mss. البتكية : الكتّبة b. || mss. استولوا : استولى a.   
 AR. || om. V. و e. || V لبنائه : لبنائه d. || AR به :

## ذكر ما مُدح به هذا المسجد

ولأبي بكر الصَّوْبَرِيّ قصيدة مدح بها حلب وذكر فيها المسجد الجامع

وهي <sup>a</sup>:

حَلَبٌ بَدْرُ دُجَى أَزْ جُمُهَا الزُّهْرُ قُرَاهَا ॥

[ 29 a ]

حَبْدًا جَامِعُهَا الْجَا مِعُ لِلنَّفْسِ تُقَاهَا

مَوْطَنُ يُوسِي ذَوو الْبِرِّ بِرَسَاهُ جُبَاهَا <sup>b</sup>

3

شَهَوَاتُ الطَّرْفِ فِيهِ فَوْقَ مَا كَانَ أَشْتَاهَا

قِبْلَةُ كَرَمِهَا اللَّهُ يُنَوِّرُ وَجَاهَهَا <sup>c</sup>

6

وَرَأَاهَا ذَهَابًا فِي لَازَوْرِدٍ مَنْ رَأَاهَا

وَمَرَاتِي مِنْبَرٍ أَعْدَ ظَلَمُ شَيْءٍ مِنْ رَقَاهَا

وَسَوَارِفَاتٍ إِذْ فَاتَ مَدَى الطَّرْفِ مَدَاهَا

وَذَرَى مِثْدَنَةً طَا لَتْ ذَرَى النَّجْمِ ذُرَاهَا

9

وَلَفَوَارَتِهِ مَا لَا يَوَاهُ لِإِسْوَاهَا

قَصْعَةً مَا عَدَتْ الْكَمَّةُ بَ وَلَا الْكُكْبُ عَدَاهَا

أَبَدًا تَسْتَقْبِلُ السُّحْبَ بَ بِسُحْبٍ مِنْ حَشَاهَا

10

فَهِيَ تَسْتَقْبِي الْغَيْثَ إِنْ لَمْ يَسْقِهَا وَإِنْ سَقَاهَا

كَتَفَتْهَا قُبَّةٌ يَضُ حَكُّ عَنْهَا كَنَفَاهَا

قُبَّةٌ أَبْدَعُ بَانِيهَا يَنَاءُ إِذْ بَنَاهَا

15

ضَاهَتْ الْوُشْيُ نُفُوشًا فَعَكَّتْهُ وَحَكَاهَا ॥

[ 29 b ]

لَوْ رَأَاهَا مُبْتَنِي قُبَّةٍ كَبَّرَى مَا أَبْتَنَاهَا

٢٠

a. om. V. - mètre ramal maǧzū' ॥ b. vers 3 : om. A ॥

c. وجهاها A, وجهاها B.

18 <و> هَذَا الْجَامِعُ سِرًّا<sup>a</sup> يَتَبَاهَى مَنْ تَبَاهَا

حَيًّا السَّارِيَةَ الْخُضْرَاءَ رَأَى مِنْهُ حَيَّاهَا  
قُبْلَةً<sup>b</sup> الْمُسْتَشْرِفِ الْأَعْيُنَ إِذَا قَابَلَتْهُمَا

21 حَيْثُ يَأْتِي حَلَقَةُ الْآدَامِ دَابَّ مِنْهَا مَنْ أَتَاهَا

مِنْ رِجَالِ حَيْ حَيَّ لَمْ يَخْلُجْ الْجَهْلُ حُبَاهَا

مَنْ رَأَاهُمْ مِنْ سَفِينِهِ بَاعَ بِالْجَهْلِ السَّفَاهَا<sup>c</sup>

هذه السارية الخضراء كان يجتمع فيها المشتغلون بالأدب يقرءونه عندها وذهبت في الحريق وما زالت حلق الأدب لقراءة النحو واللغة معقودة بجامع حلب<sup>d</sup> وكذلك<sup>e</sup> لقراءة القرآن العزيز وما فتئ على هذه الحالة وكان مسروق العابد يُقرئ فيه الفقه على مذهب الإمام أبي حنيفة رضاه وذلك قبل أن<sup>f</sup> تُبنى ١٥ المدارس بحلب .

### ذكر ما بظاهر حلب من الجوامع

الجامع الذي بالخضر السلياني أنشأه أسد الدين شيركوه بن شادي || بن مروان بن يعقوب صاحب حمص ووسع بناءه الأمير سيف الدين علي بن علم الدين سليمان بن جندر وبني إلى جانبه مدرسة وتربة ودُفن بها تُقام به ١٥ الخطبة .

وفي الرمادة جامع تُقام به الخطبة يُعرف بالبختي .

وفي بانقوسا جامع تُقام فيه الخطبة يُعرف بعيسى الكردي الهكاري كان شحنة الشرطة بحلب .

|| B قبة : قُبْلَةٌ b. mss. هذا الجامع سرورًا : <و> هذا الجامع سرًّا a. بجامع حلب ليلاً ونهاراً : بجامع حلب d. || c. vers 6-23 : om. A, - v. 23 : om. B || mss. فكذاك : وكذلك e. || f. mss. قبل : قبل أن



## ذكر جامع القلعة

كان بالقلعة كنيسة كان قبل أن تُبنى مذبحاً لإبراهيم الخليل صلح وكان به صخرة يجلس عليها حلب المواشي . ثم بُني مسجداً جامعاً في أيام بني مرداس وكان يُعرف بمقام إبراهيم الأعلى وبه تُقام الخطبة وهو موضع مبارك يُزار . وذكر ابن بطلان في بعض رسائله أنه كان بقلعة حلب المذبح الذي قرب عليه إبراهيم الخليل صلح ففُتِر بعد ذلك مسجداً في أيام بني مرداس . وذكر ابن العظيمة في تأريخه قال : في سنة خمس وثلاثين وأربعمائة ظهر ببعلبك في حجر || منقور رأس يحيى بن زكرياء عم فنقل إلى حمص ثم نقل إلى مدينة حلب في هذه السنة ودُفن بهذا المقام المذكور في جرن من الرخام الأبيض ووضعت في خزانة إلى جانب المحراب وأغلقت ووضع عليها ستر يصونها .

[ 30 b ]

وذكر كمال الدين بن العديم في تأريخه أن الملك العادل نور الدين بن عماد الدين زنكي جدّ عمارته . وفي سنة تسع وستائة في أيام الملك الظاهر غياث الدين غازي إحترق بنار وقعت فيه وكان به من الخيم والسلاح وآلات الحرب ولم يحترق الجرن ودفع الله سبحانه عنه النار وهذا يدل على أن الرأس التي أُضيفت إلى يحيى به لأن النار لم تصل إليه وحُمي منها . وذكر كمال الدين أيضاً أن أبا الحسن علي بن أبي بكر الهروي أخبره قال : بقلعة حلب في مقام إبراهيم صلح صندوق فيه قطعة من رأس يحيى بن زكرياء عم ظهر في سنة خمس وثلاثين وأربعمائة .

٢٠ وأما الكنيسة الأخرى فهي المقام الأسفل الذي كان لإبراهيم الخليل عم وبه صخرة لطيفة تُزار . ويقال إن إبراهيم الخليل || عم كان يجلس عليها

[ 31 a ]

أيضاً . ولم يُحقق من أنشأ هذا المقام من ملوك الملة الإسلامية والذي تحقق أن الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي جده أيضاً وزخرفته وكان كثير الصلاة والتعب فيه وُبني به صهريج مرصص<sup>a</sup> يلاً في كل سنة ووقف عليه وفقاً بظاهر حلب حصّة في أرحاء بالغربية .

- ولما تسلم التتر قلعة حلب صلحاً على ما سيأتي ذكره في موضعه من هذا الكتاب فأخربوها أحرقوا الجامع المذكور مع أماكن أخر وذلك في تاسع ربيع الأول سنة ثمان وخمسين . ولما عادت التتر إلى حلب في المرة الثانية وجدوا أهل حلب قد بنوا بالقلعة برجاً للحمام فأنكروا عليهم بناءه وأخربوا القلعة حتى لم يُبقوا بها أثراً وأحرقوا المقامين حريقاً لا يمكن جبره وذلك في أحد الربيعين من سنة تسع وخمسين وستائة .

١٠

ولما أحرق المقام الذي هو الجامع عمديسيف الدين أبو بكر بن إيلبا<sup>b</sup> الشحنة بالقلعة المذكورة على الذخائر وشرف الدين أبو حامد بن النجيب الدمشقي الأصل الحلبي المولد إلى رأس يحيى بن زكرياء عم فنقلاه<sup>c</sup> من القلعة إلى المسجد الجامع بحلب فدفناه<sup>d</sup> غربي المنبر وعُمل له مقصورة وهو يُزار .

[ 31 b ]

- ١٥ وكان بهذه القلعة جرس كالتنور العظيم معلق على برج من أبراجها التي من غربيها كانت الحراس تحرّكه ثلاث دفعات في الليل دفعة في أوله لانتقطاع الرجل عن السعي وأخرى في وسطه للبديل وأخرى في آخره للإعلام بالفجر وعُلق هذا الجرس على القلعة في سنة ست وتسعين وأربعمائة والسبب في تعليقها ما حكاه منتجب الدين يحيى بن أبي طي النجار الحلبي في تأريخه أن الفرنج لما ملكوا أنطاكية في سنة إحدى وتسعين وأربعمائة طعموا في بلاد حلب ٢٠ فخرجوا إليها وعاثوا في بلادها وملكوا مرة النعمان وقتلوا من فيها فخافهم

<sup>a</sup> بن صهريج رصاص AR، وبني به صهريج مرصص : voc. V وبني به صهريج مرصص <sup>b</sup> إيلبا || B. || <sup>c</sup> فنقلوا : فنقلاه || <sup>d</sup> غربي : غربي A. D. غربي المنبر وقيل شرقي.

الملك رضوان بن تاج الدولة تُنْشَ لعجزه عن دفعهم عن البلاد ومنعهم فاضطُرَّ إلى مصالحتهم فافترحوا عليه أشياء كثيرة من جملتها أن يحمل إليهم في كل سنة قطعة من مال وخيل وأن يعلّق بقلعة حلب هذا الجرس ويضع صليبا على منارة المسجد الجامع فأجابهم إلى ذلك . فأنكر عليه القاضي أبو الحسن بن يحيى بن الحشّاب وكان بيده زمام البلد وضع الصليب على منارة الجامع وقبّح عليه || ذاك . فراجع الفرنج في أمر الصليب إلى أن أذنوا له في وضعه على الكنيسة العظمى آتت بنتها هيلاني أم قسطنطين فلم يزل عليها إلى أن حاصرت الفرنج حلب في سنة ثمان عشرة وخمائة ونبشوا ما حولها من القبور فأخذ لهم القاضي ابن الحشّاب المذكور أربع كنائس وصيّرها مساجد من جملتها الكنيسة العظمى ورمى بالصليب .

وأما الجرس فإنه لم يزل معلقا إلى أن ورد حلب الشيخ الصالح أبو عبدالله ابن حسان المغربي فسمع حركة الجرس وهو مجتاز تحت القلعة فالتفت إلى من كان معه وقال : ما هذا الذي قد سمعت من المنكر في بلدكم ؟ هذا شعار الفرنج . فقل له : هذه عادة البلدة من قديم الزمان . فازداد إنكاره وجعل أصبعيه في أذنيه وقعد إلى الأرض وقال : الله أكبر الله أكبر<sup>a</sup> . وإذا بوجبة عظيمة قد وقعت في البلد فانجلت عن وقوع الجرس إلى الخندق وكسره وذلك في سنة سبع وثمانين وخمائة . فجدد بعد ذلك وعلّق مرة ثانية فانقطع لوقته وانكسر وبطل من ذلك اليوم .

قال كمال الدين أبو القاسم عمر المعروف بابن العديم في ترجمة هذا الرجل [ 32 b ]  
 ٢٠ محمد بن حسان بن محمد أبو عبدالله وأبو بكر المغربي الزاهد رجل فاضل مقرئ محدث ولي من أولياء الله تعالى : قدم حلب ونزل بدار الضيافة بالقرب من تحت القلعة وكان من الموسرين المسؤولين ببلاد المغرب فترك ذلك جميعه وخرج

BR, الله أكبر : الله أكبر الله أكبر<sup>a</sup>.

على قدم التجريد وحجّ إلى بيت الله الحرام ثمّ قدم حلب ورحل<sup>١٠</sup> منها إلى جبل لبنان وساح فيه وقيل إنّ مات فيه ولم يُذكر وقت وفاته رحمه.

## الباب التاسع

في ذكر المزارات التي في باطن حلب وظاهرها

- من ذلك مشهد بسوق الحدادين يُعرَف بعليّ عمّ رؤي في النوم يصلي فيه مراراً ويديم التردّد إليه وهو موضع يستجاب فيه الدعاء .
- ومن ذلك أيضاً مسجد غوث . ذكر كمال الدين بن العديم في تأريخه قال : قال لي عليّ بن أبي بكر الهرويّ فيا ذكره من الزيارات بحلب : «وهي داخل باب العراق مسجد غوث به حجر عليه كتابة زعموا أنّها خطّ عليّ بن أبي طالب عمّ وله || حكاية » . وهي أنّ أتابك زنكي لما أخذ الحديث وعاد<sup>١٠</sup> إلى الشام فاتفق أنّه مرّ في صفّين فاعترضته حتّى حادّة<sup>b</sup> منعتة القرار ثمّ زالت عنه في آخر الليل فنام فرأى في النوم كان عليّاً رضي يصف له دواء للحمى ودلّه على حجر هناك فلما أصبح استعمل الصفة وسأل عن الحجر فدلّ عليه وسأل عن قصّته . فذكروا أنّ عليّاً عمّ لما نزل الرقة شكّا إليه أهلها ما يلقون من السباع وكثرتها فجاء إلى هذا الحجر وكتب عليه شيئاً ووضع خارج<sup>١١</sup> الرقة فأمر أتابك بحمل الحجر إلى مدينة حلب فحُبل على ناقة فلما وصلت به حلب أرادوا رفعه إلى القلعة فأدخلوا الناقة من باب العراق وأخذوا بها في الطريق المعروف بالمرمي فبركت قريباً من رأسه فأثاروها فلم تقم فضربوها فموت<sup>c</sup> وامتنعت من القيام فطرحوا عنها الحجر فأمر الأتابك بعمارة مسجد هناك ووضع الحجر فيه في بيت في غربيّه وذلك في سنة ستّ وثلاثين وخمسمائة .<sup>٢٠</sup>

: فموت c. || R حارة : حادّة b. || B دخل A, رسل R, رحل : رحل a. ABV. فموت.

- ومنها مسجد النور وهو بالقرب من باب قنسرين في برج من أسوار حلب.
- [ 33 b ] ذكروا إنما سُتِي بذلك لأنه رُؤِي النور يتزل || عليه مرارًا وكان ابن أبي نُمَيْرُ العابد يتعبد فيه فاتفق أن ملك الروم تزل على حلب محاصرًا لها في سنة إحدى وعشرين وأربعمائة واسمه أرمانوس فجاء الحلبيون إلى ابن أبي نُمَيْرٍ ومعه ابن الحُشَابِ وكان مقيمًا في البرج المذكور وسأله الدعاء. قال <sup>h</sup> فسجد على ترس كان عنده وسأل الله تَعَدَّى دفع العدو عن حلب . فرأى ملك الروم أرمانوس المسيح عَمَّ مَهْدَدًا وهو يقول له : « > لا < تحاول أخذ هذه المدينة وفيها الساجد على الترس <sup>c</sup> » فأشار إلى البرج الذي هو فيه فلما أصبح ملك الروم طلب من يخرج إليه فخرج إليه جماعة فأمرهم بالركوب وأوقفهم على ما أحدث في السور من النقوب التي أشرف بها على أخذه ثم قال لهم : لِيَنِي راحل عنكم لا عن عجز لأنَّ المسيح أمرني بذلك لأجل هذا الراهب الذي في هذا البرج . وأشار إلى المكان الذي فيه ابن أبي نُمَيْرٍ ورحل عنها عن صلح تقَرَّرَ بينه وبين أهلها ووقفتُ على هذه الحكاية في كتاب تاريخ حلب الصغير لكامل الدين فذكر أن اسم ابن أبي نُمَيْرٍ عبد الرزاق بن عبد السلام وذكر عنه أنه كان من الأولياء.
- [ 34 a ] ١٥ الزهاد والمحدثين العلماء || وتوفي مجلب سنة خمس وعشرين وأربعمائة وقبره خارج باب قنسرين . وذكر له أيضًا حكاية . مثل هذه مع الفرنج أيضًا في وقعة <sup>c</sup> سنة اثنتين وسبعين وثلاثمائة . وحكى كمال الدين في الواقعة الأولى أن الناس > لما < اشتدَّ بهم الحصار في حلب باتوا على السور وفيهم ابن أبي نُمَيْرٍ يصلي على السور وسجد في آخر الليل فنام وهو ساجد فرأى في منامه عليًا عَمَّ راكبًا ولباسه أخضر وبيده رمح وهو يقول : ارفع رأسك يا شيخ فقد قضيتُ حاجتك . فأنبته بقوله فحكى للناس ذلك فتباشروا به . وحكى عن مرتضى الدولة أنه قال : استدعاني أرمانوس في آخر تلك الليلة التي رأى ابن أبي نُمَيْرٍ الرؤيا

: وقعة <sup>c</sup> || A المساجد : الساجد على الترس <sup>b</sup> || om. ABR : قال <sup>a</sup> .  
om. A.

فيها. فقال لي: لكم بحلب راهب. فعلتُ أنه يعني ابن أبي غير. فقلتُ: نعم. فقال: صفه لي. فوصفته له. فقال لي: رأيتُ هذا الرجل بعينه في هذه الساعة وكأني قد أشرفتُ على سور هذه المدينة وهو قائم عليه يوميّ إليّ بيده ويقول: «ارجع فا تصل إلى هذا البلد» ولا أرى أنه يتم لي شيء. فلما كانت صبيحة تلك الليلة وقعت بينه وبين المسلمين وقعة انهزم || فيها وقُتل من كان معه من العساكر وكان جيشاً عظيماً فيه ملك <sup>b</sup> البُلغار وملك الروس وملك الحَزَر وملك بَجَنَّاك <sup>c</sup>. قال كمال الدين: سمعتُ أن القاضي الأكرم أبا الحسن علي بن يوسف القفطي وزير حلب كان يقول: مشهد النور تعتقد فيه التَّصَوُّف اعتقاداً عظيماً ويحتجون إليه وينذرون له.

[ 34 b ]

ومسجد الغضائري ويُعرف الآن بمسجد شُعَيْب وهو أول مسجد اختطه المسلمون. نقلتُ من تاريخ محمد بن عليّ العظيمي قال: لما فتح المسلمون حلب دخلوها من باب أنطاكية ووقفوا داخل البلد ووضعوا تراسهم في مكان بُني به هذا المسجد وعُرف أولاً بأبي الحسن علي بن عبد الحميد الغضائري أحد الأولياء من أصحاب سريّ السقطي رحه وحجّ من حلب أشياء أربعين حجة ثم عُرف ثانياً بمسجد شُعَيْب وهو شعيب بن أبي الحسن بن حسين بن أحمد <sup>d</sup> الأندلسي الفقيه كان من الفقهاء والزهاد. وكان نور الدين محمود بن زنكي يعتقد فيه ويتردّد إليه فوقف على هذا المسجد وفقاً ورُتب فيه شعيب المذكور مدرّساً على مذهب الإمام الشافعي رضه <sup>e</sup>.

[ 35 a ]

<sup>a</sup> || BR البارحة هذا الرجل بعينه وكأني: هذا الرجل بعينه في هذه الساعة وكأني. <sup>b</sup> وهو <sup>d</sup> || B s.p. بحاك R, بحال AV, بعناك: بَجَنَّاك <sup>c</sup> || A قتل ملك: ملك وهو شعيب بن حسين بن أحمد — lac. AV أبي الحسن: شعيب بن أبي الحسن بن حسين بن أحمد رضه ورضي عنه به وبجميع: رضه <sup>e</sup> || B (s.lac.) بن الحسين بن أحمد — R (s.lac.) add. AR. العلماء رضهم.

## ذكر ما كانت الأمم السالفة تعظمه من أماكن بمدينة حلب

يقال إنه كان بحلب تيف وسبعون<sup>a</sup> هيكلًا للنصارى منها الهيكل العظيم عندهم الذي بنته هيلاني أم قسطنطين باني القسطنطينية وهي التي بنت كنائس الشام كلها والبيت المقدس وهذا الهيكل كان في الكنيسة العظمى التي هي تجاه باب الجامع الغربي وكانت هذه الكنيسة معظمة عندهم ولم تزل على ذلك إلى أن حاصرت الفرنج حلب في سنة ثمان عشرة وخمسة مائة وملكها يومئذ إيلغازي بن أرئق صاحب ماردين فهرب منها وقام بأمر البلد ومن فيه<sup>b</sup> القاضي أبو الحسن محمد بن يحيى بن محمد<sup>c</sup> بن أحمد بن الحشاش فعمد الفرنج إلى قبور المسلمين فنشوها . فلما بلغ القاضي ذلك أخذ من كنائس النصارى التي كانت بحلب أربعاً وجعل فيها محاريب منها هذه الكنيسة التي قدمنا ذكرها فجعلها مسجداً فاستمرت<sup>d</sup> على ذلك إلى أن ملك الملك العادل نور الدين حلب فجدد فيها إيواناً وبيوتاً وجعلها مدرسة لتدريس مذهب أبي حنيفة ووقف عليها وقفاً . وأما الباقيات فأحداها<sup>d</sup> كانت في الحدادين فلما ملك الملك الناصر صلاح الدين حلب جعلها حسام الدين لاجين ابن أخته مدرسة للحنفية والثانية في درب الخطّابين جعلها عبد الملك المقدم<sup>e</sup> مدرسة للحنفية والثالثة على ما يغلب عليه ظني هي المسجد الذي هو قريب من حمام موغان وكان بموضع الدار التي هي الآن دار الزكاة وكانت هذه الدار والحمام المجاورة لها من إنشاء ذاك الذي كان متولياً بحلب من سنة اثنتين وتسعين ومائتين . كان موضع الحمام والدار بيت المذبح للكنيسة التي قلنا إنها صارت المدرسة الخلاوية وبينها وبينه ساباط معقود البناء تحت الأرض يخرج منها من الهيكل إلى المذبح وكان النصارى يحضّون هذا المذبح ويقصدونه من سائر البلاد وكانت

a. سبعين: سبعون ABR || b. ومدينة: ومن فيه B || c. بن محمد om. BR || d. فأحداها: فأحداها mss. || e. المقدم: المقدم mss. (cf. Sommaire).

| 36a | حمّام موغان حمّاماً للهيكَل وكان حوله قريباً من مائتي قَلَاية تنظر || إليه وكان في وسطه كرسيّ ارتفاعه أحد عشر ذراعاً من الرخام الملصقي الأبيض .  
وذكر ابن شرارة النصرانيّ في تأريخه أنّ عيسى عَم جلس عليه وقيل جلس موضعه لما دخل إلى حلب . وذكروا أيضاً أنّ جماعة الحواريّين دخلوا هذا الهيكَل وكان في ابتداء الزمان معبداً لعباد النار ثمّ صار إلى اليهود فكانوا يزورونه ثمّ صار إلى النصارى ثمّ صار إلى المسلمين . وذكروا أيضاً أنّه كان بهذا الهيكَل قسّ يقال له برّسوما تعظّمه النصارى وتحمل إليه الصدقات من سائر الأقاليم يُذكر في سبب تعظيمهم له أنّه أصاب أهل حلب وباء في أيام الروم فلم يسلم منهم غيره .

## ١٠ ذكر ما بظاهرها من المزارات

| 36b | من ذلك مقام إبراهيم عَم وهو خارج المدينة ممّا يلي القبلّة وحوله الآن جبّانة وهو مشهد مقصود من كلّ الأقطار في محرابه حجر يقال إنّ إبراهيم عَم كان || يجلس عليه . وفي الرواق القبليّ منه ممّا يلي الصحن<sup>a</sup> صخرة مرتفعة فيها نقرة قيل إنّّه كان يجلب فيها غنمه .

ومنها مشهد الحضر عَم وهو بناء قديم قيل إنّّه قبل الملة الإسلامية يُذكر ١٥ أنّ جماعة من صالحى حلب اجتمعوا به فيه وهذا الموضع مقصود .  
ومنها في شرقيّ المدينة مشهد قرّنيا<sup>b</sup> أنشأه عماد الدين آق سُنقر قسيم الدولة صاحب حلب . وكان هذا الموضع قديماً يُعرف بقمر الأنبياء فحرّفته<sup>c</sup> العامّة وسبب بناء قسيم الدولة لهذا المشهد أنّ شيخاً من أهل منبج رأى في حلب عدّة مرار كأنّ عليّ بن أبي طالب عَم يصليّ فيه وأنّه قال : قل لآق ٢٠ سُنقر يبني على قرّنيا مشهداً وقرّنيا اسم الرّوبة . فقال الشيخ لعليّ عَم : ما

|| B يقال له قرانيا R, يقال قرانيا : قرّنيا b. || BR الصخر : الصحن a.  
AR. فحرّفته : حرّفته c.



علامة ذلك فقال : أن تكشف الأرض فإنها أرض معمولة بفص المرمر  
والرخام وفيها محراب مؤسس وقبر على جانب المحراب فيه بعض ولدي . فلما  
تكررت هذه الرؤيا على الشيخ شاور جماعة من أصحابه فأشاروا عليه أن  
يتعرض له فخرج || إليه في جماعة فلما رأهم أنفذ إليهم حاجبه وسألهم ما حاجاتهم  
فأخبروه برؤيا الشيخ فأمر وزيره بكشف الموضع فكشفه ورأى الأمارات  
على ما حكاه من الرؤيا . فبناه ووقف عليه وقفاً وكان يتردد إليه . هذا ما  
حكاه يحيى بن أبي طي . في تأريخ حلب وقال غيره : إنه رؤي النبي صلّم  
يصلي فيه وجماعة من الأنبياء مراراً فبناه قسيم الدولة .

[ 37a ]

ويقال إن بظاهر باب أربعين قبر بلال بن حمّامة وهو لا يُعرف والمؤرخون  
١٠ يقولون إنه مات بحلب .

ومنها في شماليّ البلد خارج باب النصر مشهد قديم يُعرف بمشهد الدعاء . وقد  
جرب لإجابة الدعاء .

ومنها بظاهر باب الجنان ملاصق له مشهد قديم يُعرف بمشهد عليّ عم .  
ذكر يحيى بن أبي طي . أن في سنة اثنتين وعشرين وخمسة عشر ظهر مشهد  
١٠ عليّ عم الذي على باب الجنان . قال : وكان مكان يُباع فيه الحمر واتفق أن  
بعض أهل حلب رأى في النوم وكان مريضاً بحصى من مدة طويلة كأنه في  
ذلك المكان وكان رجلاً يقول له : أي شيء . || تشكو ؟ فقال : الحصى . فذ  
[ 37b ] يده إلى تراب من ذلك المكان وقال : خذه وعلقه عليك فإنك تبرا وقل  
للناس يعترفون هاهنا مشهداً فقال : يا مولاي لا<sup>١</sup> يقبلون مني . فقال : يحفرون  
٢٠ هاهنا فإنهم يجدون صخرة جميع ما حولها من التراب يكون فيه رائحة المسك .  
فقال له : ومن أنت ؟ قال : أنا عليّ بن أبي طالب . فاستيقظ الرجل وقد زالت  
الحصى عنه . فحدث لأهله بذلك وأصبح وخرج إلى ذلك المكان ووقف يحدث

الناس وكان يجلب رجل يقال له سُقَيْر السواديّ يحمل السواد إلى البساتين وكان فيمن حضر فنبشوا المكان فكان التراب يخرج كأنه المسك فتطيت به الناس وتاب سُقَيْر عن أمور كان يعتمدها من الفساد وتولى عمارة المكان .

ومنها على باب أربعين مشهد الثلج<sup>a</sup> يقال إنّ عمر بن الخطاب رضه رُوي يصلي فيه .

ومنها عند جسر الرواس مشهد يونس عمّ يقال إنّ يونس كان نازلاً بمكانه .  
ومنها مشهد الدكة وهو في غربيّ حلب وسُمّي بهذا الاسم لأنّ سيف الدولة كانت له دكة على الجبل المطلّ على المشهد || يجلس عليها للنظر إلى حلبة السباق فإنّها كانت تجري بين يديه في ذلك الوطاء الذي فيه المشهد .

[ 38a ]

- قال يحيى بن أبي طيّ، في تاريخه: وفي هذه السنة - يعني سنة إحدى وخمسين<sup>١٠</sup> وثلاثمائة - ظهر مشهد الدكة . وكان سبب ظهوره<sup>b</sup> أنّ سيف الدولة عليّ ابن حمدان كان في أحد مناظره بداره التي ظاهر المدينة فرأى نوراً ينزل على المكان الذي فيه المشهد عدّة مرّات . فلما أصبح ركب بنفسه إلى ذلك المكان وحفره فوجد حجراً عليه كتابة: «هذا > قبر < المحسن<sup>c</sup> بن الحسين بن عليّ بن أبي طالب عمّ» . فجمع سيف الدولة العلويّين وسألهم هل كان للحسين ولد اسمه المحسن . فقال بعضهم : ما بلغنا ذلك وإنّا بلغنا أنّ فاطمة عمّ كانت حاملاً فقال لها النبيّ صلعم : في بطنك محسن . فلما كان يوم البيعة هجموا عليها في<sup>d</sup> بيتها لإخراج عليّ عمّ<sup>e</sup> إلى البيعة فأخذت<sup>f</sup> . وقال<sup>g</sup> بعضهم: يُحتمل أنّ سبيّ نساء الحسين لما وردوا هذا المكان طرح بعض نسائه هذا الولد . فإنّا نروي عن آبائنا أنّ هذا المكان سُمّي بجَوْشَن لأنّ سُمر<sup>h</sup>

a. السبب في ظهوره : سبب ظهوره b. || B البطح sic AD : sp. RV, a.

: في d. || SOBERNHEIM (Mél. Derenbourg, 382) للمحسن : > قبر < المعتن . c.

om. V || e. عمر : وجهه SOB. || f. فأخرجت : فأخذت AB SOB. ||

AR وقال وقال وقال g. || h. سُمر : سُمر voc. V.

[ 38b ] ابن ذي الجَوْشَن نزل عليه بالسيِّء || والرؤوس وآنه كان معدناً يُعَمَل فيه الصفر وأنَّ أهل المعدن فرحوا بالسيِّء فدعت عليهم زينب بنت الحسين ففسد المعدن من يومئذ .

وقال بعضهم : إنَّ هذه الكتابة التي على الحجر قديمة وأثر هذا المكان قديم وإنَّ هذا الطَّرْح الَّذي زعموا لم يفسد وبقاؤه دليل على أنَّه ابن الحسين .  
فشاع بين الناس هذه المفاوضة التي جرت وخرجوا إلى هذا المكان وأرادوا عمارته فقال سيف الدولة : هذا موضع قد أذن الله تَع لي في عمارته على اسم أهل البيت .

قال يحيى بن أبي طيء : ولحقتُ<sup>a</sup> باب هذا المشهد وهو باب صغير من حجر أسود عليه قنطرة مكتوبٌ عليها بخطُ أهل الكوفة كتابة عريضة :  
«عمر هذا المشهد المبارك ابتغاء وجه الله تَع وقربةً إليه على اسم مولانا المحسن ابن الحسين بن علي بن أبي طالب عم الأمير الأجل سيف الدولة أبو الحسن علي بن عبدالله بن حمدان» .

وذكر التاريخ المتقدم : ثمَّ بعد ذلك في أيام بني مرداس بُني المصنع الشمالي  
[ 39a ] من المشهد ثمَّ بُني في أيام قسيم الدولة آق سُنْقَر في || سنة اثنتين وثمانين وخمسة في ظاهر قبلي المشهد مصنع للما ، وكُتب عليه اسمه وبُني الحائط القبلي وكان قد وقع ووقف على المشهد رعى حنديات<sup>b</sup> وفذائين<sup>c</sup> بالحاضر السلياني .  
وعمل للضريح طوق وعرائيس<sup>d</sup> من فضة وجعل عليها غشاء . ثمَّ في أيام نور الدين محمود بن زنكي بُني في صحنه صهريج بأمره<sup>e</sup> وميضة فيها بيوت كثيرة ينتفع بها المقيمون به<sup>f</sup> وهدم الرئيس صفي الدين طارق بن علي بن محمَّد البالسي رئيس حلب المعروف بابن الطُّرَيَّة<sup>g</sup> بابَه الَّذي بناه سيف الدولة

حنديات sic : s.p. R, حنديات B, SOB., وتحتت R || a. ولحقت : SOB. || b. حنديات : SOB. || c. فذائين : SOB. || d. عرائيس : SOB. || e. بأمره : AR || f. بها : SOB. || g. الطُّرَيَّة : voc. V, lac. A.

ورفعه وحسنه . ولما مات الرئيس وليّ الدين أبو القاسم بن عليّ رئيس حلب وهو ابن أخيه المقدم ذكره دُفن إلى جانب المصنع ونُقض باب المصنع الذي عليه اسم قسم الدولة وبُني وكُتب عليه اسمه وذلك في سنة ثلاث عشرة وستمئة .

ثمّ في أيام الملك الظاهر غياث الدين غازي بن صلاح الدين يوسف وقع

- الحائط القبليّ فأمر ببنائه . ثمّ في أيام الملك الناصر يوسف بن الملك العزيز محمد بن الملك الظاهر وقع الحائط الشماليّ فأمر ببنائه وعمل الروشن الدائر بقاعة الصحن . ولما ملك التتر || مدينة حلب قصدوا هذا المشهد ونهبوا ما كان فيه من الأواني الفضة والبسط وأخرجوا الضريح والجدار ونقضوا أبوابه . فلما ملك السلطان الملك الظاهر حلب أمر بإصلاح المشهد ورّمه وعمل بابه وجعل فيه إمام وقيم ومؤذن .

[ 39b ]

ومنها مشهد الحسين وهو في سفح جبل جوشن وكان السبب في إنشائه ما حكاه يحيى بن أبي طي . في تاريخه أنّ رجلاً راعياً يُسمّى عبدالله يسكن في درب المغاربة وكان يخرج كلّ يوم لرعي النعم فنام في يوم الخميس العشرين من ذي القعدة سنة ثلاث وسبعين وخمسمائة بعد صلاة الظهر فرأى في نومه في المكان الذي بُني فيه المشهد كأنّ رجلاً أخرج نصفه من شقيف الجبل المطلّ على المكان ومدّ يده إلى أسفل الوادي وأخذ عتراً . فقال له : يا مولاي لأيّ شيء . أخذت هذه العترة وليست لك ؟ فقال : قل لأهل حلب يعترفون في هذا المكان مشهداً ويستنونه مشهد الحسين . فقال : لا يرجعون إلى قولي .

[ 40a ]

- فقال : قل لهم يحفرون هناك . ورمى بالعتز من يده إلى المكان || الذي أشار إليه . فلما استيقظ رأى العتز قد غاصت قوائمها في المكان . فجذب العتز فظهر الماء من مكان قوائمها . فدخل حلب ووقف على باب الجامع القبليّ وحديث بما رأى فخرج جماعة من أهل البلد إلى المكان الذي ذكره فرأوا

العلامة على ما وصف وكان هذا الموضع الذي ظهرت فيه العين في غاية الصلابة بحيث أنه لا تُعمل فيه المعاول وكان به معدن للتحاس قديماً فأنبطوا العين فثرت وغزر ماؤها . ثم خطوا في ذلك المكان المشهد المذكور وتولى عمارته الحاج أبو نصر بن الطباخ<sup>a</sup> وأخذ له الجمل يوسف بن الإكليلي<sup>b</sup> طالماً يوم الشروع فيه فكان القمر في الأسد على تثليث المشتري وبلغني عنه أنه قال : قد أخذت لهذا المشهد طالماً لو أراد أهل حلب أن يبنوه ذهباً لما عجزوا . وكان ذلك في أيام الملك الصالح بن الملك العادل نور الدين . فأمدّهم بإسراع<sup>c</sup> وعجل وشرعوا في البناء . فبنوا الحائط القبلي واطياً . فلما رأى جدّي الشيخ إبراهيم بن شدّاد بن خليفة بن شدّاد لم يرضه وزاد في بنائه من ماله . وتعاضد الناس في البناء . فكان أهل الحرف يفرض كل واحد منهم على نفسه<sup>d</sup> يوماً يعمل فيه وكذا فرض له أهل الأسواق في بيعاتهم دراهم تُصرف في الموزن والكلف . وبني الإيوان الذي في صدره الحاج أبو غانم بن شقويق<sup>e</sup> من ماله . وهدم بعد ذلك بابه وكان قصيراً الرئيس صفّي الدين طارق بن عليّ البالسيّ رئيس حلب ورفع بناءه عما كان عليه أولاً وذلك في سنة خمس وثمانين وخمسمائة وفي هذه السنة انتهت عمارته . ولما ملك صلاح الدين يوسف حلب زاره في بعض الأيام وأطلق له عشرة آلاف<sup>f</sup> درهم . ولما ملك ولده الملك الظاهر حلب اهتم به ووقف عليه رحيّ تُعرف بالكاملية وكان مبلغ خراجها ستة آلاف<sup>f</sup> درهم في كلّ سنة وأرصدها في شراء كحك وحلو في ليالي الجمع لمن يكون به . وفوّض النظر في ذلك لثقيب الأشراف يومئذ السيّد الشريف الإمام العالم شمس الدين أبي عليّ الحسين بن زُهرّة الحسيني<sup>g</sup> والقاضي بهاء الدين أبي محمّد الحسن بن إبراهيم بن الحشّاب الحلبي<sup>h</sup> .

الكليليّ: الإكليليّ. b. || B أبو النصر الطباخ، A أبو نصر الطباخ: أبو نصر بن الطباخ. a.  
: شقويق e. || AR نفساً: على نفسه d. || ABV بأسراً: بإسراع c. || mss. ||  
A العلبيّ، R الحسين: الحسينيّ. g. || AV ألف: آلاف f. || R سقويق  
om. AR. والقاضي بهاء الدين depuis: الحلبيّ h.

[ 41a ]

ولما ملك ولده الملك العزيز حلب استخرج منه بهاء الدين المذكور إذناً في إنشاء حرم إلى جانبه فيه بيوت يأوي إليها || من انقطع إلى هذا المشهد فأذن له فشرع في بنائه واستولت التتر على حلب قبل أن يتم . ولما استولوا دخلوا إلى هذا المشهد وأخذوا ما كان الناس قد وقفوا عليه من الستور والبسط والفرش والأواني النحاس والقناديل الذهب والفضة والشمع وكان شيئاً لا يحصره عد ولا يحويه حدّ وشعثوا بناءه ونقضوا أبوابه . فلما ملك السلطان الملك الظاهر حلب جدّده ورمه وأصلحه وعمل أبوابه ورتّب فيه إماماً ومؤذناً وقياً .

ومنها مشهد يُعرف بمشهد الأنصاري وهو قبليّ جبل جوشن في طرف الياوقية . قال الشيخ أبو الحسن عليّ بن > أبي بكر < الهروي : في هذا المشهد قبر عبدالله الأنصاري كما ذكروا . وذكر كمال الدين في تأريخه قال : أخبرني والذي رحمه قال : رأت امرأة من نساء أمراء الياوقية في المنام قائلاً يقول : «هاهنا قبر الأنصاري صاحب رسول الله صلّم» . فنبشوا فوجدوا قبراً فبنوا عليه هذا المشهد وجعلوا عليه ضريحاً . ودثر المشهد المذكور فجددته أزانيلوفر عتيقة الأمير سيف الدين عليّ بن || علم الدين سليمان بن جندار<sup>a</sup> . [ 41b ]

ولما توفّي معتقها الأمير سيف الدين المذكور في سنة اثنتين وعشرين انقطعت إليه وقامت بأود من يود عليه من الزوّار في كلّ وقت تُطعمه الحلو وتسقيه الجلاب إلى أن توفيت وبقي به من إمائتها وحفدتها من يقوم به إلى أن استولى التتر فتشّعت بناؤه بعيثهم .

ومنها المشهد الأحمر وهو في رأس جبل جوشن يقصده أهل حلب في مهماتهم ويدعون فيه لكشف ما نزل بهم فيُستجاب لهم ورأى<sup>b</sup> بعض الصالحين في النوم فاطمة بنت رسول الله صلّم تصلي<sup>c</sup> في البيت الذي في الجدار

٢٠ : تصلي c. || B وراوى AV, راي : وراى b. || B جدر R, جندر : جندار a. add. AR. تصلي فيه يعنى

القبليّ منه. وهذا البيت هو الذي يُزار ويُقصد. وبني بالمشهد بعض أهل زماي  
قبةً جليلةً عالية البناء وبني فيه صهيحاً .

ومنها مشهد يُعرف بعليّ عَم وهو بشاطى نهر قويق الغربيّ ويقال إنّ  
بانيه من أولاد العَلَيْقِيّ<sup>a</sup> بنام رَاه وكان موضعه حانة . فلَمَّا بُني باعد الله بين  
• بقعته وبينها وطهرها .

### ذكر ما في قرى حلب وأعمالها من المزارات

من ذلك :

[ 42a ]

مشهد يقال له مقام إبراهيم الخليل عَم بقرية نوايل<sup>b</sup> من شرقيّ حلب  
على جبل يُزار مشهور البركة .

١٠ وبقرية بُراق من أعمال حلب معبد يقصده الزمّنى والمرضى من الأماكن  
فيبيتون به<sup>c</sup> فإمّا يبصر المريض من يقول له : دواؤك في الشيء الفلانيّ أو  
يبصر من يمسح بيده<sup>d</sup> عليه فيقوم وقد برئ بإذن الله تَع .  
ومن شماليّ حلب عمود ينذرهُ المسلمون واليهود والنصارى يقال إنّ تحته  
قبر نبيّ .

١٥ ومنها مشهد الرجم وهو بأرض آرل<sup>e</sup> جوار عنادان<sup>f</sup> على رأس جبل مشرف  
على بلد الأرتيق يُزار ويتبرّك به وفيه سرادب قيل إنّ فيه نبياً مدفوناً وإنّ  
قومه رجوه بهذا المكان .

وبقرية روحين من جبل سَنعان مشهد فيه ثلاثة قبور. الأوسط منها قبر  
قُسّ بن ساعدة الإياديّ الذي يُضْرَبُ به المثل في الفصاحة ويقول فيه النبيّ

: به c. || sic V نوايل R, نوايل b. || BR العليقيّ voc. V. a. : النليقيّ  
وهو e. || mss. يده : D, AL-HARAWI (f° 6a) بيده d. || AR, om. B فيه  
AR. جور — V, lac. A عنادان : جوار عنادان f. || BR وهو قبليّ آرل : بأرض آرل

صَلَّعَم : مها<sup>a</sup> نَسَيْتُ من شيء. فَلَسْتُ أَنْسَاهُ فِي سَوْقِ عَكَاظٍ وَهُوَ وَاقِفٌ  
 عَلَى جَمَلٍ أَوْرَقٍ<sup>b</sup> يُخْطَبُ النَّاسَ وَهُوَ يَقُولُ : « يَا أَيُّهَا النَّاسُ اسْمَعُوا فَإِذَا سَمِعْتُمْ فَعُوا  
 فَإِذَا وَعَيْتُمْ فَانْتَفِعُوا وَإِذَا انْتَفَعْتُمْ فَقُولُوا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاصْدُقُوا || مِنْ عَاشَ مَاتَ\*  
 [ 42b ] وَمِنْ مَاتَ فَاتَ\* وَكُلَّ مَا<sup>c</sup> هُوَ آتٍ آتٍ\* مَطَرٌ وَنَبَاتٌ\* وَأَحْيَا. وَأَمُوتَ\* فِي  
 السَّمَاءِ. خَبَرَ\* وَفِي الْأَرْضِ عِبَرٌ\* يَحَارُ<sup>d</sup> مِنْهَا الْبَصَرُ\* مَهَادٌ مَوْضُوعٌ\* وَسَقْفٌ مَرْفُوعٌ\*  
 وَنَجُومٌ تَمُورُ\* وَبَحَارٌ تَفُورُ\*. أَقْسَمَ قَسًّا قَسًّا حَقًّا لَا كَاذِبًا فِيهِ وَلَا آثَمًا : لِئَن كَانَ  
 لِي الْأَمْرُ<sup>e</sup> رَضَى لِي كَوْنٌ سَخَطًا. يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ دِينًا هُوَ أَحَبُّ مِنْ  
 دِينِكُمْ هَذَا الَّذِي أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَهَذَا زَمَانُهُ وَأَوَانُهُ». ثُمَّ قَالَ : مَا لِي أَرَى النَّاسَ  
 يَذْهَبُونَ وَلَا يَرْجِعُونَ أَرْضُوا بِالْمَقَامِ فَأَقَامُوا أَمْ تَرَكُوا فَنَامُوا وَالتَفَتَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّعَمُ إِلَى أَصْحَابِهِ<sup>f</sup> فَقَالَ : أَيُّكُمْ يَرُوي لَنَا شَعْرَهُ ؟ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضَاهُ : ١٠  
 فِدَاكَ أَيُّيَ وَأُمِّي وَأَنَا شَهِدُ لَهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ حَيْثُ يَقُولُ<sup>g</sup> :

فِي الذَّاهِبِينَ الْأَوَّلِ مِنْ الْقُرُونِ لَنَا بَصَائِرُ  
 لَمَّا رَأَيْتُ مَوَارِدًا لِلْمَوْتِ لَيْسَ<sup>h</sup> لَهَا مَصَادِرُ  
 وَرَأَيْتُ قَوْمِي نَخَوْهَا تَمْضِي الْأَصَاغِرُ وَالْأَكَاوِرُ  
 لَا يَرْجِعُ الْمَاضِي إِلَيَّ وَلَا مِنَ الْبَاقِينَ غَايِرُ  
 ١٥ أَيْقَنْتُ أَنِّي لَا مَحَا لَةَ حَيْثُ صَارَ الْقَوْمُ صَائِرُ ||

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّعَمُ : رَحِمَ اللَّهُ قُسًّا أَمَّا إِنَّهُ سَيَبِثُ أُمَّةً وَحْدَهُ .  
 [ 43a ] وَمِمَّا يُحْكِي عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ قَالَ : خَرَجْتُ فِي شَبِيبَتِي أَتَّبِعُ  
 بَعِيرًا شَرْدَ مَتْنِي أَقْفُو أَثَرَهُ<sup>i</sup> فَبَيْنَمَا أَنَا فِي فَلَائِ أَجُوبِ سَبَسْبَهَا وَأُرْمَقُ فِدْفِدَهَا إِذَا  
 أَنَا بَعِينَ خَرَارَةً وَرَوْضَةً مَدَهَامَةً وَشَجَرَةً عَادِيَةً وَإِذَا بَقْتُ جَالِسٌ فِي أَصْلِهَا وَبِيَدِهِ ٢٠

a. مها : ما A || b. اورق في سوق عكاظ : اورق add. BR || c. ما : ما A || d. يحار : يحار A, يحار B, يحار RV || e. في الأمر : في الأمر BR || f. إلى أصحابه : إلى أصحابه B || g. يقول شعر : يقول 'mètre kāmīl mağzū'. om. AR || h. ليس : ليس A || i. آثره : آثره BR.



قضيّب فدنوتُ وحيثُته فردّ عليّ فقلتُ له ما اسمك ؟ فقال : قُسّ . ثمّ وردت العين سباع كثيرة وكان كلّها ذهب سبع من السباع يشرب قبل الذي ورد قبله يضربه قُسّ بالقضيّب الذي في يده ويقول : حتّى يشرب الذي ورد قبلك . فذعرتُ لذلك ذعراً شديداً فنظر إليّ وقال : لا تخف .

• وهذا المشهد كان مهجوراً لا يمكن أحد الإقامة فيه والزوّار يأتون إليه ويمضون من ساعتهم وذلك لكثرة اللصوص والمتحرّمين . فاتّفق في أيام الملك الظاهر غازي بن الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيّوب صاحب حلب إذ ذاك في سنة ستّائة أنّه ندب من ديوانه سديد الدين مظفر بن أبي المعالي ابن المنيخ<sup>a</sup> الحلبيّ المولّد ليقس جبل بني عُلم وغيره وكان به حتّى باردة مع ١٠ فالج اعتراه وله به مدّة . فلنّا وصل في القياس إلى المشهد حُمّ . فلنّا غلبت عليه الرعدة نام به فخرج إليه فلاحو الضيعة وحذّروه من المبيت في المشهد لكونه خراباً مخيفاً فنذر<sup>b</sup> على نفسه أنّه متى برئ من مرضه عثّره وسكنه ونام فيه ليلته . فلنّا كان في أثناء الليل انتبه فوجد في نفسه قوّة فلنّا أصبح رأى جميع ما كان به من المرض قد زال . فعند ذلك تفقّر ولبس عباءة وقطع شعره وأباع ١٥ جميع ما كان يملكه من خيل وعُدّة وملك وعثّره به هذا المشهد والحمام والبستان وحرّ العين بعدما كانت ملائنة من التراب مسدودةً وأقام به إلى أن درج رحّه .

وكان الملك الظاهر حضر إلى هذا المشهد في أيام عمارته وأعجبه ما اعتمده سديد الدين المذكور فأوقف عليه وعلى عقبه خمس قرية روحين وكان عند وفاته<sup>c</sup> الملك المعظم فخر الدين توران شاه<sup>d</sup> بن الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيّوب مُقطّعا<sup>e</sup> بقرية / روحين فعاد أمر هذا المشهد إليه فولّى فيه ٢٠ من قبله إنساناً يُعرّف بالنفيس من أهل مصر ولم يزل به إلى أن توفّي إلى رحمة

وفاة : وفاته . c . mss. قاتنر : D فنلر b . D المحتاج : sic ابن المنيخ a .  
: بقرية / . R وكان مقطّعا : مُقطّعا e . mss ظفر شاه : توران شاه d . BR  
mss. لقرية

الله تَسَّع وتوَلَّى المشهد بعد وفاته ولده ويُعرَف || بالشَّمْس مُحَمَّد ولم يزل به إلى  
 44a | أنْ عُزِلَ عنه وولي شخص آخر يُعرَف بالشَّجَاع العَجَمِيَّ ولم يزل به إلى أنْ  
 تُوفِّي إلى رحمة الله تَسَّع . ولَمَّا عَظُمَ المَلِكُ الظَّاهِرُ أَمَرَ هَذَا المَشْهَدَ عَظَمَهُ<sup>a</sup>  
 النَّاسَ وَبَنَوْا بِهِ عِمَارًا مِنْ جَمَلَتِهَا الْهَرَكَةُ الْخَارِجَةُ عَنِ المَشْهَدِ بَنَاهَا أَحَدُ الْفَلَاحِينَ  
 وَيُعرَفُ بِالْحَاجِّ عُمَانَ مِنْ أَهْلِ تَلِّ رُمَانِينَ<sup>b</sup> .

وبنت دولات خاتون ابنة الأمير عَلَم الدين سليمان بن جَنْدَرِ الحَانِ وأُرْصَدَتْ  
 نَزْلًا لِمَنْ يَقْصِدُ لَزِيَارَةَ المَشْهَدِ وَبَنَى لَهُ سَوْرًا حَاطًّا<sup>c</sup> بِهِ الْحَاجَّ أَقْطَعَانُ بْنُ يَارُوقَ  
 وَسَاقَ الْمَاءَ مِنْ خَارِجِ المَشْهَدِ إِلَى دَاخِلِهِ . وَلَمَّا تَوَلَّى أَمْرَهُ الشَّيْخُ الصَّالِحُ  
 فَخْرُ الدِّينِ<sup>d</sup> بَنَى مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْكَنْجِيَّ السَّهْرُورِيَّ بَنَى بِهِ حَمَامًا مِنْ مَالِ الْوَقْفِ .

وكان أهل حلب قد اتَّخَذُوا لِلْخُرُوجِ إِلَى هَذَا المَشْهَدِ مَوْسِمًا فِي يَوْمٍ مَعِيْنٍ مِنْ ١٠  
 السَّنَةِ يَسْتَمُونَهُ خَمِيسَ الرِّزِّ وَهُوَ الْمَوْسِمُ الَّذِي يُسَمَّى بِمَصْرِ خَمِيسِ الْعَدَسِ فَيَجْتَمِعُ  
 إِلَيْهِ مِنْ سَائِرِ أَقْطَارِ حَلَبٍ وَحِمَاهُ وَحِزَانٍ وَبِالسَّحْتِ يَكَادُ أَنْ تُتَخَلَّى تَمَنُّ فِيهَا  
 وَيُحْتَفَلُونَ بِهِ الْإِحْتِفَالُ الَّذِي يَضَاهِي إِحْتِفَالُ أَهْلِ مَكَّةَ بِمَوْسَمِ الْحِجِّ وَيَكُونُ  
 مَوْعِدُ اجْتِمَاعِهِمْ فِيهِ يَوْمُ السَّبْتِ وَلَا يَزَالُونَ بِهِ إِلَى يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَمَا يَنْسَلِخُ النَّهَارُ ||

وفي الدار دِيَارَ . وَأَهْلُ التَّأْرِيخِ مِنْهُمْ يَقُولُونَ: إِنَّ الْبِلَادَ لَمَّا كَانَتْ لِلنَّصَارَى ١٥  
 وَلِلْفَرَنْجِ كَانُوا يَجْعَلُونَهُ مَسَاوِيًا فِي التَّعْظِيمِ لِبَيْتِ الْمَقْدَسِ . فَإِذَا كَانَ آخِرُ صَوْمِهِمْ  
 قَصَدُوهُ مِنْ كُلِّ النُّوَاحِي وَعَبَدُوا فِيهِ . فَلَمَّا مَلَكَ الْمَسْلَمُونَ الْبِلَادَ قَصَدُوا الْمَوْضِعَ  
 وَاهْتَمُّوا بِهِ أَضْعَافَ اهْتِمَامِ النَّصَارَى وَصَيَّرُوا لَهُ نَذِيرًا وَرَغَبًا فِي بَرَكَةٍ مِنْ فِيهِ  
 مَدْفُونٍ . وَمِنْ عَجِيبِ أَمْرِهِ أَنَّ التُّرْكَ لَمَّا مَلَكَوا الْبِلَادَ لَمْ يَقْتُلُوا بِهِ أَحَدًا تَمَنُّ  
 التَّجَا إِلَيْهِ .

وَالْقُبْرَانِ الْآخَرَانِ قُبْرَا<sup>e</sup> سَمْعَانَ وَشَمْعُونَ<sup>f</sup> مِنَ الْخَوَارِثِيِّينَ .

سورًا c. || B اومالين, A زمانين, voc.V, زمانين b. || mss. عظمه: عظمه a.  
 add. ARV فخرالدين فخرارو, B فخرارود: فخرالدين d. || mss. سور حائط: حائط  
 AV. سمعون: شمعون f. || mss. قبر: قبرا e.

وبجبل برصايا من عمل عَزَاز<sup>a</sup> قبر بَرُصِيصا العابد ومقام داود عَم وقال الشيخ علي بن أبي بكر الهروي: جبل برصايا به مقام بَرُصِيصا العابد وقبر شيخ بَرُصِيصا ومقام داود عَم .

وبقرية مَسْخَلَا<sup>b</sup> من عمل عزاز قبر أخى داود عَم وهذه القرية بها نهر جارٍ وبساتين وقد خرج منها بعض أهل الحديث .

وبقورس قبر أوريا بن حنان في قبة من قبلي المدينة وقصته مع داود مشهورة .

[ 45a ] وبمنبج مشهد || من شرقي المدينة فيه قبر خالد بن سنان<sup>c</sup> العبسي صاحب الأخدود ويُعرف بمشهد خالد وخالد هذا قال رسول الله صلعم في حقه: نبي أضاع قومه .

وبجبل بُزَاعَا من غربي الباب ويُسمى جبل تَيْم مشهد مطلق على الباب مقصود بالزيارة ويقولون: إن في كل سنة في خميس نيسان يجتمع إليه حيوان يشبه الدراييج<sup>d</sup> حتى تم أكثر الأرض التي حول المشهد ثم يذهب في آخر النهار جميعه .

وبجبل الطور المجاور لقنسرين مشهد . ذكر الشيخ علي بن أبي بكر الهروي مدينة قنسرين فحكى<sup>e</sup> أن في جبلها مشهداً يقال إنه مقام صالح النبي صلعم ويقال إن الناقة خرجت إليه منه وبه آثار أقدام بعير . وفي هذا نظر

١٥ لمن تأمله لأن قصة صالح كانت بالحجر ويغلب على ظني أن هذا المشهد من بناء صالح بن علي بن عبدالله بن العباس فإن ولاية الشام كانت إليه وله آثار مجلب وقنسرين فنُسب المشهد إلى صالح عَم .

وبعمرة<sup>f</sup> النعمان فيما زعموا قبر يُوْسَع<sup>g</sup> بن نون<sup>h</sup> عَم في مشهد هناك جدّد<sup>i</sup>

[ 45b ] عمارته الملك الظاهر غياث الدين غازي ووقف عليه || بالعمرة وقفاً وهو يُزار . ولما خرج

٢٥ الملك المعظم فخر الدين توران شاه من حبس مصر اشترى له بالعمرة أرضاً ووقفها عليه وذلك في سنة خمسين<sup>j</sup> وقيل إن بها قبر محمد بن عبدالله بن عمار بن ياسر .

الدراييج d. || voc.V: سينان c. || B مسجلاً: مَسْخَلَا b. || B اهزاز: عَزَاز a. || BR ومنها بعمرة: بعمرة f. || ABR يحكى: فحكى e. || BRV الدراييج في i. || mss. النون: (7a) D, AL-HARAWI نون h. || B يوسم: يوشم g. || mss. وخمسين: خمسين j. || A في مشهده هناك وجدّد: مشهد هناك جدّد

وبكفرطاب في قرية يقال لها شَحْشَبُو قهر الإسكندر قيل إنه مات بها ونزع ما في جوفه ودُفن وصُهر جسده وحمل إلى أمه. وقد ذكر بعض أرباب التواريخ أنه مات بحمص ولا أستبعد<sup>a</sup> ذلك فإن كفرطاب كانت من أعمال أفامية وأفامية من أعمال حمص. قال الشيخ علي بن أبي بكر الهروي: شَحْشَبُو قرية من أعمال فامية بها قهر الإسكندر ويُقال إن أمهًا هناك وجَّته<sup>b</sup> بمنارة الإسكندرية وقيل إنه مات ببابل.

وبدَيْر سَمعان من قرى مَعرة النُعمان ويُعرف أيضاً بدير النقيرة لأن إلى جانبه قرية تُسمى النقيرة قهر عمر بن عبد العزيز في حائر صغير وإلى خلف ظهره قهر الشيخ أبي زكريا. يحيى بن منصور وكان أحد أولياء الله تَع وله كرامات وكان مقيماً بالمسجد الذي بهذه القرية يعبد الله حتى أدركه أجله فدُفن في الحائر. ١٠ وبأنطاكية<sup>c</sup> قهر حبيب النجار || من آل ياسين وبها قهر عَوْن بن أرميا النبي عَم وقهر عَوْذ<sup>d</sup> بن سام بن نوح.

[ 46a ]

وقال كمال الدين بن العديم بسند رفعه إلى كعب الأخبار قال: بطرسوس من قبور الأنبياء عشرة وبالمصيصة خمسة وبسواحل الشام من قبور الأنبياء ألف قهر وبأنطاكية قهر حبيب النجار وذكّر تمام الحديث. < وذكّرنا فيما تقدّم ><sup>e</sup> ١٥ في فصل أنطاكية حديثاً مسنداً مرفوعاً إلى النبي صلعم قال: إن فيها - يعني أنطاكية - التوراة وعصا موسى ورضراض الألواح ومائدة سليمان بن داود عَم في غار من غاراتها. وجاء حديث آخر عن ابن عباس ذكر فيه مع ما تقدّم محبرة إدريس ومنطقة شُعَيْب<sup>f</sup> وبردان نوح. وبها كنيسة قسيان<sup>g</sup> وهي كنيسة جليلة يقال إن بها كف يحيى بن زكريا. عَم.

٢٠

وذكر كمال الدين أيضاً: قرأتُ بخط أبي عمرو الطرسوسي قاضي المعرة قال:

|| miss. جسده : cf. AL-HARAWI (f° 7a) جثته b. || V استعبد : استبعد a. || A وقبر عود، R وبها قبر عود : وقبر عوذ d. || BR ومنها بأنطاكية : وبأنطاكية c. || add. d'après IBN AL-'ADIM, Buḡya (f° 86) : < وذكّرنا فيما تقدّم > e. || A قسيان : قسيان g. || A شيت : شُعَيْب f.

- قبر أبي معاوية الأسود بطرسوس بباب الجهاد في الطريق الآخذ إلى الميدان بينة السائر بإزاء قبة ابن الأغلب ما فارقه الزوار منذ عمارة طرسوس تبركاً به وتيمناً بالدعاء فيه . وقال أبو عمرو: سمعتُ عدةً من مشائخ طرسوس يقولون: [ 46b ] ما صدق أحد نيتته في حاجة لله عز وجل فيها رضى فتغسل ودعا عند قبر أبي معاوية إلا أجابه الله عز وجل .
- وبعرب سوس<sup>a</sup> - وقيل لآنها آخر حدود الشام - في جبل من غربيها يستى بنحلوس<sup>b</sup> الكهف الذي كان فيه أصحاب الكهف وهذا الكهف يدخل الإنسان إليه حبواً لا يمكن الماشي أن يثبي فيه قائماً وبُني عليه مشهد عظيم بالحجر وجعل له سور ووُقف عليه وقف للزوار .
- ١٠ وقال أبو الحسن عليّ بن أبي بكر الهروي : بمدينة الرُصافة قبور جماعة من الصحابة والتابعين لم يحضرنى أسماؤهم .
- وقال أيضاً: بمدينة بالس مشهد عليّ بن أبي طالب عَم وبها مشهد الطرح وبها مشهد الحجر يقال إن رأس الحسين عَم وضعوه عليه عندما عبروا بالسبي .
- وبجبل بظاهرها قبر إبراهيم بن أدهم بن منصور بن يزيد بن جابر التميمي أو قيل العجليّ يُكنى أبا إسحاق أصله من بلخ وكان أبوه ملكاً فترك الدنيا اختياراً لا اضطراراً وجعل الثغور الشاميّة<sup>c</sup> له منزلاً وداراً . مات سنة إحدى وستين ومائة .

[ 47a ]

## الباب العاشر

في ذكر المساجد التي في باطن حلب وظاهرها<sup>d</sup>

مسجد يُعرَف بإنشاء الملك الظاهر لما بنى دار العدل .

٢٠ مسجد بباب الصغير أنشأه الملك الظاهر .

|| B النحلوس: يُستى بنحلوس b. || A وبقرية طرسوس B, بغرب سوس: بعرب سوس a.  
 marg. ARV, وعدتها مالتان وإرهم مساجد: وظاهرها d. || BR الإسلامية: الشاميّة c.  
 B. وعدتها مائة وس (lac.) ولسمين

- مسجد يُعرف بجمال<sup>a</sup> الدولة إقبال الظاهري<sup>c</sup> لأنه أنشأه .  
 مسجد إنشاء ابن عبّوس<sup>b</sup> .  
 5 مسجد إنشاء الركن الحلاطي<sup>c</sup> .  
 مسجد يُعرف بالصدر .  
 مسجد السيّدة بنت وثاب الثُميري<sup>c</sup> أخت شبيب زوجة نصر بن محمود .  
 ابن مرداس وهي مدفونة به .  
 مسجد يُعرف ببني بجمش<sup>d</sup> .  
 مسجد تجاه الحتام الجديد .  
 10 مسجد مجاور للمدرسة الظاهرية تحت القلعة .  
 ١٠ مسجد داخل باب الصغير الخارج .  
 مسجد أنشأه حسام الدين محمود بن خُتلو<sup>e</sup> والي حلب كان .  
 مسجد يُعرف بابن عَلم الدين<sup>f</sup> .  
 مسجد إنشاء نور الدين محمود في درب مدرسة بني عُضرون .  
 15 مسجد الأسد .  
 ١٥ مسجد مجاور دور بني جَهَبَل<sup>g</sup> .  
 مسجد || تجاه دار شهاب الدين بن القيسراني<sup>c</sup> . [ 47b ]  
 مسجد تجاه القسطل قريباً من دور بني القيسراني<sup>c</sup> .  
 مسجد قُباد .  
 20 مسجد إنشاء السابق مبارك الظاهري المعروف بوالي بَهَسْنَا .  
 ٢٠ مسجد الحافظ عبد الرحمان بن الأستاذ الأُسدي<sup>c</sup> .  
 مسجد إنشاء الجلال أحمد بن يعقوب .  
 مسجد الشيخ محمّد الحَرَاني .

BR النهرية، voc V، الثُميري<sup>c</sup> || B عوس: عبّوس<sup>b</sup> || BR كمال: جمال<sup>a</sup> .  
 B بعلم الدين : بابن عَلم الدين<sup>f</sup> || voc. V : خُتلو<sup>e</sup> || R بجمش : بجمش<sup>d</sup> .  
 AB جميل، voc. V : جَهَبَل<sup>g</sup> .

- مسجد قريب من دار عَلم الدين سنجر السعديّ .
- 25 مسجد قريب من دار الشمس بن القطعة .
- مسجد الحُضر .
- مسجد دراريج .
- مسجد الحاجّ أبي سالم .
- مسجد عليّ بن القوّاز .
- 30 مسجد شجرة<sup>a</sup> بالمعلّية .
- مسجد الشيخ إسحاق عتيق القاضي بهاء الدين بن شدّاد .
- مسجد قريب من دور بني العديم .
- 10 مسجد البلاط أنشأه الشريف الزاهد من أولاد صالح ويُعرَف الآن ببني العجمي .
- مسجد بالرمي .
- 35 مسجد أنشأه سابق الدين صاحب شِيزر .
- مسجد خلف باب العراق .
- مسجد تجاه حمام السابق .
- 15 مسجد لإنشاء الحاجّ محمّد بن بنت السابق .
- مسجد بعرضة ابن الفرائي<sup>||</sup> .
- 40 مسجد معلق يُعرَف بالشيخ عبد الوالي .
- مسجد جوار دار ابن مكّي .
- مسجد تجاه دار ابن<sup>b</sup> بهاء الدين أيّوب .
- 20 مسجد عمود العُسر<sup>c</sup> .
- مسجد جوار دار المنتجب بن نصر الله .
- 45 مسجد بجوار الكامليّة<sup>d</sup> .

[ 48a ]

|| A العسر : العُسر . c. || om. AR : ابن . b. || B سحيرة : شجرة . a.  
B. تجاه الكامليّة , AR بجوار الكابلية : بجوار الكامليّة . d.

- مسجد بين القطيعة والعرصة .
- مسجد حمام حمدان .
- مسجد في درب شمس الدين لؤلؤ رحه من إنشائه .
- مسجد قديم بالأسفريس<sup>a</sup> يُعرف الآن بالشيخ محمد سام<sup>b</sup> .
- 50 مسجد قريب دار الشجاع بن فاتك<sup>c</sup> .
- مسجد الجبلي .
- مسجد بدرب الحديد .
- مسجد مجاور دار ابن العسقلاني .
- مسجد يُعرف بإنشاء صفى الدين طارق بن علي المعروف بابن الطريرة<sup>d</sup>
- 55 مسجد عبد الرحمان النجار .
- مسجد بالأسفريس معلق .
- مسجد بالحدادين .
- وبها أيضاً مسجد علو القسطل .
- مسجد أنشأه نظام الدين عبد الرزاق بن قاضي بالس<sup>e</sup>
- 60 مسجد أنشأه القاضي أبو الحسن ابن الطرسوسي .
- مسجد كتاب الأسود .
- مسجد أنشأه الشمس محمد بن النحاس الحلبي .
- مسجد أنشأه أولاد سنان الخفاجي || الشاعر .
- مسجد برأس القنية معلق .
- 65 مسجد برأس الكتائبين .
- مسجد على رأس حبس الدلبة .
- مسجد في درب السهم مجاور القسطل .

[ 48b ]

: الشجاع بن فاتك c. || ABR شام : سام b. || BR بالاسفريس : بالأسفريس a.  
R. باليس : بالس e. || BR الطريق A, الطريد voc. V, : الطريرة d. || B السجاء



- مسجد قرب دار ابن البتاء<sup>a</sup> .
- مسجد في سوق الحشابين .
- 70 مسجد بالصنادقيّين جُدّد في أيام أتاك .
- مسجد بدرب البنات إنشاء بني شنقس<sup>b</sup> .
- 9 مسجد إنشاء الشيخ منتجب الدين أحمد بن الإسكافي .
- مسجد المحصب يقال إنه بُني في أيام<sup>c</sup> أحد العمّرين إما عمر بن الخطّاب أو عمر بن عبد العزيز .
- مسجد يُعرف بابن الطرسوسيّ بالرحبة .
- 75 مسجد يُعرف بالجل .
- 10 مسجد إنشاء العميد يوسف .
- مسجد قرب دار الشيخ الإمام يُعرف بالنور .
- مسجد يُعرف بالمعلق .
- مسجد يُعرف بالحمالين .
- 80 مسجد قرب المسبك<sup>d</sup> .
- 10 مسجد يُعرف بعلّي بن الداية .
- مسجد إنشاء الرئيس أبي غانم .
- مسجد يُعرف بالحاج نصر<sup>e</sup> .
- مسجد إنشاء يحيى الخشوقي<sup>f</sup> .
- 85 مسجد مجاور سور البلد .
- 20 ثلاث مساجد معلقة بالسور .
- مسجد قرب درب الأشنان .
- 90 مسجد إنشاء المؤيد خليل المنبجيّ والي حلب كان .

: في إيام c. || A سنقر : شنقس b. || B المينا RV, ابن المينا : ابن البتاء a. || BR في زمان  
 || مسجد يُعرف بالحاج نصر : lac. A — AR add. : المسبك d. ||  
 A, يحيى المشوقي, voc. V, يحيى الخشوقي f. || om. A. : مسجد يُعرف بالحاج نصر e.  
 B. الخشوقي.

- مسجد يُعرف بالنور أيضاً .
- مسجد إنشاء الحاجّ ظبيان الحلبيّ .
- مسجد يُعرف بالشيخ الأمرد .
- مسجد يُعرف بأولاد الشويخ .
- 95 مسجد جُبّ التوينة<sup>a</sup> .
- مسجد يُعرف بابن نجم الحلبيّ .
- مسجد يُعرف بفرحة .
- مسجد قرب دار ابن مُؤنهب<sup>b</sup> .
- مسجد يُعرف بابن الكعكيّ<sup>c</sup> .
- 100 مسجد أنشاء منتجب الدين يحيى بن أبي طي . المعروف بابن النجار .
- مسجد يُعرف بالحكم .
- مسجد قرب الرّحبة الصغيرة مجاور دور أولاد الناصر الحسين<sup>d</sup> .
- مسجد بالرّحبة الصغيرة أيضاً يُعرف بالشريف الزاهد من بني مَلِكَة<sup>e</sup> .
- مسجد يُعرف بابن الشّاعة .
- 105 مسجد في رأس درب نصر<sup>f</sup> .
- مسجد يُعرف بجعفر بن بُرغش<sup>g</sup> .
- مسجد في رأس درب مطر جدّه القاضي موفق الدين أبو الفتح يحيى بن الحُشّاب .
- مسجد بالجرن الأصفر<sup>h</sup> إنشاء القاضي أبو الحسن محمّد بن الحُشّاب .
- مسجد يُعرف بابن الشّيجيّ .
- 110 مسجد بالحكيّر .
- مسجد أنشاء المجنّ<sup>i</sup> || الفوعيّ<sup>i</sup> رئيس حلب كان .

a. التوينة: sic, B التوينة || b. مؤنهب: مؤنهب B || c. الكعكي: الكعكيّ B || d. نصر: نصر B || e. من مَلِكَة: من بني مَلِكَة B || f. العيين: الحسين d. || g. برغش: بُرغش B || h. الأصفر: الأصفر A. || i. أنشاء B. مجي الدين V, المجر R, المعنى: (cf. fol. 92a, 105b) — lac. A : المجنّ النوميّ

- مسجد معلق إنشاء العفيف أبي عبدالله محمد بن زريق التنوخي .  
 مسجد في وسط الشعبين .  
 مسجد إنشاء شيخ الدولة علي بن أحمد بن الأيسر .  
 115 مسجد إنشاء الوجيه<sup>a</sup> الدمنهوري .  
 ٥ مسجد في رأس درب الخراف<sup>b</sup> .  
 مسجد قرب دار ابن المشرف .  
 مسجد معلق في رأس درب الخطابين إنشاء الحاج جعفر بن مزاحم .  
 مسجد بالدرب المذكور أيضاً .  
 120 مسجد في رأس درب الصباغين .  
 ١٠ مسجد في الدرب المذكور أيضاً  
 مسجد قرب دار ابن فاخر .  
 مسجد قرب دار الشرف بن أبي جردة<sup>c</sup> .  
 مسجد يُعرف بأولاد الركابي<sup>d</sup> .  
 125 مسجد بالتنايريين .  
 ١٥ مسجد في رأس التنايريين .  
 مسجد كان يؤم فيه أبو عبدالله بن الطوي .  
 مسجد داخل باب أنطاكية ملاصق السور .  
 مسجد قاقان .  
 130 مسجد النقيب ابن حمزة .  
 ٢٠ مسجد يُعرف بابن الأيسر .  
 مسجد يُعرف بابن الأغرة .  
 مسجد يُعرف بالمناذرة .

|| B خراطة : جردة c. || B الحرافة : الخراف b. || B الوجيه : الوجيه a.  
 B الركابي R, الركابي : الركابي d.

مسجد يُعرَف بالكهل الأعْمى . ||

135 مسجد في ذيل العقبة . [ 50a ]

مسجد يُعرَف بابن المتيم .

مسجد في ذيل العقبة<sup>a</sup> قرب دار ناصر الدين بن الوالي

مسجد تجاه دار الصفي<sup>b</sup> بن منذر .

مسجد بني أسامة .

140 مسجد أنشأه شراحيل .

مسجد الفاصدين<sup>c</sup> .

مسجد بالخرّازين<sup>d</sup> .

10 مسجد برأس درب ابن الحنّار .

مسجد في رأس الدلائين<sup>e</sup> .

145 مسجد في رأس درب الحراف إنشاء أمين الدين أبو طالب النقيب

الإسحاقيّ الحسينيّ .

مسجد بدرب الناطليّ .

15 مسجد بسوق الطير إنشاء الشريف زُهرة .

مسجد المزبلة<sup>f</sup> .

مسجد دور بني الأستريّ .

150 مسجد قرب دور بني دَبوقا .

مسجد مجاور مدرسة ابن رواحة .

مسجد معلق بدرب البازيار .

20 مسجد إنشاء شمس الدين أبي بكر أحمد بن العجميّ .

a. العتبة : AR || b. الصنيّ : الصنيّ BR || c. الفاصدين (?)  
 sic: B الفاصدين || d. بالخرّازين: بالخرّازين ABR, V || e. الدلائين  
 AR, الدلائين B || f. المزبلة : A, om. B.

مسجد برأس درب الدّيلم يُعرَفُ بابن الزّراد<sup>a</sup> .

155 مسجد في الدرب المذكور .

مسجد قرب دار ابن خرخاز بالسّهلية

ومن غربيّ الدار مسجد أيضاً .

• مسجد عند حمّام السرور .

مسجد السويقة .

160 مسجد بالمذبغة .

مسجد قرب دار غزّ الدين بن مُجَلّى . ||

مسجد مجاور دار نظام الدين الوزير الطغراني<sup>b</sup> .

10 مسجد مسار .

مسجد قرب حمّام السويقة .

165 مسجد عند القسطل خلف باب النصر .

مسجد تجاه حمّام محي الدين<sup>c</sup> بن العديم .

مسجد الشجرة .

10 مسجد القصر .

مسجد الزُنيقة<sup>d</sup> ويُعرَفُ بالعنّابة مقصود بالندور .

170 مسجد سُويْد .

مسجد بأحسيتنا .

مسجد داخل باب الفراويس .

20 مسجد قرب دور أولاد المقارمي<sup>e</sup> .

مسجد يُعرَفُ بالمهتار عمر .

[ 50b ]

|| B يعني : محيي الدين c. || B الطغراني : الطغراني<sup>b</sup> . || BR الزرارة : الزراد<sup>a</sup> .  
|| R, om. B الرينة : الرينة<sup>d</sup> . || e. A, om. B. المقارمي : المقارمي<sup>e</sup> .

175 مسجد قرب دار ابن الباشق .

مسجد ابن حرب .

مسجد ابن الأقرع .

مسجد ابن حرب أيضاً .

مسجد أسفل رأس التلّ .

180 مسجد برأس التلّ .

مسجد عند دار جعفر شقيلة .

مسجد أنشأه الحاج منصور القصاب .

مسجد جبّ عثمان .

مسجد برأس الفرائين .

185 مسجد في وسط الفرائين .

مسجد في آخرها .

مسجد مجاور دار ابن بزّاز<sup>a</sup> الليل .

مسجد مجاور دار ابن طوير العشاء .

مسجد السّماقة .

190 | 51a | مسجد درب || المقيديّ .

مسجد مجاور الصّبّانة .

مسجد يُعرف بأبي خنّيش<sup>b</sup> بالسدلة .

مسجد برأس قطعة السدلة .

مسجد إنشأه النقيب محمّد بن صدقة

195 مسجد قبليّ دار ابن السّروجيّ .

مسجد إنشأه خازم<sup>c</sup> السّتان .

<sup>a</sup> : ابن بزّاز R, ابن بزّاز : ابن بزّاز AR حازم  
<sup>b</sup> : خنّيش voc.V, خنّيش : خنّيش ||  
<sup>c</sup> : خازم AR

- مسجد قرب دار ابن قُشَام .  
 مسجد ذيل العقبة من جهة الشمال .  
 مسجد بفندق العيش .  
 200 مسجد في وسطه .  
 • مسجد صاحب شيزر بالحصارين .  
 مسجد الحرّارين<sup>a</sup> .  
 مسجد برأس البتّائين<sup>b</sup> .  
 مسجد الحسبة بسوق السراجين .  
 205 مسجد داخل دار الزكاة .  
 ١٠ مسجد خارجها .  
 مسجد بدرب بني خُمُرْدُكِين<sup>c</sup> .  
 مسجد برأس الشّماعين<sup>d</sup> .

### المساجد التي بين أبواب المدينة<sup>e</sup>

- مسجد بين بَابِي بَاب قُتْسَرِين .  
 ١٥ مسجد بين بَابِي بَاب الْعِرَاق .  
 مسجد بين بَابِي بَاب أَرْبَعِين .  
 مسجد بين بَابِي بَاب النّصر .  
 مسجد بِيَاب الْجَنَان .  
 مسجد بِيَاب الْفَرَادِيس .  
 ٢٠ مسجد بِيَاب السَّعَادَةِ .

<sup>a</sup>. : مسجدا الجرّارين AR intervertissent avec le précédent. || <sup>b</sup>. البتّائين : s. p. V || <sup>c</sup>. خُمُرْدُكِين : voc. V, حمردكين BR, حمردكين A || <sup>d</sup>. الشّماعين : R السّماحيين (om. AR. marg. وهذتها خمسة عشر مسجدًا : المدينة e. || R السّماحيين

[ 51b ] مسجد || بين بابي باب أنطاكية .

مسجد بباب النيرب .

مسجد بباب المقام .

وقد تقدّم لنا فيما سلف في باب المزارات :

• مسجد عليّ عَم بباب الجنان

ومسجد غوث

ومسجد سُغَيْب المعروف بالفضائريّ

ومسجد النور .

وفي الأبرجة الكبار آتيّ بناها الملك الناصر مساجد<sup>a</sup> . هذه المساجد التي أدركها حصريّ وعديّ من المساجد التي يحيط بها سور البلد على ما تركته<sup>١٠</sup> حين خروجي منها ولا أدعيّ الاستقصاء، لأنّ الإنسان معرض للنسيان وهي مائتان وسبعة عشر مسجدًا خارجًا عن المساجد التي في أبراج السوار فإننا لم يمكننا تحقيق عددها ولا الإحاطة بها وقد بلغني أنّها دثر أكثرها بعد استيلاء التتر عليها .

١٥ ذكر المساجد التي<sup>b</sup> بأرباض حلب<sup>c</sup>

مساجد الياروقية<sup>d</sup> :

مسجد أنشأه الملك الظافر خضر<sup>e</sup> بن الملك الناصر صلاح الدين يوسف ابن أيوب .

مسجد أنشأه عزّ الدين ميكائيل الياروقيّ<sup>f</sup> .

٢٠ مسجد || أنشأه الأسد يوسف بن سُنغر الياروقيّ<sup>f</sup> . [ 52a ]

عدّتها خمس عشرة : حلب . c. || om. AV : التي . b. || mss. مسجد : مساجد . a. || R. الباروقية : الياروقية . d. || (om. AR. مسجدًا) marg. mss. مساجد الظافر . e. || R. الباروقيّ : الياروقيّ . f. || AR الظاهر فر خضر : خضر



- مسجد أنشأه سُعَيْبُ الْيَارُوقِيّ .  
 5 مسجد أنشأه أحمد التُّرْكَمَانِيّ .  
 مسجد أنشأه العلم سليمان الْيَارُوقِيّ .  
 مسجد يُعْرَفُ بِالشَّيْخِ عَلِيّ التُّرْكَمَانِيّ .  
 9 مسجد أنشأه الْفَارِسُ خَلِيلُ الْيَارُوقِيّ .  
 مسجد أنشأه الصَّارِمُ إِبْرَاهِيمُ نَقِيبُ الْعَسْكَرِ .  
 10 مسجد بالسوق .  
 مسجد تجاه مسجد الْأَنْصَارِيّ .  
 مسجد أنشأه عبد الرحمان بن مبشر نَقِيبُ سَيْفُور .  
 10 مسجد أنشأه الْكَمَالُ مُحَمَّدُ الْفَرَّاءُ الْعَجْمِيّ .  
 مسجد قبالة حَمَامٍ كَامِل .  
 15 مسجد أنشأه الْجَوَالِقِيَّةُ . خمسة عشر مسجداً " .

### مساجد الحاضر السليمانية<sup>b</sup>

- مسجد الأسد يُولُقُ<sup>c</sup> .  
 10 مسجد بدر الدين بن إِيَكْرُ<sup>d</sup> .  
 مسجد في الْجَانُوسِيَّةِ .  
 مسجد بها أَيْضاً .  
 5 مسجد الْقَوَاسِينِ .  
 مسجد بِجَارَةِ مَقْتُوق .  
 مسجد الْمَنْجَارِيّ .  
 20 مسجد الْأَمِيرِ سَيْفُ الدِّينِ بنَ عَلَمِ الدِّينِ .

a. om. AB : خمسة عشر مسجداً .  
 add, RV السليمانية وهدتها : السليمانية . b. ||  
 A, om. B. أبي بكر : إِيَكْرُ . d. ||  
 voc. RV يُولُقُ : يُولُقُ . c.

مسجد أنشأه المذكور أيضاً .

10 مسجد لبني عصرون .

مسجد الساقية . ||

مسجد قطب الدين ويُعرف بزكري البيطار [ 52b ]

مسجد عَلم الدين قيصر .

مسجد بجارة الأكراد .

15 مسجد بجارة المشاركة .

مسجد البدوية .

مسجد الهروي .

10 مسجد المهراي

مسجد الجقدار .

20-22 ثلاث مساجد في جبّ السلسلة في خطّ واحد .

مسجد جمال الدين حبيب .

مسجد الدكاشرة .

10 25 مسجد عند الجسر .

مسجد يولي

مسجد أمير علي .

مسجد البشنوريين<sup>b</sup>

مسجد الزرزاري<sup>c</sup> .

20 30 مسجد نور الدواة .

مسجد بياب العقد .

مسجد أولاد التاجر .

الزرزاري<sup>c</sup> . B, om. A, الغنويين, R, البشنوريين : البشنوريين<sup>b</sup> || BR يولي : يولي<sup>a</sup> .  
B, الزرداري

- مسجد الزاهر .
- مسجد مجاور الزاهر .
35. مسجد ابن البريدي<sup>a</sup> .
- مسجد ابن الدزيمش<sup>b</sup> .
- مسجد عريف الراية .
- مسجد بجورة جفال .
- مسجد الصارم قليج .
40. مسجد خان السيل .
- مسجد ابن قليج الظاهري<sup>c</sup> .
10. مسجد ابن كشتمر<sup>c</sup> .
- مسجد الحاج سابق .
- مسجد صالح .
45. مسجد شعبان .
- مسجد قاري<sup>d</sup> .
15. مسجد عبد الرحمن .
- مسجد الصفدي .
- مسجد ناصر الدين .
50. مسجد جاربزيك<sup>e</sup> .
- مسجد ابن أبي .
20. مسجد أبو أزيك<sup>f</sup> .
- مسجد الحاج أيوب .

[ 53a ]

A, الدزيمش, voc. V, البريدي V, البريدي a. || BR البريدي V, البريدي a. || B حرمش  
 A, افاريق : قاري d. || AV كشتمين : كشتمر c. || B حرمش  
 B. ابو ارتق : sic أبو أزيك f. || A, om, B. حار بزيك, R, جار بزيك : بزيك

- مسجد أغاجي .
- 55 مسجد قَندُوح .
- مسجد قَزَل .
- مسجد الإصفهاني .
- مسجد الشهاب رسلان .
- مسجد الفارس جُحق .
- 60 مسجد الكركي .
- مسجد قَبر حاجي " .
- مسجد تيم .
- ١٠ مسجد رُهير .
- مسجد طَمان .
- 65 مسجد أَمير تر كمان .
- مسجد الحاجب موسى .
- مسجد كوجبا .
- ١٥ مسجد عدي <sup>b</sup> .
- مسجد الحاج افتخار .
- 70 مسجد الحاج كموشبغا <sup>c</sup> الظاهري .
- مسجد البغراسي <sup>d</sup> .
- مسجد بدر الدين قَزَل .
- ٢٠ مسجد أولاد المشتر .
- مسجد مكنتشي .
- 75 مسجد الشيخ قصلوا .

: كموشبغا c. || A عمدي : عدي b. || A, om. B قبر حاجي : قَبر حاجي a.  
A, om. B البغراسي : البغراسي d. || ARV كموشبغا B, كموشبا

- مسجد قايا .  
 مسجد المسكي العجبي .  
 مسجد مجد الدولة <sup>a</sup> .  
 مسجد نصر الجواليقي .  
 80 مسجد البكي .  
 مسجد كوبخ . مائة وعشرة <sup>b</sup> .

### ذكر مساجد الرابية <sup>c</sup> وجورة جفال

[ 53b ]

- مسجد محمود الجلاد .  
 مسجد ابن سراج .  
 ١٠ مسجد خان <sup>d</sup> || الرئيس .  
 مسجد سوق الحرافشة .  
 5 مسجد سوار <sup>e</sup> .  
 مسجد في القطنين <sup>f</sup> .  
 مسجد الكاملية .  
 ١٥ مسجد ابن العالة .  
 مسجد البكي <sup>g</sup> .  
 10 مسجد قرلوا .  
 مسجد الحادام .  
 مسجد المدرج .  
 ٢٠ مسجد عند الفقاعين .

مائة . b. || A محمد المولد B, مجد الولا R, مجد المولد V, مجد الدولة . a.  
 BR جان : خان . d. || R الرابية, A رابية : الرابية . c. || A sic, om. وعشرة  
 R, om. B. البكي : البكي . g. || A في القطنين : في القطنين . f. || R سوار : سوار . e.

- مسجد الحوارنة .
- 15 مسجد قبة النذر .
- مسجد المشاركة .
- مسجد ابن الحويزية<sup>a</sup> .
- 9 مسجد بدر الدين إسرائيل .
- مسجد علي بن معتوق .
- 20 مسجد صمدل .
- مسجد الرماح .
- مسجد هارون .
- 10 مسجد الشيخ ابن التركماني<sup>b</sup> .
- 24-27 مساجد أربعة بسوق التركمان .
- مسجد الصخور .
- مسجد ابن عبيد .
- 30 مسجد الصفي المصلي .
- 10 مسجد الأتابكي .
- مسجد سعد الدين الجوهري .
- مسجد أمير تركمان .
- مسجد ست حارم .
- 35 مسجد الظاهري<sup>c</sup> .
- 20 مسجد جاروق .
- مسجد الشيخ أبي بكر .
- مسجد الشيخ محمد الجرديكلي<sup>d</sup> .

|| AR, om. B التركمان : التركماني<sup>b</sup> . || B العراية , R ابن العواية : ابن الحويزية<sup>a</sup> .  
|| A, om. B الجوهري , voc<sup>1</sup> V ; الجرديكلي<sup>d</sup> . || mss. الزاهري : الظاهري<sup>c</sup> .

مسجد إسماعيل الحياط .

40 مسجد حسن .

مسجد ست نيلوفر .

مسجد حسن الفقاعي .

مسجد العزلة . ||

مسجد سالي .

45 مسجد له أيضاً .

مسجد ابن القس<sup>b</sup> .

مسجد حسن البالي .

مسجد القبة .

مسجد ابن كشي<sup>c</sup> .

50 مسجد الحاج خلف .

مسجد ألفي<sup>d</sup> .

مسجد محاسن الأحاد .

مسجد الشيخ صديق .

مسجد شيخ السنة .

55 مسجد بردا .

مسجد جلال الدين الإربلي .

مسجد الحاج محمود .

مسجد الصارم .

مسجد طعم .

60 مسجد شرباريك .

[ 54a ]

a. sic s.p. V, سالي R, lac. A, om. B || b. القمر R, lac. A, om. B || c. كنير: كنير A, كنير R, om. B || d. ألفي: lac. A, om. B.

- مسجد حبيب .  
 مسجد التاجر .  
 مسجد ابن يَلَوَاح .  
 مسجد سعد الدين التوري .  
 65 مسجد الشهاب بُلدُق .  
 مسجد الحاج موسى .  
 مسجد قُنُق .  
 مسجد إيكر .  
 مسجد القطبية .  
 70 مسجد حسين الأعرج  
 مسجد ابن براق .  
 مسجد الحاج شعبان .  
 مسجد دغري ورمش .  
 مسجد الحاج ربيعة .  
 75 مسجد أولاد بُطُق جي .  
 مسجد القطبية .  
 مسجد نور الدولة " .  
 مسجد ناصر <sup>b</sup> الدين بن القُتَيْبِي .  
 مسجد ابن سارة .  
 80-1 مسجدان <sup>c</sup> لقنصر .  
 مسجد البيطار .  
 مسجد جمال الدولة .  
 مسجد ابن التقوى .

[ 54b ]



- 85 مسجد ميمون القصري<sup>a</sup> .
- مسجد تجاه دار الشهاب بُلدق .
- مسجد عند دار الحاج أوشر<sup>b</sup> .
- مسجد عند دار حولتين<sup>c</sup> .
- مسجد مُحسن .
- 90 مسجد الميدان .
- مسجد مُعلق .
- مسجد الحلاطي .
- مسجد ابن عَلم الدين .
- 10 مسجد بسوق الغنم الضيق .
- 95 مسجد الحاج شعبان برأس الميدان .
- مسجد ممدود .
- مسجد ابن عوجان .
- مسجد شاذ الدواوين .
- 10 مسجد الأعمى .
- 100 مسجد الخطيب عثمان .
- مسجد علاء الدين ابن طيلو<sup>d</sup> .
- مسجدا عزّ الدين .
- مسجد جعفر الستان .
- 20 105 مسجد الحاج أيتبا .
- مسجد الحاج عثمان الساقية .
- مسجد عزّ الدين إدريس .

a. القصري : القصريّ . R || b. أوشر : اوشر . B || c. حولتين : s.p. ARV, om. B || d. ابن طيلو : ابن طيلو . B.

- مسجد عَلم الدين بين البابين .
- مسجد بدران .
- 110 مسجد مجاهد .
- مسجد الشيخ أحمد .
- مسجد ابن بدران .
- مسجد الحاج منصور .
- مسجد الحاج خلف .
- 115 مسجد ابن باسك<sup>a</sup> .
- مسجد هارون .
- 1٠ مسجد حسام التاجر .
- مسجد الخوارزمي .
- مسجد شرف الدين القزويني .
- 120 مسجد ابن الجبال .
- مسجد السخاوي .
- 1٥ مسجد الشجاع || النقيب . [ 55a ]
- مسجد المهراني<sup>b</sup> .
- مسجد عزيز<sup>c</sup> .
- 12٥ مسجد شوحة .
- مسجد الشجاع ابراهيم .
- ٢٠ مسجد الحسام لاجين .
- مسجد عز الدين .
- مسجد عين الدولة .

مسجد : مسجد عزيز c. || B العصراني : المهراني<sup>b</sup> . || BR باسك : باسك<sup>a</sup> .  
B بن عزيز

- مسجد الخادم .
- 130 مسجد عباس .
- مسجد أبي القاسم .
- مسجد البابلي .
- مسجد الحاج الطحان .
- مسجد المؤيد .
- 135-7 ثلاث مساجد بالمصلى .
- مسجد القميري .
- مسجد علي الصُفري .
- 140 مسجد العزيزي . ١٠
- مسجد قطب الدين .
- مسجد آشود .
- مسجد كوجبا النوري .
- مسجد المشطوبي .
- 145 مسجد رفیق . ١٥
- مسجد المعظم .
- مسجد الناصح .
- مسجد علاء الدين .
- مسجد ياروق .
- 150 مسجد الصامت . ٢٠
- مسجد ابن عبيد .
- مسجد ابن المظفر .
- مسجد عمر بن يوسف .
- مسجد ابن النبل " .

155 مسجد ابن الطرسوسي .

مسجد أبي بكر .

مسجد ابن بُقْم .

مسجد عيسى الجوبان .

مسجد عليجا .

160 مسجد القطب بن الشيخة .

مسجد طُرْنَطاي .

مسجد كُرْدَك .

مسجد الفَرَزْ كَبَك .

مسجد طَنْطَنْت .

[ 55b ] 165 مسجد أولاد || باذنجان <sup>b</sup> .

مسجد أولاد الصفري <sup>c</sup> .

مسجد أبي الغز <sup>d</sup> .

مسجد الشيخ أحمد .

مسجد الشيخ عبد الرحمان .

170 مسجد الشيخ .

مسجد الحجر .

مسجد العجمي .

مسجد الحسام .

مسجد الحاج مظفر .

مسجد حمّاد . مائة وثمانية وستون <sup>e</sup> .

الصفري <sup>c</sup> : B, om. A باذنجان : باذنجان <sup>b</sup> || R, om. B عليجان : عليجا <sup>a</sup> .  
- sic. om. A : مائة وثمانية وستون <sup>e</sup> || R, om. B التمر : المر <sup>d</sup> || B الصفري  
add. R. والله الموفق : ستون

## ذكر المساجد التي بالظاهرة

- مسجد جعفر سفيلة <sup>a</sup> .
- مسجد غلام راشد .
- مسجد أولاد الحاج محمد .
- مسجد أبي غانم .
- 5 مسجد ابن البيطار .
- مسجد النور .
- مسجد إبراهيم بن يعقوب .
- مسجد علي بن السانحي .
- 10 مسجد الجمال <sup>b</sup> الكريي .
- 10 مسجد مقلد <sup>c</sup> بن خزينة .
- مسجد الرئيس علي .
- مسجد الحاج الرواس .
- مسجد في عقبة الجسر .
- 15 مسجد الأطرش .
- 15 مسجد الشيخ مرو .
- مسجد العجمي .
- مسجد الرئيس الملقى عند حتامه
- مسجد الزنكاني <sup>d</sup> .
- 20 مسجد علاء الدين فادا أغلي <sup>e</sup> .
- 20 مسجد الشيخ يونس .

[ 56a ]

: مقلد c. R, om. B : الجمال b. s.p. V, om. B : سفيلة a. om. AB. : مسجد علاء الدين فادا أغلي e. R الزنكاني : الزنكاني d. B ملقد

- مسجد الشيخ حسن .  
 مسجد العلم سليمان .  
 مسجد زين الدين يوسف .  
 مسجد بركات .  
 25 مسجد كوبنخ .  
 مسجد الصارم قايمار .  
 مسجد قوقو " .  
 مسجد البرهان .  
 مسجد فلاح .  
 30 مسجد الأسمر .  
 مسجد الحاج إلياس .  
 مسجد الكدي .  
 مسجد قرالا .  
 مسجد صاطامش .  
 35 مسجد الشيخ حدا .  
 مسجد أيدغيش .  
 مسجد سيف الدين آدم .  
 مسجد سيف الدين الطويل .  
 مسجد ياروق .  
 40 مسجد طوغان .  
 مسجد عجي<sup>b</sup> .  
 مسجد الحاج علي القراز .  
 مسجد الشمس خضر .

مسجد أيدُغِش الجوبان .

45 مسجد أيوب المنادي .

مسجد الكعجي<sup>a</sup> .

مسجد الشيخ عمر .

مسجد سُـيـب .

مسجد الفقيه عبد الواحد .

50 مسجد عبد الصمد .

مسجد الحاج أحمد الياروقي .

مسجد الحاج محمد الباسي .

10 مسجد الحاج رجب . ||

مسجد قرا خليل .

55 مسجد الطويل .

مسجد قلارجي .

مسجد الشيخ أبي .

15 مسجد الشيخ حمزة .

مسجد الشيخ منجك .

60 مسجد الشيخ منبجي .

مسجد الحاج إسحاق القزاز .

مسجد سيف الدين البراز<sup>b</sup> .

20 مسجد الأسد الرهاوي .

مسجد ابن كوجيا<sup>c</sup> .

65 مسجد الحورائي .

: كوجيا c. || R البراز : البراز b. || AR, om. B : الكعجي a. B. كوجيا

- مسجد ماضي .
- مسجد الفارس حيّان .
- مسجد ابن بُرْصَق .
- مسجد أَرْثُف .
- 70 مسجد أبري<sup>a</sup> .
- مسجد شعبان بن دري .
- مسجد موسى الأفطس .
- مسجد شمس الدين موسى .
- مسجد شهاب الدين بن قُلدان .
- 10 75 مسجد عزّ الدولة .
- مسجد أولاد عبد الرحمان .
- مسجد صاروجا<sup>b</sup> .
- مسجد الأسد بن أقطان .
- مسجد قُشْطُمان .
- 10 80 مسجد الشيخ نوحى .
- مسجد الشيخ حسين .
- مسجد هنّاس .
- مسجد الشهاب بن رُنْثُم .
- مسجد الحاجّ إيناسي<sup>c</sup> .
- 20 85 مسجد الحاجّ ياقوت .
- مسجد يغبسان<sup>d</sup> .
- مسجد عليّ بن عبّاس<sup>e</sup> .

: إيناسي<sup>c</sup> BRV, lac. A || b. صاروجا : صاروجا om. B || a. أبري : R, om. B. || d. يغبسان : يغبسان || e. مسجد عليّ بن عبّاس : depuis  
om. ABR, qui mentionnent ces trois oratoires au début  
de la section suivante.



[ 57a ]

- مسجد أَقْطُفَان .  
 مسجد || اِينَاغَازِي .  
 90 مسجد البدر حَسَّان .  
 مسجد أَغْجَارِي الرُّومِيَّ .  
 • مسجد ابن داود الأَعْرَازِيَّ .  
 مسجد ابن سَلَامِش <sup>a</sup> البَنَاء .  
 مسجد قَلِيج العِينِيَّ .  
 95 مسجد ابن العَجُوز .  
 مسجد قَلِجِس <sup>b</sup> .  
 10 مسجد أَلِي بُرْيك .  
 مسجد عِنْد دَار ابن دِينَار .  
 مسجد مَجَاوِر دَار أَمِير أَخُور . تِسْعَة وَتِسْعُونَ <sup>c</sup> .

### ذكر المساجد التي <sup>d</sup> بالرمادة <sup>e</sup>

- مسجد الرِّصَاص .  
 15 مسجد جَمَال الدِّين .  
 مسجد ابن دَاي .  
 مسجد يُوْسُف الظَّاهِرِيَّ .  
 5 مسجد سَعْد الدِّين .  
 مسجد ابن عَيْن قُور <sup>f</sup> .  
 20 مسجد بَطُور <sup>g</sup> .

<sup>a</sup> . سلام : سَلَامَش AR, om. B || <sup>b</sup> . قَلِجِس : sp. B, ملجس RV, lac. A ||  
<sup>c</sup> . تِسْعَة وَتِسْعُونَ : om. ABR || <sup>d</sup> . التي : om. AV || <sup>e</sup> . بالرمادة : مَدَّة ثَلَاثَة : om. AV || <sup>f</sup> . قُور : تور : قور || <sup>g</sup> . بطور : s.p. V, مطور A, marg. A || ثَلَاثُونَ

- مسجد الحاجب سنطة <sup>a</sup> .
- مسجد طُفَيْر <sup>b</sup> .
- 10 مسجد ياسمين .
- مسجد الأندري .
- مسجد غلام الشيخة .
- مسجد النقيب .
- مسجد الحاج ريان .
- 15 مسجد العقدة .
- مسجد الشيخ سوار .
- مسجد أخيه خليل <sup>c</sup> .
- مسجد الشيخ يحيى الأتابكي .
- مسجد الكيال <sup>d</sup> .
- 20 مسجد بُلدك . ||
- مسجد الجوكدار . [ 57b ]
- مسجد مجاور إسطنبول ابن مجلى .
- مسجد الطواشي فلاح .
- مسجد طُرُنطاي .
- 25 مسجد ابن أبي الهيجا .
- مسجد مجاور دار ابن <sup>e</sup> فخر الدين إياس .
- مسجد أنشاء شهاب الدين .
- مسجد الراية .
- مسجد يُمرَف بالشريف .

|| B طفين : طُفَيْر . b. || B مسجد محمد : مسجد بطوه مسجد الحاجب سنطة . a.  
 وثلاث مساجد om. B qui mentionne depuis ديان : مسجد أخيه خليل . c.  
 om. BV. : ابن . e. || B الياكي : الكيال . d. || اخرى

30 مسجد الروس .

مسجد الحجارة .

مسجد السابق الكردي .

مسجد السوق . أربعة وثلاثون<sup>a</sup> .

## ذكر مساجد بانقوسا

مسجد عيسى الإسباسلار .

مسجد الظاهري .

مسجد بهاء الدين بن أبي الحصين .

مسجد الشيخ أبي الفتح .

10 5 مسجد فاخر .

مسجد الرماح .

مسجد الشيخ زار

مسجد جمال الدولة .

مسجد في رأس الطباخين .

10 10 مسجد عبيد الرئيس .

مسجد عند دار غرس<sup>b</sup> الدين

مسجد البدوية .

مسجد عند<sup>c</sup> باب القناة . ثلاثة عشر<sup>d</sup> .

## ذكر مساجد الهزّارة

20 مسجد الناصح .

a. sic om. A أربعة وثلاثون . b. BR عز: هرس . c. om. ARV عند . d. marg. A. عدة ثلاث عشرة : ثلاثة عشر .

- مسجد المغارة .  
 مسجد اللبودي .  
 مسجد قرب دار شهاب الدين .  
 5. مسجد الحاج نصر .  
 مسجد الكاملية .  
 مسجد بجوستق جمال الدولة .  
 مسجد الباب الخارج .  
 مسجد باب السلطان .  
 10 مسجد جعفر .  
 مسجد سُعَيْب .  
 ١٠ مسجد مجاور المهانخانة<sup>a</sup> . إتنا عشر<sup>b</sup> .

### ذكر المساجد التي بخارج باب أنطاكية

- مسجد البوابين<sup>c</sup> .  
 مسجد النهر .  
 ١٥ مسجد يُعرف بمشهد عليّ على النهر عند الجسر .  
 4-6 ثلاث مساجد بالدارين .  
 مسجد على نهر باب الجنان في المساطيح .  
 مسجد إنشاء رئيس الرُطّ .  
 مسجد مجاور الحان .  
 ٢٠ 10 مسجد الحرّياتي<sup>d</sup> على النهر .  
 مسجد كبير عند الجسر المكسور .

: البوابين c. || om. A إتنا عشر b. || ABR المهانخانة : المهانخانة a. || AV البوابين B. العيزران : الحرّياتي d.

- مسجد في الفاخورة .  
 مسجد الجسر .  
 مسجد مجاور حتام الجسر .  
 15 مسجد مجاور خان الشريف عز الدين .  
 • مسجد أنشا، النقيب محمد بن صدقة .  
 مسجد عند فنادق الخطب .  
 مسجد على النهر .  
 مسجد معاق تجاه حتام ابن السروجي .  
 20 مسجد في وسط الحلبة .  
 10 مسجد بجوار خان طيئفا<sup>a</sup> .  
 مسجد عند بستان ابن شمس الروؤسا .  
 مسجد قرب دار ريحان .  
 مسجد بالحلبة أيضاً .  
 25 مسجد قرب دار الغص بن العجمي .  
 10 مسجد قرب دار حبيب .  
 مسجد قرب فندق الطرايش<sup>b</sup> .  
 مسجد الساحة .  
 مسجد شمالي<sup>c</sup> الحلبة .  
 30 مسجد ابن الموصول<sup>d</sup> .  
 20 مسجد الحضرة عم . أحد وثلاثون<sup>e</sup> .

### ذكر مساجد المضيق

مسجد الرضى .

شمال: شمالي<sup>c</sup> . || ABRV الطرايش: I. الطرايش<sup>b</sup> . " BR طيئنان: طيئفا<sup>a</sup> .  
 marg. A. واحدة: واحد وثلاثون: أحد وثلاثون<sup>e</sup> . || B الموصولي: الموصول<sup>d</sup> . ARV

- مسجد أبي الفتح .  
 مسجد بجوار خان المناجحة .  
 مسجد في رأس المضيق .  
 5 مسجد بجوار خان ابن الأثير .  
 ٥ مسجد بين المقابر به شجرة .  
 مسجدان عند الحياك .  
 مسجد عند بستان بكتاش<sup>a</sup> .  
 10 مسجد عند الجسر<sup>b</sup> .  
 مسجد يُعرف بأولاد الملك .  
 1٠ مسجد يُعرف بالمحمّدية .  
 [ 59a ] 13-15 ثلاث مساجد || بالحنّاقية<sup>c</sup> .  
 مسجد يُعرف بمجال الملوك .  
 مسجد بالسقايات . ستة عشر<sup>d</sup> .

### ذكر المساجد التي كانت بالقلعة

- مسجد النور ملاصق سور القلعة . ذكرت<sup>e</sup> جماعة من أهل القلعة أنهم ١٥  
 عابنوا الأنوار تنزل فيه في أكثر الأوقات .  
 مسجد الحضر عم . ذكرت<sup>e</sup> جماعة من سكان القلعة أنهم رأوا الحضر عم  
 يصلي فيه .  
 مسجد يُعرف بالمدار بالشيخ صالح عمر رحمه .  
 ٢٠ مسجد الخزانة .

<sup>a</sup> . يكتاش : يكتاش A || <sup>b</sup> . مسجد عند الجسر ABR intervertissent  
 avec le n° précédent || <sup>c</sup> . بالحنّاقية : بالحنّاقية B || <sup>d</sup> . ستة عشر sic,  
 marg. A, om. BR || <sup>e</sup> . ذكرت : ذكرت mss. ( s. acc. ).

5 مسجد يُعرَف بالشيخ إبراهيم البيري .

مسجد الدركاه الكبيرة .

مسجد الدركاه الوسطى .

مسجد بالتربة .

• مسجد داخل دار السلطان .

10 مسجد ثانٍ بدور السلطان . عشرة a . ||

[ 59b ]

## الباب الحادي عشر

في ذكر ما بباطن حلب وظاهرها من الخوانق والرُّبُط

فَمَا فِي بَاطِنِهَا :

١٠ خانقاه القصر وهي تحت القلعة أنشأها الملك العادل نور الدين محمود بن

عماد الدين زنكي بن آق سُنْفَر وُسِّيت بهذا الاسم لأنها كان في مكانها قصر من بناء سُجَاع الدين فاتك وكان مبدأ عمارته لها سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة .

خانقاه القديم<sup>b</sup> أنشأها نور الدين المذكور وتولَّى النظر على عمارتها شمس الدين أبو القاسم بن الطَّرْسُوسِيَّ .

١٥ خانقاه أنشأتها الستَ أم الملك الصالح إسماعيل بن الملك العادل نور الدين

تحت القلعة في سنة ثمان وسبعين وخمسمائة وبنت إلى جانبها تربةً دفنت بها ولدها الملك الصالح<sup>c</sup> .

خانقاه البلاط أنشأها شمس الخواص لؤلؤ الخادم عتيق الملك رضوان بن تاج

الدولة تُتَش وهي<sup>d</sup> أول خانقاه بُنيت بحلب || وذلك في سنة تسع وخمسمائة | 60a |

٢٠ وكان يتولَّى حلب نيابةً فسمت نفسه إلى التغلَّب عليها فقتل .

الصالح ورحمته : الصالح c . || خانقاه القديم b . || om. A. : عشرة a . || mss. هو : هي d . || add. AR

خانقاه أنشأها الملك العظيم مظفر الدين كوكبري<sup>١</sup> بن زين الدين علي<sup>٢</sup> كوكجك صاحب إربل بالسهيية .

خانقاه أنشأها مجد الدين أبو بكر محمد بن محمد بن نوشتكين المعروف بابن الداية قرب عرصة الفراتي<sup>٣</sup> وتوفي المذكور سنة خمس وستين وخمسمائة .

• خانقاه أنشأها سعد الدين كُشتكين الخادم مولى بنت الأتابك عماد الدين قرب دور بني العديم وتوفي المذكور سنة ثلاث وسبعين وخمسمائة مخوقاً بوتر .

خانقاه أنشأها شمس الدين أبو بكر أحمد بن العجمي وكانت داراً يسكن فيها فوقها الشيخ شرف الدين أبو طالب عبد الرحمان أخو<sup>٤</sup> المذكور على الصوفية عند موته وتوفي المذكور في شهر ربيع الأول سنة إحدى وثلاثين .

خانقاه أنشأها الأمير جمال الدين أبو التشاء عبد القاهر بن عيسى المعروف<sup>٥</sup> بابن التني<sup>٦</sup> في ذيل العقبة كانت داراً يسكنها فوقها عند وفاته وكانت رابع عشر المحرم سنة تسع وثلاثين وستمائة .

خانقاه أنشأها الأمير علاء الدين<sup>٧</sup> طاي<sup>٨</sup> بغا كانت داراً يسكنها فوقها على الصوفية عند موته وتوفي المذكور سنة خمسين<sup>٩</sup> وستمائة .

• خانقاه أنشأها سُنفرجاه النوري<sup>١٠</sup> .

خانقاه أنشأها عبد الملك المقدم<sup>١١</sup> بدرب الخطابين سنة أربع وأربعين وخمسمائة .

خانقاه معروفة بالخدام تحت القلعة .

خانقاه أنشأها جمال الدولة إقبال الظاهري<sup>١٢</sup> تحت القلعة في حدود الأربعين وستمائة .

٢٠

خانقاه أنشأها أتابك طغريل<sup>١٣</sup> عند باب أربعين وتوفي المذكور سنة إحدى وثلاثين وستمائة .

|| BR خمس : خمسين c . B البتق R التني : التني b . || mss. |خا : |خو a .

add. mss. بن المقدم : ( cf. infra fol. 82 b ) المقدم d .



خانقاه أنشأها بيوم مولى ست حارم بنت اليعنسانيّ خالة صلاح الدين في دهليز دار الملك المعظم وتُعرَف بخانقاه الشيخ جوشي<sup>a</sup> .

خانقاه أنشأها الشيخ الفقيه الإمام بهاء الدين أبو المحاسن يوسف بن رافع ابن شدّاد كانت داراً يسكنها وتُوفي المذكور سنة اثنتين وثلاثين وستّائة .

• خانقاه أنشأها سعد الدين مسعود بن عزّ الدين أيّبك<sup>b</sup> فطّيس<sup>c</sup> عتيق عزّ الدين فرّخشاہ وكانت داراً يسكنها فوقها .

[ 61a ]

### الخوانق التي للنساء

خانقاه أنشأتها صاحبة فاطمة خاتون بنت الملك الكامل بالقطيعة وتُوفيت المذكورة سنة ست وخمسين وستّائة .

خانقاه أنشأها نور الدين محمود بن زنكي سنة ثلاث وخمسين وخمسمائة في غلبة ظنيّ .

خانقاه أنشأتها بنت صاحب شيراز سابق الدين عثمان قبالة دورهم .

خانقاه بدرب البنات أنشأتها زُرُرد خاتون وأختها بنتا حسام الدين لاجين عمر بن آقبوري وأُمّها أخت صلاح الدين يوسف .

١٥ خانقاه أنشأتها بنت والي قوص .

خانقاه أنشأتها الملكة ضيفة خاتون بنت الملك العادل سيف الدين أبي بكر أمّ الملك العزيز محمد صاحب حلب داخل باب أربعين تجاه مسجد الشيخ الحافظ عبد الرحمان بن الأستاذ<sup>e</sup> .

خانقاه معروفة بالكاملية<sup>d</sup> كانت قديماً داراً لابن البريدي<sup>e</sup> قريباً من دار

٢٠ بني الحشّاب .

a. جوشي : R, خوسى B || b. فطّيس : voc. V, lac. A || c. الأستاذ : البريديّ : البريديّ e. || B بالكاملية : بالكاملية d. || add. AR الأستاذ رحه AB.

## الخوانق التي بظاهر حلب ||

- [ 61b ] خانقاه إنشاء الأمير مجد الدين أبي بكر محمد بن الداية المقدم ذكره  
بقام إبراهيم .  
خانقاه أنشأها الأمير شهاب الدين طغرل بك الأتابك المقدم ذكره خارج  
باب أربعين بالجبل .  
خانقاه أنشأتها الكاملية زوجة علاء الدين بن أبي الرجا .

## ذكر الربط

- رباط أنشأه الأمير سيف الدين علي بن علم الدين سليمان بن جندر بالرحبة  
الكبيرة وكانت داراً تُعرف ببدر الدين محمود بن الشكري الذي خنته الملك  
الظاهر غياث الدين غازي .  
رباط يُعرف بالخدام تحت القلعة لم يتصل بي ذكر بانيه .  
رباط قريب من مدرسة النفري يُعرف بإقامة عبد الولي البعلبكي<sup>a</sup> .

## الباب الثاني عشر

[ 62a ]

في ذكر ما بباطن حلب وظاهرها من المدارس

- ولنبداً منها بالمدارس الشافعية :  
المدرسة الزجاجية - أنشأها بدر الدولة أبو الربيع سليمان بن عبد الجبار  
ابن أرتق صاحب حلب كان وهي أول مدرسة بُنيت بجلب ابتدى في عمارتها  
سنة ست عشرة وخمسمائة وعلى حائطها مكتوب سنة سبع عشرة ولما أراد

a. AV. الباعلي : البعلبكي .

- بناها لم يَكُنْه " الحلبيون إذ كان الغالب عليهم حينئذ التشيع فكان كلما بُني فيها شيء نهاراً أخربوه ليلاً إلى أن أعياء ذلك فأحضر الشريف زُهرة بن علي ابن محمد بن أبي إبراهيم الإسحاق الحسني والتمس منه أن يباشر ببناءها بنفسه ليكف العامة عن هدم ما يُبْنَى فيها فباشر الشريف البناء ملازماً له حتى فُورغ منها. وكان هذا الشريف من أكابر الأشراف وذوي الرأي والإصالة والوجاهة مقدماً في بلده يرجع الناس إلى أمره ونهيه وكان معظم القدر عند الملوك. ولما توجه عماد الدين زنكي إلى الموصل في سنة تسع وثلاثين وخمائة أخذ معه وأخذ القاضي أبا الحسن بن الحشّاب وعزّ الدين أبا عبد الله محمد بن إسماعيل بن الجليّ فمات الشريف بالموصل سنة أربعين .
- ١٠ ولما كملت المدرسة فوُض أمرها تدريساً ونظراً للشيخ شرف الدين أبي طالب عبد الرحمان بن الحسن بن عبد الرحمان بن طاهر بن محمد بن محمد بن الحسن بن علي الكرابيسي صاحب الإمام الشافعي رضه المعروف بابن العجمي الناقل جدّه أبو صالح عبد الرحمان بن طاهر إلى حلب سنة ثلاث وثلاثين وأربعمائة. ولما ملك الأتابك عماد الدين زنكي بن قسيم الدولة آق سُنْقُر حلب في سنة
- ١٥ اثنتين وعشرين وخمائة نقل عماد الدين والده قسيم الدولة آق سُنْقُر من قَرْنييا وكان مدفوناً بها فدفنه في شمالي هذه المدرسة وزاد في وقفها لأجل القراء المرتبين في التربة. ولم يزل شرف الدين بن العجمي المذكور مدرّساً بها إلى أن تُوّي مجلب سنة إحدى وستين وخمائة . وتولّى التدريس بعده حفيداه مجد الدين طاهر بن نصر الله بن جهيل وأخوه زين الدين || أبو الحسين عبد الكريم وقيل عبد الملك ابن نصر الله وكانا من العلماء المتميّزين والفضلاء المبرزين ولم يزل بها مدرّسين إلى أن أخرجهما منها الملك الناصر صلاح الدين وولى فيها الشيخ كمال الدين عمر ابن أبي صالح عبد الرحيم بن الشيخ شرف الدين أبي طالب وكان حافظاً لكتاب المذهب ولم يزل بها مدرّساً إلى أن تُوّي يوم الأربعاء قبل الظهر حادي عشر

a. mss. (av. acc.) يَكُنْه : يَكُنْه .

- شهر رجب سنة اثنتين وأربعين وستمائة وكان سبب موته أنه كان به وسواس فصعد إلى "خزانة الحمام ليتطهر منها ففرق فيها ومات ومولده يوم الثلاثاء ثالث عشر المحرم سنة سبع وخمسين وخمسمائة وكان قد اشتغل بالفقه على ولدي عمته اللذين أخذ منهما المدرسة. ثم وليها بعده ولده عماد الدين محمد ولم يزل مدرّساً بها إلى أن توفي يوم الاثنين ثالث عشر شعبان سنة تسع وأربعين وستمائة وكان مولده ليلة الخميس ثالث عشر<sup>b</sup> شهر رمضان سنة إحدى عشر وستمائة<sup>c</sup>. ثم ولي بعده أخوه محيي الدين عبد الله ولم يزل مدرّساً بها إلى أن توفي في أواخر ذي القعدة سنة خمس وخمسين وستمائة<sup>d</sup>. وكان مولده رابع المحرم سنة تسع وستمائة. ثم وليها بعده ولده بها. الدين أحمد ولم يزل بها مدرّساً إلى أن كانت فتنة التتر مجلب سنة ثمان وخمسين وستمائة فخرج عنها<sup>e</sup>.
- ١٠

[ 63b ]

- المدرسة العسرونية — كانت داراً لأبي الحسن علي بن أبي الثريا وزير بني مرّذاس فصيرها الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي بعد انتقالها إليه بالوجه الشرعي مدرسة وجعل فيها مساكن للترّبين بها من الفقهاء || وذلك في سنة خمسين وخمسمائة واستدعى لها من حل<sup>e</sup> بناحية سنجار الشيخ الإمام شرف الدين أبا سعيد<sup>f</sup> عبد الله بن أبي السري محمد بن هبة الله بن المطهر بن علي بن ١٠ أبي عصرون بن أبي السري التيمي الحديثي ثم الموصلي الشافعي وكان من أعيان فقهاء عصره وقرأ القرآن بالعشرة على أبي الفناثم السروجي والبارع أبي عبد الله بن الدباس وأبي بكر المرزوقي وتفقّه على القاضي المرتضى أبي محمد عبد الله بن القاسم الشهرزوري وعلى القاضي الفارقي تلميذ أبي إسحاق الفيروزابادي

[ 64a ]

a. وستمائة : om. AR || b. ثالث عشر : depuis شعبان om. B || c. وستمائة : depuis مولده om. AR || d. منها : عنها. || e. حل (cf. J. SAUVAGET, *Les Trésors d'or*, p. 64 l. 25) : mss. s. p. V || f. سعيد : سعيد. (Les deux leçons sont attestées dans AN-Nu'AYMI, *Ad-dāris*, I, 399 l. 13 et 406 l. 2).

مصنّف المهذب ولما وصل إلى حلب وليّ تدريس المدرسة المذكورة والنظر فيها وهو أوّل من درّس بها " فعُرفت به. وصنّف كتباً كثيرةً في المذهب والخلاف والفرائض مشهورة في أيدي الناس وبني له نور الدين محمود مدرسةً بمنبج ومدرسةً بجمّاه ومدرسةً بمحص ومدرسةً ببعلبك ومدرسةً بدمشق وفوّض إليه أن يوليّ التدريس فيها من شاء. ولم يزل متولياً أمر هذه المدرسة تديساً ونظراً

• إلى أن خرج إلى دمشق سنة سبعين وخمسمائة وتوفي بدمشق ليلة الثلاثاء حادي عشر شهر رمضان سنة خمس وثمانين وخمسمائة. ولما خرج استخلف فيها ولده نجم الدين الآتي ذكره ولم يزل بها إلى أن ولي قضاء حماه فخرج منها واستتاب فيها ابن أخيه عبد السلام الآتي ذكره بعد ولم يزل بها مدرّساً إلى أن ورد على حلب ولده قاضي القضاة نجم الدين أبو البركات عبد الرحمان من حماه في أيام الملك الظاهر غياث الدين غازي سنة ثمان وتسعين وخمسمائة فوليّ تدريسها بنفسه ولم يزل بها مدرّساً إلى أن رحل عن حلب إلى حماه فتوفي بها يوم الثلاثاء ثامن عشر شهر رمضان سنة اثنتين وعشرين وستمائة واستخلف فيها فخر الدين سرخاب<sup>b</sup> بن الحسن بن الحسين الأرمويّ وكان ينوب عن والده الشيخ شرف الدين ولم يزل بها مدرّساً نيابةً واستقلّلاً إلى أن خرج من حلب سنة خمس وستمائة يريد إربل فلما وفد على الملك المعظم مظفر الدين كوكبري صاحب إربل أكرمه واحتفل به وكان يتردّد إليه وأقام || بإربل إلى أن توفي في حادي عشر جمادى الآخرة سنة سبع وستمائة وتولىّ تدريسها بعد خروجه من حلب الشيخ شهاب الدين عبد السلام بن المطهر بن الشيخ<sup>c</sup> شرف الدين أبي سعيد عبدالله بن أبي عصرون واستتاب ولده قطب الدين أحمد ولم يزل متولياً إلى أن توفي بدمشق في الثامن والعشرين من المحرم سنة اثنتين<sup>d</sup> وثلاثين وستائة. ثم وليها بعده ولده قطب الدين أحمد وعزّ الدين عبد العزيز بن نجم

[ 64b ]

[ 65a ]

:الشيخ c. || A سرخاب : سرخاب b. || B أول درس فيها : أول من درّس بها a. depuis om. AR || d. اثنتين mss.

- الدين عبد الرحمان بن شرف الدين ولم يزالا بها إلى أن وقعت لها واقعة مجلب  
فصرفوهما منها<sup>a</sup> وحُبسَا ثم أُخرجَا من حلب سنة ست وثلاثين وستائة فقصد  
قطب الدين دمشق فأقام بها وقصد عبد العزيز مصر واتصل بالملك الصالح نجم  
الدين أيوب وأرسله إلى بغداد مرتين ولما عاد من رسالته في المرة الثانية توفّي  
بالقدس في شهر رمضان أو شوال سنة ثلاث وأربعين وستائة . وتولّى تدريسها •  
بعده شرف الدين عثمان بن محمد بن أبي عصرون المعروف بالتركي مدة ثم رحل  
إلى دمشق وتولّاها نجم الدين أحمد بن عزّ الدين عبد العزيز المقدم ذكره || ولم  
يكن نبياً ولم يزل بها مدرّساً إلى أن كانت حادثة التتر .

[ 65b ]

- المدرسة النُفَرِيّة النورية - أنشأها الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي  
في سنة أربع وأربعين وخمسة . أول من ولي التدريس بها<sup>b</sup> قطب الدين مسعود<sup>١٠</sup>  
ابن محمد بن مسعود النيسابوري الطُريثي مصنف كتاب الهادي في الفقه والتّرم  
فيه أن لا يأتي إلّا بالقول الذي عليه الفتيا . وكان اشتغال قطب الدين هذا  
بنيسابور ومرو وسمع الحديث من غير واحد وقرأ القرآن الكريم والأدب على  
والده ورأى || الأستاذ أبا نصر القشيري ودرس بالمدرسة النظامية بنيسابور نيابة  
عن ابن الجويني وقد مرّ بدمشق سنة أربعين وخمسة ووعظ بها وأقبل الناس<sup>١٥</sup>  
عليه ودرس بالمدرسة المجاهدية المنسوبة لمجاهد الدين بُزان<sup>c</sup> بن يامين<sup>d</sup> صاحب  
صُرُخْ ثمّ بالزاوية العربية من جامع دمشق بعد موت الفقيه أبي الفتح نصرالله  
المصيصي وكان قد وعظ قبل ذلك ببغداد وتكلّم في المسائل فاستُحسن ثمّ  
رحل عن دمشق إلى حلب فولّي تدريس المدرسة المذكورة وولي تدريس المدرسة  
الأسديّة التي بالرحبة على ما يأتي ثمّ مضى إلى همدان وتولّى التدريس بها ثمّ<sup>٢٠</sup>

[ 66a ]

a. منها : منها mss. || b. تدريسها : التدريس بها BR || c. بُزان ( cf. AN - Nu'aymī, Ad-dāris, I, 451 et n. 2 ) : يزال mss. || d. يامين ( cf. Ibid. I, 451 ) : مامين mss.

عاد إلى دمشق ودرّس بالزاوية التي كان يدرّس بها أولاً . وكان من العلم والدين والصلاح والورع بمكان كبير مطرحاً للتكلف<sup>a</sup> " وُلد سنة خمس وخمسمائة ثالث عشر رجب وتُوفي آخر يوم من شهر رمضان سنة ثمان وسبعين وخمسمائة وصُلّي عليه نهار الجمعة يوم العيد ودُفن في مقبرته التي أنشأها جوار مقابر الصوفية غربي دمشق. ثم ولي تدريسها بعده مجد الدين طاهر بن نصر الله بن جهبل<sup>b</sup> ولم يزل مدرّساً بها إلى أن نُقل إلى القدس الشريف وتُوفي بها في سنة سبع وتسعين وخمسمائة . وبمدا نُقل المذكور تولى تدريسها القاضي ضياء الدين أبو البركات محمد بن المنصور بن القاسم الشهرزوري الموصلي تفقه بالموصل على القاضي بهاء الدين بن شدّاد وعلى ابن يونس وقدم حلب وتولّى نيابة الحكم بها عن القاضي بهاء الدين بن شدّاد ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوفي في الثاني من شعبان سنة إحدى وستّائة فولي تدريسها القاضي نجم الدين الحسن بن عبدالله بن أبي الحجاج العدوي الدمشقي الأصل والمنشأ وكان فقيهاً فاضلاً عارفاً بالأصلين بارعاً فيهما وفي الخلاف والطرائق وولي أيضاً معها نيابة القضاء عن القاضي بهاء الدين ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوفي يوم السبت سادس عشر شهر ربيع الأوّل ودُفن نهار الأحد سابع عشر سنة ثلاث وعشرين وستّائة فولي تدريسها بعده صدر الدين محمد الكُردي الكاجكي<sup>c</sup> قاضي منبج ولم يزل مدرّساً بها إلى أن سافر إلى مرعش وولي القضاء بها والوزارة سنة سبع وعشرين وستّائة وتُوفي برعش فولي تدريسها الشيخ الإمام عماد الدين أبو المجد إسماعيل ابن أبي البركات هبة الله بن أبي الرضى سعيد بن هبة الله بن محمد بن هبة الله الموصلي الشافعي المعروف بابن باطيش<sup>d</sup> صاحب التصانيف المفيدة وسنأتي بذكره مستقصى في حوادث السنين إن شاء الله تَع ولم يزل بها مدرّساً إلى أن تُوفي نهار الخميس رابع عشر جمادى الآخرة سنة خمس وخمسين وستّائة ومولده يوم

[ 66b ]

[ 67a ]

AR جميل : جهبل b. || B. التكلف R. مطرحاً للتكليف : مطرحاً للتكلف a.   
 A. طيش : باطيش d. || A الكاجكي : الكاجكي c.

- المعروف بابن الصلاح ولم يزل بها إلى أن تُوفي بالاستسقاء . ثم وليها معين الدين ابن المنصور بن القاسم الشهرزوري مدة شهر واحد ثم رحل إلى حمص ووليها نجم الدين محمد بن محمد بن عبد الله بن علوان الأسدي ولم يزل بها إلى أن ترُهد في سنة تسع وثلاثين وستمائة وخرج عنها فوليا قوام الدين أبو العلا .<sup>a</sup>
- المفضل<sup>b</sup> بن السلطان المعروف بابن حاذور الحموي ولم يزل مدرّساً بها إلى أن ولي قضاء معرة النُعمان في سنة ست وأربعين ثم عُزل عن المعرة وعاد إلى حلب فولي المدرسة الشُعيبية مدة ثم ولي قضاء حمص سنة خمس وخمسين وستمائة ثم عُزل عن حمص وتُوفي سنة ستين وستمائة بجمه . ثم وليها رشيد الدين عمر بن إسماعيل الفارقاتي سنة ست وأربعين وستمائة ولم يزل مدرّساً بها إلى سنة ثلاث وخمسين وستمائة ثم خرج إلى دمشق ووليها بعده بدر الدين محمد بن إبراهيم بن حسن<sup>١٠</sup> ابن خلّكان ولم يزل بها إلى أن كانت وقعة التتر بجلب فخرج من حلب إلى ديار مصر فات بالقيوم . ||

[ 69b ]

- المدرسة الرواحية - أنشأها زكيّ الدين أبو القاسم هبة الله بن محمد بن عبد الواحد بن أبي الوفاء الحموي وشرط في وقفها أن لا يتولّاها حاكم متصرف ثم وليها القاضي زين الدين أبو محمد عبد الله بن الشيخ الحافظ عبد الرحمان بن<sup>١٠</sup> عبد الله بن علوان الأسدي ولم يزل مدرّساً بها إلى أن ولي نيابة الحكم بجلب سنة ثلاث وعشرين فدرّس فيها أخوه القاضي جمال الدين أبو عبد الله محمد ولم يزل بها إلى سنة || اثنتين وثلاثين فتولّى نيابة الحكم بجلب عن أخيه قاضي القضاة زين الدين أبي محمد عبد الله . فتولّى التدريس بها ابن أخيه بهاء الدين يوسف بن قاضي القضاة زين الدين ولم يزل بها إلى أن تُوفي في أوائل سنة ٢٠ خمس وثلاثين فوليا بعده الشيخ الإمام نجم الدين أبو عبد الله محمد بن محمد<sup>c</sup>

[ 70a ]

: معتمد بن معتمد c. || R الأصل : المفضل b. || R أبو العلا : أبو العلا a. om. BR,



- ابن عبدالله بن علوان الأسديّ ولم يزل مدرّساً بها إلى أن ترّهد سنة تسع وثلاثين فخرج عنها . ثمّ وليها بهاء الدين محمد الكرديّ ولم يزل بها إلى أن تُوفيّ ووليها القاضي محيي الدين<sup>a</sup> محمد بن القاضي جمال<sup>b</sup> الدين محمد بن الشيخ الحافظ عبد الرحمان ولم يزل بها مدرّساً إلى أن تولّى نيابة الحكم بحلب ثالث عشر رمضان سنة أربع وأربعين وستّائة فتولّى تدريسها كمال الدين أبو الفضائل أحمد بن القاضي نجم الدين الحسن بن عبدالله بن <أي> الحجاج<sup>c</sup> الكرديّ ولم يزل بها إلى أن تُوفيّ يوم الخميس تاسع عشر<sup>d</sup> جمادى الآخرة سنة<sup>e</sup> خمس وأربعين وستّائة . ووليها بعده الشيخ مجد الدين محمد بن هدية بن محمود الأشنهيّ ولم يزل بها إلى أن تُوفيّ في أوائل سنة ستّ وخمسين وستّائة || ووليها بعده [ 70b ] عماد الدين أبو بكر بن محمد بن الحسن الكورانيّ ولم يزل مدرّساً بها إلى أن قُتل في وقعة التتر بحلب .

- المدرسة الشُعَيْبِيَّة - كانت هذه المدرسة مسجداً يُقال إنّه أوّل ما اختطّه المساهون عند فتحها من المساجد وعُرف بأبي الحسن عليّ بن عبد الحميد الغضائريّ أحد الأولياء . من أصحاب سريّ السقطيّ . فلما ملك نور الدين حلب وأنشأ بها المدارس وصل الشيخ شُعَيْب بن أبي الحسن بن حسين بن أحمد الأندلسيّ الفقيه فصيّر له هذا المسجد مدرسةً وجعله مدرّساً بها فعُرفت به إلى عصرنا ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوفيّ سنة ستّ وتسعين وخمسمائة في طريق مكّة ودُفن بين تيماء وبين جفر<sup>f</sup> بني عذرة<sup>g</sup> وكان من الفقهاء المعتمدين والزهاد المعروفين وكان من أصحاب الحافظ أبي الحسن عليّ بن سليمان المراديّ وكان قد انقطع في مسجد الغضائريّ فعُرف المسجد به وانقطع عنه اسم الغضائريّ . || ثمّ وليها بعده الشيخ شمس الدين محمد بن موسى الجزوليّ<sup>h</sup> ولم يزل بها إلى أن تُوفيّ يوم الأحد سنة

a. <أي> الحجاج c. || A كمال : جمال b. || A فخر الدين : محيي الدين . cf. supra fol. 66 b) : A الحجاج || d. مسمى : مفر . e. سنة : f. || B بن عذرة : بني عذرة g. || B حفر : جفر f. || AR لسنة : B العرزيّ , RV الجهرزيّ .

ثلاث وثلثين وستائة ثمّ ولها موفق الدين أبو القاسم بن عمر بن الفضل الكُرديّ الحُنيديّ ولم يزل بها إلى أن ولي قضاء المعرة في أوائل سنة اثنتين وأربعين وستائة فوليا بعده قوام الدين أبو العلا المفضل بن سلطان بن شجاع المعروف بابن حاذور "المقدم ذكره ثمّ خرج عنها كما قلنا إلى حمص سنة خمس وخمسين فوليا بدر الدين محمّد بن إبراهيم بن خلكان المعروف بقاضي تلّ بأشّر المقدم ذكره . ||

المدرسة الشرفيّة - أنشأها الشيخ الإمام شرف الدين أبو طالب عبدالرحمان ابن أبي صالح عبد الرحيم المعروف بابن العجميّ وصرف<sup>b</sup> عليها ما ينيف على أربعائة ألف درهم ووقف عليها أوقافاً جليّةً ودرّس فيها ولده محيي الدين محمّد وأعاد له فيها عشرة أنفس لم يكن في عصرهم في سائر البلاد مثلهم ولم يدرّس فيها غيره إلى أن قُتل شهيداً بأيدي التتر بعد استيلائهم على حلب وأمّا ١٠ الشيخ شرف الدين الواقف المذكور فإنّه تُوفّي بعد استيلاء التتر على حلب في رابع عشرين؛ صفر سنة ثمان وخمسين وستائة ودُفن بقبة كان أنشأها شماليّ المدرسة واشتراط أن يُدفن بها .

| 71b |

المدرسة البدريّة - أنشأها بدر الدين بدر عتيق عماد الدين شاذي بن الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيّوب برأس درب البازيار وهي دائرة الآن<sup>c</sup> . ١٥

المدرسة الزيّديّة - أنشأها إبراهيم بن إبراهيم المعروف بأخي<sup>d</sup> زيد الكيّال<sup>e</sup> الحلبيّ انتهت سنة خمس وخمسين وستائة ودرّس فيها شمس الدين أحمد بن محيي الدين محمّد بن أبي طالب بن العجميّ<sup>f</sup> وعليه انقضت الدولة . ||

| 72a |

والصرف : مصرف b. || BV جاذور, A جاذور: (cf. supra fol. 69 a) حاذور a. || mss. || c. add. AR الآن وصار وقفها مدناً : الآن || d. باخي depuis إبراهيم بن العجميّ f. || A om. إبراهيم بن العجميّ e. || B om. BR. العجميّ

- [ 72b ] المدرسة السَّيفِيَّة - أنشأها الأمير سيف الدين عليّ بن عَلم الدين سليمان بن جندر انتهت سنة سبع عشرة وستمائة. يُدرّس فيها مذهب الشافعيّ وأبي حنيفة . وأوّل من درّس بها مذهب الإمام الشافعيّ القاضي بهاء الدين أبو المحاسن يوسف ابن رافع بن تميم المعروف بابن شدّاد ولم يزل بها مدرّساً قريباً من سنة ثمّ استقلّ بها بعده نائبه بها القاضي زين الدين أبو محمّد عبدالله بن الشيخ الحافظ عبدالرحمان الأسديّ ولم يزل بها مدرّساً إلى أن تولى نيابة الحكم للقاضي بهاء الدين سنة ثلاث وعشرين فوليا نجم الدين " محمّد بن أبي بكر بن عليّ بن شاني <sup>b</sup> أبو عبدالله الموصليّ المعروف بابن الجبّاز " وكان عالماً فاضلاً ولم يزل بها إلى أن تُوفي يوم الثلاثاء سابع ذي الحجة سنة إحدى وثلاثين وستمائة . فوليا القاضي جمال الدين أبو عبدالله محمّد بن الأستاذ ولم يزل متولّيها إلى أن مات سنة ثمان وثلاثين فوليا ولده محيي الدين محمّد ولم يزل إلى أن كانت || فتنة التتر وانقضت الدولة .
- [ 73a ]

### المدارس الشافعيّة التي بظاهر حلب

- المدرسة الظاهريّة - أنشأها السلطان الملك الظاهر غياث الدين غازي بن يوسف بن أيوب صاحب حلب وانتهت عمارتها في سنة عشرة وستمائة وأنشأ إلى جانبها تربةً أرصدها ليُدفن بها من يموت من الملوّك والأمراء وفوض النظر في المدرسة إلى القاضي بهاء الدين أبي المحاسن يوسف بن رافع بن تميم المعروف بابن شدّاد وشرف الدين أبي طالب بن العجميّ وشرط أن يكون مشاركاً للقاضي بهاء الدين مدّة حياته وأن يستقلّ بها بعد وفاته ثمّ لعقبه . وأوّل من درّس بها ضياء الدين أبو المعالي محمّد بن الحسن بن أسعد بن || عبد الرحمان بن العجميّ
- [ 73b ] وحضر يوم تدريسه السلطان الملك الظاهر بنفسه وعمل دعوةً عظيمةً حضرها الفقهاء واستمرّ المذكور فيها إلى أن تُوفي بدمشق يوم الاثنين حادي عشر <sup>a</sup>

AR شاني : شاني b. || add. mss. لجم الدين ابو عبدالله : لجم الدين a.   
 mss. عفرى : عفر d. || B الغناز R الجناز : الجناز c.

- صفر عند عوده من الحجاز سنة خمس وعشرين وكان مولده سنة أربع وستين  
 وحُل إلى حلب فدفن بها. ووليها بعده الشيخ شرف الدين أبو طالب بن العجمي<sup>١</sup>  
 ولم يزل بها مدرساً إلى سنة اثنتين وأربعين فاستخلف فيها ابن أخيه عماد الدين  
 عبد الرحيم بن أبي الحسن عبد الرحيم ولم يزل نائباً عنه إلى سنة خمسين فعزله<sup>٢</sup>  
 عنها واستتاب ولده محيي الدين محمد ولم يزل بها إلى أن زالت الدولة الناصرية.

المدرسة الهروية - أنشأها الشيخ أبو الحسن علي بن أبي بكر الهروي<sup>٣</sup>  
 السائح قبلي حلب. وأول من درّس فيها في زمانه الشيخ موفق الدين أبو<sup>٤</sup>  
 القاسم بن عمر بن فضل الكُردي الحميدي ولم يزل مدرساً بها إلى أن خرج  
 عنها كما تقدّم وكانت وفاته سنة عشرة وستّائة. ثم درّس فيها الشيخ الإمام  
 شمس الدين أبو المظفر حامد بن أبي العميد عمر بن أميري بن ورشي القرويني<sup>٥</sup>  
 ولم يزل مدرساً بها إلى أن تُوفي يوم الجمعة ثامن وعشرين جمادى الآخرة سنة  
 ست وثلاثين وستّائة وكان مولده سنة سبع وأربعين وخمّائة ووليها بعده  
 ولده عماد الدين محمد ولم يزل بها إلى أن كانت فتنة التتر فدرّس بعضها ولم يبق  
 بها ساكن وخرب وقفها لأنّه كان سوقاً بال حاضر.

[ 74a ]

الفردوس - أنشأتها صاحبة الملكة ضيفة خاتون بنت الملك العادل سيف<sup>٦</sup>  
 الدين أبي بكر محمد بن أيوب وهي جليّة كبرى وجعلتها تربةً ومدرسةً  
 ورباطاً ورُتبت فيها خلقاً من القراء والفقهاء والصوفية. وأول من درّس فيها  
 شمس الدين أحمد بن الزبير الخابوري<sup>٧</sup> ولم يزل إلى عصرنا وهو سنة ثلاث  
 وسبعين وستّائة.

[ 74b ]

المدرسة البلديّة - أنشأها الأمير حسام الدين بلدق عتيق الملك الظاهر<sup>٨</sup>  
 وكان من أعيان الأمراء. وأول من درّس بها ركن الدين جبريل<sup>٩</sup> بن محمد

|| BR الكابوري : الخابوري c. || mss. إي : ابو b. || A فزول : فزوله a.  
 d. A جبريل : جبريل.

ابن عَمَكَاوِيهِ التُّرْكِيَّيْنِ وَتُوفِّيَ بِهَا وَدُرِّسَ فِيهَا بَعْدَهُ وَلَدَهُ عَزَّ الدِّينَ أَحْمَدَ وَلَمْ يَزَلْ بِهَا إِلَى أَنْ وَلِيَ قَضَاءَ الشُّغُرِ وَوَلِيَهَا بَعْدَهُ جَمَالُ الدِّينِ مُحَمَّدُ الْمَعْرِيَّ .

المدرسة القيسريّة - أنشأها الأمير حسام الدين الحسن بن أبي الفوارس القيسريّ في مجاورة المقام سنة ست وأربعين وأوّل من دُرِّسَ بها ركن الدين جبريل المقدّم ذكره جامعاً بينهما وبين البلديّة || وَتُوفِّيَ بِهَا وَدُرِّسَ فِيهَا بَعْدَهُ وَلَدَهُ عَزَّ الدِّينَ أَحْمَدَ وَلَمْ يَزَلْ بِهَا إِلَى أَنْ وَلِيَ قَضَاءَ الشُّغُرِ وَوَلِيَهَا بَعْدَهُ جَمَالُ الدِّينِ مُحَمَّدُ الْمَعْرِيَّ<sup>b</sup> .

[ 75a ]

مدرسة بالجُبَيْل - أنشأها شمس الدين أبو بكر أحمد بن صالح عبد الرحيم ابن العجميّ وهي تربة ودُفِنَ بها وهي شافعيّة ومالكيّة في سنة خمس وتسعين وخمسة والمدرّس بها أخوه الشيخ شرف الدين أبو<sup>c</sup> طالب بن العجمي<sup>d</sup> .

مدرسة - أنشأها الأمير شمس الدين لؤلؤ عتيق أمين الدين يُنَمُّ عتيق نور الدين رسلان بن مسعود صاحب الموصل . أوّل من دُرِّسَ بها الشريف عبد الله الحسينيّ ولم يَزَلْ بِهَا مَدْرَساً إِلَى أَنْ تُوفِّيَ || في سنة اثنتين وخمسين<sup>e</sup> وستائة ووليها بعده شرف الدين عبد الرحمان بن عثمان بن محمد السجاسي<sup>f</sup> ولم يَزَلْ بِهَا إِلَى أَنْ انْقَضَتِ الدَّوْلَةُ وَمَاتَ بَعْدَهَا بِأَيَّامٍ .

[ 75b ]

مدرسة بالمقام - أنشأها بهاء الدين المعروف بابن أبي سيّال<sup>g</sup> . ||

مدرسة - أنشأها عزّ الدين أبو الفتح مظفر بن محمد بن سلطان بن فاتك<sup>h</sup> الحويّ بالمقام وانتهت في سنة اثنتين وخمسين وستائة . ||

[ 76a ]

أبو: c. || om. AR: المعريّ. b. || B إلى النارسي, A إلى القواس: إلى الفوارس. a. || السجاسي: f. || BR ستين: خمسين. e. || BR العجمي: بن العجمي. d. || mss. إلى السجاسي. g. || B سيّال: سيّال. g. || s.p.V السجاسي, BR السجاسي. h. || A. فاتك: فاتك. h.

## المدارس الخنفيّة

[ 76b ]

- المدرسة الحلاويّة - كانت هذه المدرسة كنيسة من بناء هيلاني أم قسطنطين وقد تقدّم القول في صيرورتها مسجداً مشبّعاً فيما تقدّم من أن القاضي أبا الحسن بن القاضي أبي الفضل بن الحشّاب الحلبيّ لما حاصر الفرنج حلب في سنة ثمان عشرة وخمسمائة وبعثوا القبور التي بظاهرها وأحرقوا من فيها عمد إلى أربع كنائس من الكنائس التي كانت بها وصيّرها مساجد وكانت هذه المدرسة تُعرف قديماً بمسجد السراجين ولما ملك نور الدين حلب وقفه مدرسة وجدّد فيه مساكن يأوي إليها الفقهاء وإيواءاً وكان مبدأ عمارته في سنة أربع وأربعين وانتهت || وجلب إليها من أفامية مذبحاً من الرخام الملكيّ الشفاف الذي إذا وُضع تحته ضوء بان من وجهه ورضعه فيها وعليه كتابة باليونانية تُرجمت فإذا ١٠ هي : *عُمل هذا للملك* " ذقطينوس<sup>b</sup> والنسر الطائر في أربع عشرة<sup>c</sup> درجة من برج العقرب فيكون مقدار ذلك على رأي أصحاب النجوم ثلاثة آلاف سنة . كان الملك العادل نور الدين يلاً هذا الجرن في ليلة السابع والعشرين من رمضان قطائف محشوة ويجمع عليه<sup>d</sup> الفقهاء المرتبين بالمدرسة وهي من أعظم المدارس صيتاً وأكثرها طلباً وأغزرها جامعيّة ومن شرط الواقف أن يحمل في كلّ ١٥ شهر رمضان من وقفها ثلاثة آلاف درهم للمدرّس يصنع بها للفقهاء<sup>e</sup> طعاماً وفي ليلة النصف من شعبان في كلّ سنة حاوى معاومة وفي الشتاء ثمن بياض لكلّ فقيه شيء معلوم وفي أيام شرب الدواء من فضليّ الربيع والخريف ثمن ما يحتاج إليه من دواء وفاكهة وفي الموالد أيضاً الحاوى وفي الأعياد ما يرتفقون به فيها دراهم معاومة وفي أيام الفاكهة ما يشترون به بطيخاً ومشمشاً || وتوتأ . ٢٠ ولما فرغ من بنائها استدعى لها من دمشق الفقيه الإمام برهان الدين أبا الحسن

[ 77a ]

[ 77b ]

|| B ذقطينوس. A ذقطينوس: ذقطينوس. b. || B عمل هذا الملك: عمل هذا الملك. a.  
 || A. للفقهاء: للفقهاء. e. || AR عليها: عليها. d. || om. AR: عشرة. c.

عليّ بن الحسن بن محمد بن أبي جعفر وقيل جعفر البلخي فولّاه تدريسيها واستدعى  
 الفقيه برهان الدين أبا العباس أحمد بن عليّ الأصولي السلفي من دمشق ليجعله  
 نائباً عن برهان الدين فامتنع من القُدوم فسير إليه برهان الدين البلخي كتاباً  
 ثانياً يستدعيه فيه ويشدّد عليه في الطلب فأجابه عن كتابه بكتاب استفتحه  
 • بعد البسملة :

( شعر )

وَلَوْ قُلْتُ طَا فِي النَّارِ أَعْلَمُ أَنَّهُ رَضِيَ لَكَ أَوْ مُدْنٍ لَنَا مِنْ وِصَالِكَ  
 لَقَدَّمْتُ رَجُلِي نَحْوَهَا قَوَّطَشْهَا هُدًى مِنْكَ لِي أَوْ ضَلَّةً مِنْ ضَلَالِكَ

ثمّ قدم حلب بعد كتابه فاستنابه برهان الدين البلخي ولم يزل نائباً عنه  
 ١٠ إلى أن مات فحزن عليه برهان الدين حزناً غلب عليه ولمّا فرغ من الصلاة عليه  
 التفت إلى الناس وقال: شمت الأعداء بعليّ لموت أحمد . ولم يزل برهان الدين  
 البلخي مدرّساً بالمدرسة المذكورة إلى أن خرج من حلب لأمر جرى بينه وبين  
 مجد الدين أبي بكر محمد بن <sup>h</sup> نُوشَتَكِين <sup>c</sup> بن الداية لما كان نائباً عن السلطان  
 بجلب || وقصد دمشق فأقام بها إلى أن تُوفّي يوم الخميس سلخ شعبان سنة ثمان  
 ١٥ وأربعين وخمسمائة. وتولّى المدرسة بعد خروجه منها الفقيه الإمام عبد الرحمان بن  
 محمود بن محمد بن جعفر الغزنوي أبو الفتح وقيل أبو محمد الحنفي الملقّب علاء الدين  
 فأقام بها مدرّساً إلى أن تُوفّي بجلب لسبع بقين من شوال سنة أربع وستين  
 وخمسمائة وتولّى تدريسها بعده ولده محمود وكان صغيراً فتولّى تدبيره وتربيته  
 الحسام عليّ بن أحمد بن مكّي <sup>d</sup> الرازي الوردّي وكان فقيهاً فاضلاً . ثمّ ولي  
 ٢٠ بعده تدريسها الإمام الفاضل رضي الدين محمد بن محمد بن محمد أبو عبد الله

[ 78a ]

a. mètre [amīl] || b. AV محمد بن محمد بن : محمد بن || c. نُوشَتَكِين :  
 BR مكّي : مكّي || d. B توسكين

[ 78b ]

[ 79a ]

- السرخسيّ صاحب كتاب المحيط<sup>a</sup> كان قد قدم حلب فولّاه نور الدين محمود بن زفكيّ التدريس بالمدرسة وكان في لسانه لكنة فتعصّب عليه جماعة من الفقهاء. الحنفية مجلب وصغروا أمره عند نور الدين وكانت وفاته يوم الجمعة آخر جمعة في شهر رجب سنة إحدى وسبعين وخمسمائة. || فكتب نور الدين إلى عالي بن إبراهيم ابن إسماعيل الحنفيّ أبي عليّ الغزنويّ البلقيّ<sup>b</sup> وكان بالموصل في الوصول إلى حلب ليؤتاه تدريس المدرسة واتفق أن أبا بكر بن مسعود بن أحمد الكاسانيّ<sup>c</sup> الملقّب علاء الدين أمير كاسان<sup>d</sup> وكاسان<sup>e</sup> بلدة من قرغانة سيّر رسولاً من الروم إلى نور الدين فعرض عليه المقام مجلب والتدريس بالمدرسة الخلاوية فأجابه إلى ذلك ووعدّه أن يعود إلى حلب بعد ردّ الجواب بالرسالة<sup>f</sup> فعاد إلى الروم ثم قدم حلب واتفق قدومه وقدم عليّ الغزنويّ من الموصل فولّي عالي التدريس بالمدرسة<sup>g</sup> / ١٠
- الخلاوية يوماً واحداً ثمّ أنّ نور الدين استحيا من علاء الدين الكاساني فاستدعى بابن الحلّيم<sup>h</sup> مدرّس مدرسة الحدادين إلى دمشق وولّي عالي الغزنويّ مكان ابن الحلّيم ثمّ ولّي علاء الدين تدريس الخلاوية ولم يزل علاء الدين بها إلى أن تُوفيّ يوم الأحد بعد الظهر عاشر رجب سنة سبع وثمانين وخمسمائة || وكان من ذوي التحصيل \* والتفريع والتأصيل \* صنف التصانيف البديعة \* في أحكام الشريعة \* والكتب التي سار في الآفاق ذكرها \* واستوى في شياعها خبرها وخبرها \* . وولي التدريس بعده الإمام افتخار الدين عبد المطلب بن الفضل بن عبد المطلب بن عبد الملك بن صالح بن عليّ بن عبدالله بن العباس صاحب الرواية العالية الفاخرة \* والدراية الزاهرة \* شرح الجامع الكبير شرحاً مستوفى \* وقام بما شُروط<sup>h</sup> فيه ووفّي \* ولم يزل مدرّساً إلى أن تُوفيّ في جمادى الآخرة ٢٠ من سنة ستّ عشرة وستّمائة . فولّي تدريس المدرسة بعده ولده الإمام العلامة

a. marg. V ابو عبدالله المرخسي (sic) صاحب كتاب المحيط: المحيط. b. البلقيّ: الكاسانيّ. c. B الكاسانيّ: الكاسانيّ. d. s. p. A, s. p. RV البلقيّ. e. B الكاسانيّ: الكاسانيّ. f. BV الرسالة: بالرسالة. g. A تدريس المدرسة: AR. شرح: شرط. h. R العكبر: العليم. g. A تدريس المدرسة: AR.



تاج الدين أبو المعالي الفضل وكان قد جمع بين العلم والكرم وأصبح فيها كنار على علم ولم يخلُ من كان يجلب أو دخلها من الفضلاء والمستفيدين من فوائده \* ولا عطل جيد واحد منهم من يوادئ جوده وعوائده \* خلع في يوم تدرسه عشرين خلعاً على من حضر درسه من متبيري الفقهاء واستمر مدرساً معظم المكانة إلى أن توفي فجأة في أواخر سنة ثلاث وثلاثين وستائة. فولي تدرسيها بعده في أوائل سنة ١٠ أربع وثلاثين صاحب الإمام العلامة جامع أشتات الفضائل المبرز في معلوماته على الأواخر والأوائل المضيف إلى عالي الرواية عظيم الدراية الوافر الحظ من حسن الحظ المحرر لما يرويه بالإتقان والضبط جمع خطه بين تحرير الأصول ورونق الجمال وحاز فيه قصب السبق فأضحى يُباري ابن هلال وحق نعمته أن الأسماء تذل من السماء حين أُنْبِ بالكمال كمال الدين أبو القاسم عمر بن قاضي القضاة نجم الدين أحمد بن هبة الله بن أبي جرادة المعروف بابن العديم ولم يزل مستمراً على تدرسيها إلى أن قصد دمشق في خدمة السلطان الملك الناصر فولي تدرسيها استقلالاً ولده الإمام العلامة الزاهد العابد الخطيب قاضي القضاة مجد الدين أبو المجد عبد الرحمان لما جُمع له من العلم والعمل \* وارتوى من الرواية التي في علوها المشايخ الأول \* ١٠ وانقضت الدولة الناصرية وهو بها مدرس \* ولقواعد المذهب فيها مؤسس \* ثم دخل مصر مع من كُتب عليه الجلاء. من أهل حلب .

[ 79b ] المدرسة الشاذبختية - أنشأها الأمير جمال الدين شاذبخت الخادم الهندي الأتابكي كان نائباً عن نور الدين محمود بجلب ولما تمت استدعى من سنجار نجم الدين مسلم بن سلامة ليوليّه تدرسيها فأمره الملك الظاهر بأن يولي موقف الدين بن النحاس فكان أول من درس فيها الفقيه الإمام العالم موقف الدين أبو الثناء محمود بن هبة الله بن طارق النحاس الحنفي ولم يزل متولياً تدرسيها إلى أن توفي ٢٠ يوم الأربعاء ثالث عشر شهر ربيع الآخر سنة اثنين وستائة

a. sic mss. : الأول

بتلّ عبدة من أعمال حرّان عائداً من رسالة حملها لصاحب تبريز من جهة<sup>a</sup> الملك الظاهر وتقل إلى حلب فدفن بها وكان عالماً في الخلافات حسن المناظرة منصف في المحاوره . وتولّى تدريسها بعده القاضي شمس الدين محمد بن يوسف ابن الحضر المعروف بابن القاضي الأبيض قاضي العسكر العادلي ولم يزل مدرّساً بها إلى أن توفّي ليلة الخميس سبع عشر<sup>b</sup> شهر رمضان سنة أربع عشرة وستّائة .  
 • وتولّى تدريسها بعده صاحب كمال الدين أبو القاسم عمر بن أبي جراحة ولم يزل مدرّساً بها وولده<sup>c</sup> محمد الدين عبد الرحمان ولم يزل ينوب عن والده إلى أن استقلّ بها أخوه جمال الدين محمد ولد صاحب كمال الدين إلى أن كانت فتنة التتر سنة ثمان وخمسين . ||

- ١٠ المدرسة الأتابكية - أنشأها شهاب الدين طغريل الأتابك عتيق الملك [ 81a ]  
 الظاهر غياث الدين غازي نائب السلطنة بقلعة حلب ومدبر الدولة بعد وفاة معتقه . انتهت عمارتها في سنة ثمان عشرة وستّائة . وأول من درّس فيها الشيخ الإمام العالم جمال الدين خليفة بن سليمان بن خليفة القرشيّ الحوراني<sup>d</sup> الأصل ولم يزل بها إلى أن توفّي في الرابع والعشرين من شوال سنة ثمان وثلاثين وستّائة وكان فقيهاً عالماً تفقّه على علاء الدين الكاساني<sup>e</sup> ووليها بعده مجد الدين  
 ١٥ عبد الرحمان بن كمال الدين بن العديم ولم يزل بها إلى أن خرج من حلب فراراً من التتر إساءة بأهل بلده وأحرقت في زمان التتر وهي دائرة الآن . ||

- المدرسة الحدادية - أنشأها حسام الدين محمد بن عمر بن لاجين بن أخت صلاح الدين كانت من الكنائس الأربع التي ذكرها فهدمها وبنّاها بناءً وثيقاً .  
 وأول من درّس بها الفقيه الإمام الحسين بن محمد بن أسعد بن حلیم المنعوت<sup>f</sup> [ 81b ]

: ولده c. || mss. عفرى: عفر b. || add. AR من جهة السلطان: من جهة a.  
 BR. الكاشاني: الكاساني e. || BR العورازي: العوراني d. || A والده, BRV ولده

بالمنجم<sup>١٠</sup> وكان فقيهاً عالماً متأديباً ولم يزل بها إلى أن استدعاه نور الدين إلى دمشق . وولي مكانه علي بن إبراهيم بن إسماعيل القَرَظَوِيّ البلقِيّ<sup>١١</sup> ولم يزل بها إلى أن تُوفِّيَ إمّا في سنة إحدى أو اثنتين وثمانين وخمسة وقال مقرب الدين أبو جعفر عمر بن قُشَام : تُوفِّيَ علي سنة خمس وثمانين وخمسة وهذا القولان حكاهما كمال الدين بن العديم في تاريخه . ثمّ وليها بعده موفق الدين أبو الثناء محمود بن طارق النحاس الحلبيّ ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوفِّيَ في السنة التي قدّمنا ذكرها عند ذكره في الشاذنجيّة . ثمّ وليها بعده ولده كمال الدين إسحاق ولم يزل بها مدرّساً إلى أن تُوفِّيَ ليلة || الأربعاء مستهلّ شعبان سنة أربع وأربعين وستّائة . ووليها بعده الشيخ الإمام شهاب الدين أحمد بن يوسف بن عبد الواحد الأنصاريّ ولم يزل بها مدرّساً إلى أن تُوفِّيَ يوم الخميس سادس عشر شعبان سنة تسع وأربعين وستّائة . ووليها بعده ولده فيخر الدين يوسف ولم يزل إلى أن قتله التتر عند استيلائهم على حلب .

[ 82a ]

المدرسة الجُردِيكيّة - أنشأها الأمير عزّ الدين جُردِيك النوريّ بالبلاط في سنة تسعين وخمسة وانتهت في سنة إحدى . وأوّل من وليّ تدريسها الشيخ مقرب الدين أبو حفص عمر بن عليّ بن محمّد بن فارس بن عثمان بن فارس بن محمّد بن قُشَام التميميّ الحنفيّ وكان قد تفقه على الإمام عبد الرحمان القَرَظَوِيّ وعلى علاء الدين الكاسانيّ<sup>١٢</sup> ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوفِّيَ ليلة السبت الثاني من جمادى الآخرة سنة ثلاث وعشرين وستّائة وكان مولده ليلة الأحد السابع والعشرين من شهر رمضان سنة ثلاث وأربعين || وخمسة . ثمّ وليّ تدريسها بعده نجم الدين عمر بن أبي يعلى عبد المنعم بن هبة الله بن محمّد بن هبة الله الرُعْبانيّ<sup>١٣</sup> ويُعرَف بابن أمين<sup>١٤</sup> الدولة ولم يزل بها إلى أن عزل نفسه

[ 82b ]

: الكاسانيّ c. || BR, s. p. V التلقِيّ : البلقِيّ b. || RV بالنجم : بالمنجم a. || BR الأمير : أمين e. || B الدعبانِيّ : الرُعْبانيّ d. || BR الكاسانيّ

إما في سنة ثلاث أو أربع وأربعين وانقطع في بيته ولم يزل منقطعاً في بيته إلى أن قُتل في بيته عند استيلاء التتر على حلب . ثمّ وليها بعده صفيّ الدين عمر ابن زُفَرُوق<sup>a</sup> الحَمَوِيّ ولم يزل مدرّساً بها إلى أن جدّد الطواشي مرشد المظفرية<sup>b</sup> بحماة مدرسة فاستدعاه فتوجّه إليه في سنة اثنتين وخمسين وسبعمائة وتولّى بعده محيي الدين محمّد بن يعقوب بن إبراهيم بن النحاس ولم يزل إلى أن انقضت الدولة الناصرية .

المدرسة المُقدِّمية - أنشأها عزّ الدين عبد الملك المقدّم وكانت أحد الكنائس الأربع التي صيّرّها القاضي أبو الحسن بن الحشّاب مساجد في سنة ثمان عشرة وخمسمائة وأضاف إليها داراً كانت إلى جانبها || وابتدئ في عمارتها في سنة خمس وأربعين وخمسمائة . وأوّل من درّس بها برهان الدين أبو العباس ١٠ أحمد بن عليّ الأصوليّ المقدّم ذكره . ثمّ وليها بعده السيّد الشريف الإمام العالم افتخار الدين عبد المطلب بن الفضل الهاشميّ المقدّم ذكره في المدرسة الحلاوية ولم يزل بها إلى أن تُوفي . ووليها بعده ولده أبو المعالي الفضل ولم يزل بها إلى أن تُوفي . وتولّاها بعده شهاب الدين أحمد بن يوسف بن عبد الواحد الأنصاريّ ولم يزل بها إلى أن تُوفي . ووليها بعده افتخار الدين أبو المفاخر ١٠ محمّد بن تاج الدين أبي الفتح يحيى بن القاضي أبي غانم محمّد بن أبي جراحة المعروف بابن العديم ولم يزل بها مدرّساً إلى أن قُتل عند استيلاء التتر على حلب . ||

[ 83a ]

المدرسة الجاويّة - أوّل من درّس بها الشيخ الإمام العالم علاء الدين أبو بكر بن<sup>c</sup> مسعود بن<sup>d</sup> أحمد أمير كاسان الكاسانيّ المقدّم ذكره ولم يزل بها مدرّساً إلى أن تُوفي . فوليا بعده الشيخ جمال الدين خليفة بن سليمان بن خليفة ٢٠

[ 83b ]

a. زُفَرُوق : voc. V || b. المظفرية ( IBN KATĪR, *al-Bidāya* XIII, 260 ) : المنصوري mss. || c. ب : om. AR || d. ب : om. A.

القرشيّ المقدّم ذكره إلى أن مات . فوليا بعده نجم الدين أبو الحسن عليّ بن إبراهيم بن خُشَنام<sup>a</sup> الكرديّ المَكاريّ المعروف بالحليّ ولم يزل بها مدرّساً إلى أن كانت فتنة التتر فقتل فيها .

- ٥ . المدرسة الطنّانية || - أنشأها الأمير حُسام الدين طُهان النوريّ . أوّل من درّس بها السيّد الشريف افتخار الدين عبد المطّاب ثمّ أثر بها أبا حفص عمر بن حَفَاط بن خليفة بن حَفَاط المعروف بابن العقّادة الحمويّ أحد طلبة علاء الدين الكاسانيّ ثمّ سافر عنها فوليا شهاب الدين أحمد بن يوسف المقدّم ذكره ولم يزل بها إلى أن رحل إلى بغداد في سنة اثنتين وثلاثين وسبعمائة فوليا بعده ضياء الدين محمّد بن ضياء الدين عمر بن حَفَاط المعروف بالنحويّ ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوّي في سنة اثنتين وأربعين وسبعمائة . فوليا بعده<sup>b</sup> شمس الدين محمّد الماردانيّ ثمّ رحل عنها فوليا الإمام الأجلّ نجم الدين عبد الرحمان بن إدريس بن حسن الحلّاطيّ مولداً الحليّ منشأً وعليه انتقضت الدولة الناصريّة.

- ١٥ . كان || . أوّل من درّس بها الشيخ بدر الدين يعقوب بن إبراهيم بن محمّد بن النّحاس الحلبيّ ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوّي سنة سبع وثلاثين وسبعمائة فوليا بعده ولده محيي الدين محمّد ولم يزل بها إلى انقضاء دولة الملك الناصر .

المدرسة الأسدية تجاه القلعة - أنشأها بدر الدين الحُادم عتيق أسد الدين شيركوه كانت داراً يسكنها فوقها بعد موته . أوّل من درّس بها صائّ الدين أيوب بن خليل بن كامل ولم يزل بها إلى أن تُوّي غرة شعبان من سنة ثلاث

|| B بعده النقيبه: بعده . a. BRV, lac. A حصار: (cf. infra fol. 87b) حُشَنام . c. B. فوليا بعده اللقيبه , V فوليا النقيبه الأجلّ: فوليا النقيبه الإمام الأجلّ .

وخمسين وستائة فوليا بعده قطب الدين محمد بن عبد الكريم بن عبد الصمد ابن هبة الله بن أبي جراحة ولم يزل بها إلى أن تُوفي فوليا بعده الشيخ مجد الدين أبو محمد الحسن بن أحمد بن هبة الله بن أمين الدولة ولم يزل بها إلى أن قُتل في وقعة التتر عند أخذهم حلب .

[ 85a ]

- المدرسة القليجية || - أنشأها الأمير مجاهد الدين محمد بن شمس الدين محمود بن قليج النوري وانتهت عمارتها سنة خمسين . وأول من درس بها الشيخ مجد الدين الحسن المقدم ذكره جامعاً بينها وبين المدرسة الأسدية وعليه انقرضت الدولة الناصرية .

- المدرسة الفُطَيْسِيَّة - أنشأها سعد الدين مسعود بن الأمير عز الدين أيبك المعروف بفُطَيْس عتيق عز الدين فَوْخْشاه بن شاهنشاه بن أيوب صاحب بعلبك ١٠ كانت داراً يسكنها فوقها بعد عينه مدرسة وتُوفي المذكور في سنة تسع وأربعين وستائة . أول من درس بها أحمد بن محمد بن يحيى القراولي المارداني المعروف بالفصيح وعليه انقضت الدولة الناصرية .

### المدارس الحنفية التي بظاهر حلب ||

[ 85b ]

- المدرسة الشاذنجية - قد تقدم لنا اسم بانها . أول من درس بها موفق الدين أبو الثناء محمود بن النحاس باعتبار شرط الواقف أن من درس في الجوانية كان إليه التدريس في البرانية إلا أن يرى الناظر أن يفرق بينهما ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوفي في التاريخ الذي قدّمنا ذكره . ثم وليها بعده صفّي الدين محمد بن أحمد بن يوسف الأنصاري السلاوي ولم يزل بها مدرّساً إلى أن مات في شهر رجب سنة ست عشرة وستائة فوليا بعده ولده شمس الدين محمد ولم يزل ٢٠

مدرّساً بها إلى أن تُوفي . فوليا بعده نجم الدين أحمد بن الصاحب كمال الدين بن العديم ولم يزل مدرّساً بها إلى أن مات ببلاد الروم وحمل إلى حلب فدفن بها سنة ثمان وثلاثين وستائة . فوليا افتخار الدين أبو المفاخر محمد بن يحيى بن محمد بن أبي جرادة المعروف بابن العديم وعليه انقرضت الدولة وقُتل بحلب . ||

- ٥ . المدرسة الأشودية - أنشأها الأمير عزّ الدين أشود التركمانيّ الياروقي<sup>a</sup> . أول من درّس بها صفيّ الدين خليل الملقّب بالزُفَرَق<sup>b</sup> الحمويّ ثمّ رحل عنها فوليا بعده شمس الدين محمد الزرنيجيّ ثمّ رحل عنها فوليا صانّ الدين أيوب ابن خليل بن كامل المعروف بابن أخت الجلال خليفة ثمّ خرج عنها ودرّس فيها بعده بدر الدين محمد بن يحيى المعروف بالغوريّ .

- ١٥ . المدرسة السيفيّة بالحاضر - أنشأها الأمير سيف الدين عليّ بن الأمير علم الدين سليمان بن جندر<sup>c</sup> . أول من درّس بها عزّ الدين محمد بن أبي الكرم بن عبد الرحمان السنجاريّ انتقل إلى حلب سنة ثمان وتسعين وخمسمائة فتولّى تدريس المدرسة المذكورة ثمّ خرج منها إلى دمشق وأقام بها إلى أن تُوفيّ سنة ست وأربعين بعد أن || تولّى نيابة الحكم بها سنة سبع عشرة<sup>d</sup> . فوليا بعد خروجه شرف الدين أبو بكر بن أبي بكر الرازيّ ولم يزل مدرّساً بها إلى أن تُوفيّ سنة ست وعشرين وستائة<sup>e</sup> فوليا بعده نجم الدين أحمد بن شمس الدين محمد بن يوسف وقد تقدّم ذكر والده ولم يزل بها مدرّساً إلى أن مات قريباً من فتنه التتر .

- ٢٥ . المدرسة البُدُقيّة<sup>f</sup> بالحاضر - قد تقدّم اسمُ بانيتها . أول من درّس بها رشيد الدين المعروف بتسكيلة ثمّ رحل عنها إلى دُنيسر فوليا بعده شمس الدين محمد بن مصطفى الماردانيّ ولم يكن من ماردان وإنما هو من خلّاط ثمّ خرج

a. A الباروقي : الياروقي . || b. بالزُفَرَق (cf. supra fol. 82b) . || c. جندر (cf. supra fol. 72b) . || d. سبعة عشر : سيم عشرة . || e. خمس مائة : ستمائة . || f. البُدُقيّة : البُدُقيّة . ||

عنها إلى الروم فوليها بعده شرف الدين عمر بن العفيف شيخ خانقاه المقدم<sup>١٠</sup>  
وعليه انقرضت الدولة .

[ 87a ]

- مدرسة النقيب - أنشأها السيد الشريف النقيب عز الدين أبو الفتوح  
المرتضى || بن أحمد الإسحاقى المؤتمنى الحسينى على جبل جوشن كان أولاً قد أنشأها  
مشهداً فصيره مدرسة ووقف عليها وقفاً ودرس فيها سنة أربع وخمسين وسبعمائة .  
المدرسة الدقاقية - أنشأها مهذب الدين أبو الحسن علي بن فضل الله بن  
الدقاق على الفيض . أول من درس بها رشيد الدين المعروف بتكملة وذلك  
في سنة ثلاثين وسبعمائة ثم رحل عنها إلى دُنيسر فوليها بعده برهان الدين  
إسحاق التركمانى ولم يزل بها إلى أن رحل عنها إلى دمشق فوليها بعده شمس الدين  
المارداني ففوضها لصهره بدر الدين محمد الكنجي ثم رحل عنها بدر الدين  
ففوضها شمس الدين لفخر الدين عبد الرحمان بن إدريس بن حسن الخلاطى وعليه  
انقضت الدولة الناصرية .

[ 87b ]

- المدرسة الجالية || - أنشأها جمال الدولة إقبال الظاهري . أول من درس  
بها شمس الدين عيسى الدمشقي ولم يزل بها إلى أن توفي فوليها بعده جمال الدين  
يوسف إلى أن مات فوليها قطب الدين محمد بن عبد الكريم بن عبد الصمد  
المعروف بابن العديم المقدم ذكره إلى أن مات فوليها بعده نجم الدين سالم بن  
قُرَيْش المقدم ذكره إلى أن توفي فوليها بعده قاضي البُلستين من بلاد الروم  
ولم يزل بها إلى أن مات فوليها بدر الدين محمد بن نجم الدين أبي الحسن علي  
ابن إبراهيم المعروف بابن خُشنام وعليه انقرضت الدولة .

- المدرسة العلانية<sup>١١</sup> - أنشأها علاء الدين علي بن أبي الرجا شاذ ديوان  
الملكة ضيفة خاتون بنت الملك العادل لم أقف<sup>١٢</sup> لها على ذكر لمن درس بها .

١٠. add. mss. ابن المقدم : المقدم . ١١. lac. V : ثوفي . ١٢. ARV. : أقف . ١٣. AR : العلانية



[ 88a ]

المدرسة الكمالية<sup>a</sup> العديّة || - أنشأها الصاحب كمال الدين عمر بن أحمد بن هبة الله بن أبي جراحة المعروف بابن العديم شرقيّ حلب وبني إلى جوارها تربة وجوسقاً وبستاناً . أبُتدُت<sup>b</sup> عمارتها سنة تسع<sup>c</sup> وثلاثين وستمائة وقيمت في سنة تسع وأربعين ولم يدرس بها أحد لأنّ الدولة الناصرية انقضت قبل استيفاء غرضه فيها .

[ 88b ]

المدرسة الأتابكية - أنشأها الأتابك شهاب الدين طغرل<sup>d</sup> الظاهريّ المقدم ذكره تمّ<sup>e</sup> بناؤها في سنة عشرين وستمائة . وأول من درس بها صفيّ الدين عمر الحمويّ ولم يزل بها إلى أن توجه إلى حماه ووليها بعده نظام الدين محمد بن محمد بن عثمان البلخيّ الأصل البغداديّ المولد والمنشأ ولم يزل بها إلى ١٠ أن توفّي بجلب ليلة الأربعاء تاسع وعشرين جمادى الآخرة سنة ثلاث وخمسين وستمائة وكان مولده في سنة ثلاث وسبعين وخمسمائة فولياها بعده ولده تقيّ الدين أحمد ولم يزل بها إلى أن قُتل || في فتنة التتر ثمّ وليها في الأيام الظاهرية الفقيه فخر الدين عبد الرحمان بن إدريس بن حسن ثمّ خرج عنها إلى ديار مصر .

### ذكر ما بحلب من مدارس المالكية والحنابلة .

١٥ مدرسة أنشأها الأمير سيف الدين عليّ بن علّم الدين سليمان بن جندر تحت القلعة لتدريس مذهبيّ مالك وأحمد بن حنبل .  
زاوية بالجامع وقفها الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي لتدريس مذهب مالك .

زاوية بالجامع للحنابلة وقفها نور الدين أيضاً<sup>f</sup> .

BR سم : سم c. || BV ابتداء : أبُتدُت b. || B الكمالية: الكمالية a.  
نور الدين محمود : نور الدين أيضاً f. || mss. ثم: تتر. e. || B طغرل : طغرل d.  
add. AR. أيضاً بحلب.

## ذكر أدر الحديث بحلب

فألذي منها في باطنها :

زاوية بالجامع ودار أخرى وكلاهما وقف الملك العادل .

ودار أخرى أنشأها القاضي بهاء الدين بن شداد . ||

[ 89a ]

ودار أخرى أنشأها مجد الدين ابن الداية .

ودار أخرى أنشأها بدر الدين الأسدي .

ودار أخرى أنشأها أم الملك الصالح إسماعيل بن نور الدين محمود في الخانقاه

التي بنتها .

والذي منها في ظاهرها :

زاوية في الفردوس التي قدمنا ذكرها .

١٠

وتربة الملك الأفضل نور الدين علي بن الملك الناصر صلاح الدين يوسف

من وقفه .

ودار أخرى أنشأها صاحب مؤيد الدين إبراهيم بن يوسف القفطي كانت

قديمًا تعرف بالبدوية تجاه الفردوس . ||

## الباب الثالث عشر

[ 89b ]

١٠

في ذكر ما بحلب وأعمالها من الطلسمات والخواص

حكى لي الشيخ شرف الدين أبو طالب عبد الرحمان بن عبد الرحيم بن

عبد الرحمان بن العجمي المنعوت بشيخ الطائفة عن أسلافه أنه لم يكن البعوض

وهو المستى بالبق يوجد بمدينة حلب ولا يُعهد منه شيء إلى أن اتفقت عمارة

نور الدين محمود بن زنكي للفصيل مجلب وتحرير الخندق ففتحت طاقة أفضت إلى مغارة كانت مسدودة فخرج منها بق كثير وكانت ناحيتها في جانب قلعة الشريف ومن ذلك اليوم ظهر البق مجلب وكان الإنسان إذا أخرج يده من داخل السور إلى خارجه سقط البق على يده فإذا أعادها من حيث خرجت • ارتفع عنها البق .

وباب الجنان طلسم للحيات في برج يسمى برج الثعابين لا تضرّ معه مجلب حية وإن لست .

وبباطن حلب عمود يُسمى عمود العُسر حكى لي جماعة من أهل حلب أن هذا || العمود يُنتفع به من عُسر البول فإذا أصاب الإنسان أو الدابة هذا الداء دير به حوله<sup>a</sup> فيبرأ . ١٠

وقال كمال الدين بن العديم في كتاب الربيع تأليف غرس النعمة أبي الحسن محمد بن هلال الصائغ وقال وحدّثني أبو عبد الله بن الإسكافي كاتب البساسيري في سنة إحدى وخمسين وأربعمائة قال : احترق بمدينة حلب عام أول برج من أبراج سورها فحكى ذلك للمستنصر خادم كان له مجلب فقال : إن كنت صادقاً ففي هذه السنة يُخطب لنا بالعراق وذلك عندنا في كتبنا . قال أبو عبد الله : وآتفق لنا ذلك وأقنا الخطبة في ذي القعدة من سنة<sup>b</sup> خمسين .

ولما حُفر بالمسجد الجامع الموضع الذي بُني فيه المصنع وُجد فيه صورة أسد من الحجر الأسود وهو موضوع على بلاط أسود ووجهه إلى جهة القبلة فاستخرجوه من مكانه فجرى بعد ذلك ما جرى من خراب الجامع إما بالزلزلة ٢٠ وإما بالحريق .

قلتُ : قد وقع مثل ذلك في زماننا في أيام دولة الملك العزيز محمد بن الملك الظاهر غياث الدين غازي وأتابكه || ومدبر دولته شهاب الدين طغرل [ 90b ]

الخادم الظاهريّ فجَدَدَ طُغْريل بالقلعة داراً ليسكنها فلما حُفِرَ أساسها ظهر فيها حُفْرٌ صورة أسد من حجر أسود فأزالوه عن موضعه فسقط بعد ذلك الجانب القبليّ من سور القلعة وانهدمت<sup>a</sup> قطعة كبيرة وقد تقدّم لنا بناء هذه الثلثة التي تهدّمت فيما سلف عند ذكر القلعة .

- وفي أعمال حلب ضيعة تُعرَف بعين جارا<sup>b</sup> وبينها والهوتة حجر قائم • كالتخّم بين أرض الضيعتين فرّبتا وقع بين أهل الضيعتين شرّ فيكيدهم أهل الهوتة بأن يطرحوا ذلك الحجر القائم فكلّما<sup>c</sup> يقع يخرج أهل الضيعتين من النساء متبرّجات ظاهرات لا يعقلن بأنفسهنّ طلباً للجماع ولا يستقبحن في الحال ما هنّ<sup>d</sup> عليه من غلبة الشهوة إلى أن يتبادر<sup>e</sup> الرجال إلى الحجر فيعيدونه إلى حالته الأولى فيتراجعن النساء إلى بيوتهنّ وقد عاد إليهنّ التمييز لبيع ما كنّ عليه ١٠ من التبرّج . وهذه الضيعة كان سيف الدولة أقطعها أبا عليّ أحمد بن نصر البازيار وكان أبو عليّ يتحدّث بذلك ويسمعه من الناس وقد ذكر هذه || الحكاية المحسن بن عليّ التتوخيّ . والقرية تُعرَف في زماننا هذا بالهوتة لأنّ بها مكاناً منخفضاً كأنه بركة ولم تزل هذه القرية في إقطاع بني الحشّاب إلى أن ملك الملك الصالح بن الملك العادل نور الدين محمود بعد وفاة والده وقتل أبو الفضل ١٥ ابن الحشّاب فقبضت فيما قبض من أملاكهم وإقطاعاتهم . فلما ملك السلطان الملك الناصر صلاح الدين حلب سنة تسع وسبعين ردّ عليهم أملاكهم وأقطع هذه القرية مجد الدين بن الحشّاب . فلما توفّي أقطعها بهاء الدين الحسن بن إبراهيم ابن الحشّاب ولم تزل في يده إلى أن توفّي في سنة ثمان وأربعين وسبعمائة . وحكى لي رحمه أنه دامت في يده نيّفاً وأربعين سنة ما خرج إليها خوفاً من أهلها لأنهم ٢٠ لصوص ومن أن يُحرّك هذا العود فأرى ما لا يحلّ لي من تبرّج النساء . ثمّ أقطعت لكمال الدين بن العديم ولم تزل في يده إلى أن استولت التتو على حلب .

[ 91a ]

a. انهدمت: mss. (s. acc.) || b. جارا: R, جارة YĀQŪT (Mu'jam al-buldān, s. v.) || c. فكلما: mss. || d. هنّ: D || e. يتبادروا: R, يتبادروا: B.

وعلى سبعة أميال من منبج حمة عليها قبة تسمى المدر<sup>a</sup> وعلى شفيرها صورة رجل أسود تزعم النساء أن كل من لا تحبل منهن إذا حكّت || فرجها بأنف تلك الصورة حبلت .

[ 91b ]

وذكر الشريف أبو المحاسن بن أبي حامد محمد بن أبي جعفر الهاشمي من أولاد<sup>b</sup> عيسى بن صالح أنه وقف على تأريخ لبعض أجداده ذكر فيه حوادث سنة سبع وستين وأربعمائة أنه ظهر بأنطاكية طلم في جرن على صورة الأتراك من نحاس فما حال الحول حتى ملكها الأتراك . ووجد الطلم في دير على بابها وحكى ابن العظيمي في تأريخه في حوادث سنة سبع وستين وأربعمائة : زلزلت أنطاكية وفتح سليمان بن قُطْلُش نيقية وأعمالها وظهر بأنطاكية طلم الأتراك في دير الملك على باب أنطاكية سبعة أترك من نحاس على خيل نحاس يجاههم فما حال الحول حتى فتحها الأتراك . وفي هذا نظر لأن سليمان بن قُطْلُش فتح أنطاكية في سنة سبع وسبعين اللهم إلا أن يكون ابن العظيمي أراد سبع وستين فغلط بعقد العشرة . وقد ذكر هذه الحكاية حمدان بن عبد الرحيم الأثاري في أخبار الفرنج أن أنطاكية خربتها زلزلة عظيمة قبل فتحها وذلك سنة سبع وسبعين .

[ 92a ]

وحكى القاضي حسن<sup>c</sup> بن الموج الفوعي || قال : كنت قد هربت من المحن<sup>e</sup> الفوعي رئيس حلب إلى أنطاكية وخدمت وزير يعني سيان<sup>f</sup> فتركني على عمارة السور وكان قد تهدم بزلزلة فخفر أساس بعض الأبراج وُزِل فيه على آخر دمس فوجد جرن قد انكسر وعليه طابق فكشفت فوجد فيه سبعة أشخاص من نحاس على أفراس من نحاس على كل واحد ثوب من الزرد معتقلاً ترساً ورمحاً فحملت إلى بين يدي الأمير يعني سيان<sup>f</sup> فأحضر مشايخ البلد وسألهم

BR صورة : صور c. || A الأولاد : أولاد b. || sic mss. : المدر a. || B المعسن : المعن (cf. fol. 49b et 105b) : المعن e. || A حصن : حصن d. || B يعني سنيان , (A يعني) ARV يعني سنان : سيان f.

عن الأشخاص فقالوا : لا نعلم<sup>a</sup> غير أنا نحكي للأمير ما يقارب ذلك<sup>b</sup> لنا  
دير يُعرَف بدير الملك واسع الهواء فعاب علينا في سنة سبع وسبعين وأربعمائة  
فتكسر أكثر خشبه فنقضناه وطلبنا خشباً آخر على مقداره فلم نجد فأشار علينا  
بعض الصنائع بتقديم البناء فحفرنا أساساً فلما انتهينا إلى أسفله وجدنا أشخاص  
أتراك من نحاس في أوساطهم القسي والنشاب فلم نُحتفل بذلك وعمرنا الحائط •  
فما مضى غير مدة قصيرة حتى سرق المدينة سليمان بن قُطْلُمُش في السنة بعينها  
في أوّل شعبان .

[ 92b ]

وبناحية الجُزُر قرية تُسمّى يُحْسول لا يوجد بأرضها عقرب أصلاً وحكي  
جماعة من فلاحيه أنهم يخرجون || في بعض الأوقات يحطّطون بالجليل الأعلى  
فيأتون بالخطب إلى يُحْسول فربما تعلق بالخطب من الجبل عقرب فتى دخل بها ١٠  
القرية ماتت . ومن العجب أن إلى جانب هذه القرية قريتين يُقال لأحدهما  
الكُفَر والأخرى بيت رأس وبين جدار هذه وهذه مقدار شوط فرس وفي كل  
واحد<sup>c</sup> منها من العقارب شي . كثير<sup>d</sup> .

وناحية شيع<sup>e</sup> الحديد لا توجد بها عقرب أصلاً وإن الرجل من أهل شيع<sup>e</sup>  
إذا غسل ثوبه في ماء شيع<sup>e</sup> ثم خرج إلى موضع آخر<sup>f</sup> فوضع على ثوبه ماء ١٥  
وعصره وشربه من كدغته عقرب برئ من وقته وإن قطرت منه قطرة على  
عقرب ماتت لوقتها وشيع<sup>e</sup> هذه قرية<sup>g</sup> لها كورة وفيها وال وهي من أعمال  
العنق وكانت قديماً تُعدّ في أعمال أنطاكية وبها كان مقام يوسف بن أسباط عم .  
وبشري حلب من ناحية الجبل قرية خربة تُعرَف بِجُبّ الكلب وهي إلى  
جانب قرية قُبْثان<sup>h</sup> الجبل بها بئر ينفع من عضّة الكلب الكلب متى نظر ٢٠  
المعضوض إلى مائه أو شرب منه أو اغتسل برئ وقُبْثان<sup>h</sup> المذكورة وهذه ||

a. ARV ما نعلم : لا نعلم b. om. AR ذلك c. om. BV واحد  
d. add. V كثير لا يأتون احد : كثير e. شيع : شيع f. موضع آخر  
B B المواضع الأخر AR المواضع الأخر q. A القرية : قرية h. R, قُبْثان : قُبْثان sic. B.

[ 93a ]

القرية وتلّ أركين متجاورة جارية<sup>a</sup> في ملك الشيخ منتجب الدين أبي المعالي أحمد بن الإسكافي . وحكى لي أن والده حكى له عن جدّه أنّه لما ملك جبّ الكلب كان يتردّد إليها الناس للتداوي إلى أن رمت امرأة في البئر خرقة حيض فبطلت منفعتة في حدود الحسمانة وكانت علامة حصول النفع به أن المعوض إذا أبصر النجوم في مائه برى وإن لم ينفعه سمع نبيح الكلاب وإنه متى رأى النجوم يبول بعد تمام الأسبوع ثلاث جراء مصورة بأذنانها ورؤوسها . ويذكر في سبب زوال هذه الخاصية منه أن ملك حلب الملك رضوان بن تاج الدولة تُشّ عول على توسيع فمه وكان ضيقاً عليه أربعة أعمدة تمنع أن يُتزل فيه فقال : نعمله حتى يكون الإنسان يتزل إليه ولا يقلب عليه . فقيل له إن هذه الطلبات لا يجب أن تُغيّر عن كيفياتها فلم يقبل ففتحه فرأى أنه ما كان يزيل الأذى وكان يقال إن ذلك في سنة ست وتسعين وأربعمائة .

[ 93b ]

وبقرية من جبل السناق يقال لها كغر نجّد بئر يقصده من دخل في حلقه علقه فشرّب || منه وطاف حوله سبع مرّات وقعت والخاصية فيه إن الإنسان يشرب ماءه بحيث أن يسقط من الماء<sup>b</sup> في البئر ومتى لم يشربه كذلك لم ينفعه وقد شاهدت ذلك .

وبعرة النعمان عود فيه طلسم للبق وذكر أهل المعرة أن الرجل كان يخرج يده وهو على سور المعرة إلى خارج السور فيسقط عليه البق فإذا أعادها زال عنها وأخبر رجل من أهل المعرة قال : رأيت أسفل عود في دار كنت بها في معرة النعمان ففتحت موضعه لأستخرجه فأنحرق إلى مغارة فأنزلت إليها إنساناً ظناً أنه مطلب فوجدناه مغارة كبيرة ولم نجد فيها شيئاً ورأيت في الحائط صورة بقّة فمن ذلك اليوم كثرت البق في معرة النعمان . وذكر أهل المعرة أن حياتها لا تؤذي إذ لدغت كما يؤذي غيرها . وقال كمال الدين : سمعت إبراهيم

ابن الفهم<sup>a</sup> رئيس المعرفة يقول: إن العمود القائم في مدينة المعرفة هو طلسم الحيات وهذا العمود قائم مستقرّ على قاعدة بزرّة<sup>b</sup> حديد في وسطه يُمَيِّله الإنسان فيميل وكذلك حاله مع الريح القويّة || ويضع الناس تحته إذا مال الجوز واللوز فينكسر .

[ 94a ]

- وفي ذيل جبل بني عُليم قرية يقال لها كَحْلَة فيها مقابر يُشاهد عليها نور في الليل فإذا قصدتها القاصد وقرب منها لا يشاهد شيئاً من النور أصلاً وقد شاهدت ذلك دفعات وعلى هذه المقابر كتابة بالرومية وحكى القاضي بها. الدين أبو الحسن بن إبراهيم بن الحُشّاب رحمه أن الأمير سيف الدين علي بن قليج النوري أمر بأن تُنقل تلك الكتابة ودفعها إلى بعض علماء الروم مجلب فترجمها وكان فيها: هذا النور موهبة من الله العظيم لنا أو ذكر كلاماً نحو هذا وفيه زيادة عليه . ١٠
- وقرأت في تاريخ كمال الدين أبي القاسم عمر المعروف بابن العديم قال: حضرت بقلعة الراوندان عند الملك الصالح أحمد بن<sup>c</sup> الملك الظاهر غازي بن الملك الناصر صلاح الدين يوسف فحكى لي أن عنده بعمل الراوندان قرية وأشار بيده نحو الغرب وقال: هي في ذلك المكان وأنه يُشاهد فيها نور ساطع إماماً في ليلة الجمعة أو في ليلة سواها ينظر إليه من كان خارجاً عن القرية || حتّى إذا قصدتها ١٠ وقرب منها لم ير شيئاً .

[ 94b ]

### ذكر الحمات التي يُنتَفَعُ بمائها في أعمال حلب

منها حَمّة بالسبخة من أعمال قنسرين ماؤها في غاية الحرارة ينتفعون بها من البلغم والريح والجرب .

- وبناحية العَمَق حَمّة أخرى قال ابن أبي يعقوب في كتاب البلدان . ٢٠
- وبسكرة الجومة<sup>d</sup> من أعمال قنسرين عيون كبريتيّة تجري إلى الحمة .

: الملك الصالح أحمد بن c. || BRV بزرّة, A بزرّة: b. || A المهر: a. المهر: d. || R الملك الصالح أحمد بن الملك الصالح أحمد بن



والحمة بقرية يقال لها جندراس" ولها بستان عجيب معقود بالحجارة يأتياها الناس من كل الآفاق فيسبحون فيها للعلل التي تصيهم ولا يُدرى من أين يجي. ماؤها ولا أين يذهب .

طُرفَ مما وُجد مكتوب على أحجار وغيرها بأعمال حلب ونواحيها رأيتُ • إلحاقها بهذا الباب ليكون فيه تذكرة لمن وقف عليه وتبصرة لمن شاقته<sup>b</sup> المطالعة إليه .

وُجد بقسرين حجر مزبور مكتوب فيه بالعبرانية :<sup>c</sup> ||

[ 95a ]

إِذَا كَانَ الْأَمِيرُ وَصَاحِبَاهُ وَقَاضِي الْأَرْضِ يَدْنُهُنَّ<sup>d</sup> فِي الْقَضَاءِ  
فَوَيْلٌ لِلْأَمِيرِ وَصَاحِبَيْهِ وَقَاضِي الْأَرْضِ مِنْ قَاضِي السَّمَاءِ

١٥ ونبش قبر بأنطاكية فأصيب فيه صفيحة نحاس فيها مكتوب بالعبرانية فأتوا بها إلى إمام أنطاكية فبعث إلى رجل من اليهود<sup>e</sup> فقرأ فإذا فيه : أنا عون بن أرميا النبي بعثني ربي إلى أنطاكية أدعوهم إلى الإيمان بالله تسع فأدركني فيها أجلي وسينبشني أسود في زمان أمة أحمد . وكان الذي نبشه أسود . كذا حكاه كمال الدين بسنده وروى عن ابن عباس رضه أن الكثر الذي جاء ذكره في القرآن كان بأنطاكية وهو لوح من ذهب مكتوب في أحد جانبيه : لا إله إلا الله الواحد الصمد (لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ<sup>c</sup> 3-4 . وكان في الجانب الآخر : عجبا لمن أيقن بالموث كيف يفرح وعجبا لمن أيقن بالنار كيف يضحك وعجبا لمن رأى الدنيا وتقلبها بأهلها ثم هو يطمئن إليها وعجبا لمن أيقن بالحساب غدا ثم لا يعمل .  
٢٥ وقد ورد فيما كان مكتوبا على اللوح خلاف بين المفسرين هذا الذي ذكرناه أتمه . ||

a. sic mss. جندراس : b. شاقته : c. Mètre wāfir ||  
d. يدنهن : R. يدنهن : e. يهودي : من اليهود .

## الباب الرابع عشر

[ 95b ]

في ذكر ما بباطن حلب وظاهرها من الحمامات

فتا بباطنها :

الحمام الجديد .

الحمام <sup>a</sup> السلطانية بباب أربعين .

حمامان بالمعلقة .

5-6 حمامان لمحبي الدين بن العديم .

حمامان للناصح .

9-10 حماما <sup>b</sup> الفوقاني .

حمام أنشاء القاضي جمال الدين .

حمام حسام الدين بباب أربعين .

حمام الواساني .

14-15 حماما عليّ بالمديفة <sup>c</sup> .

حماما <sup>d</sup> الست .

حماما <sup>e</sup> الحدادين .

20 حمام القبة <sup>f</sup> .

حمام الزجاجين إنشاء ابن العجمي .

حماما <sup>d</sup> السباعي .

حمام <sup>g</sup> بدرب أتاتك .

: حماما عليّ بالمديفة <sup>c</sup> || ABR حمامان : حماما <sup>b</sup> || AR حمام : الحمام <sup>a</sup> .  
: حماما <sup>e</sup> || A حمامان : حماما <sup>d</sup> || B حماما على المديفة , AR حماما على باب المديفة  
B. حماما : حمام <sup>g</sup> || A القبة : القبة <sup>f</sup> || BV حمام , A حمامان

25 حمام العفيف برأس الدلبة .

حمام<sup>a</sup> الشريف .

حمام<sup>b</sup> الوزير .

29-30 حمام<sup>a</sup> الشساس .

• حمام الوالي بالجلوم .

حمام<sup>b</sup> الصفي بالعقبة .

حمام<sup>a</sup> الحاجب .

35 حمام القاضي بهاء الدين بباب العراق .

حمام || الوالي بباب العراق .

10 حمام شمس الدين لؤلؤ .

حمام<sup>c</sup> ابن أبي عصرون .

40 حمام العوافي بباب الجنان .

حمام<sup>a</sup> أبي حصين .

حمام حمدان .

10 حمام البدر بن مِهْمان دار<sup>d</sup> .

45-46 حمام<sup>c</sup> موغان .

حمام الشَّحِينَة<sup>e</sup> برأس التلّ .

حمام ابن خترش<sup>f</sup> .

49-50 حمام<sup>a</sup> السرور .

20 حمام<sup>b</sup> الكامليّة .

حمام<sup>g</sup> ابن الحُشّاب .

حمام ابن العجميّ بباحسيتا .

[ 96a ]

|| B حمام, A حمامان : حماما c. || B حمام : حمام b. || A حمامان : حماما a.  
|| B السَّحِينَة : السَّحِينَة e. || B البدر بن مِهْمان دار : البدر بن مِهْمان دار d.  
A. حمامان, BR حمام : حماما g. || B حرس, A خترش, R خترش : خترش f.

55 حمّام<sup>a</sup> ابن الملك المعظم .

حمّام الشريف عزّ الدين بدرب الخراف .

حمّام لإنشاء ابن نصر الله .

حمّامان بدار الزكاة .

60 حمّام الفسنيّة .

حمّام الفصيفي .

حمّاما<sup>b</sup> ابن الأيسر .

64-5 حمّاما<sup>b</sup> السابق .

حمّام برأس التل أيضاً .

حمّام العرائس .

حمّام<sup>c</sup> الغرائين .

69-70 حمّامان بالقلعة .

### حمّامات الدور بحلب

حمّام بدار المعظم .

حمّام بدار جمال الدولة<sup>d</sup> .

حمّام بدار شمس الدين لؤلؤ .

حمّام بدار علاء الدين طاي<sup>e</sup> بُغا . ||

حمّام بدار الأمير سعد الدين بن الدريوش .

[ 96b ]

حمّام في أدر<sup>e</sup> بني الحُساب .

حمّام بدار ظفر<sup>f</sup> بباب أربعين .

حمّام بدار علاء الدين بن الناصح بالتناويرين<sup>g</sup> .

a. حمّامان : حمّام AV || b. حمّامان : حمّاما B || c. حمّام : حمّام

d. جمال الدين : جمال الدولة B || e. دار : أدر B || f. ظفر : ظفر B.

g. بالتناوير : بالتناويرين B.

حمام بدار سيف الدين أحمد بن الناصح برأس درب الخراف .

10 حمام بدار سيف الدين علي بن قليج .

حمام بدار عماد الدين أخيه .

حمام بدار بدر الدين الوالي .

• حمام بدار الشريف الزجاج بقلعة الشريف .

حمام بدار نظام الدين الوزير في باب النصر .

15 حمام بدار أتابك .

حمام بدار جمال الدولة إقبال الظاهري .

حمام بدار صارم الدين أربك الظاهري .

10 حمام بدار حسام الدين علي بن بهاء الدين أيوب .

حمام بدار صاحب جمال الدين الأكرم .

20 حمام بدار الرئيس صفى الدين طارق .

حمام بدار شهاب الدين بن علم الدين .

حمام بدار الملك الرشيد .

10 حمام بدار الأمير سيف الدين بكتوت الغريزي .

حمام بدار صاحب شير .

25 حمام بدار نجم الدين الجوهري . ||

حمام بدار ابن بقا<sup>b</sup> .

حمامان بدار عماد الدين عبد الرحيم بن العجمي .

20 حمام بدار الجبال عثمان بن العجمي .

30 حمام بدار عز الدين الحموي .

حمام بدار قيصر في درب العدول .

## ذكر الحمامات التي بظاهرها

التي منها بالحاضر :

حمام<sup>a</sup> السوق .

حمام الركن .

5 حمام الكاملية .

حمام<sup>b</sup> الإدريسي .

حمام ابن الدزمش<sup>c</sup> .

حمام<sup>a</sup> القاضي .

10-11 حمام<sup>a</sup> أسد الدين .

حمام<sup>d</sup> بني عصرون .

حمام ابن الدزمش<sup>e</sup> بجارة الحوارنة .

15 حمام الحان .

حمام الشهاب داود .

حمام ابن العسقلاني .

حمام البدوية .

حمام مدرسة بلدق .

20 حمام إنشاء ابن سلاح دار .

حمام الجوهرية إنشاء سعد الدين بن الدريوش .

حمام قرب دار حبيب الكُردي .

حمام<sup>d</sup> سوق التبن بالرايبة .

25 حمام الظاهرية<sup>f</sup> .

حمام طمان بالظاهرية . ||

حمام البقرسي بالظاهرية .

حمام بجسر الأنصاري .

[ 97b ]

: حماما d. || AB الدرمش: الدزمش c. || B حماما: حمام b. || A حمامان: حماما a.  
R. الظاهرية: الظاهرية f. || B الرسي, A الدرمش: الدزمش e. || B حمام, A حمامان

## الحمامات التي بالمقام

- حمام شبل الدولة .
- حمام النقيب .
- حمام أمير جاندار .
- حمام الخادم<sup>a</sup> .
- 5 • حمام الملك المعظم .
- حمام فخر الدين الوالي .
- حمام أمير حاجب .
- حمام قيصر .
- 10 • حمام حسام الدين طرُنطاي العزيزي .
- 10 • حمام العيد يوسف .
- حمام وقف المدرسة الظاهرية<sup>b</sup> .

## الحمامات التي بالباروقية

- حمام الملك الظافر .
- حمام عز الدين ميكائيل .
- حمام ابن سُنْقَرِي<sup>c</sup> .

الحمامات التي خارج<sup>d</sup> باب أنطاكية

- حمام الجبر .
- حمام<sup>e</sup> قيصر .

سنقرى : سُنْقَرِي<sup>c</sup> . || om. BR : الظاهرية<sup>b</sup> . || BR للعادم : الخادم<sup>a</sup> .  
 B. حتامر , A. حتامان : حتام<sup>e</sup> . || BR في باب : خارج باب<sup>d</sup> . || mss.

حمام الحافظي . ||

5. حمام الزملاكاني<sup>a</sup> . [ 98a ]

حمام عريف الصاغة .

### الحمامات التي بالحلبة

• حمام<sup>b</sup> الشهاب بن العجمي .

حمام فخر الدين إياس<sup>c</sup> .

### الحمامات التي بالبساتين

• حمام<sup>d</sup> ببستان تحت مشهد الدكة<sup>e</sup> .

• حمام ببستان ابن تليل<sup>e</sup> الذهب .

10. • حمام ببستان مشهد الحسين عَم .

• حمام ببستان شمس الدين خضر بن الوالي .

5. • حمام ببستان الوزير ابن حرب .

• حمام ببستان المضيق تُعرَفُ بابن حَسُون .

• حمام ببستان النقيب محمد بن صدقة بالحناقية .

10. • حمام ببستان الملك .

• حمام بالحناقية أيضاً .

10. • حمام ببستان ابن عبد الرحيم .

• حمام ببستان الأزرق .

• حمام<sup>b</sup> ببستان تاج الملوك المعروف بالناصح .

: لياس c. || A حمامان : حماما b. || BV الزملاكاني AR الزملاكاني : الزملاكاني a.  
B. ببل : تليل e. || R التكة : الدكة d. || add. B حمام حاج محمد 3 marg. V.



حمام بستان الرئيس صفية الدين طارق .

15 حمام بستان ابن حرب || المنتقل إلى قرطايا .

حمام بستان الوالي .

حمام بستان جمال الدولة .

• حمام بستان شمس الدين لؤلؤ .

حمام بستان الشريف .

20 حمام بستان بككتاش والي القلعة .

حمام بستان فخر الدين بن الحُساب .

حمام بستان كافي اليهودي بالهزّارة .

10 حمامات ثلاثة ببساتين السلطان“ .

### الحمامات التي خارج باب الجنان :

حمام المساطيح<sup>b</sup> .

حمام ابن السروجي .

حمام الجسر .

10 حمام المضيق .

• حمام الدريوش .

حمامان بالهزّارة<sup>c</sup> .

### الحمامات التي بالرّمادة :

حمام الملاح .

20 حماما<sup>d</sup> فخر الدين الوالي .

: بالهزّارة c. || AV المفاطيع : المساطيح b. || V marg. ٣٦ : السلطان a. || B حنّار, A حنّامان : حنّاما d. || V marg. ٨

4-5 حماما<sup>a</sup> جمال الدولة .

حمام بدر الدين بن أبي الهيثجاء<sup>b</sup> .

حمام بها<sup>c</sup> الدين بن أبي الهيثجاء .

حمام فخر الدين أخى شمس الدين لؤلؤ<sup>d</sup> .

9-10 حمامان بيانقوسا أحدهما<sup>e</sup> لابن أبي الحصين والأخرى<sup>f</sup> تُعرَف بالمغارة . [ 99a ]

وبدار فخر الدين الوالي حمام .

وهذه الحمامات التي ذكرتها بحسب ما وصل إليه علمي وفارقت عليه بلدي

في سنة سبع وخمسين وستمائة . وهي على هذه الكثرة كانت لا تكفي من

مجلب ولقد بلغني أنها في العصر الذي وضعت فيه هذا الكتاب دون العشرة .

إن في ذاك لعبدة لمن يتفكر أو يخشى وتذكراً يتحقق بها القدرة على الفناء .

بعد المنشأ .

## الباب الخامس عشر

في ذكر نهرها وقنيها الداخلة إلى البلد

نهر قُوتيق له مخرجان شاهدتها وبين حلب وبينها أربعة وعشرون ميلاً

أحدهما في قرية يُقال لها الحُسَيْنِيَّة بالقرب من غزاز تخرج الماء<sup>a</sup> || من عين كبيرة<sup>b</sup> [ 99b ]

فتجري في نهر ويخرج بين جبلين حتى يقع في الوطأة التي قبلي الجبل الممتد من

بلد غزاز شرقاً وغرباً . والمخرج الآخر يجتمع من عيون ماء من سنياب ومن

قرى حولها كلها من بلد الراوندان فتجتمع مياه تلك الأعين وتجري في

نهر يخرج من فم فج<sup>c</sup> سنياب<sup>d</sup> فيقع في الوطأة المذكورة ويجتمع النهران

فيصيران نهراً واحداً في بلد غزاز وهو نهر قُوتيق ثم يجري<sup>e</sup> إلى دابق ويتر بمدينة<sup>f</sup> ٢٠

حلب وتقدمه عيون قبل وصوله إليها وكذلك بعد أن يتجاوزها وتقدمه العين المباركة

: أحدهما c. || B الهيثجان : الهيثجاء b. || B حتامر , حمامان : حتاماً a. ||  
AR. يجرى : يجري f. || B سنياب : سنياب e. || BR فم : فج d. || BV. أحدهما

فيقوى وتدور به الأرحاء . وأول هذه الأرحاء قرية مالد من شمالي حلب . ويستقي في طريقه مواضع كثيرة حتى ينتهي إلى قنسرين ثم يمر إلى المطخ فيفيض في الأجم . وحكى جماعة أن نهر قويق يفيض في المطخ ويخرج إلى بحيرة أفامية وأن قويق إذا مد في الشتاء احمر ماء بحيرة أفامية فاستدلوا بذلك على ما ذكروه . والمسافة بين مغيضه<sup>a</sup> وأفامية مقدار أربعة عشر ميلاً .

وقال أبو زيد البلخي في تأريخه : ويخرج<sup>b</sup> نهر حلب من حدود دابق دون حلب بمائة عشر ميلاً<sup>c</sup>، ويفيض في أجمة أسفل حلب .

[ 100a ]

وقال ابن حوقل النصيبني فيما وقفت عليه فيه : ولها - يعني حلب - واد يُعرف بأبي الحسن قويق<sup>d</sup> وشرب أهلها منه<sup>e</sup> وفيه قليل طفس<sup>f</sup> .

وذكر الحسن بن أحمد المهلب<sup>g</sup> في كتاب المسالك والممالك الذي صنعه للعزير الفاطمي لما ذكر حلب قال : وشرب أهلها من نهر على باب المدينة يُعرف بقويق<sup>h</sup> ويكنيه أهل الخلاعة أبا الحسن .

وقال أبو الحسين بن المنادي في كتابه المستى بالحافظ : يخرج قويق نهر حلب<sup>i</sup> من قرية تُدعى سنياب<sup>j</sup> على سبعة أميال<sup>k</sup> من دابق يمر إلى حلب ثمانية<sup>l</sup> عشر ميلاً ثم إلى مدينة قنسرين اثني عشر ميلاً ثم إلى المرج الأحمر اثني عشر ميلاً ثم يفيض في الأجمة فنمخرجه إلى مغيضه اثنان وأربعون ميلاً والمرج الأحمر هذا هو المعروف الآن بمرج تل السلطان وإنما عرف بتل السلطان لأن السلطان ألب أرسلان<sup>m</sup> الساجوقي نزل في خيم به<sup>n</sup> مدة فُسب إليه .

جاء عن بعض المفسرين في قوله تَع : ( إِذْ يُلْقُونَ<sup>o</sup> أَقْلَامَهُمْ<sup>p</sup> أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ<sup>q</sup> ) ( c. III, 39 ) كان ذلك على نهر حلب يُقال له قويق .

a. depuis : عشر ميلاً . c. || A ويخرج : ومخرج . b. || A مضيقه : مغيضه .  
 وشرب منه أهلها . e. || B add. الدقي قويق ، A فريق : قويق . d. || B om. وقال قويق . h. || A الهلبى : المهلبى . g. || B عشر : طفس . f. || B واشراف أهلها منه .  
 B قرية يقال لها سنياب : قرية تُدعى سنياب . i. || B قويق ، R نهر قويق : نهر حلب .  
 A رسلان : ألب أرسلان . l. || A بمشالية : شمالية . k. || A بأميال : أميال . j. || AR يلقون : يُلقون . n. || ARV خير به : نزل في خير به . m.

أحسن ما وُصف به من الشعر || قول<sup>a</sup> أبي بكر أحمد بن محمد الصنوبري في  
القافية<sup>b</sup> وهي<sup>c</sup> :

قَوَيْقُ لَهُ عَهْدٌ لَدَيْنَا وَمِيثَاقُ  
وَهْذِي<sup>d</sup> الْعُهُودُ وَالْمَوَانِيقُ<sup>e</sup> أَطَوَاقُ<sup>e</sup>  
نَفَى / الْخَوْفَ أَنَا لَا غَرِيْقُ زَيْ لَهُ  
فَتَحْنُ عَلَى أَمْنٍ وَذَا الْأَمْنُ أَرْزَاقُ  
وَزَّهَهُ<sup>3</sup> إِلَّا سَفِينَةً تَمْتَطِي  
مَطَاهُ لَهَا وَخَدٌ عَلَيْهِ وَإِعْنَاقُ<sup>g</sup>  
وَأَنْ لَيْسَ يَعْتَاقُ التَّاسِيحُ شُرْبَهُ  
إِذَا اعْتَاقَ شَرَبَ اللَّيْلِ مِنْهُنَّ مُعْتَاقُ<sup>h</sup>  
وَلَا فِيهِ سِلَورٌ وَلَوْ كَانَ لَمْ أَكُنْ  
أَرَى أَنَّهُ إِلَّا حَمِيمٌ وَعَاقُ<sup>i</sup>  
بَلَى تُغْلِنُ التَّنْسِيحَ فِي جَنَابَتِهِ<sup>j</sup>  
عَلَّاجُهُمُ بِالتَّنْسِيحِ مَذْ كُنَّ حُذَاقُ<sup>k</sup>  
أَقَامَتْ بِهِ الْحَيْثَانُ شَوْقًا وَلَمْ يَزَلْ  
يُقَامُ عَلَى سَطْيِهِ لِلطَّيْرِ أَسْوَاقُ  
وُسْرِبِلَ بِالْأَرْحَاءِ مَشْنَى وَمَوْحَدًا  
كَمَا سَرَبَلَتْ غُضْنَا مِنْ الْبَانِ أَوْرَاقُ<sup>l</sup>  
وَفَاصَتْ عُيُونٌ مِنْ نَوَاحِيهِ ذُرْفُ<sup>9</sup>  
وَلَمَّا تَعَاوَنَهَا جُفُونٌ وَآمَاقُ<sup>l</sup>

القافية الثانية : الثانية b. || A من العمدة قول BR من قول : من الشعر قول a.  
mss. || c. Mètre *tawīl* || d. هذِي : هذِي AR || e. والموانيق أطواق :  
lac. A || f. فني : فني BR || g. v. 3, de لا سفينته à la fin : lac. A ||  
h. مِنْهُنَّ مُعْتَاقُ ( *Diwān* ) AR, om. BV || i. v. 5, de سِلَورٌ à la  
fin : lac. A || j. جنابته R, خباته B || k. v. 6 : om. A ||  
l. وَاَمَاقُ : وَاَمَاقُ lac. A. - depuis ذُرْفُ : وَاَمَاقُ l.

هُوَ الْمَاءُ إِنْ يُوصَفُ بِكُنْهِ صِفَاتِهِ  
 فَلِلْمَاءِ إِعْضَاءُ لَذِيهِ وَإِطْرَاقُ  
 فِيهِ السَّوْنِ بَلُورٌ وَفِي اللَّعْمِ لُؤْلُؤٌ  
 وَفِي الطَّيْبِ قِنْدِيدٌ وَفِي النَّعْمِ دِرْيَاقُ  
 12 إِذَا عَشَيْتُ أَيْدِي النَّسِيمِ بِوَجْهِهِ  
 وَقَدْ لَاحَ وَجْهُ مِنْهُ أَيْضُ بَرَّاقُ  
 فَطَوْرًا عَلَيْهِ مِنْهُ دَرَقٌ خَفِيفَةٌ  
 وَطَوْرًا عَلَيْهِ جَوْشَنٌ مِنْهُ رَقْرَاقُ<sup>b</sup>  
 وَلَمْ يَعْدُهُ نِيلُوقَرٌ مُتَشَوِّفٌ  
 بَارِئُ تَبْرِ وَالزَّبْرَجْدُ أَعْنَاقُ  
 15 لَهُ وَرَقٌّ يَعْلُو عَلَى الْمَاءِ مُطْبِقُ  
 كَأَطْبَاقٍ مَذْهُونٍ تَلْتَهِنُ أَطْبَاقُ<sup>b</sup>  
 وَقَدْ عَابَهُ قَوْمٌ وَكُلُّهُمْ لَهُ  
 عَلَى مَا تَعَاطَوْهُ مِنَ الْعَيْبِ عُشَاقُ  
 يَهَابُ قَوَيْقُ أَنْ يُعْلَ فَإِنَّمَا  
 يُقِيمُ زَمَانًا ثُمَّ يَمُضِي فَانْتِشَاقُ<sup>d</sup>  
 18 وَقَالُوا : أَلَيْسَ الصِّيفُ يُبْلِي لِبَاسَهُ  
 فَقُلْتُ : الْقَيُّ فِي الصِّيفِ يُثْنِيهِ طَاقُ  
 وَمَا الصُّبْحُ إِلَّا آتِبٌ ثُمَّ غَائِبٌ  
 تَوَارِيهِ آفَاقُ وَتَبْدِيهِ آفَاقُ  
 وَمَا<sup>e</sup> الْبَدْرُ إِلَّا زَائِدٌ ثُمَّ نَاقِصٌ  
 لَهُ فِي تَمَامِ الشَّهْرِ حَبْسٌ وَإِطْلَاقُ

[ 101a ]

ولر' c. || v. 12, 15 : om. A || Diwān ذوق حقيقة : دَرَقٌ خَفِيفَةٌ a.  
 لهَاب قَوَيْقُ ان يحل قالنا : ( Diwān ) v. 17 || Diwān ولم بعده : يَنْدُهُ d.  
 mss. ولا : ( Diwān ) وما e. || ( B هَاب ) mss. لغير زمانا ثم يمضي فلهتاق

21 وَلَوْ لَمْ تَطَاوُلْ غَيْبَةُ الْوَرْدِ لَمْ تَتَّقِ  
إِلَيْهِ قُلُوبٌ تَائِنَاتٌ وَأَحْدَاقُ  
وَلَوْ دَامَ فِي الْحَبِّ الْوِصَالُ وَلَمْ يَكُنْ  
فِرَاقٌ وَلَا هَجْرٌ لَمَا اشْتَقَّ مُشْتَقُّ  
وَفَضْلُ الْغَنَى لَا يَسْتَبِينُ لِذِي الْغَنَى  
إِذَا لَمْ يُبَيِّنْ ذَلِكَ الْفَضْلَ لِمُلَاقٍ  
24 قُوَيْقُ رَسِيلُ الْغَيْثِ يَأْتِي وَيَنْقُضِي  
وَيَأْتِي أَنْسِيَاءُ تَارَةً ثُمَّ يَنْسَاقُ

وله فيه <sup>b</sup> :

قُوَيْقُ عَلَى الصَّفْرَاءِ رُكْبٌ جِسْمُهُ  
رُبَاهُ بِهَذَا شُهِدُ وَحْدَانَتُهُ  
فَإِنْ جَدَّ جِدُّ الصَّيْفِ غَادَرَ جِسْمُهُ  
ضَيْلًا وَلَكِنْ الشِّتَاءُ يُوَاقِفُهُ

يريد أن أصحاب الأمزجة الصفراوية تنحل أجسامهم في الصيف ويوافقهم الشتاء ويريد أن قويق يقل ماؤه في الصيف حتى يبقى || حول المدينة كالساقية وربما انقطع بمض السنين بالكلية . والصنوبري؟ يذكر مده في الشتاء <sup>f</sup> :

[101b]

10 قُوَيْقُ إِذَا شَمَّ رِيحَ الشِّتَاءِ أَظْهَرَ تِيهًا وَكِبْرًا عَجِيْبًا  
وَنَاسَبَ دِجْلَةً وَالْبَيْلَ وَالْأُفْرَاتَ بِهَاءَ وَحُسْنًا وَطِيبًا  
3 وَإِنْ أَقْبَلَ الصَّيْفُ أَبْصَرْتُهُ ذَلِيلًا حَقِيرًا خَزِينًا كَثِيلًا  
إِذَا مَا الصَّفَادُغُ نَادَيْتُهُ<sup>h</sup> قُوَيْقُ قُوَيْقُ أَبِي أَنْ يُجِيْبَا  
10 فَيَأْوِينَ مِنْهُ بِقَايَا كَيْسٍ نَ مِنْ طُحْلِبِ الصَّيْفِ ثَوْبًا قَشِيًّا  
6 وَتَمَشِي الْجَرَادَةُ فِيهِ فَلَا تَكَادُ قَوَائِمُهَا أَنْ تَغِيْبَا

a. v. 23 : om. A || b. وله ايضا : وله فيه B || c. وركب : ركب B ||

d. B : إِذَا : فَإِنْ || e. للصنوبري : الصنوبري mss. || f. Mètre mutaḡarib ||

g. B كبيرًا : وكبرًا || h. ناديت : ناديت A || i. Dīwān ثمايا : بقايا B ||

j. v. 5 et 6 : om. A.

وقال أبو نصر محمد بن محمد بن إبراهيم بن الحضر<sup>a</sup> الحلبي<sup>b</sup> :  
 ما بَرَدَى عِنْدِي وَلَا دَجَلَةٌ وَلَا بَحَارِي النِّيلِ مِنْ مِضَرٍ  
 أَحْسَنُ مَرَأَى مِنْ قُوَيْقَ إِذَا أَقْبَلَ فِي الْمَدَى وَفِي الْخَزَرِ  
 يَا لَهْفَتَا مِنْهُ عَلَى نَعْبَةٍ تَيْلُ مِني غُلَّةَ الصَّدْرِ<sup>c</sup> .

وقال<sup>b</sup> :

لِلَّهِ يَوْمَ مَدَى فِي صَدْرِهِ قُوَيْقُ مَقْصُورٌ جَنَاحِيهِ  
 مُضْدَلًا يَلِمْ مَاءَ الْحَيَا مِنْهُ لِمُخْضَرٍ عِذَارِيهِ<sup>d</sup> .

[ 102a ] وقد وصفته الشعراء كثيرا لكننا اقتصرنا على ما ذكرناه لعلنا أن الصنوبري لا يشق غباره في وصف حلب ولا ما فيها أحد عداه ولا يبلغ العشر من مداه .

## ذكر القني المتفرعة<sup>e</sup> عن القناة العظمى

١٠

هذه القناة قيل هي عين إبراهيم الخليل عم وهي تأتي من حيلان قرية شمالي حلب وقيل إن الملك الذي بنى حلب وزن ماءها إلى وسط المدينة وبنى عليها وهي تأتي إلى مشهد العافية تحت بُغَاذِينَ<sup>f</sup> وتركب بعد ذلك على بناء محكم رفع لها لانتخاض الأرض في ذلك الموضع ثم تمر إلى أن تصل إلى بابلي وهي ظاهرة في مواضع ثم تمر في جباب قد حُفرت لها إلى أن تنتهي إلى باب القناة وتظهر في ذلك المكان ثم تمر تحت الأرض إلى أن تدخل إلى باب أربعين وتنقسم في طرق متعددة إلى البلد وقيل إن الملك الذي بنى حلب<sup>g</sup> لما انتهت القناة أعطى للصانع الذي ساق الماء عليها مائة ألف دينار .  
 ولأهل حلب صهاريج في دورهم فيها الماء منها إلا ما كان من الأمكنة

: الصَّدْر c. || Métre sarī<sup>b</sup> . || mss. العصر : الحضر a. || om. B وقال أبو نصر معتد : عِذَارِيهِ d. || AR الصدور القني e. || A. بن هذا : بن حلب g. || AB بمادين : بمَاذِينَ f. || B القناة المتفرعة : المتفرعة

[ 102b ]

المرتفعة كالعقبة وقلعة الشريف فإنّ صهاريجهم || من المطر وكان الذي حفرها  
أجراها إلى كنيسته التي جدّتها هيلاني أمّ قسطنطين وصارت كما قدّمنا مدرسة.  
وقيل إنّ القناة دثرت وإنّ عبد الملك بن مروان جدّها في ولايته والذي  
أدخلها إلى حاب الشيخ الأمين بن الفُصَيْصِيّ الذي تغلّب على قنّسرين ولم يدخلها  
داره حتّى لا يُقال عنه لحظّ نفسه .

وقد قيل إنّ هذه القناة إسلاميّة والصحيح أنّها روميّة وكانت لا تدخل في  
قديم الزمان إلّا إلى الجامع فقط .

وفي أيام نور الدين محمود < بن > زنكي أخرج منها قطعة إلى المطهرة التي  
غربي الجامع بسوق السلاح . وعُمل منها قسطل إلى رأس الشُعْبَيْن وأخرج نور  
الدين المذكور قطعة أخرى إلى الحُشَابَيْن وساق منها إلى الرّجّة الكبيرة داخل  
باب قنّسرين ثمّ انقطع ذلك كلّهُ بعد وفاة نور الدين ولم ندرك " من القناة  
شيئاً سوى قسطل الحُشَابَيْن فقط .

فلما كانت سنة خمس وستّائة سيّر الملك الظاهر غياث الدين غازي بن الملك  
الناصر صلاح الدين إلى دمشق فأحضر صنّاعاً<sup>b</sup> وخرج بنفسه وأوقفهم<sup>c</sup> على  
أصل هذه القناة || التي يخرج من حَيْلان وأمرهم باعتبار الماء الخارج منها وما  
يصل منه إلى حلب فأخبروه الصّناع أنّ مقدار الماء الخارج من أصل القناة مائة  
وستون أصباً ووصل إلى حلب عشرون أصباً لا غير فضمن له الصّناع أنّهم  
يكفوا جميع سكك حلب وشوارعها وأدورها ومدارسها وربطها ويفضل منه  
كثير يُصرّف إلى البساتين والأراضي فشرع الملك الظاهر فيها وبدأ أولاً بإصلاح  
المجرى الذي<sup>d</sup> لها من حَيْلان إلى بلد حلب وبأشركه بنفسه وأحضر إليها  
جميع الأمراء فضربوا خيمهم على سيفها ثمّ أمر بذرعها<sup>e</sup> من حَيْلان إلى باب  
حلب فكانت خمسة وثلاثين ألف ذراع<sup>f</sup> بذراع النّجارين وهو ذراع ونصف

[ 103a ]

|| A واقفهم: أوقفهم c. || A صنّاعها: صنّاعاً b. || mss. يدرك: D ندرك a.  
|| A et idem infra ذراع: ذراعاً f. || A بذرعها: بذرعها e. || mss. التي: الذي d.



ثمّ قسم ذلك قطعاً على الأمراء. وأضاف إليهم صناعاً وفعلةً وحمل إليهم الكلس والزيت والحجارة والآجر فأصلحت جميعها وكانت منكشفة لا سقف لها فقطع الطوابيق من الصخور الصلبة وطبقها جميعها إلا مواضع جعلها يرسم تنقيتها وشرب الماء منها وأجري جميع المجرى إلى باب حلب في ثمانية وخمسين يوماً .

- [103b] • ولما اتّصلت بالبلد أمر ببناء. || القساطل . فأول قسطل بناء القسطل الذي على باب أربعين تحت الرباط الذي بناه الأمير شهاب الدين طغرل الأتابك من رأس خندق الروم وصورته حوض طوله عشرون ذراعاً في رأسه المشرقي والمغربي قبتان في وسطيهما كالصهريجين لكل واحد منها أنبوب مقدار الأصبع يفيض ليلاً ونهاراً . وولى عمارته فخر الدين موسى بن شمس الخليفة محمد بن مختار المصري . ثم ساق هذه القناة إلى داخل باب أربعين . ثم أخذ منها قطعة ودخل بها إلى المقلية<sup>a</sup> وأمر فبني قسطل على باب المسجد المعروف ببني الأستاذ<sup>b</sup> . ثم بُني قسطل آخر في وسط المقلية ثم بُني قسطل في آخر المقلية<sup>c</sup> بينه وبين القسطل ثلاثمائة ذراع ثم ساق الماء منها إلى المسجد الذي داخل باب النصر وعمل عنده قسطلاً<sup>d</sup> أيضاً ثم ساق الماء منه إلى قدام باب النصر وعمل حوضاً كبيراً طوله قريب من عشرين شهراً فيه ثلاثة أنابيب تفيض ليلاً ونهاراً ثم ساق من هذا القسطل إلى باحسيتا وعمل فيها قسطين وهناك انتهى طريق المقلية .

- [104a] • ثم ساق من || أصل القناة من باب أربعين إلى الطريق الآخذ إلى مدرسة ابن أبي عصرون وكنيسة اليهود وتفرّق قدام كنيسة اليهود قسمين قسم يأخذ إلى السويقة وقسم يأخذ إلى البلاط وما يليه وهذا الطريق الآخذ إلى البلاط فيه قسطل في رأس العقبة قدام دار الملك الظاهر<sup>e</sup> . ثم يخرج إلى عند مسجد

: ثم بُني قسطل في آخر المقلية c. || om.B : الأستاذ b. || A المقلية : المقلية a. , AV, ثم بُني قسطل آخر في المقلية B, وأمر فبني قسطل في المقلية ثم بُني قسطل آخر في المقلية mss. الزاهر : الظاهر e. || BR حوضاً كبيراً وقسطلاً عنده : عنده قسطلاً d. || om.R

البلاط وهناك قسطل ثم يسير إلى رأس درب الديلم وهناك قسطل ثم يسير<sup>a</sup> إلى رأس درب البازيار<sup>b</sup> وهناك قسطل ثم يسير إلى<sup>c</sup> عند حتام ابن أبي عصرون<sup>d</sup> وهناك قسطل ثم يسير إلى رأس درب بني زهرة والطيورين وهناك قسطل ثم يسير إلى رأس درب شراويل وهناك قسطل والقسم الآخر يأخذ إلى مسجد المزييلة وهناك قسطل ثم إلى عند حتام أوران وهناك<sup>e</sup> قسطل ثم إلى وسط السدلة وهناك قسطل ثم إلى باب الجنان إلى عند مسجد القصر وهناك قسطل ثم يعود إلى الطريق الآخذ إلى سوقة اليهود<sup>f</sup> يسير الماء إلى عند دور بني القيسراني<sup>g</sup> وهناك قسطل ثم ساقه إلى أول سوقة اليهود في رأس الطريق الآخذ إلى باب النصر وعمل حوضاً كبيراً يفيض منه ثلاثة أنابيب ليلاً ونهاراً ثم ساق منه إلى وسط السوقة عند دار الصبغ وعمل هناك<sup>١٠</sup> قسطلاً ثم ساق منه إلى رأس السوقة وبني تحت قبلة المسجد المعلق في وسط الطريق الآخذ إلى البلاط قسطلاً وهناك انتهى طريق السوقة .

[ 104b ]

ثم ساق القناة من أصل الماء الذي تحت القلعة إلى رأس السوق وبني في<sup>9</sup> رأس الطريق الآخذ إلى أسواق حلب وقصة البلد مصنعة في الأرض وجعل ماء القناة جميعها يجتمع في تلك المصنعة . ثم جعل فيها مقاسم يخرج الماء فيها على<sup>١٥</sup> السوية فيتفرق في حلب على السواء فأخرج منها طريقاً إلى الجامع وما يضاف إليه وطريقاً إلى كتاب الأسود وما يليه وطريقاً إلى باب العراق وما يليه وطريقاً إلى القطيعة وما يليه . فأما طريق الجامع فبني عليه في رأس درب العدول قسطلاً ثم منه إلى رأس الصاغة تحت المسجد المعلق قسطلاً وأخذ منه هناك إلى حتام الغيف بن زريق آتي عند حبس الدلبة || ثم أخذ من قسطل رأس الصاغة<sup>٢٠</sup> إلى رأس سوق النطاعين في شرقي الجامع وبني هناك قسطلاً وفيه ينقسم الماء .

[ 105a ]

a. يصير : يسير . nss. ( les deux formes sont employées indifféremment au cours du chapitre avec la même valeur ) || b. حرب : البازيار BR المعروف بالبازيار || c. إلى : إلى A إلى رأس حرب || d. بن أبي عصرون : بن أبي عصرون . || e. سوقة اليهود : سوقة اليهود add. A, om. B || f. القيسراني : القيسراني add. AR || g. في : في om. V, B .

ثلاثة أقسام قسم منه فؤارة الجامع وقسم يشق وسط الجامع ويسير إلى المطهرة الغربية وما يتصل بها وقسم يأخذ إلى باب قنسرين وما يليه . فأما قسم الفؤارة ففاضله ينصرف إلى صهاريج الجامع ومصانعه ويمد المطهرة الغربية وأما القسم الذي يخرج إلى المطهرة فإنه إذا خرج منها سار إلى رأس الشعيتين وسوق الطير العتيق وهناك قسطل ثم منه إلى درب الخراف وهناك قسطل ثم منه إلى رأس درب الصباغين وهناك قسطل ثم منه إلى المسجد الذي قدام باب أنطاكية وهناك قسطل فيه "سبعة أنابيب يفيض ليلاً ونهاراً . وأما الطريق الذي يخرج إلى باب قنسرين وما يليه فيخرج إلى رأس سوق العطارين العتيق ورأس المربعة وينقسم هناك قسمين قسم يأخذ إلى الحشابين وقسم يأخذ إلى دار الزكاة<sup>b</sup> فأما قسم دار الزكاة<sup>b</sup> فيسير إلى المطهرة الصغيرة || المعروفة بتل فيروز ورأس سوق العطر ثم من هناك إلى حتام دار الزكاة<sup>b</sup> ثم منها إلى باب دار الزكاة<sup>b</sup> وهناك قسطل ثم منه إلى دار الزكاة<sup>b</sup> فيفيض في بركة في وسطها وهناك آخر هذا الطريق . وأما طريق الحشابين فيسير إلى رأس سوق الحشابين وتحت القبة وهناك قسطل وينقسم الماء . هناك قسمين قسم إلى باب قنسرين وقسم إلى الزجاجين . فأما قسم الزجاجين فيسير إلى رأس درب أسد الدين الآخذ شمالاً إلى سوق الأساكفة والبزّة وهناك قسطل ثم يسير إلى عند مسجد المحنّ وهناك قسطل ثم يسير إلى رأس درب البيارستان وهناك قسطل ثم إلى رأس درب الخطابين وهناك قسطل تفيض فيه ثلاثة أنابيب ليلاً ونهاراً . وأما طريق باب قنسرين فيسير إلى رأس درب ابن أبي سواد<sup>d</sup> وهناك قسطل ثم يسير إلى عند المسجد المعروف بابن الإسكافي وهناك قسطل ثم يسير إلى الرحبة إلى عند مسجد المحصّب وهناك قسطل وينقسم الماء . هناك ثلاثة أقسام || قسم يأخذ إلى ربع بني الطريزة قدام المسجد المعروف بالرئيس صفي الدين طارق في رأس درب الماسح وهناك قسطل وهو آخر هذا الطريق وقسم

[ 105b ]

[ 106a ]

a. المهنّ c. || mss. ذكاء : الزكاة b. || mss. فيه هناك قسطل : هناك قسطل فيه a. (cf. supra fol. 49a, 92a) : المهنّ mss. || d. BR. الاسواد : سواد d.

يأخذ إلى باب قنسرين وقسم يأخذ إلى الجرن الأصفر فيسير إلى عند دار غرس الدين قليج وهناك قسطل خلف تربة بني الحشّاب ثم يسير إلى الجرن الأصفر عند المسجد وهناك قسطل ثم يسير إلى الرحبة الصغيرة وهناك قسطل ثم يسير إلى عند درب بني بكران عند باب آتون حمام الشريف وهناك قسطل وهو آخر هذا الطريق. وأما القسم الذي يأخذ إلى باب قنسرين فيسير إلى قدام باب قنسرين وهناك قسطل يفيض فيه ثلاثة أنابيب ليلاً ونهاراً ثم يخرج منه الماء الظاهر في البلد بتحت برج الغنم مقابل سوق الأعلى وهناك قسطل وحوض كبير يفيض فيه ثلاثة أنابيب ليلاً ونهاراً.

- وأما الطريق الذي من المصنعة إلى كتاب الأسود فيسير إلى تحت المسجد المعلق المعروف ببني الطرّسوسي<sup>a</sup> وهناك قسطل ثم إلى المسجد المعلق الذي على ١٠ سطح كتاب الأسود وهناك قسطل ثم إلى الحدادين إلى قدام المدرسة الحنفية وهناك قسطل ثم إلى الأسفريس إلى عند المسجد المعروف ببني دايج وهناك قسطل وينقسم الماء هناك قسمين قسم يأخذ إلى عمود العُسر<sup>b</sup> وهناك قسطل وهو آخر هذه<sup>c</sup> الطريق. وقسم يأخذ إلى عند مسجد الجيلي<sup>d</sup> وهناك قسطل ثم يدخل من هناك إلى درب البنات وهناك قسطل وهو آخر هذه الطريق. وأما الطريق ١٥ التي تأخذ من المصنعة<sup>e</sup> إلى باب العراق فتسير إلى خلف مدرسة القاضي بهاء الدين ابن شدّاد عند حمام النُفري<sup>d</sup> ودار الحديث وهناك قسطل وينقسم الماء هناك قسمين قسم يأخذ إلى باب العراق وقسم يأخذ إلى باب القطيعة وقلعة الشريف. فأما الذي يسير إلى باب العراق فينتهي إلى داخل باب العراق وهناك قسطل ثم يخرج إلى ظاهر السور من شمالي باب العراق وهناك حوض عظيم يفيض فيه ٢٠ ثلاثة أنابيب ليلاً ونهاراً ثم يسير الماء منه إلى تحت التوابير<sup>e</sup> قدام الباب الذي يؤخذ منه إلى مقام إبراهيم عَمّ والمقابر وهناك قسطل عند مسجد الأراحي ثم

[ 106b ]

[ 107a ]

المصنعة c. || BR هذا: هذه b. || المسير: (cf. supra fol. 48a) الصر a. || A الصيغة || R النُفري: النُفري d. || BR, lac. A. التوابير: التوابير e.

يسير منه إلى المدرسة التي جددها الملك الظاهر تربة فيفيض في بركتها وينقسم  
الماء هناك قسيتين قسم يسير إلى قدام خان السيل الذي بناه سيف الدين بن  
علم بن جندر وهناك قسطل يفيض في بركة أمام الخان ليلاً ونهاراً . وأما  
الطريق التي تأخذ إلى رأس القطيعة وقلعة الشريف فإنه يسير إلى رجة السوق  
• التي تأخذ إلى حمام حمدان وهناك قسطل ثم منه إلى عند مسجد الشجرة وهناك  
قسطل ثم يسير إلى خرابة خليج<sup>a</sup> إلى عند المسجد وهناك قسطل ثم ينقسم الماء  
هناك قسيتين قسم يأخذ إلى حمام القاضي ابن الحشأب في رأس درب الحديد<sup>b</sup>  
وهناك قسطل وقسم يأخذ إلى قلعة الشريف إلى عند مسجد القبة وهناك قسطل  
ثم يسير هذا إلى الطريق التي ظاهر باب قسرين إلى فندق الخاص الكبير  
١٠ فيفيض إلى بركة وفي ظاهر هذا الفندق من القبلة مقابل الحمام المعروفة بسوق  
التين<sup>c</sup> قسطل ثم يسير منه إلى باب الراية القبلي وهناك قسطل ثم يسير منه إلى  
كتف الخندق || ثم يسير منه إلى يسرى حمام القاضي وهناك قسطل ثم يسير منه  
[107b] إلى المدرسة التي أنشأها سيف الدين بن علم الدين سليمان بن جندر فيفيض في  
بركتها ثم يسير الفائض إلى بركة الجامع فيفيض ليلاً ونهاراً ويتصل بالقساطل  
١٥ التي ذكرناها في طريق مدرسة سيف الدين إلى جامع أسد الدين . وهذا آخر ما  
جدده الملك الظاهر وأنشأه من القساطل التي تجري فيها المياه ويُنتفع بها سوى  
ما هو سائح إلى برك المساجد والمدارس والربط والحمامات والدور والبساتين وغير  
ذلك وصرف على هذه القساطل والطرقات أموال كثيرة ووقف عليها الملك  
الظاهر أوقافاً سنية وتجدد في أيام الملك الناصر<sup>d</sup> صلاح الدين بن الملك العزيز  
٢٠ ابن الملك الظاهر بظاهر البلد بسبب سوق الماء إلى حمام سعد الدين بن الدزمش  
أربعة قساطل أحدها بسوق الحيل سيق إليه الماء من القسطل الذي خارج باب  
المقام عند مسجد الأراحي وساق من القسطل المذكور قسطلاً إلى آخر السوق

|| A العداين : الحديد b. || B خرابة حلمه : خرابة خليج a.  
|| R. الظاهر : الناصر d. || BR التين : التين c.

الآخذ من باب الراية إلى الحاضر من قبلي || السوق وقسطلاً بالقرب من جامع أسد الدين بالحاضر وساق الماء فيه إلى قسطل على باب داره .

وكان يدخل إلى حلب قناة من جهة باب قنسرين ولما عمل الشيخ منتجب الدين بن الإسكافي المصنعة التي في المسجد الذي هو شمالي مسجد المحصب رأيتُ هذا الطريق وقد بُنِش فاستدلتُ بذلك على صحة ما قيل ورأيتُ جماعة من الصنائع يقولون إنَّ القناة إسلامية جلبها إلى حلب ابن الفصيحي<sup>a</sup> حين حُبس<sup>b</sup> في حلب وكانت هذه القناة قد فسدت طريقها لطول المدّة ونقصت منابع عيونها فكراها الملك الظاهر رحمه<sup>c</sup> وحرّر طريقها إلى البلد وسدّ مخارج الماء منها فكثُر ماؤها وجرى في القنوات والقساطل كما قدّمنا. فقال أبو المظفر محمد بن محمد الواسطي المعروف بابن سُتَيْنير<sup>d</sup> يمدحه بما فعل من هذه المكرمة التي عمّ<sup>e</sup> ١٠ نفعها وشاع برّها وصنعها<sup>e</sup> :

رَوَى ثَرَى حَلَبٍ فَعَادَتْ رَوْضَةً أَنْفًا وَكَانَتْ قَبْلَهُ تَشْكُو الظَّمَأُ  
أَحْيَا مَوَاتَ رَفَاتِهَا فَكَأَنَّهُ عَيْسَى بِإِذْنِ اللَّهِ أَحْيَا الْأَعْظَمَاءُ  
3 لَا غَرَوَ أَنْ أَجْرَى الْقَنَاءَ جَدَاوِلًا فَلَطَامًا بِقَنَاتِهِ أَجْرَى الدِّمَاءُ ||

## الباب السادس عشر

١٥

في ذكر ارتفاع قصبة حلب فقط

ذكر منتجب الدين أبو زكريّا، يحيى بن أبي طيّ النجار الحلبي في الكتاب الذي وضعه في تأريخ حلب وسمّاه عقود الجواهر في سيرة الملك الظاهر قال : حدثني كريم الدولة بن شرارة النصراني وكان مستوفي دار حلب يومئذ أنّه عمل ارتفاع حلب سنة تسع وسمائة في الأيام الظاهرية دون البلاد الخارجة عنها ٢٠

a. رحمه : c. || A جلس : b. حُبس || ARV ابن الفصيحي : ابن الفصيحي<sup>a</sup>.  
om. AR || d. سَتَيْنير : سُتَيْنير. B سينور, R سَتَيْنير. e. وهما : e.  
add. AR. — Mètre kāmīl.

والضياع والأعمال فكان مبلغه ستة ألف ألف وتسعمائة ألف وأربعة وثمانين ألف وخمسمائة درهم . ومما أحطتُ به علماً في أيام السلطان الملك الناصر أن ارتفاعها على القاعدة في ارتفاعها في آخر دولته مع حلوله دمشق وخلوها منه فكان " || تفصيل ذلك :

[ 109a ]

ألف ألف ومائتي ألف	دار الزكاة	•
ستمائة ألف	العشر	
مائتي ألف <sup>b</sup>	الوكالة	
ثلاثمائة ألف وثمانين ألفاً	سوق الحيل والجمال والبقر <sup>c</sup>	
ثلاثمائة ألف وخمسين ألفاً	دار كورة الجوانية <sup>d</sup>	
مائة ألف	البطيخ	١٠
ثمانين ألفاً	دار كورة البرانية <sup>e</sup> العنب	
خمسين ألفاً	الحضر <sup>f</sup>	
مائة ألف وخمسين ألفاً <sup>g</sup>	المدبغة	
مائة ألف	دكة الرقيق	
ثمانين ألفاً	صبغ الحرير	١٥
أربعمائة ألف وخمسين ألفاً	سوق <sup>h</sup> الغنم	
ثلاثمائة ألف	سوق التركمان للغنم	
خمسين ألفاً	عرصة الحشب	
أربعين ألفاً	ضمان الأوتار <sup>i</sup>	

a. فكان : ici AR interposent les vers correspondant aux f<sup>os</sup> 112a — 114b. et B un fragment de ces vers ( 6 vers depuis سقى حلب المرن jusqu'à فما إلى سقى ومما قاله أبو الفتح محمود jusqu'à — 114a et b — et 3 vers depuis ما الفد add. A || b. الوكالة مائتي ألف : om. B || c. : البرانية : البرانية : العيون : البقرة : البقر || d. : الجوانية : الجوانية : العيون : البقرة : البقر || e. : البرانية : البرانية : العيون : البقرة : البقر || f. : الحضر : الحضر : العيون : البقرة : البقر || g. : مائة وخمسين ألف : مائة ألف وخمسين ألف : العيون : البقرة : البقر || h. : سوق : سوق : العيون : البقرة : البقر || i. : الأوتار : الأوتار : العيون : البقرة : البقر

المسابك	خمسة آلاف <sup>a</sup>
البيلونة <sup>b</sup>	عشرين ألفاً <sup>c</sup>
سمسرة الخضر	عشرين ألفاً
البساتين	خمسين ألفاً
دار الضرب	مائة ألف
الرباع	أربعمائة ألف درهم <sup>d</sup>
الحكورة	مائة ألف درهم
ذخيرة الحطب والفحم	عشرين ألف درهم
المصابن	مشرة آلاف درهم
عداد العرب	مائة ألف درهم
الملح المجلوب	ثلاثمائة <sup>e</sup> وخمسين ألف درهم
المسالخ <sup>f</sup>	مائة ألف درهم
الاجتياز بخان السلطان	مائة ألف درهم <sup>g</sup>
القلي	عشرين ألف درهم
الساسة <sup>h</sup>	مائة ألف درهم
عداد التركان بجلب	مائة ألف وخمسين ألف درهم
وغم <sup>i</sup>	ثلاثين ألف رأس قيمتها ستمائة ألف درهم
الجوالي	مائة ألف درهم
الفرح واللطف	ستمائة ألف درهم
حمام السلطان	ثمانين ألف درهم
السجون	ستين ألف درهم
نخيرة <sup>k</sup> الذمة	خمسين ألف درهم

[ 109b ]

ARV. همرون: عشرين c. || R البيلونية: البيلونة b. || AV الف: آلاف a. ||  
BR ثلاثمائة الف: ثلاثمائة e. || A et idem infra الف V الف: الف درهم d. ||  
B ثلاثمائة الف وخمسين الف: مائة ألف درهم g. || B. المسالغ: المسالغ f. ||  
B. الساسة: الساسة h. || mss. خان: حمام ز. || B وأيضاً غنم: وغنم i. || B السياسة



عشرين ألف درهم	البقل <sup>a</sup>
خمسين ألف درهم	القبانين <sup>b</sup>
خمسين ألف درهم	الحديد
خمسين ألف درهم	القنّب
ثمانين ألف درهم	الحريز
ثلاثين ألف درهم	الحراج
عشرة آلاف درهم	ضمان المزابيل
المواريث الحشرية تقديرًا بالانحرورًا ثلاثمائة ألف درهم.	

[110a]

## الباب السابع عشر

في ذكر ما مُدحت به حلب نثرًا ونظمًا

١٠

ذكر الحسن بن أحمد المهلبّي في كتاب المسالك والممالك الذي وضعه للفرز  
الفاطمي: فأما حلب فهي قصبة قُسرّين العظيمة ومستقرّ السلطان وهي مدينة  
جليلة عامرة آهلة حسنة المنازل عليها سور من حجر في وسطها قلعة على تلّ.  
هذا قوله والصحيح أنّها في طرفها. ثمّ قال: لا تُرام وعليها سور حصين ومجلب  
من الكور والضياح ما يجمع سائر الغلات النفيسة وكان بلد مَعْرَة مضرّين إلى  
١٠ جبل السُتّاق بلد التين والزبيب والفسقق والسّمّاق والحبة الخضراء. يخرج عن الحدّ  
في الرخص ويُحمّل إلى مصر والعراق ويُجهّز إلى كلّ بلد وبلد الأثارب وأرتاح  
إلى نحو جبل السّمّاق أيضًا بمثل بلد فلسطين في كثرة الزيتون ولها ارتفاع جليل  
من الزيت وهو زيت العراق يُحمّل إلى الرّقة إلى الماء.<sup>c</sup> إلى كلّ بلد.

[110b]

٢٠ فأما خلق أهلها || فهم أحسن الناس وجوهاً وأجساماً والأغلب على ألوّانهم  
الدريّة والحمرّة والسمرّة وعيونهم سود وشهل وهم أحسن الناس أخلاقاً وأتقنهم

: إلى الماء. c. || mss. exc. V, s. p. القبانين: البقانين. b. || s. p. V. البقل: البقل. a. add. mss. إلى الماء. ماء الثرات

قائمة. وذكر كلاماً كثيراً لا يليق بما نحن بصدده أضربنا عنه وعلى كل حال  
فإنها أعظم البلاد جمالاً \* وأفخرها رتبةً وجلالاً \* مشهورة الفخار \* عالية  
البناء والمنار \* ظلها صاف \* وماؤها صاف \* وسعدها واف \* ووردها لليل  
النفوس شاف \* وأنوارها مشرقة \* وأزهارها مؤنقة \* وأنهارها غدقة \* وأشجارها  
مشرة مورقة \* نشرها أضوع من نشر العبير \* وبهجتها أبهج منظرًا من الزمن  
النضير \* خصية الأرزاق \* جامعة من أشتات الفضائل ما تعجز عنه الآفاق \*  
لم تزل منهلاً لكل وارد \* وملجأ لكل قاصد \* يستظل بظلها العفاة \* ويُقصد  
خيرها من كل الجهات \* لم ترَ العيون أجمل من بساتينها \* ولا أطيب من هوائها \*  
ولا أحسن من بساتينها \* ولا أطرف من أبنائها \* فله در سعد الدين محمد بن  
الشيخ الإمام محيي الدين محمد بن علي بن العربي الطائي الحائقي رحمه حيث ١٠  
يقول حين حلّ بفنائها || وشاهد ما يقصر عنه الوصف من محاسن أبنائها <sup>b</sup> :

[ 111a ]

حَلَبٌ تَفُوقُ بِمَائِهَا وَهَوَائِهَا وَبِنَائِهَا وَالزُّهْرُ مِنْ أَبْنَائِهَا  
نُورُ الْفَرَالَةِ دُونَ نُورِ رِحَائِهَا وَالشَّهْبُ تَقْصُرُ عَنْ مَدَا شَهْبَائِهَا  
٣. طَلَعَتْ نُجُومُ النَّصْرِ مِنْ أَرْجَائِهَا <sup>d</sup> فَدُورُجُهَا تَحْكِي بُرُوجَ سَمَائِهَا  
وَالسُّورُ بَاطِنُهُ فِيهِ رَحْمَةٌ وَعَذَابُ ظَاهِرِهِ عَلَى أَعْدَائِهَا ١٥  
بَلَدٌ يَظَلُّ بِهِ الْعَرِيبُ كَأَنَّهُ فِي أَهْلِهِ فَاسْتَعِجِيلْ ثَنَائِهَا

وقد مدحها جماعة من الفضلاء. ومن هو معدود من أكابر العلماء <sup>f</sup> مثل  
البحرتي والمتنبي والصنوبري وكشاجم والمريّ والحفاجي وابن حيّوس  
والوزير المغربي وأبو العباس الصغري وأبو فراس والحلوي وابن سعدان وابن  
حرب الحلبي وابن النحاس وابن أبي حصينة وابن أبي الحديد وابن العجمي ٢٠  
والملك الناصر. فمنا قاله البحرتي <sup>g</sup> :

— marg. R. هذا نادر ولا نظير: أبنائها <sup>b</sup> || B صاف R, ضاف A, ضاف: ضان <sup>a</sup> ||  
B الزهر في أرواحها: النصر من أرواحها <sup>d</sup> || رجالها: رحياتها <sup>c</sup> || R بلد يظل فيه, A ويظل به: بلد يظل به <sup>e</sup> ||  
mètre *kāmil* || marg. V التواريخ رحمه: العلماء <sup>f</sup> || R بلد يظل فيه, A ويظل به: بلد يظل به <sup>e</sup> ||  
g. mètre *basīf*.

أَقَامَ كُلُّ مُلِكٍ الْوَدْقَ رَجَاسٍ<sup>a</sup> عَلَى دِيَارٍ بِمُلُوكِ الشَّامِ<sup>b</sup> أَدْرَاسٍ  
فِيهَا لَعْلَوَةٌ مَصْطَافٌ<sup>c</sup> وَمُرْتَبِعٌ<sup>d</sup> مِنْ بَانَقُوسَا وَبَابِلَا وَبِطْيَاسٍ  
مَنَازِلُ<sup>e</sup> أَنْكَرْتَنَا بَعْدَ مَعْرِفَةٍ وَأَوْحَشَتْ مِنْ هَوَانَا بَعْدَ إِيْنَاسٍ<sup>f</sup> ||  
يَا عَلُو لَوْ سِئْتُ أَبْدَلْتُ الصَّدُودَ لَنَا وَصَلًا<sup>g</sup> وَلَآنَ لَصَبَ قَلْبُكَ الْقَاسِي  
هَلْ لِي سَبِيلٌ إِلَى الظُّهْرَانِ مِنْ حَلَبٍ وَنَشْوَةٍ بَيْنَ ذَاكَ الْوَرْدِ وَالْآسِ

[111b]

وله من أبيات f :

نَاهِيكَ مِنْ حُرْقِ أَيْبَتِ أَقَاسِي وَجُرُوحِ حُبِّ مَا لَهْنٌ أَوَاسٍ  
تَجْرِي دُمُوعِي حِينَ دَمَعِكَ جَامِدٌ وَيَلِينُ قَلْبِي حِينَ قَلْبِكَ قَاسٍ  
يَا بَرَقَ أَنْفَرٌ عَنْ قُوَيْقٍ فَطَرَّتِي<sup>g</sup> حَلَبٍ فَأَعْلَى الْقَصْرِ مِنْ بَطْيَاسٍ  
عَنْ مَنَبَتِ الْوَرْدِ الْمُعْصَرِ صَبْعُهُ فِي كُلِّ ضَاحِيَةٍ وَمَجْنَى<sup>h</sup> الْآسِ  
أَرْضٌ إِذَا اسْتَوَحْشَتْ ثُمَّ أَتَيْتَهَا حَشَدَتْ عَلَيَّ فَأَكْثَرْتَ إِيْنَاسِي

ومما جاء في شعر المتنبي في ذكر حلب i :

كُلَّمَا رَجَعْتُ بِنَا الرُّوضُ قُلْنَا : حَلَبٌ قَصْدُنَا وَأَنْتِ السَّيْلُ  
فِيكَ مَرْعى جِيَادِنَا وَالْمَطَايَا وَإِلَيْهَا وَجِئْنَا وَالذَّمِيلُ  
وَالْمُسْتُونُ بِالْأَمِيرِ كَثِيرٌ وَالْأَمِيرُ الَّذِي يَهَا الْمَأْمُولُ  
الَّذِي زُلْتُ عَنْهُ شَرْقًا وَغَرْبًا وَنَدَاهُ<sup>j</sup> مُقَابِلِي مَا يَزُولُ<sup>k</sup>

ومما قاله أبو بكر أحمد بن الحسن الصنوبري في وصفها الأبيات الطنانة l

التي يصف<sup>m</sup> فيها حلب وقراها ومنازلها ومتنزهاتها n :

أَحْبَسَا الْعَيْسَ أَحْبَسَاهَا وَأَسْأَلَا الدَّارَ أَسْأَلَاهَا  
أَسْأَلَا<sup>o</sup> أَيْنَ ظَبَاءِ الدَّارِ أَمْ أَيْنَ مَهَا<sup>p</sup>

[112a]

a. رَجَاسٍ : lac. A || b. بِمُلُوكِ : ملوك R || c. مَصْطَافٌ : مصيف B || d. مُرْتَبِعٌ : مرتبِع R, قطر في : فطرتي g. || f. مَنَازِلُ : منازل AR || g. وَصَلًا : وصل f. || h. مَجْنَى : معجن R || i. مِتْرَةُ kāmīl || j. وَنَدَاهُ : ولداه R || k. يَزُولُ : يوصف A || l. الطنانة : om. A || m. يصف : وصف A || n. مِتْرَةُ ramal mağzū || o. أَسْأَلَا : أسألا Dīwān || p. مَهَا : منها R.

- 3 حَبَدًا الباءاتُ بَاءًا تُ قُوْنِيْقُ<sup>a</sup> وَرُبَاهَا  
 بَانْقُوسَاهَا يَبَاهَا بَا مَي الْمُبَاهِي حِينَ بَاهَا  
 وَيَبَاهَا صَفْرًا وَبَارٍ - لَا وَبَامْتَلِي وَتَاهَا<sup>b</sup>  
 6 لَا قَلِي صَحْرَاءَ بَا فَر قَل<sup>c</sup> شَرْقِي لَا قَلَاهَا<sup>d</sup>  
 • لَا سَلَا أَجْبَالَ بَاه - لَيْنَ قَلِي لَا سَلَاهَا  
 وَبِاسَلَيْنَ قَلِي غ<sup>e</sup> رِكَايِي مَنْ بَنَاهَا<sup>d</sup>  
 9 وَلِي بِاشْقِيْتِهَا<sup>f</sup> ذُو<sup>g</sup> التَّنَاهِي يَتَنَاهِي<sup>d</sup>  
 وَبُعَاذِينَ<sup>h</sup> قَوَاهَا لُبَاذِينَ وَوَاهَا  
 بَيْنَ نَهْرٍ وَقَنَاقٍ قَدْ ثَلَثَهُ وَتَلَاهَا  
 10 12 وَجَارِي بَرْكٌ يَجُ أَوْ هُمُومِي مُجْتَلَاهَا  
 وَرِيَاضٌ تَلْتَقِي آ مَالْنَا فِي مُلْتَقَاهَا  
 زَادَ أَعْلَاهَا عُلُوًّا جَوْشَنُ لَمَّا عَلَاهَا ||  
 15 وَازْدَهَتْ بُرْجَ أَبِي الْحَا رِثِ حُسْنًا وَازْدَهَا<sup>i</sup>  
 وَاطَّبَتْ مُسْتَشْرِفَ الْحَضَرِ اشْتِيَاقًا<sup>j</sup> وَاطَّبَاهَا<sup>d</sup>  
 10 وَكَدَى<sup>k</sup> الْمُنِيَّةِ فَازَتْ كُلُّ نَفْسٍ بِمُنَاهَا<sup>d</sup>  
 18 وَمَتِيلِي بَرْكَةً إِلَه - لَمَّ وَسَنِيَاتُ<sup>l</sup> رَحَاهَا  
 بَرْكَةً تُرَبَّتُهَا الْكَافُورُ وَالذُّرُّ حَصَاهَا  
 كَمْ غَرَانِي<sup>m</sup> طَوْرِي حِي تَانَهَا<sup>n</sup> لَمَّا غَرَاهَا<sup>o</sup>

[ 112b ]

a. : بَامْتَلِي وَتَاهَا — b. v. 5 : om. A. || Diwān : بَاءَاتُ وَقُوْنِيْقُ : بَاءَاتُ قُوْنِيْقُ. a.  
 (حلب) u YĀQŪT (Mu'ğam s. ٥٠٠) فرقل، sic RV, با فرقل : بافرقل c. || mss. بَامْتَلِي تَاهَا  
 Diwān || d. vers 6, 8, 9, 16, 17, 20 : om. A || e. فُلَيْتَنِي. Diwān, YĀQŪT : فُلَيْتَنِي RV || f. بِاشْقِيْتِهَا : بِاشْقِيْتِهَا YĀQŪT || g. ذُو Diwān,  
 YĀQŪT : و RV || h. : لُبَاذِينَ A || i. v. 15 : lac. A || j. : اشْتِيَاقَ YĀQŪT || k. وَلَدَى Diwān, YĀQŪT || l. : وَسَنِيَاتُ Diwān,  
 YĀQŪT : شَبِيَاتُ RV || m. : غَرَانِي R, Diwān, غَرَانِي YĀQŪT || n. : جِيْتَلَاهَا Diwān, YĀQŪT : حَتَالَهَا RV || o. : غَرَاهَا R, Diwān, غَرَاهَا YĀQŪT.

21 بِمُرُوجِ النَّهْرِ<sup>a</sup> أَلْقَتْ عَيْرُ لَذَاتِي عَصَاهَا  
 وَبِغَنَى الْكَامِلِي<sup>b</sup> اسه تَكَمَّلَتْ نَفْسِي غِنَاهَا<sup>b</sup>  
 كَلَّا الرُّمُوسَةَ الْحَمْدُ نَاءٌ<sup>c</sup> رَيِّي وَرَعَاهَا  
 24 وَجَزَى الْجَنَاتِ بِالسَّعْدِ لَدِي نَفْعِي<sup>d</sup> أَنْ جَزَاهَا<sup>e</sup>  
 وَقَدَى الْبُسْتَانَ مِنْ فَا رَسَّ<sup>f</sup> صَبَّ وَقَدَاهَا  
 وَعَرَتْ<sup>g</sup> ذَا الْجَوْهَرِيَّ الْمُرْنُ مَحْلُولًا<sup>h</sup> عُرَاهَا  
 27 وَاذْكُرَا دَارَ السَّلَامِ نَيْتَ الْيَوْمِ اذْكُرَاهَا  
 فَهِيَ فِي مَعْنَى انْسِيهَا حَذَّ وَ يَحْذُوا<sup>i</sup> وَكَفَاهَا<sup>e</sup> ||  
 وَصِلَا سَطْحِي<sup>j</sup> وَأَحْوَا ضِي خَلِيلِي صَلَاهَا  
 30 وَرِدَا سَاحَةَ صَهْرِي جِي عَلَى سُوقِ<sup>k</sup> رِدَاهَا  
 وَأَمْرَجَا الرِّاحَ بِمَاءِ مِنْهُ أَوْ لَا تَمْرُجَاهَا

[113a]

ثم جاءت الأبيات التي قدمناها في وصف الجامع . ثم قال<sup>l</sup> :

وَعَلَى حَالِ<sup>m</sup> سُرُورِ الْ نَفْسِ مِثِّي وَأَسَاهَا  
 شَجُو نَفْسِي بَابُ قِنْدَ رَيْنَ رَهْنُ<sup>n</sup> وَشَجَاهَا<sup>m</sup>  
 3 جَدْتُ أَبْكِي<sup>o</sup> الَّتِي<sup>n</sup> فِيهِ وَمِثْلِي مَنْ بَكَاهَا

يعني بُنْيَةً ماتت بحلب ودفنها خارج باب قدسرين وبني على قبرها قبةً  
 وكتب عليها أشعارًا يرثيها<sup>o</sup> :

أَنَا أَحْيِي حَلَبًا دَا رَا وَأَحْيِي مَنْ حَمَاهَا  
 أَيُّ حُسْنٍ مَا حَوَتْهُ حَلَبٌ أَوْ مَا حَوَاهَا

a. الغناء : *Dīwān, YĀQŪT* || b. غنائه : *Dīwān* || c. الفارس : *AR* || d. ينفى : *YĀQŪT* || e. v. 24, 28 : om. A || f. غنائه : *Dīwān, YĀQŪT* || g. عرت : *Dīwān, YĀQŪT* || h. غنائه : *Dīwān, YĀQŪT* || i. سوق : *SŪQ* || j. سطحي : *SATḤI* || k. سوق : *SŪQ* || l. *mètre ramal maǧzū* || m. دهر وشجاءها : *Dīwān, YĀQŪT* || n. التي : *Dīwān, YĀQŪT* || o. *mètre ramal maǧzū*.

- 3 سَرَوْهَا الدَّانِي كَمَا تَذْنُو فَتَاةٌ لِقَتَاهَا<sup>a</sup>  
 أَسْهَى الثَّانِي الْقُدُودَ الـ هَيْفَ لَمَّا أَنْ ثَنَاها  
 نَخَلْهَا زَيْتُونَهَا أَوْ لَا فَارْطَاهَا عَصَاهَا<sup>b c</sup>  
 6 قَبِجْهَا دُرَّاجُهَا أَوْ فُجْبَارَاهَا قَطَاهَا<sup>c</sup> ||  
 5 صَحَّكَتْ دُبْسِيَّاتُهَا وَبَكَتْ قُمْرِيَّاتُهَا<sup>d</sup> [113b]  
 بَيْنَ أَفْنَانٍ يُنَاجِي طَانِرِيَّهَا طَانِرَاهَا<sup>e</sup>  
 9 رُبَّ مُلْقَى الرَّحْلِ مِنْهَا حَيْثُ يَنْقَى بَيْعَتَاهَا<sup>f g</sup>  
 طَابَتْ عَنْهُ الْكَرَى طَا ثَرَّةٌ طَارَ كَرَاهَا  
 وَدَّ إِذْ فَاهَتْ بِشَجْوٍ أَنَّهُ قَبْلَ فَاهَا<sup>d</sup>  
 12 صَبَّةٌ تَنْدُبُ صَبَاً قَدْ شَجَّتْهُ وَشَجَّاهَا<sup>g</sup> 10  
 رُيْنَتْ حَتَّى انْتَهَتْ فِي زَيْنَةٍ فِي مُنْتَاهَا<sup>g h</sup>  
 فَهِيَ مَرْجَانٌ شَوَاهَا لَا زَوْرَدٌ دَقَّتَاهَا<sup>i</sup>  
 15 وَهِيَ تَبْرُ مُنْتَاهَا<sup>j</sup> فَضَّةٌ قِرْطَمَتَاهَا<sup>g</sup>  
 قُلِدَتْ بِالْجَزَعِ لَمَّا قُلِدَتْ سَالِقَتَاهَا<sup>g</sup>  
 10 حَلَبٌ أَكْرَمُ مَأْوَى وَكَرِيمٌ مَنْ أَوَاهَا  
 18 بَسَطَ الْقَيْثُ عَلَيْهَا بَسَطَ نَوْرٌ مَا طَوَاهَا  
 وَكَسَاهَا حُلَلًا أَبَدَعَ فِيهَا إِذْ كَسَاهَا  
 حُلَلًا لِحْمَتُهَا<sup>k</sup> السَّوْ سُنُّ وَالْوُرْدُ سُدَاهَا  
 21 إِنْجَنٌ خَيْرِيًّا بِهَا بِالْ لَحْظٍ لَا تَسَامُ<sup>l</sup> جَنَاهَا<sup>m</sup>

a. لا فارتطها عصاه : أو لا فارتطها عصاه Dīwān, Yāqūt من فتاه : لقتاه mss., Dīwān لا فارتطها عصاه lac. A || b. لا فارتطها عصاه : lac. A || c. لا فارتطها عصاه : lac. A || d. v. 7, 11 : RV طانريها : Dīwān طانريها — om. A || e. طانريها : Dīwān طانريها — om. A || f. بيمتها : Dīwān ميمتها mss. || g. v. 9, 12, 13, 15, 16 : om. A || h. منتهاها : Dīwān منتهاها mss. || i. دقتاه : RV فنتاه : Dīwān دقتاه mss. || j. قيرطمتاه : Yāqūt لظرها mss. || k. لحيتمها : Dīwān لحيتمها mss. || l. إنجن خيرياً بها : Dīwān, Yāqūt لحيتمها mss. || m. v. 21 : om. A.

[114a]

وَعْيُونُ التَّرْجِسِ الْمَذْمُومَةِ كَالدَّمْعِ نَدَاهَا  
وَتُحْدُودًا مِنْ شَتِيقٍ كَلْظَى الْخَمْرِ لَهَا  
24 وَتَنَائِيَا أَقْحُونَا تِ سَنَى الدَّرِ سَنَاهَا  
ضَاعَ آذَرُيُونَهَا إِذْ ضَاعَ مِنْ تَبَرٍ ثَرَاهَا  
وَطَلَا الطَّلُ خُزَامًا<sup>a</sup> هَا بِمَسْكِ إِذْ طَلَاهَا<sup>b</sup>  
27 وَاقْتَضَى<sup>c</sup> الْبِلُوفُ الشَّوْقَ قَ قُلُوبًا وَاقْتَضَاهَا  
يَحْوَاشٍ قَدْ حَشَاهَا كُلُّ طَيْبٍ إِذْ حَشَاهَا  
وَبِأَوْسَاطِهِ عَلَى حَذِّهِ الرِّثَائِيهِ حَذَاهَا<sup>b</sup>  
30 فَآخِرِي يَا حَلَبُ الْمَرْزُوقِ نَ تَرْدُ<sup>d</sup> جَاهَكَ جَاهَا  
إِنَّهَا إِنْ تَكُنَّ الْمَذْمُومَةُ نَ رِخَاخًا كُنْتَ شَاهَا

وقال أيضاً<sup>e</sup> :

سَقَى حَلَبَ الْمَرْزُوقِ مَغْنَى حَلَبٍ فَكَمْ وَصَلَتْ طَرَبًا بِالطَّرَبِ  
وَكَمْ مُسْتَطَابٍ مِنَ الْعَيْشِ لَدَّ<sup>f</sup> يَهَا<sup>g</sup> لِي إِذَا الْعَيْشُ<sup>g</sup> لَمْ يُسْتَبْطَبْ  
3 إِذَا تَشَرَّ الزَّهْرُ أَعْلَامُهُ يَهَا وَمَطَارِفُهُ<sup>h</sup> وَالْعَذَبُ<sup>i</sup>  
10 غَدَا وَحَوَاشِيهِ مِنْ فِصَّةٍ تَرُوقُ وَأَوْسَاطُهُ مِنْ ذَهَبٍ<sup>j</sup>  
زَبَرَجْدُهُ بَيْنَ فَيَرُوزِجٍ عَجِيبٍ وَبَيْنَ عَمِيقٍ عَجَبٍ  
6 يُلَاعِبُهُ<sup>k</sup> الرِّيحُ صَدَرَ الضَّحَى فَيُجَلِّي<sup>l</sup> إِلَيْنَا جَلَاءَ اللَّعْبِ<sup>k</sup>

وقال أيضاً<sup>l</sup> :

سَقَى حَلَبًا سَاقِي الْقَلَامِ وَلَا وَتَى<sup>m</sup> يَرْوَحُ عَلَى أَكْثَانِهَا وَيُبَكِّرُ<sup>n</sup>

a. خُزَامَا (Dīwān, YĀQŪT) : sic V, R || b. v. 26, 29 : om. A || c. وَاقْتَضَى : Diwān, YĀQŪT || d. تَرْدُ : s. p. mss., واما قاله أبو بكر أحمد بن الحسن : Dīwān || e. mètre mutaqārib . Depuis BR : om. B || f. لَدَّ : لديها : لَدَّ يَهَا || g. إِذَا الْعَيْشُ : A, واما قاله أبو بكر أحمد بن الحسن : Dīwān || h. مَطَارِفُهُ : مطارفة || i. الْعَذَبُ : واما قاله أبو بكر أحمد بن الحسن : Dīwān || j. ذَهَبٍ : lac. A || k. يُلَاعِبُهُ : lac. A || l. mètre ṭawil || m. وَلَا وَتَى : وَلَا وَتَى || n. وَيُبَكِّرُ : lac. A.

- هِيَ الْمَالِفُ الْمَالُوفُ وَالْمَوْطِنُ الَّذِي  
 ٣ صَحِبْتُ لَدَيْهَا الدَّهْرُ وَالْدَّهْرُ أَيْبُضُ  
 لَنَا فِي بُعَازِينَ مَصِيفٌ وَمَرْبَعٌ  
 رِبَاعُ بَنِي الْهَمَّاتِ<sup>b</sup> حَيْثُ كَتَّاشٌ مَوَا  
 ٦ تُرَى تُرْبٌ شَتَّى فَتَرْبٌ مُصْنَدَلٌ  
 وَرَوْضًا تَلَاقِي بَيْنَ أَثْنَاءِ نَبْتِهِ  
 تَحَيَّرْتُهُ مِنْ خَيْرِ مَا أَتَحَيَّرُ  
 وَنَادَمْتُ فِيهَا الْعَيْشَ وَالْعَيْشُ أَخْضَرُ  
 وَفِي جَوْرٍ بَاصِفًا مَبْدَى وَمَخْضَرُ  
 لِيَعْرِفَ مَعْرُوفٌ وَيُنْكَرَ مُنْكَرُ  
 • يُنَافِسُهُ فِي الْحَسَنِ تُرْبٌ مُزَعْفَرُ  
 مُمَسِّكُ نَوْرِ يُجْتَنَى وَمُعْتَبَرُ

ومما قاله أبو الفتح محمود بن الحسن<sup>d</sup> بن السندي المعروف بكشاجم يصف

حلب<sup>e</sup> :

- أَرْتَكَ يَدَ الْقَيْثِ آثَارَهَا  
 وَكَانَتْ أَكُنْتُ لِكَائُونِهَا  
 ٣ قَمَا تَقَعُ الْعَيْنُ إِلَّا عَلَى  
 يُفْتَحُ فِيهَا نَسِيمُ الصَّبَا  
 وَيَسْفَحُ<sup>i</sup> فِيهَا دَمَاءُ الشَّقِيذِ  
 ٦ وَيَذْنِي إِلَى بَعْضِهَا بَعْضَهَا  
 تَغْضُ لَتَرْجِسِهَا أَعْيُنَا  
 إِذَا مُزَنَةٌ سَكَبَتْ مَاءَهَا  
 ٩ وَمَا أُمْتَعَتْ جَارَهَا بِلَدَةٍ  
 هِيَ الْخُلْدُ تَجْمَعُ مَا كَتَشْتَهِي  
 وَلِلْهَوْرِ فِيهَا شُهُورُ الرَّيْبِ  
 وَأَعْلَنْتِ الْأَرْضُ أَسْرَارَهَا  
 ١٠ خَيْبًا / فَأَعْطَتْهُ آذَارَهَا  
 رِيَاضٍ تُصَنَّفُ نُوَارَهَا<sup>g</sup> ||  
 جَنَاهَا<sup>h</sup> فَيَهْتِكُ أَسْتَارَهَا  
 قِ إِذَا ظَلَّ يَنْقُضُ<sup>j</sup> أَبْكَارَهَا  
 كَفَمَ الْأَحْبَةِ زُؤَارَهَا<sup>k</sup>  
 ١٠ وَطَوْرًا تُحَدِّقُ أَبْصَارَهَا  
 عَلَى بُقْعَةٍ أَشْعَلَتْ نَارَهَا  
 كَمَا أُمْتَعَتْ حَلَبٌ جَارَهَا<sup>l</sup>  
 فَرَزُّهَا فَطُوبَى لِمَنْ زَارَهَا  
 عِ حِينَ تُعْطَرُ أَزْهَارَهَا<sup>m</sup>

[ 115a ]

a. مُنْخَرَرٌ : lac. A وفي depuis : مخضر. || b. sic V الهزات : الهَمَّات. || c. مُنْخَرَرٌ : om. B et Dīwān وقال أيضا : شَتَّى حَلَبٌ سَاقِي الْقِيَامِ depuis lac. A || d. بن الحسن : om. B || e. mètre mutaqārib || f. حَبِيبًا : B, Dīwān || g. v. 3 : om. Dīwān || h. الصَّبَا جَنَاهَا : Dīwān || i. يَنْقُضُ : R يَنْقُضُ : Dīwān || j. يَنْقُضُ : B يَنْقُضُ : R يَنْقُضُ : V يَنْقُضُ : (Dīwān, D) || k. Après v. 6 : un vers supplémentaire dans le Dīwān || l. حَلَبٌ جَارَهَا : Dīwān حلة خازها : حلب جازها || m. تُعْطَرُ : Dīwān لطر اشجارها : أزهارها



12 إذا ما استمدَّ<sup>a</sup> قُوَيْقُ السَّما    ٤ بها فَأَمَدَتْهُ أَمْطَارُهَا  
وَأَقْبَلَ يَنْظِمُ أَنْجَادَهَا    بِفَيْضِ الْمِساوِ وَأَغْوَارِهَا  
وَأَرْضَعَ جَنَاتِهَا<sup>b</sup> دَرَّةً    قَعَمَ<sup>c</sup> بِالنَّوْرِ أَشْجَارُهَا<sup>d</sup>  
15 وَدَارَ بِأَكْنَافِهَا دَوْرَةً    فَتَنَّى الْأَوَائِلَ بِرُكَّارِهَا  
كَأَنَّ هُلُوكًا حَبَّتْ<sup>e</sup> السَّوَا    رُ أَوْ سَلَبَ الْكَفِّ أُسْوَارِهَا

ومما قاله أبو العلاء أحمد بن سليمان المعري في مدحها<sup>f</sup> :

يا شاركِي الثَّوبِ إِنْهَضْ طَالِيًا حَلْبًا    نُهَضْ مُضْنَى لِحْنِمِ الدَّاءِ مُلْتَمِسًا ||  
وَاخْلَعْ حِذَاءَكَ إِنْ حَاذَيْتَهَا وَرَعًا    كَفَعَلَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ فِي الْقُدْسِ

[115b]

وقال أيضاً<sup>g</sup> :

1٠ حَلَبٌ لِلْوَارِدِ<sup>h</sup> جَنَّةٌ عَدْنُ    وَهِيَ لِلْعَادِرِينَ نَارُ سَعِيرٍ  
وَالْعَظِيمُ الْعَظِيمُ يَكْبُرُ فِي عَيْدِ    لَيْتِهِ<sup>i</sup> مِنْهَا قَدْرُ الصَّغِيرِ الصَّغِيرِ  
3 قُتُوَيْقُ فِي أَنْفُسِ الْقَوْمِ بَحْرُ    وَحَصَاةٌ مِنْهُ<sup>j</sup> نَظِيرُ ثَيْرِ<sup>k</sup>

ومما قاله أبو محمد عبدالله بن محمد بن سنان الحفاجي الحلبي متشوقاً

حلب وهو بديار بكر<sup>l</sup> :

1٥ خَلِيلِي مِنْ عَوْفِ بْنِ عُدْرَةَ إِنِّي    يَكُلُّ غَرَامٍ فَيْكُمَا لَجْدِيرُ  
كَفَى حَزَنًا آتِي أَيْدِي وَبَيْنَتَا    وَسَمِعُ الْفَلَا<sup>m</sup> وَالسَّامِرُونَ كَثِيرُ  
3 وَأَصْبَحُ مَغْلُوبًا عَلَى حُكْمِ رَأْيِهِ    وَقَدْ عِشْتُ دَهْرًا مَا عَلَيَّ أَمِيرُ  
أَشِيمُ<sup>n</sup> رِكَائِي فِي بِلَادِ غَرِيبَةٍ    مِنَ الْعَيْسِ لَمْ يُسْرَحْ بِهِنَّ بَعِيرُ<sup>o</sup>

فنسم: قَعَمَ c. || Diwān جنات: جَنَاتِهَا b. || Diwān إمد: أَشْمَدُ a. ||  
R. ملوكا حب: (Diwān) هُلُوكًا حَبَّتْ e. || v. 14: om. A || Diwān ||  
V ملوكا جته B, ملوكا جنته A, ملوكا حبته || f. mètre basīf || g. mètre  
hafīf || h. اللوالي: (IBN BATTŪṬA) للوارد || Diwān منها: مِنْهُ j. || AR هبته  
|| k. v. 1, 2, 3: om. A || l. mètre || m. الملا: الللا || n. اسير: إِشِيرُ D || o. v. 4:  
om. A.

فَقَدْ جُهِلَتْ حَتَّى أَرَادَ خَيْرُهَا      بَوَادِي الْقَطِينِ أَنْ يُلَوِّحَ سَيْرُ  
 6 وَكَمْ طَلَبْتَ مَاءَ الْأَحْصَرِ بِأَمْدٍ      وَذَلِكَ ظُلُمٌ لِلرَّجَاءِ كَيْدُ  
 عِدُوها قَوِيْقًا وَأَطْلُبُوا لِحَيْنِهَا      بِجَانِبِ جَنْبِي أَنْ تَهْبَ دُبُورُ  
 قَوَالِهِ مَا رِيحُ الصَّبَا بِحَيْنِهِ<sup>a</sup>      إِلَيْهَا وَلَا مَاءَ الْأَحْصَرِ<sup>b</sup> نَيْرُ<sup>c</sup> ||  
 9 سَقَى الْمَهْضَةَ الْأَدْمَاءَ مِنْ رُكْنِ جَوْشَنِ      سَحَابٌ يُسْدِي<sup>d</sup> نَوْرَهُ وَيُنِيرُ  
 وَحَلَّ عُقُودَ الْمُرْنِ فِي حَجَرَاتِهِ      نَسِيمٌ بِأَدْوَاءِ الْقُلُوبِ خَيْرُ  
 فَمَا ذَكَرْتَهُ النَّفْسُ إِلَّا تَبَادَرَتْ      مَدَامِعُ لَا يُخْفَى بِهِنَّ ضِيدُ  
 وَقَالَ أَيْضًا فِي مِثْلِ ذَلِكَ :

[ 116a ]

قُلْ لِلنَّسِيمِ : إِذَا حَمَلَتْ تَحِيَّةً      فَأَهْدِ السَّلَامَ لِجَوْشَنِ وَهَضَابِهِ  
 10 وَأَسْأَلُهُ : هَلْ سَحَبَ الرِّيعُ رِدَاءَهُ      فِيهَا وَجَرَ الْفَضْلَ مِنْ هُدَايِهِ  
 3 وَتَبَسَّمتْ عَنْهُ الرِّيَاضُ وَأَفْصَحَتْ      بِنَاءَ بَارِقِهِ وَمَدَحَ سَعَابِهِ  
 وَلَقَدْ حَنَنْتُ وَعَادِلِي مِنْ نَخْوِهِ      شَجْنٌ بَخِلْتُ بِهِ عَلَى خُطَابِهِ  
 وَصَابَةٌ عَلِقَتْ بِقَلْبِ مُتَيْمٍ      وَصَلَ الْغَرَامُ إِلَيْهِ قَبْلَ حِجَابِهِ  
 6 وَإِذَا الْغَرِيبُ صَبَا إِلَى أَوْطَانِهِ      شَوْقًا فَمَعْنَاهُ إِلَى أَجَابِهِ

وَمَا قَالَهُ أَبُو الْفَتَيَانِ مُحَمَّدُ بْنُ سُلْطَانَ بْنِ حَيَّوسَ مِنْ قَصِيدَةِ مَدَحِهَا الْأَمِيرِ  
 شَرَفَ الدَّوْلَةِ أَبَا الْمَكَارِمِ مُسْلِمَ بْنِ قُرَيْشٍ لَمَّا فَتَحَ حَلَبَ فِي شَهْرِ سَنَةِ ثَلَاثِ  
 وَسَبْعِينَ وَأَرْبَعَمِائَةٍ<sup>e</sup> :

مَا أَدْرَكَ الطَّلِيَّاتِ غَيْرُ<sup>f</sup> مُصَتِّمٍ      إِنْ أَقْدَمْتُ أَعْدَاؤُهُ لَمْ يُخْجِمِ  
 لَا يَشْتَكُونَ<sup>g</sup> إِلَيْكَ نَائِيَةً سَوَى      تَفْصِيرِهِمْ عَنْ شُكْرِ هَذَا<sup>h</sup> الْأَنْعَمِ ||  
 3 أَقْدَمْتُ أَمْنَعَ مُقَدِّمٍ وَغَنَيْتُ<sup>i</sup> أَوْ      فِي مَقْنَمٍ وَقَدِمْتُ أَسْعَدَ مُقَدِّمٍ  
 10 وَلَقَدْ ظَنَنْتُ بِمَا يَبْزُ مَرَامُهُ      إِلَّا عَلَيْكَ قَدُمُ عَزِيزًا وَاسْلَمِ

[ 116b ]

a. v. 8. || BV الاحق: D الْأَحْصَرُ b. B بهليه V بهليه D بهينه om.AR || d. B سداي R بسداي: يُسْدِي e. metre kamil || f. هير: || g. AR يمشكون: يمشكون || h. BR هذا: هذي || i. : وغنيت: R. ومنمت

كَانَتْ تُعَدُّ مِنَ الْمَاقِلِ بَرْهَةً وَسَمَتْ بِبُلْكَكِ وَهِيَ بَعْضُ الْأَنْجُمِ  
 ٦ فَضَلَتْ عَلَى كُلِّ الْبَقَاعِ<sup>a</sup> وَبَيَّنَتْ فَضْلَ الصُّورِ عَلَى الْمِصْرِ<sup>b</sup> الْمَوْلِمِ<sup>b</sup>  
 مَنْ ذَادَ عَنْهَا نَخْوَةً لَمْ يَخْشَ مِنْ عَتِ<sup>c</sup> الْعِتَابِ وَلَا مَلَامِ اللُّومِ<sup>b</sup>

ومما قاله الأمير أبو الفتح الحسن بن عبدالله بن أبي حصينة المغربي حين ظفر  
 • معز الدولة أبو علوان بمال بن صالح بن مرداس برفق الحادِم حين ندبه المستنصر  
 صاحب مصر لمحاصرة حلب فهرب أصحاب رفق وأسر بعد أن أقام محاصرًا  
 حلب مدةً ووقع برأسه ضربةً مشخنة فتوفي بها<sup>d</sup> :

يَا رَفِقُ رِفْقًا رُبَّ فَعْلٍ غَرَهُ ذَا الْمَشْرَبِ الْآهَتِي وَهَذَا الْمَطْعَمُ  
 حَلَبٌ هِيَ الدُّنْيَا وَمَطْعُمُهَا<sup>e</sup> لَنَا طَعْمَانِ شُهِدَ فِي الْمَذَاقِ وَعَلَّمَ  
 ١٠ 3 قَدْ رَامَهَا صَيْدُ الْمُلُوكِ فَمَا وَدُوا عَنْهَا وَمَا غَنِمُوا وَلَكِنْ أَغْنَمُوا<sup>g</sup>

ومما قاله الوزير أبو القاسم الحسين<sup>h</sup> بن علي بن الحسين بن المغربي في ذلك<sup>d</sup> :

أَمَا إِلَى حَلَبٍ فَقَلْبِي نَازِحٌ أَبَدًا وَمَا عِلَاقَتِي مُتَصَوِّبٌ  
 بَلَدٌ عَرَفْتُ بِهَا الْعَذُولَ مُكَمَّمًا عَنِّي وَشَيْطَانَ الْفَوَاقِ يَحْلِبُ  
 ١٠ 3 أَيَّامَ أَرْكَبُ مِنْ شَبَابِي جَامِعًا فَيَمُرُّ بِي فِيهَا يَشَاءُ وَيَذْهَبُ  
 هَنِيآتَ لَا تِلْكَ اللَّيَالِي عُودٌ أَبَدًا وَلَا ذَاكَ الزَّمَانُ مُعَقَّبٌ  
 لَهْفِي عَلَيْهِ وَإِنْ تَمَطَّقَ عَاذِلٌ فِيهِ وَأَفْصَحَ عَنْهُ حَيْسٌ مُهَذَّبٌ<sup>i</sup>  
 وقال أيضًا<sup>j</sup> :

يَا صَاحِبِي إِذَا أَعْيَاكَ سَعْيِي فَلَقِيَانِي نَسِيمَ الرِّيحِ مِنْ حَلَبٍ  
 ٢٠ مِنْ الْبِلَادِ الَّتِي كَانَ الصَّبَا سَكَنِي فِيهَا وَكَانَ الْهَوَى الْعُذْرِي مِنْ أَرَبِي

[117a]

a. Diwān الولاة: البقاع. || b. v. 6, 7: om. A || c. Diwān عَتِ mss. ||  
 d. mètre kāmīl || e. وَلَقَمَهَا : وَمَطْعُمُهَا mss. || f. لَنَا : om. V ||  
 g. أَغْنَمُوا : depuis ومما قاله الأمير om. A || h. R الحسن : الحسين || i. فِيهِ mss. فيه راصحه منه حيس مهذب : وَالصَّحَّةُ عَنْهُ حَيْسٌ مُهَذَّبٌ  
 j. mètre basīf.

وقال أيضاً<sup>a</sup> :

مِلْ بِي إِلَى حَلَبٍ أَعْلَلْ نَظْرِي فِيهَا غَدَاةً تَحُثُّ بِي الْأَشْوَاقُ  
بَلَدٌ أَرَقْتُ بِهِ مِيسَاهُ سَيِّبَتِي حَيْثُ النَّجِيعُ إِذَا أَرَدْتُ مُرَاقُ

ومما قاله أبو العباس بن<sup>b</sup> عبدالله الصغري<sup>c</sup> في مثل ذلك<sup>d</sup> :

سَقَى الْأَكْنَافَ مِنْ حَلَبٍ سَحَابٌ يُتَابِعُ وَدَقَهُ الْمُنْهَلُ وَدَقُ  
وَلَا يَرِحْتُ عَلَى تِلْكَ الْمَغَانِي مَرَادُ الْمُرْنِ مُتَأَقَّةً تُشَقُّ

وقال أيضاً يتشوق حلب وهو بدمشق<sup>a</sup> :

مَنْ مُبْلَغٌ حَلَبَ السَّلَامِ مُضَاعَفًا مِنْ مُغْرَمٍ فِي ذَاكَ أَعْظَمُ حَاجِهِ  
أَضْحَى مُقِيمًا فِي دِمَشْقٍ يَرَى بِهَا عَذْبَ الشَّرَابِ مِنَ الْأَسَى كَأَجَاجِهِ

[117b]

ومما قاله أبو فراس الحارث بن سعيد بن حمدان في مثل ذلك<sup>a</sup> :

أَلْشَامُ لَا بَلَدُ الْجَوْرِ لَدَّتِي وَقَوَيْقُ<sup>g</sup> لَا مَاءَ الْفُرَاتِ مُنَانِي  
وَأَبَيْتُ مُرْتَهَنَ الْفَوَادِ بِمَنْسَجِ الْ سَوْدَاءَ لَا بِالرَّقَةِ الْيَنْضَاءِ

وقال أيضاً<sup>h</sup> :

إِرْتَاخَ لَمَّا جَاَزَ إِرْتَاخًا وَلَا حَ مِنْ جَوْشَنٍ<sup>i</sup> مَا لَاحَا  
لَمَّا رَأَى مَسْحَبَ أَذْيَالِهِ بَاحَ مِنْ الْحَبِّ بِمَا بَا حَا  
مَلْعَبُ لَهْوٍ كُلَّمَا زُرْتُهُ ز وَجَدْتُ فِيهِ الرُّوحَ وَالرَّاحَا

ومما قاله أبو الحسن علي بن الحسن بن عنتر<sup>k</sup> بن ثابت الحلوي<sup>l</sup> :

لَنْ سَمَحَتْ أَيْدِي اللَّيَالِي بِرَحْلَةٍ إِلَى حَلَبٍ حَلَّ الْحَيَا عِنْدَهَا الْجَبَا<sup>m</sup>

a. mètre kāmīl || b. بن : om. A || c. الصغري : الصغري || d. mètre wāfir || e. سقى R سقى له : سقى || f. مراد المنزه : مراد المنزه || g. قَوَيْقُ Dīwān || h. mètre sarī || i. جَوْشَنُ Dīwān || j. رُزْتُ Dīwān || k. بن عنتر AV, بن عنتر R, بن المنبر : بن عنتر || l. mètre ṭawīl || m. العجا B, للعجا R, للعجا B.

شَكَرْتُ لِمَا أَوْلَتْ يَدًا<sup>a</sup> غُرْبَةَ التَّوَى      زَمَانِي بِهَا سُكْرُ الْحَازِي عَلَى الْجِبَا<sup>b</sup>  
 3 وَقَابَلْتُ مَغْنَاهُ وَقَبَلْتُ مَبْنِيًّا      يُخَيِّ<sup>c</sup> فَيَخِيَا عِنْدَهُ مَمِيتُ الصَّبَا  
 فَأَهْلًا وَسَهْلًا بِالشَّمَالِ تَأْمُهُ      وَسَقِيًّا وَرَعِيًّا لِلْجَنُوبِ وَلِلصَّبَا  
 وَمَا قَالَهُ الْمَهْدَبُ عَيْسَى بْنُ سَعْدَانَ الْحَلْبِيَّ مِنْ أَبْيَاتِ يَتَشَوَّقُ إِلَيْهَا<sup>d</sup> :

[ 118a ]

عَهْدِي بِهَا فِي رِوَاقِ الصُّبْحِ لَامِعَةً      تَلْوِي ضَفَانٍ ذَاكَ الْفَاحِمِ الرَّجُلِ  
 وَقَوْلُهَا وَسُطَاعُ الشَّمْسِ مُنْخَرِطٌ :      حُنَيْتَ يَا جَبَلَ السَّمَاقِ مِنْ جَبَلِ  
 3 يَا حَبْدَا التَّلَاعُتِ الْخَضِرُ مِنْ حَلَبِ      وَحَبْدَا طَلَّلُ بِالسَّفْحِ مِنْ طَلَّلِ  
 يَا سَاكِيي الْبَلَدِ الْأَقْصَى عَنَى نَفْسٍ      مِنْ سَفْحِ جَوْشَنٍ يُطْفِي لَاعِجَ الْغَلَلِ  
 طَالَ الْمَقَامُ فَوَاشَوْقِي إِلَى وَطَنٍ<sup>e</sup>      بَيْنَ الْأَحْصِ وَبَيْنَ الصَّخْصِ<sup>f</sup> الرَّمْلِ  
 6 مَاذَا يُرِيدُ الْهَوَى مَتِي وَقَدْ عَلِقْتُ      لِي أَنَا<sup>g</sup> الْأَرْقَمُ بِنُ الْأَرْقَمِ الدَّغِلِ  
 وَقَالَ أَيْضًا<sup>h</sup> :

يَا دِيَارَ الشَّامِ حَيَاكَ الْحَيَا      وَسَقَى سَاحَتِكَ الْقَيْثُ الْهَمُولِ  
 وَتَمَسَّتْ فِي نَوَاحِي حَلَبِ<sup>i</sup>      شَارِدَاتُ الرُّوضِ وَالسَّارِي<sup>j</sup> الْبَلِيلِ  
 3 تَذَرُجُ الرِّيحُ عَلَى سَاحَاتِهَا      وَيُخَيِّهَا الْفَرَاتُ السَّلْسِيلِ  
 كُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهَا سُحْرَةٌ      عَبَقَ الْمِسْكُ بِهَا وَالزَّنَجِيلِ  
 لَا عَدَا الثَّائُورَ مِنْ شَرْقِيهَا      عَقَبَهُ الْمَنْدَلُ وَالرِّيحُ الْبَلِيلِ<sup>k</sup>

وَمَا قَالَهُ الْخَطِيبُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ الْوَاحِدِ بْنِ حَرْبٍ<sup>l</sup> وَهُوَ بِالْبَيْدَةِ  
 يَتَشَوَّقُ حَلَبَ مِنْ أَبْيَاتِ<sup>m</sup> :

يُقَرُّ لِعَيْنِي أَنْ أَرْوَحَ بِجَوْشَنٍ وَمَاءِ قُوتِرٍ تَحْتَهُ مَسَّرِيًّا<sup>n</sup>

a. يَدًا : BR || b. العيا : الجيا BR || c. مخي : يخي BR || d. mètre  
 basî || e. لئ : AR || f. الصخص : الصخص ABV || g. السار : الساري R ||  
 h. mètre ramal || i. حلب : om. ABR || j. السار : الساري R ||  
 k. العرب : حرب R || l. وقال أيضا : depuis الرية : البيل k ||  
 m. mètre tawîl.

[118b]

لَقَدْ طُفْتُ فِي الْأَفَاقِ شَرْقًا وَمَغْرِبًا      وَقَلَبْتُ طَرْفِي بَيْنَهَا مَتَقَلِّبًا  
فَلَمْ أَرَ كَالشَّهْبَاءِ فِي الْأَرْضِ مَنَزَلًا      وَلَا كَثَوَيْتُ فِي الْمَشَارِبِ مَشْرَبًا  
جَعَلْتُ اسْتِعَارَ الْوَجْدِ لِي بَعْدَ بَعْدِكُمْ      شِعَارًا وَمَجْرَى مُذْهَبِ الدَّمْعِ مَذْهَبًا  
لَعَلَّ زَمَانًا قَدْ قَضَى بِفِرَاقِنَا      يُرِينِي قَرِيبًا شَمَلْنَا مُتَقَرِّبًا

ومما قاله أبو نصر محمد بن محمد بن الحضر الحلبي<sup>a</sup> :

يا حَلَبًا حُيِّنْتَ مِنْ مِصْرٍ      وَجَادَ مَغْنَاكَ حَيَا الطُّورِ  
أَصْبَحْتَ فِي جِلَّتِ حَرَانُ<sup>b</sup> مِنْ      وَجِدْ<sup>c</sup> إِلَى مَرْيُوكِ<sup>d</sup> النَّصْرِ  
وَالْعَيْنُ مِنْ شَوْقٍ إِلَى الْعَيْنِ وَالْ      فَيْضُ غَدَتِ فَانِضَةً تَجْرِي  
مَا بَرَدَى عِنْدِي وَلَا دِجَلَةٌ<sup>e</sup>      وَلَا مَجَارِي النِّيلِ مِنْ مِصْرٍ  
أَحْسَنُ مَرَأَى مِنْ قَوَيْتِ إِذَا      أَقْبَلَ فِي الْمَدَرِ وَفِي الْجَزْرِ  
يا لَهْفًا مِنْهُ عَلَى جُرْعَةٍ      تُبَلُّ مِنْهُ غُلَّةُ الصَّدْرِ  
كَمْ فِيكَ مِنْ يَوْمٍ وَنَ لَيْلَةٍ      مَرًّا لَنَا مِنْ غُرَرِ الدَّهْرِ  
مَا بَيْنَ بَطْيَاسٍ وَحِلَانٍ وَالْ      حَيْدَانِ وَالْجَوْسِقِ وَالْجَنْسِ  
9 رَوْضُ ذَاكَ الْجَوْهَرِيِّ الَّذِي      أَرْوَاهُ أَذْكَى مِنَ الْعَطْرِ  
وَزَهْرُهُ الْأَحْمَرُ مِنْ نَاضِرِ الْ      يَأْتُوتِ وَالْأَصْفَرُ كَالْبَهْرِ<sup>f</sup> 10  
وَالنَّورِ فِي أَنْجَادِ أَغْصَانِهِ      مُنْظَمٌ أَبْهَى مِنَ الدَّرِ  
12 مَنَازِلُ لَا زَالَ خَلْفُ الْحَيَا      عَلَى رُبَاهَا دَائِمُ الدَّرِ  
تَالَهُ لَا زَلْتُ لَهَا ذَاكِرًا      مَا عِشْتُ فِي سِرِّي وَفِي جَهْرِي  
وَكَيفَ يَنْسَاهَا قَتَى صَيْغَ<sup>g</sup> مِنْ      رُبَّتْهَا الطَّبِيبَةُ النَّشْرِ  
15 وَكُلُّ يَوْمٍ مَرًّا فِي غَيْرِهَا      فَغَيْرُ مَحْضُوبٍ مِنَ الْعُمَرِ  
إِنْ حَنَّ لِي قَلْبٌ إِلَى غَيْرِهَا<sup>h</sup>      فَلَا غُرُوحَ حَيْنُ الطَّيْرِ لِلْوَكْرِ  
يَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَرَاهَا وَهَلْ      يَسْمَعُ بِالْقُرْبِ بِهَا دَهْرِي

[119a]

a. mètre sari<sup>c</sup> || b. حوران : حوران BR || c. وَجِدْ : om. A ||

d. مَرْيُوكِ : مَرْيُوكِ A || e. دِجَلَةٌ : om. A || f. كَالْبَهْرِ : كَالْبَهْرِ A || g. صَيْغَ :

صَيْغَ R, lac. A || h. إِلَيْهَا : إِلَيْهَا BV.

قال الأمير ركن الدين أحمد بن قرطايا : أنشدني موفق الدين أبو القاسم  
ابن أبي الحديد الكاتب يتشوق حلب من أبيات :

وَكَيْفَ أَداوِي بِالْعِرَاقِ مَحَبَّةً شَامِيَةً إِنَّ الدَّوَاءَ بَعِيدُ  
فَعَمِلْتُ لَهُ أَوَّلًا وَهُوَ :

• سَلَامٌ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي دُونَ جَوْشَنٍ سَلَامٌ يُرِثُ الدَّهْرَ وَهُوَ جَدِيدُ  
تَضَوُّعُ بِمَسَرَاهِ الْبِلَادِ كَأَنَّمَا تَرَاهَا مِنَ الْكَافُورِ وَهُوَ صَعِيدُ  
3 فَمَلَى أَبَدًا شَوْقٌ إِلَيْهِ مُبَرِّحٌ وَلِي كُلِّ يَوْمٍ أَثَنٌ وَنَشِيدُ<sup>b</sup>  
وَكَيْفَ أَداوِي بِالْعِرَاقِ مَحَبَّةً شَامِيَةً إِنَّ الدَّوَاءَ بَعِيدُ

ومن القصائد البديعات المستحسنات قصيدة قالها أبو محمد عبد الرحمن بن  
10 بدر بن الحسن بن المفرج النابلسي يذكر فيها ظاهر حلب مما يلي الميدان الأخضر  
الذي جدده الملك الظاهر غازي بن يوسف <sup>c</sup> :

فَحَبَّذا فِي حَلَبٍ مَسَارِحُ لِلْخُنْ رُوحُ الرُّوحِ فِي عِيَانِهَا  
وَحَبَّذا مَا تَمْرَحُ الْأَعْيُنُ فِي مُرُوجِهِ الْفَيْحَاءُ مِنْ مَيْدَانِهَا  
3 وَمَا اكْتَسَتْ أَقْطَارُهُ مِنْ حُلَلٍ تَنَوَّقَ الصَّانِعُ فِي أَلْوَانِهَا  
10 وَمَا جَرَى حَوْلِيهِ مِنْ جَدَاوِلٍ غَيْنُ الْحَيَاةِ الْوَرْدُ مِنْ غُدْرَانِهَا  
رَحْبٌ بِجَالِ الْخَيْلِ مُنْتَدُ مَدَى 11 سَابِقٍ فِي الْحَلَبَةِ مِنْ فُرْسَانِهَا  
6 لَا يَبْلُغُ الْغَايَةَ مِنْ أَقْطَارِهِ إِلَّا فَتًى يُطْلِقُ مِنْ عِنَانِهَا  
يَتَمَرَّحُ إِذْ يُجَلِّهُ صَدْرُ الْفَتَى وَتَمْرَحُ الْجِيَادُ فِي أَرْسَانِهَا<sup>e</sup>  
فَمَا لِمَلِكٍ لَذَّةٌ أَحْلَى بِهِ مِنْ كُرَّةِ اللَّقَبِ وَصَوْلَانِهَا  
20 9 مُنْهَدُ الْبُقْعَةِ لِلتَّجَرَّى بِهِ مَتَرُهُ الرُّفْعَةُ عَنْ شَيْطَانِهَا<sup>e</sup>  
كَأَنَّهُ بَغْضُ مُرُوجِ الْجَنَّةِ الـ فَيْحَاءُ قَدْ زُخِرَحَ عَنْ رِضْوَانِهَا

a. depuis وكيد om. A. — mètre *ṭawil* || b. تقييد ونشيد mss. ||  
c. mètre *rağaz* || d. وحيث : رَحْبٌ A || e. v. 7, 9 : om. A.

ثم ذكر القصر الذي بُني هناك فأضربنا عن ذكره إذ هو ليس مما نحن  
بصدد ذكره . [ 120a ]

قال أبو المحاسن بن نوفل الحلبي :

صَبُّ بِأَنْوَاعِ الْمُمُومِ مُوَكَّلُ      وَأَقْلَاهُ لَا يُسْتَطَاعُ فَيُحْمَلُ  
فَدُمُوعُهُ لَا تَأْتِي مَسْفُوحَةً      لَوَيْمِضٍ بَرَقِ أَوْ حَمَامٍ يَهْدِلُ  
أَوْ نَفْعَةٍ نَفَقَتْ لَهُ مِنْ جَوْشَنِ      وَهَضَائِهِ الْأَخْبَارَ فَيَا تَنْقُلُ  
تَأْتِي وَذَيْلُ رِدَائِهَا مِنْ مَاءٍ وَرَ      دِ قُوَيْتِهِ عِطْرُ النَّسِيمِ مُصْنَدَلُ<sup>b</sup>  
فَقَظَلُ وَهُوَ مَكْرَرُ نَسَائِلِهَا      تَتَلَوُ عَلَيْهِ وَذَوُ الصَّبَابَةِ يَسْأَلُ  
فَتُعِيدُ جَامِحَهُ ذُلُولًا طَائِفًا      وَالشَّوْقُ لِلصَّغْبِ الْجَمُوحِ<sup>c</sup> مُذَلُّ  
شَوْقًا إِلَى بَلَدٍ يَكَادُ لِذِكْرِهِ      يَفْضِي جَوَى لَكِنَّهُ يَتَحَمَّلُ<sup>d</sup>  
وَيَلُودُ بِالْأَمَالِ عَلَّ بَعِيدَهَا      يَدْنُو وَجَامِحَهَا يَلِينُ وَيَسْهَلُ<sup>d</sup>

وقال نور الدين علي بن موسى بن سعيد القرناطي ببغداد يَشْتَوِقُ حَلَبَ<sup>e</sup> :

حَادِي الْعَيْسَ كَمْ تُنْبِجُ الْمَطَايَا      سَقَ قُرُوحِي مِنْ بُعْدِهِمْ فِي سِيَاقِ  
حَلَبًا لَأَنَّهَا مَقَرُّ غَرَامِي      وَمَرَامِي وَقِبْلَةُ الْأَشْوَاقِ  
لَا خَلَا جَوْشَنٌ وَبِطْيَاسُ وَالسَّغْدِ      دِيٍّ مِنْ كُلِّ وَابِلٍ وَغَيْدَاقِ<sup>f</sup>  
كَمْ بِهَا مَرْتَعًا لِبَطْرِفٍ وَقَلْبٍ      فِيهِ يُسْقَى الْمُنَى بِكَأْسِ دِهَاقِ  
وَقَفَنِي طُيُورِهِ<sup>g</sup> لِارْتِيَاكِ      وَتَشْتِي غُصُونِهِ لِلْعِنَاقِ<sup>h</sup>  
وَعَلَى<sup>i</sup> الشَّهْبَاءِ حَيْثُ اسْتَدَارَتْ      أَنْجَمُ الْأَفْنَى حَوْلَهَا كَالنِّطَاقِ<sup>h</sup>  
وَمَجْرُ الصَّبَا بِشَطْرِ قُوتِقٍ      لَا عَدْتُهُ حَدَاقٍ الْأَحْدَاقِ<sup>h</sup>

a. mètre *kāmil*. Depuis ذكر القصر : om. A || b. المصنَدَلُ : مُصْنَدَلٌ mss. ||

c. المَجْمُوعُ : الْجَمُوعُ R || d. v. 1 à 8 : cm. A || e. mètre *hafif* ||

f. طَيُورٌ : (IBN BAṬṬŪṬA) طُيُورٌ AB || g. وَاِبِلٌ وَغَيْدَاقٌ ||

h. v. 5, 6 : om. B || i. وَعَلَى : sic mss.



[120b]

وقال الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن الملك العزيز محمد بن الملك  
الظاهر يتشوق حلب وهو بدمشق :

سَقَى حَلَبَ الشَّهْبَاءِ فِي كُلِّ لَرْبَةٍ سَحَابَةٌ غَيْثُ نَوْهَا <sup>b</sup> لَيْسَ يُقْلَعُ  
فَتِلْكَ رُبُوعِي لَا الْعَيْقُ وَلَا الْحِمَى وَتِلْكَ دِيَارِي لَا زُورْدٌ <sup>c</sup> وَلَعْلَعُ  
• وعلى أثر <sup>d</sup> ذكر الشهباء فإن من أحسن ما نثبته <sup>e</sup> من أوصافها ما قاله  
السري الرفاء في قصيدة يمدح بها سيف الدولة <sup>a</sup> :

وَشَاهِقَةٌ يَخْمِي / الْحِمَامُ سُهُولَهَا وَيَمْنَعُ أَسْبَابَ الْمَنَايَا وَعُورُهَا  
إِذَا سَتَرَتْ غُرَّ السَّحَابِ وَقَدْ سَرَتْ جَوَانِبَهَا خَلَّتِ السَّحَابَ سُورَهَا  
3 وَإِنْ عَادَ خَوْفًا مِنْ سُيُوفِكَ رُبَاهَا <sup>g</sup> يَدُورُ بِهَا أَضْحَى لَدَيْكَ أَسِيرَهَا <sup>h</sup>  
10 مُقِيمًا يَمُرُّ الطَّيْرُ دُونَ مَقَامِهِ فَلَيْسَ تَرَى عَيْنَاهُ إِلَّا ظُهُورَهَا  
بَعَثَتْ <sup>i</sup> إِلَى عَلَيَانِهَا الْأُسْدَ فَاثْنَتْ تُسَاوِرُ بِالْبَيْضِ الصَّوَارِمِ سُورَهَا <sup>h</sup>  
والخالدين من قصيدتين <sup>j</sup> مدحا بها <sup>k</sup> سيف الدولة ويهنيانه فيها <sup>l</sup> بفتح  
حلب جاء في إحدهما <sup>m</sup> في صفة القلعة :

[121a]

وَحَرْقَاءَ قَدْ تَاهَتْ عَلَى مَنْ يَرُومُهَا بِمَرْقِهَا الْعَالِي وَجَانِبِهَا الصَّغْبِ <sup>n</sup>  
10 يَزُرُّ عَلَيْهَا الْجَوُّ جَنْبَ عَمَامِهِ وَيُلْبِسُهَا عِثْدًا بِأَنْجِيهِ الشُّهْبِ  
3 إِذَا مَا سَرَى بَرْقٌ بَدَتْ مِنْ خِلَالِهِ كَمَا لَاحَتْ الْعَذْرَاءُ مِنْ خِلَالِ الْحُجْبِ  
فَكَمْ ذِي جُنُودٍ قَدْ أَمَاتَتْ بِغُصَّةٍ وَذِي سَطَوَاتٍ قَدْ أَبَاتَتْ <sup>o</sup> عَلَى عَثَبِ <sup>p</sup>  
سَمَوَتْ لَهَا بِالرَّأْيِ يُشْرِقُ فِي الدَّجَى وَيَنْظُمُ فِي الْجَلَى وَيَضْدَعُ فِي الْمَضْبِ  
6 فَأَبْرَزَتْهَا مَهْتُوكَةً الْحَبِيبَ بِالْقَنَا وَغَادَرَتْهَا مَلْطُومَةً الْحَدَّ بِالْثَرَبِ

a. mètre *ṭawil* || b. سَحَابَةٌ غَيْثُ نَوْهَا : R, سحابة نور غيث لورها || c. زُرْدٌ : AR || d. على أثر ذلك : AR || e. نثبته : B || f. يَخْمِي : R, يهني || g. رُبَاهَا : s.p. mss. || h. v. 3 et 5 : om. A — صورها : mss. || i. بَعَثَتْ : s.p. ARV, || j. فِيهَا : om. A || k. مَدَحًا : A || l. يَهْنِيَانِهِ : R, تَبَّ || m. جَاءَ فِي إِحْدَاهُمَا : AR || n. v. 1 : om. B || o. أَبَاتَتْ : V || p. عَثَبٌ : IBN BATTŪṬA.

وجاء في الأخرى<sup>a</sup> :

- وَقَلْعَةٍ عَانَقَ الْعُيُوقَ سَافِلُهَا      وَجَارَ<sup>b</sup> مِنْطَقَةَ الْجُوزَاءِ عَلَيْهَا  
لَا تَعْرِفُ الْقَطْرَ إِذْ كَانَ النِّهْلُ لَهَا      أَرْضًا تَوَطَّأَ قُطْرِيهِ مُوَاسِيَهَا  
3 إِذَا الْعِمَامَةُ رَاحَتْ خَاضَ سَاكِئُهَا      حَيَاضُهَا قَبْلَ أَنْ تُهَيَّيَ غَزَالِيَهَا<sup>c</sup>  
يُعَدُّ مِنْ أَنْجُمِ الْأَفْلَاقِ مَرْقَبُهَا      لَوْ أَنَّه كَانَ يَجْرِي فِي بَحَارِيهَا  
عَلَى ذُرَى شَامِخٍ وَعَرِ قَدِ امْتَلَأَتْ      كِبَرًا بِهِ وَهُوَ مَمْلُوءٌ بِهَا تَبَا  
6 لَهُ عُقَابٌ عُقَابُ الْجَوْرِ حَائِنَةٌ      مِنْ دُونِهَا فَهِيَ تَعْفَى فِي خَوَافِيهَا  
رَدَّتْ مَكَانِدَ أَمْلَاقٍ مَكَانِدُهَا<sup>d</sup>      وَقَصَّرَتْ بِدَوَاهِيهِمْ دَوَاهِيَهَا  
أَوَطَّاتْ هِمَّتَكَ الْعِلْيَاءُ هَامَتِهَا      لَمَّا جَعَلْتَ الْعَوَالِي مِنْ مَرَاقِيهَا<sup>e</sup>  
9 فَلَمْ تَقْسُ بِكَ خَلْقًا فِي الْبَرِّيَّةِ إِذْ      رَأَتْ قَيْسِي<sup>f</sup> / الرَّدَى فِي كَفِّ بَارِيهَا<sup>g</sup> || 10

[ 121b ]

وقال الفقيه الوزير أبو الحسن علي بن ظافر بن حسين<sup>h</sup> المعروف بابن أبي المنصور<sup>i</sup> يصف قلعة حلب من قصيدة مدح بها الملك الظاهر بن يوسف بن أيوب<sup>j</sup> :

- وَفَسِيحَةُ الْأَرْجَاءِ سَامِيَةُ الذُّرَى      قَلْبَتْ حَسِيرًا عَنْ عُلَاهَا النَّظِيرَا  
كَادَتْ لِقُوطٍ سُؤْوَهَا وَعُلُوقَهَا      تَسْتَوْقِفُ الْفَلَكَ الْمَحِيطَ الدَّائِرَا<sup>k</sup>  
3 وَرَدَّتْ قَوَاطِئُهَا الْمَجْرَةَ مِنْهَلًا      وَرَعَتْ سَوَابِقُهَا النُّجُومَ أَزَاهِرَا  
شَمَاءَ تَسْخَرُ بِالزَّمَانِ وَطَالَمَا      بِشَوَاقِقِ الْبُنْيَانِ كَانَ السَّاحِرَا  
وَيَظَلُّ<sup>k</sup> صَرَفُ الدَّهْرِ مِنْهَا خَانِفًا      وَجَلَّا قَمَا يُنْسِي لَدَيْهَا حَاضِرَا  
6 وَيَشُوقُ حُسْنُ رَوَانِهَا مَعَ أَنَّهَا      أَفْنَتْ بِصَحَّتِهَا الزَّمَانَ الْغَابِرَا  
فَلَا جَلِيلُهَا قَلْبُ الزَّمَانِ قَدِ انْتَشَى      قَلِيلًا<sup>l</sup> وَطَرَفُ الْجَوْرِ أَمْسَى سَاهِرَا<sup>m</sup> || 20

a. mètre *basīf* || b. جَارَ IBN BAṬṬŪṬA : mss. || c. غَزَالِيَهَا :  
R مَرَاقِيهَا || d. مَكَانِدُهَا : مَكَانِدُهَا IBN BAṬṬŪṬA || e. مَرَاقِيهَا :  
B بن طارق بن الحسين بن ظافر بن حسين || f. قَيْسِي : قَيْسِي R || g. v. 9: om. A || h. B بن طارق بن الحسين بن ظافر بن حسين || i. منصور : المنصور R || j. mètre *kāmil* || k. يَظَلُّ : يَظَلُّ IBN BAṬṬŪṬA ||  
l. قَلِيلًا : قَلِيلًا ABR. || m. سَاهِرَا : قَلِيلًا ABR.

غَلَابَةُ غُلَبِ الْمُلُوكِ فَطَالَمَا قَهَرَتْ مَنْ اغْتَصَبَ الْمَالِكَ قَاهِرَا  
9 غَنِيَتْ بِجُودِ مَلِيكِهَا وَعَلَتْ بِهِ حَتَّى قَدِ امْتَطَتِ الْقَهْمَ الْمَاطِرَا  
فَتَرَى وَتَسْمَعُ لِلْقَهْمِ بِهَرَقِهِ<sup>a</sup> وَالرَّعْدِ لَمَّا تَعَثَا وَزَمَاجِرَا

وأنشد لي <sup>b</sup> الشيخ الإمام العالم الفاضل بها. الدين محمد بن إبراهيم بن محمد

• بن أبي نصر<sup>c</sup> بن النحاس الحلبي لنفسه يتشوق حلب<sup>d</sup> :

[122a]

سَقَى حَلَبًا سَحْبٌ مِنَ الدَّمْعِ لَمْ تَزَلْ تَسُحُّ إِذَا سَحَّ السَّحَابُ غَمَامًا  
وَحَيًّا أَلْيَا قِيَمَانَهَا وَأَكَامَهَا وَأَخْرَجَ فِيهَا لِلرَّيْعِ كَرَامًا  
3 بِلَادُهَا قَضَيْتُ لَهْوِي وَصَبَوْتِي وَصَاحَبْتُ فِيهَا الْعِيشَ جَذْلَانًا<sup>f</sup> نَاعِمًا  
وَأَوَّلُ أَرْضٍ مَرَّ جَلْدِي تَرَايَا وَعَقَّ بِهَا عَيْيَ الشَّبَابُ تَمَامًا

وله أيضاً<sup>g</sup> :

سَمَى زَمَانًا تَقَضَّى فِي رُبَا حَلَبٍ مِنَ السَّحَابِ مُلْكُ الْمُزْنِ هَطَالًا  
وَلَا عَدَا رُبْعَهَا غَيْثٌ يُرَاوِحُهُ يَجُثُّهُ مِنْ حُدَاقِ الرَّعْدِ أَرْجَالًا  
3 مَنَازِلُ لَمْ أَزَلْ أَلْهُو بِمَرْيَعِهَا بِهَا نَعَمْتُ فَلَا حَالَتِ<sup>h</sup> بِهَا الْحَالُ  
أَصْبُو إِلَيْهَا وَلَا أَضْغِي لِلْإِثْمَةِ مَا لَذَّةُ الْعِشْقِ إِلَّا الْقَيْلُ وَالْقَالُ

١٥. فصل. — قد أوردنا في وصف حلب وقلعتها من المنظوم محاسن ما وقفنا

عليه \* وأوصلتنا الاستطاعة إليه \* ورأينا ما أنبتناه منه وإن كان قليلاً كافياً \*  
ولما يلحق النفوس من داء التضرع شافياً \* ولا غنى له عن أن يُضاف إليه من  
المنثور ما يفوق الدر \* ويزين لو رُضع في التيجان الجياها القر \* إذ هو حليفه وصديقه \*  
لا بل توهمه وشقيقه \* فرب مؤخر || يُراد به التقديم \* ومصغر<sup>i</sup> وفُر

[122b]

٢٠ حظه من التحبيب والتعظيم \*

من رسالة للقاضي الفاضل كتب بها عن الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن

a. بروقه: بِهَرَقِهِ. b. لي: om. ARV || c. نصر: نصر. d. mètre  
†awīl || e. تَسُحُّ: تَسُحُّ. ARV || f. جَذْلَان: جَذْلَان. || g. mètre  
basī || h. فَلَاحَت: فَلَا حَالَت. || i. مصغر: مصغر. add. BRV.

أيوب إلى أخيه الملك العادل أبي بكر محمد بفتح حلب :

قد علم المجلس السامي موضع حلب من البلاد \* وموقعها من المراد \* وفاتحة  
النجدة<sup>a</sup> بها من الله في الجهاد \* وفادحة فتحها في الكفار والأضداد \* وكتابنا  
وقد أنعم بها ما شفيت للسيف فيها غلة ولا أتى فيها بما يشق على أهل الملة \*  
ولا عدونا ما يبغي المسلمين العزة ويورث عدوهم الذلة \* وعوض عماد الدين  
عنها من بلاد الجزيرة سنجار ونصيبين والخابور والرقّة وسروج فهو صرف  
بالحقيقة أخذنا فيه الدينار وأعطيناه الدرهم \* ونزلنا عن السوار<sup>b</sup> وأحرزنا  
المعصم<sup>c</sup> \* وكتابنا هذا وقد تمكنت أعلامنا موفية على قلعتها المنيفة<sup>d</sup> \*  
وتفرقت نوابنا في مدينتها موفية بمواعيد عدلنا الجليلة اللطيفة \* فانتظم الشمل  
الذي كان نثيراً \* وأصبح المؤمن بأخيه كثيراً \* وذهب الكلال وأرهف<sup>e</sup> || ١٠  
الكليل \* ونزع الثّل وشفي الغليل<sup>e</sup> .

[ 123a ]

وكتب عماد الدين أبو عبدالله محمد بن محمد بن حامد الأصفهاني في مثل  
ذلك : صدرت هذه المكاتبة بشرة<sup>f</sup> بما / من الله تسع به من الفتح العزيز  
والنصر الوجيز \* والنجع الحريز \* والنعمة التي جلت الغناء فجأت \* وحلت في  
مداق الشكر وحلت \* وعلت بها كلمة الدين فانهت \* وأنهلت وعلت \* وطالت<sup>١٠</sup>  
يدها بالطول وبأيديها أطلت \* وذلك فتح حلب الذي درّ حلبه \* ونجح طلبه \*  
وبلغ أمد الفلج غلبه \* ووضح لحب هذه الدولة القاهرة لحبه \* فإنه قد سُكنت  
الدهماء مذ سُكنت الشهباء \* وبشّرت بها بالأمس أختها السوداء \* لما كانت لنا في  
فتحها اليد البيضاء \* فاحضرت الغبراء \* وآلت ألا تغبر بعدها إلا في سبيل الله  
الحضراء \* وتلاها فتح حارم التي انجلت به الداهية الحمراء \* وعلت بالعوام لفتح<sup>٢٠</sup>  
بني الأصفر رايتنا الصفراء \* واهتت طرباً إلى الجهاد في أيدي شائغها ومشرعها  
البيضاء والسمراء \* فقد زال الشغب \* وأسفر عن الراحة التعب \* || واتحدت

[ 123b ]

: المعصم c. || A الفوار R, السواد : السوار b. || R السجدة : النجدة a.  
A بها : بما f. || R الغليل : الغليل e. || R المنيفة وقد : المنيفة و d. || A المعصم

- كلمة الإسلام وعساكره \* وصدقت زواجه \* وربحت بالنتقل في الأسفار متاجره \*  
 وكتب يحيى الدين محمد بن عليّ بن الزكي قاضي دمشق إلى الملك الناصر  
 بفتح حلب : وعدكم الله مغانم كثيرة تأخذونها فَعَجَلْ لكم هذه وكفّ أيدي  
 الناس عنكم وبعدُ فالحمد لله الذي أنجز لمولانا فتح الله على يديه مشارق الأرض  
 ومغاربها \* ووطأ له ذرّ الممالك وغواربها \* وبلغ نفسه النفيسة من الدنيا  
 والآخرة آمالها ومطالبها \* وأنال ملة الإسلام ببقائه أوطارها ومآربها \* وأغز  
 به معتقدها ومصاحبها \* وأذلّ بسطوته ملجدها ومحاربها \* ولا زالت عزماته  
 مؤيدةً منصوره \* وراياته على رؤوس المعازل مرفوعةً منشورة \* وأعلامه على  
 وهاد الأرض ويفاعها موصوفة مشهورة \* وقلوب المؤمنين بجياته ونصره جذلة  
 ١٠ مسرورة \* وجموع الكفر وصور الصليبان بسيفه مغولة مكسورة \* من النصر  
 المتين \* والفتح المبين \* والقدرة والانتصار \* والنصرة والاقترار \* || والظفر  
 والاستظهار \* ونيل الأمل وبلوغ الأوطار \* من فتح هذا المعقل الذي أجمعت  
 العقول على اختياره وتفضيله \* وعجزت الحواطر لولا ظهوره إلى عالم الحسن عن  
 تصويره في عالم الحيال وتمثيله \* وسار ذكره " والعجب به في الأقطار \* وطار  
 ١٠ بأجنحة الثيه والترفع <sup>b</sup> عن حصون الأرض كلّ مطار \* وشمخ بأنف العجب عن  
 عدّه مع غير السحب بل الشهب فيا لها من شهباء ليس لها سوى السحاب سرج <sup>c</sup>  
 والريح لجام \* وعذراء لم يُفَضَّض لها بغير اختيارها ختام \* وحسناء حليها الأنجم  
 الزهر وخارها الغمار وذات إباء لا تعطي كَفًّا للأمس إلا إذا حكم له بها  
 الإسلام <sup>c</sup> وناشر على الخطّاب فلا تأذن في عقد إلا إذا كان خطيبه الإمام \*  
 ٢٠ وصعبة على المذللين فلا تُؤخذ إلا بكف من اجتمعت عليه الكلمة لها زمام \*  
 سافر النقيبة لمحاولة لثمها وعليها من <sup>d</sup> الحماية والحمة نقاب ولثام \* فهي نهد  
 والأرض لها صدر \* وألف والبلاد لها سطر \* وطائر والمعازل عندها غواش \*

[124a]

: سرج c. || R تزعم : التزعم b. || add. BR ذكره في الأفاق : ذكره a.  
 R بين : من d. || BR سروج

[ 124b ]

وراكب والحصون بين يديها مواسر \* وفارس والمدن رجالاتها \* وعانس<sup>a</sup>  
 والسعادة || دلالاتها \* ونجم والأرض سماؤه \* وموج والبحر ماؤه \* وعلم والبلاد  
 جيشه \* لا بل طود حلم يؤمن على تعاقب الأيام وتوالي الأعوام عجلته وطيشه \*  
 تقي<sup>b</sup> إذا غدر الزمان \* وتصفو إذا تكدر الإخوان \* وتحفظ إذا أضاع<sup>c</sup>  
 الأعوان \* وتظهر الحب والمقة إذا فركت الحرب العوان \* ترفع سمها عند<sup>d</sup>  
 العذل ولا يصل إليها كلام واش \* وتسو بنظرها عن الحديعة فلا يميل بناظرها  
 ساع بها ولا ماسر<sup>d</sup> \* وتأنف أن تعطي مقادتها إلا لأكرم الأكفأ \* ولا  
 ترضى أن تستشر من جهازها إلا بشعار الوفاء \* فهي بالإضافة إلى سائر الحصون  
 المانعة \* كإضافة سمها في جلالة قدره ومنافعه إلى سائر المائعات.

[ 125a ]

وذكر الشيخ الصالح الإمام العالم أبو جعفر أحمد بن جُبَيْر<sup>e</sup> في كتاب وضعه<sup>f</sup>  
 ذكر رحلته وما رأى فيها من البلاد حلب فقال : بلدة قدرها خطير \* وذكرها  
 في كل زمان<sup>f</sup> يطير \* خطاياها من الملوك كثير \* ومحلها من النفوس أتير \*  
 فكهم هاجت من كفاح \* وُسَلَّت عليها من بيض الصفاح \* لها قلعة شهيرة  
 الامتناع \* ثابتة<sup>g</sup> || الارتفاع \* معدومة الشبيه والنظير في القلاع \* تنامت<sup>h</sup> حصانة  
 أن تُرام أو<sup>i</sup> كُستطاع \* قاعدة كبيرة \* ومائدة في الأرض مستديرة \* منحوتة<sup>j</sup>  
 الأرجاء \* موضوعة على نسبة اعتدال واستواء \* فسبحان من أحكم تديرها  
 وتقديرها \* وأبدع كيف شاء تصويرها وتدويرها \* عتيقة في الأزل \* حديثة  
 وإن لم تزل \* قد طاولت الأيام والأعوام \* وشيئت<sup>k</sup> الحواص والعوام \*.

ثم قال لله درّه فلقد نطق بما آلت حالها إليه من الحراب \* وبلي به أهلها  
 من الشتات والاغتراب \* فنديها وبكائها وتظلم من الأيام وشكائها :<sup>٣٠</sup>

BR هاء : اءاء c. || BR تقي AS, تقي : تقي b. || BR هاش : هاش a. ||  
 زمان f. || s.p. mss. : مجتير e. || om. A وسمو depuis : ماسر d. ||  
 تنامت h. || (ibid.) بالنة : ثابتة g. || ARV مكان : (IBN GUB AYR) تنامت  
 R, s. p. V. سبت : شيئت j. || mss. و : (ibid.) أو i. || (ibid.) تنامت

هذه منازلها وديارها \* فأين<sup>a</sup> سكاينها<sup>b</sup> وعآرها \* وتلك مدّة ملكها  
وبناؤها \* فأين<sup>c</sup> أمراؤها الحمدانيون وشعراؤها \* أجل فني جميعهم<sup>d</sup> ولم يأن  
بعد فناؤها \* هذه حلب كم أدخلت من ملوكها في خبر كان \* ونسخت ظرف  
الزمان بالمكان \* أثث<sup>e</sup> اسمها فتحلّت بزينة القوان \* ودانت<sup>f</sup> بالغدر فيمن  
• خان<sup>g</sup> \* وتجلّت عروساً بعد سيف دولتها ابن حمدان \* هيات سيهرم شبابها \*  
ويُعدّم خطّابها ويسرع<sup>h</sup> حين خرابها \*.

فأين || c. (ibid.) سكانها قديماً : سكاينها b. || mss. واين : (ibid.) فأين a.  
: (ibid.) أثث e. || mss. جميعهم : (ibid.) جميعهم d. || mss. اين : (ibid.)  
|| mss. دار : (ibid.) خان g. || AR دارت : دالت f. || mss. أثت  
(ibid.) يهرم فيها بعد : يهرم h.





# فهارس الكتب

---

- ١ - فهرس الأعلام والأمكنة
- ٢ - فهرس المؤلفين والرواة
- ٣ - فهرس الكتب المذكورة
- ٤ - فهرس الآيات القرآنية
- ٥ - فهرس الأحاديث النبوية
- ٦ - فهرس محتويات الكتاب



## فهرس الاعلام والانمكة

- إبراهيم بن يعقوب (مسجد) : ٨٣  
أبري (مسجد) : ٨٦  
أنايك : ٦٣ ؛ (دار) : ١٣٣ ؛ (درب) : ١٣٥  
الأنابك : انظر « عماد الدين زنكي » ، « شهاب الدين طغرل »  
الأنابكي : انظر « جمال الدين شاذبخت » ، « يحيى - الشيخ - »  
الأنابكي (مسجد) : ٧٦  
الأتراك : ١٢٥  
الأثارب : ١٥٣  
الأثاري : انظر « حمدان بن عبد الرحيم »  
ابن الأثير (خان) : ٩٣  
الأخبار (مدينة) : ١٤  
الأحص (ناحية) : ١٣ ؛ (ماء) : ١٦٢ ، ١٦٥  
أحمد (أمة) : ١٢٩  
أحمد - الشيخ - (مسجد) : ٨٠ ، ٨٢  
أحمد = عز الدين -  
أحمد بن الإسكافي = متعب الدين أبو المعالي -  
أحمد التركاني (مسجد) : ٧١  
أحمد بن حنبل : ١٢١  
أحمد بن الزبير الخابوري = شمس الدين -
- ١  
آدم (عهد) : ١٢ ، ١٣  
آدم = سيف الدين -  
آزل (أرض) : ٥٣  
أشود (مسجد) : ٨١  
آقبوري = حسام الدين لاجين -  
آق سنقر = قسم الدولة -  
آقظان (مسجد) : ٨٧  
آقظان بن ياروق - الحاج - : ٥٦  
آمد : ١٦٢  
إبراهيم = سديد الدين -  
إبراهيم = الشجاع -  
إبراهيم = الصارم -  
إبراهيم بن إبراهيم : ١٠٦  
إبراهيم بن آدم (قبر) : ٥٩  
إبراهيم البيري - الشيخ - (مسجد) : ٩٣  
إبراهيم الخليل : ١٥ ، ٣٠ ؛ (عين) : ١٤٣ ؛  
(مذبح) : ٣٩ ؛ (مقام) : ٣٩ ، ٤٠ ، ٤٦ ،  
٥٣ ، ٩٦ ، ١٤٨  
إبراهيم بن شداد بن خليفة بن شداد : ٥١

- أحمد بن شمس الدين محمد = نجم الدين -  
 أحمد . . . بن العجمي = جاء الدين -  
 أحمد بن عز الدين عبد العزيز = نجم الدين -  
 أحمد بن علي أنظر «برهان الدين أبو الحسن» ،  
 «برهان الدين أبو العباس»  
 أحمد بن كمال الدين عمر بن المدم = نجم  
 الدين -  
 أحمد بن محمد الحسيني الإسحاق : ١٥  
 أحمد بن محمد بن يحيى القراولي المارداني -  
 الفصيح - : ١١٨  
 أحمد بن الناصح = سيف الدين -  
 أحمد بن نصر - أبو علي - = البازيار -  
 أحمد الياروفي - الحاج - : ٨٥  
 أحمد بن يعقوب = الجال -  
 أحمد بن يوسف الأنصاري = شهاب الدين -  
 إدريس (مجرة) : ٥٧  
 الإدريسي (حمام) : ١٣٤  
 أرباض حلب : ٧٠  
 إربل : ٩٩  
 إربل (صاحب) : ٩٤  
 الإربلي = جلال الدين -  
 أرناح : ١٥  
 أرتق (مسجد) : ٧٦  
 الأرتيق : ٥٣  
 الأردن (جند) : ٩٨  
 الأرض المقدسة : ١٥  
 أرمانوس : ٢٣  
 أزانيلوفر : ٥٢  
 أبو أذلك (مسجد) : ٧٣  
 الأذرق (بستان) : ١٣٦  
 بنو أسامة (مسجد) : ٦٦  
 إسبائيل : ٢٤ ؛ وانظر «نفس» ، «عيسى»  
 بنو الأستاذ : (مسجد) ١٤٥ ؛ وانظر «بنو  
 علوان الأسيدي»  
 ابن الأستاذ = عبد الرحمان الأسيدي -  
 بنو الأستري (دور) : ٦٦  
 إسحاق - الشيخ - (مسجد) : ٦١  
 إسحاق = برهان الدين -  
 أبو إسحاق = إبراهيم بن آدم -  
 أبو إسحاق الفبروزابادي : ٩٨  
 إسحاق الغزاز - الحاج - (مسجد) : ٨٥  
 الأسد (مسجد) : ٦٠  
 الأسد بن أقطان (مسجد) : ٨٦  
 الأسد الراوي (مسجد) : ٨٥  
 الأسد يوسف بن سنغر الياروقي (مسجد) : ٧٥  
 الأسد يولي : ٧١  
 الأسيدي : انظر «بنو علوان»  
 أسد الدين : (جامع) ١٤٩ ، ١٥٠ ؛ (حمامان)  
 ١٣٤ ؛ (درب) ١٤٧  
 أسد الدين شيركوه بن شادي : ٣٨ ، ١٠٣  
 عتيق أسد الدين شيركوه = بدر الدين -  
 الأسفريس : (قسطل) ١٤٨ ؛ (مساجد) ٦٣  
 ابن الإسكافي = متعب الدين أبو المال أحمد -  
 الإسكندر : ١٣ ، ١٤ ؛ (قبر) ٥٨  
 الإسكندرية (منارة) : ٥٨  
 إسماعيل الحياط (مسجد) : ٧٧  
 الإسماعيلية : ١٨ ، ٣٢  
 الأسمر (مسجد) : ٨٤  
 الأشنهي = مجد الدين محمد بن هدية -  
 بنو الأصفر : ١٧٢

«حسام الدين طومان» ، «حسام الدين محمود بن ختلو» ، «سعد الدين بن الدريوش» ، «سيف الدين بكتوت» ، «سيف علي» ، «ابن علم الدين سليمان» ، «سيف الدين علي بن قليج» ، «شرف الدولة أبو المكارم مسلم» ، «شرف الدين أبو المكارم مسلم بن قريش» ، «شهاب الدين طغريل» ، «شمس الدين لؤلؤ» ، «عز الدين آشود» ، «عز الدين أيبك» ، «عز الدين جرديك» ، «علاء الدين طاي بغا» ، «علم الدين قيصر» ، «علي» ، «قسم الدولة آق سنقر» ، «مجاهد الدين محمد بن قليج» ، «مجد الدين أبو بكر محمد بن الداية» ، «يفي سيان»

أمير أخور (دار) : ٨٧

أمير تركمان (مسجد) : ٧٤ ، ٧٦

أمير جاندار (حمام) : ١٣٥

أمير حاجب (حمام) : ١٣٥

أمير كاسان = علاء الدين أبو بكر بن مسعود -

أمير : ٦

الأمين بن الفضيبي : ١٤٤

ابن أمين الدولة انظر «نجم الدين عمر بن أبي يعلى» -

«مجد الدين أبو محمد الحسن بن أحمد» -

أمين الدين أبو طالب (مسجد) : ٦٦

عتيق أمين الدين بن = شمس الدين لؤلؤ -

بنو أمية : ٤ ، ١٦ ، ٢٣ ، ٣١

الأنبار (جامع) : ٣١

الأنديري (مسجد) : ٨٨

الأندلسي = شعيب بن أبي الحسن -

الأنصاري (جسر) : ١٣٤

الإصفهاني (مسجد) : ٧٤

أطرابلس (أصحاب) : ٣٢

الأطروش (مسجد) : ٨٣

أطوسا : ١٣

الأعمى (مسجد) : ٧٩

أغاجي (مسجد) : ٧٣

أغجاري الرومي (مسجد) : ٨٧

ابن الأغلب (قبة) : ٥٩

ابن الأغر (مسجد) : ٦٥

أفامية : ١٣ ، ١٤ ، ٥٨ ، ١١٠ ؛ (بجيرة) ١٣٩

افتخار - الحاج - (مسجد) : ٧٤

افتخار الدين عبد المطلب بن الفضل الهاشمي :

١١٢ ، ١١٣ ، ١١٧

افتخار الدين عثمان : ١٠٢

افتخار الدين أبو المفاخر محمد بن تاج الدين

أبي الفتح يحيى - ابن العدم - : ١١٦ ،

١١٩

ابن الأقرع (مسجد) : ٦٨

الأكراد : انظر «حارة»

ألب أرسلان : ١٣٩

ألب أرسلان = شمس الملوك -

ألبى - الشيخ - (مسجد) : ٨٥

ابن ألبى (مسجد) : ٧٣

ألفي (مسجد) : ٧٧

إلياس - الحاج - (مسجد) : ٨٤

الأمرد (مسجد) : ٦٤

أمرء نور الدين : ١٧

الأمير : انظر «جمال الدين شاذنجت» ، «جمال

الدين أبو الثناء عبد القاهر» ، «حسام

الدين بلدق» ، «حسام الدين الحسن» ،

باب أربعين : ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٢٥ ؛  
 (حمام) : ١٣٠ ؛ (خاقاه) : ٩٤ ، ٩٥ ، ٩٦ ؛  
 (دار) : ١٣٢ ؛ (ظاهر) : ٤٨ ، ٤٧ ؛ (قسطل)  
 ١٤٥ ؛ (القناة) : ١٤٣ ؛ (مسجد) : ٦٩  
 باب أنطاكية : ١٦ ، ١٧ ، ٢٢ ، ٤٤ ؛ (جسر)  
 ٢٣ ، ٩٠ ؛ (خارج) : ٢٨ ، ٩٠ ، ١٣٥ -  
 ١٣٦ ؛ (قسطل) : ١٤٧ ؛ (كتابة) : ١٢ ؛  
 (مسجد) : ٦٥ ، ٧٠  
 باب الجبل : ٢٥  
 باب الخنان : ١٦ ، ١٧ ، ٢٢ ؛ (حمام) : ١٣١ ؛ (خارج)  
 ٤٧ ، ١٣٧ ؛ (طلمس) : ١٢٣ ؛ (قسطل) : ١٤٦ ؛  
 (قصر) : ٢٨ ؛ (مسجد) : ٦٩ ، ٧٠ ؛ (نصر) : ٩٠  
 باب الجهاد : ٥٩  
 الباب الخارج - بالخرّازة - (مسجد) : ٩٠  
 باب دار العدل : ٢١  
 باب الراية : ١٤٩ ، ١٥٠  
 باب الرافقة : ٢٠  
 باب الرقة : ٢٠  
 باب سرّ : ٢٥  
 باب السعادة : ٢٢ ، ٦٩  
 باب السلامة : ٢٣  
 باب السلطان : ٩٠  
 الباب الصغير : ١٧ ، ٢١  
 الباب الصغير الخارج : ٦٠  
 باب العراق : ١٧ ، ٢٠ ، ٢١ ؛ (حمام) : ١٣١ ؛  
 (قسطل) : ١٤٨ ؛ (القناة) : ١٤٦ ؛ (مسجد)  
 ٤٢ ، ٦١ ، ٦٩  
 باب العقد : ٧٢  
 باب الفراديس : ٢٢ ؛ (مسجد) : ٦٧ ، ٦٩  
 باب الفرّج : ٢٣

الأنصاري : انظر «شهاب الدين أحمد بن  
 يوسف» ، «صفيّ الدين محمد بن أحمد» ،  
 «عبدالله»  
 أنطاكية : ٢٢ ، ٤٠ ؛ (أعمال) : ١٢٦ ؛ (جند)  
 ٩ ؛ (طلمس) : ١٢٥ ؛ (مزارات) : ٥٨ ؛  
 (مكتوب) : ١٢٦ وانظر «باب أنطاكية»  
 أهل البيت : ٤٩  
 أهل الحديث : ٥٧  
 أهل الملة : ١٧٢  
 أوريا بن حنّان (قبر) : ٥٧  
 أوشر (دار) : ٧٩  
 إياس = فخر الدين -  
 أيتابا (مسجد) : ٧٩  
 أيدعش الجوبان (مسجد) : ٨٥  
 أيدعش (مسجد) : ٨٤  
 ابن الأيسر : ٣٣ ؛ (حمامان) : ١٣٢ ؛  
 (مسجد) : ٦٥  
 إيكز (مسجد) : ٧٨  
 إيلغازي بن أرتق : ١٩ ، ٤٥  
 أيلة : ٨  
 إيناسي - الحاج - (مسجد) : ٨٦  
 إينغازي (مسجد) : ٨٧  
 أيوب = الملك الصالح -  
 أيوب - الحاج - (مسجد) : ٧٣  
 أيوب بن خليل = صائن الدين -  
 أيوب المنادي (مسجد) : ٨٥

ب

أبو بكر بن إيلبا = سيف الدين -  
 الباب : ٥٧

- باب القنائة : ١٨ ، ٢١ ، ٢٢ ، ١٤٣ ؛  
 بالس (مسجد) ٨٩  
 باب قنسين : ١٦ ، ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٣ ،  
 ٢٨ ؛ (قبر خارج) ٤٣ ؛ (قسطل) ١٤٤ ؛  
 (القنائة) ١٤٧ ، ١٤٨ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٧ ؛  
 (مسجد) ٤٣ ، ٦٩  
 باب المقام : ١٨ ، ٢١ ؛ (قسطل) ١٤٩ ؛  
 (مسجد) ٧٠  
 باب النصر : ١٧ ، ١٨ ، ٢٢ ؛ (خارج) ٤٧ ؛  
 (دار) ١٣٣ ؛ (قسطل) ١٤٥ ، ١٤٦ ؛  
 (مسجد) ٦٩ ، ١٤٥  
 باب نفيس : ١٨ ، ٢١  
 باب الثيرب : ١٨ ، ٢١ ؛ (مسجد) ٧٠  
 باب اليهود : ٢٢  
 بابل : ٦ ، ١٣  
 بابلآ : ١٥٥ ، ١٥٦  
 بابلي : ١٤٣  
 البابلي (مسجد) : ٨١  
 باحسيتا : ١٣١ ؛ (حمام) (قسطل) ١٤٥ ؛  
 (مسجد) ٦٧  
 أولاد باذنجان (مسجد) : ٨٢  
 البازيار - أبو علي أحمد بن نصر - : ٦٦ ،  
 ١٠٦ ، ١٢٤ ، ١٢٦  
 باسدين : ١٥٦  
 ابن باسك (مسجد) : ٨٠  
 ابن الباشق (دار) : ٦٨  
 باشلقيتا : ١٥٦  
 باشورة : ٢٤  
 باصفرا : ١٥٦ ، ١٦٠  
 ابن باطيش = عماد الدين أبو المجد إسماعيل -  
 بافرقل : ١٥٦  
 بالس : ٥٦ ؛ (قاضي) ٦٢ ؛ (مزارات) ٥٩  
 البالي : انظر « حسن - » ، « صفي الدين  
 طارق - » ، « محمد - »  
 بامتلي : ١٥٦  
 باتقوسا : ١٥٥ ، ١٥٦ ؛ (جامع) ٣٨ ؛ (حمامان)  
 ١٣٨ ؛ (مساجد) ٨٩  
 البثينة : ٨  
 بيناك (ملك) : ٤٤  
 البحرين : ٣٠  
 البختي : ٣٨  
 بنو بنجش (مسجد) : ٦٠  
 البدر حسان (مسجد) : ٨٧  
 البدر بن مهان دار (حمام) : ١٣١  
 بدر الدولة أبو الريع سليمان بن عبد الجبار بن  
 أرتق : ٩٦  
 بدر الدين - عتيق أسد الدين شيركوه - :  
 ١١٧  
 بدر الدين الأسيدي (دار الحديث) : ١٢٢  
 بدر الدين إسرائيل (مسجد) : ٧٦  
 بدر الدين بن إيكز (مسجد) : ٧١  
 بدر الدين بدر : ١٠٦  
 بدر الدين الخزندار الظاهري : ٢٩  
 بدر الدين قزل (مسجد) : ٧٤  
 بدر الدين محمد بن إبراهيم بن حسن بن خاسكان  
 قاضي تلّ باشر : ١٠٤ ، ١٥٦  
 بد الدين محمد الكنجي : ١٢٠  
 بدر الدين محمد نجم الدين أبو الحسن علي بن  
 إبراهيم - بن خشنام - : ١٢٠  
 بدر الدين محمد بن يحيى الفوري : ١١٩

برهان الدين أو العباس أحمد بن عليّ الأصولي :

١١٦

ابن البريدين : (دار) ٩٥ ؛ (مسجد) ٧٣

أبو بريك (مسجد) : ٨٧

البرّاز = سيف الدين -

ابن بزّاز الليل (دار) : ٦٨

بزّان بن يامين = مجاهد الدين -

البساتين : ٢٢ ، ١٥٢ ؛ (حمامات) ١٣٦-١٣٧

بساتين السلطان : ١٣٧

كاتب الباسيري : ١٢٣

بستان الدار : ٢٨

البشويون (?) (مسجد) : ٧٢

بطق جي (مسجد) : ٧٨

بطليموس الأرنب : ١٤

بطوه (مسجد) : ٨٧

بطيّاس : ٢٨ ، ١٥٥ ، ١٦٦ ، ١٦٨

بهاذين : ٣٢ ، ١٤٣ ، ١٦٥

بعلبك : ٣٩ ، ٩٩ ؛ (صاحب) ١١٨

البعلبكيّ = عبد الوالي -

بغداد : ١١٠ ، ١١٧ ، ١٦٧ ، ١٦٨

البغداديّ : ١٢١

البغرميّ : (حمام) ١٣٤ ؛ (مسجد) ٧٤

ابن بقا (دار) : ١٣٣

ابن بقم (مسجد) : ٨٢

بكتاش (بستان) : ٩٢ ، ١٣٧

بكتوت العزيزيّ = سيف الدين -

أبو بكر (مسجد) : ٨٢

أبو بكر - الشيخ - (مسجد) : ٧٦

أبو بكر أحمد بن محمد المعجميّ = شمس الدين -

أبو بكر بن أبي بكر الرازيّ = مشرف الدين -

بدر الدين محمود بن الشكريّ (دار) : ٩٦

بدر الدين بن أبي الهيجاء (حمام) : ١٣٨

بدر الدين الوالي (دار) : ١٣٣

بدر الدين يعقوب بن إبراهيم بن محمد بن

النحاس الحلبيّ : ١١٧

بدران (مسجد) : ٨٠

ابن بدران (مسجد) : ٨٠

البديويّة : (حمام) ١٣٤ ؛ (دار الحديث) ١٢٢ ؛

(مسجد) ٨٩

براق : ٥٣

ابن براق (مسجد) : ٧٨

برج الثباين : ١٧ ، ١٨ ؛ (طلسم) ١٢٣

برج أبي الحارث : ١٥٦

برج الحمام : ٤٠

برج الغنم : ١٤٨

بردا (مسجد) : ٧٧

بردة : ١٥

بردى : ١٦٦

برسوما : ٤٦

ابن برصق (مسجد) : ٨٦

برصيصا (قبر) (مقام) : ٥٧

بركات (مسجد) : ٨٤

أبو البركات عبد الرحمان = نجم الدين -

أبو البركات محمد = ضياء الدين -

البرهان (مسجد) : ٨٤

برهان الدين إسحاق التركمانيّ : ١٢٠

برهان الدين أبو الحسن بن محمد البلخيّ :

١١٠

برهان الدين أبو العباس أحمد بن عليّ السلفيّ :

١١١



جاء الدين محمد الكردي : ١٠٥  
 جاء الدين أبو محمد الحسن بن إبراهيم بن  
 الخشاب : ٥١ ، ٥٢ ، ١٢٤  
 جاء الدين بن أبي الهيجاء (حمام) : ١٣٨  
 ابن جاء الدين (دار) : ٦١  
 جسننا (والي) : ٦٠  
 بيبس : ٢ ، ٢٠  
 بيت الله الحرام : ٤٢  
 بيت رأس : ١٢٦  
 بيت المذبح : ٤٥  
 البيت المقدس : ٤٥  
 بيت المقدس : ٥٦  
 اليرة : ١٦٥  
 بيم (خاتناه) : ٩٥  
 البيري = إبراهيم - الشيخ -  
 البيطار (مسجد) : ٧٨ وانظر « زكري »  
 ابن البيطار (مسجد) : ٨٣  
 البيلاستان : ١٤٧

### ت

التابعون (قبور) : ٥٩  
 تاج الدين أبو المعالي الفضل : ١١٣  
 تاج الملوك - الناصح - (بستان) : ١٣٦  
 التاجر (مسجد) : ٧٨ وانظر « حمام »  
 أولاد التاجر (مسجد) : ٧٢  
 التبت : ١١  
 تبريز (صاحب) : ١١٤  
 التتر : ١٧ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٧ ، ٣٦ ، ٤٠ ،  
 ٥٠ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٦ ، ٧٠ ، ٩٨ ، ١٠٠ ،  
 ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٧

أبو بكر الصديق : ٨ ، ٥٤  
 أبو بكر المرزوقي : ٩٨  
 أبو بكر محمد = الملك العادل -  
 أبو بكر بن محمد الكوراني = عماد الدين -  
 أبو بكر محمد بن نوشتكين = مجد الدين -  
 أبو بكر بن مسعود بن أحمد = علاء الدين -  
 نو بكران (درب) : ١٤٨  
 البكي (مسجد) : ٧٥  
 البلاط : ١١٥ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ؛ (خاتناه) : ٩٣  
 (مسجد) : ٦١ ، ١٤٥ - ١٤٦  
 بلال بن حمزة (قبر) : ٤٧  
 بلخ : ٥٩  
 البلخي انظر « برهان الدين أبو الحسن - »  
 « نظام الدين محمد بن عثمان - »  
 بُندُق (مسجد) : ٨٨  
 بُندُق = الشهاب -  
 البُلُستين (قاضي) : ١٢٠  
 البلغار (ملك) : ٤٤  
 بلقورس : ١٣  
 بلوكوس الموصلي : ١٢ ، ١٣  
 البناء = ابن سلامش -  
 ابن البناء (دار) : ٦٣  
 جاء الدين المعروف بابن سيال : ١٠٩  
 جاء الدين - القاضي - (حمام) : ١٣١  
 جاء الدين أحمد بن المعجمي : ٩٨  
 جاء الدين أبو المحاسن يوسف بن رافع بن  
 شداد : ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣ ، ١٠٤ ،  
 ١٠٧ ، ١٢٢ ؛ (خاتناه) : ٩٥  
 عتيق جاء الدين أبي المحاسن يوسف = إسحاق  
 - الشيخ -

١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، التوخي : ١١٤

التوخي = العيف أبو عبد الله محمد -

تيزين : ٩

تيا : ١٠٥

التوائير : ٢١ ، ١٤٨

## ث

ثابت بن شفيق : ٢٤

الثور : ٩ ، ٥٩

ثمال بن صالح = معز الدولة -

ثمود : ٦

أبو الثناء محمود من هبة الله = موفق الدين -

## ج

جاربريك (مسجد) : ٧٣

جاروق (مسجد) : ٧٦

الجامع : ١٤ ، ٢٤ ، ٣٠ - ٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤

٣٧ - ٣٨ ، ٤٥ ، ٥٠ ، ١٢١ ، ١٢٢ ، ١٢٣

١٢٣ ، ١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٤٧ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٧

جامع أسد الدين : ١٤٩ ، ١٥٠

جامع دمشق : ١٠٠

جامع القلعة بجلب : ٣٩ - ٤٢

بني جان : ١٤

الجانوسية : ٧١

جبّ التويته : ٦٤

جبّ السلسلة : ٧٢

جبّ عثمان (مسجد) : ٦٨

جبّ الكلب : ١٢٦ ، ١٢٧

جبرائيل - الملك - : ٣٠

١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ،

١٢١ ، ١٢٤

تربة - بالقلعة - : ٩٣

تربة ابن الحشّاب : ٣٥

تربة سيف الدين عليّ : ٣٨

تربة الملك الصالح : ٩٣

تربة الملك الظاهر : ١٤٩

التركان : انظر « سوق » -

التركانيّ : انظر « أحمد » ، « برهان الدين

إسحاق » ، « ركن الدين جبريل » ،

« عزّ الدين آشود » ، « عليّ »

ابن التركانيّ (مسجد) : ٧٦

التركيّ : انظر « شرف الدين عثمان بن أبي

عصرون »

النشيع : ٩٧

ابن التفوى (مسجد) : ٧٨

نقيّ الدين أحمد : ١٢١

نقيّ الدين أبو عمرو : ١٠٣

نكحلة = رشيد الدين -

نلّ أركين : ١٢٧

نلّ باشر (قاضي) : ١٥٦

نلّ رمانين (أهل) : ٥٦

نلّ السلطان : ١٣٩

نلّ عبدة : ١١٤

نلّ فيروز : ١٤٧

ابن تليل (بستان) : ١٣٦

نقيم (مسجد) : ٧٤

التبسميّ : انظر « إبراهيم بن آدم » ، « مقرب

الدين أبو حفص عمر »

ابن التنبّيّ = جمال الدين -

- جبريل = ركن الدين -  
 الجبل ( ناحية ) : ١٢٦  
 جبل الأسود : ١٥  
 جبل برصايا : ٥٦ ، ٥٧  
 جبل بزاعة : ٥٧  
 جبل نيم : ٥٧  
 جبل جوشن : ٥٧ ، ٥٠ ، ٥٢ ، ١٢٠ ، ١٥٦  
 ١٦٢ ، ١٦٤ ، ١٦٥ ، ١٦٧ ، ١٦٨  
 جبل السماق : ١٢٧ ، ١٥٣  
 جبل سمان : ٥٣  
 جبل الطور : ٥٧  
 جبل بني علم : ١٢٨ ، ٥٥  
 جبل لبنان : ٤٢  
 جبلة : ٥٩  
 الجبلي ( مسجد ) : ٦٢ ، ١٤٨  
 الجليل : ٩٦ ، ١٠٩  
 جديس : ٦  
 الجرارون ( مسجد ) : ٦٩  
 ابن أبي جراحة : أنظر « افتخار الدين أبو  
 المفاخر محمد » ، « قطب الدين محمد بن  
 عبد الكريم » ، « كمال الدين عمر »  
 الجرديكي = محمد -  
 الجرن الأصفر : ٣٥ ، ٦٤ ، ١٤٨  
 الجزولي = شمس الدين محمد بن موسى  
 الجزر : ١٢٦  
 الجزيرة : ١ ، ٢ ، ٨ ، ١٦٤ ، ١٧٢  
 جسر : ٢٧ ، ٩١ ، ١٦٦ ؛ ( خارج باب  
 أنطاكية ) ٢٣ ، ٩٠ ؛ ( خارج باب النصر )  
 ٢٢ ؛ ( خارج القلعة ) ٢٤ ؛ ( بال حاضر  
 السلطاني ) ٧٢ ؛ ( بالمضيق ) ٩٢
- جسر الرقاس : ٤٨  
 الجسر المكسور : ٩٠  
 جعفر ( مسجد ) : ٩٠  
 جعفر بن بزغش ( مسجد ) : ٦٤  
 جعفر السمان ( مسجد ) : ٧٩  
 جعفر شقيلة : ( دار ) ٦٨ ؛ ( مسجد ) ٨٣  
 جعفر بن مزاحم ( مسجد ) : ٦٥  
 جفر بن عترة : ١٠٥  
 الجلاء = محمود -  
 الجلّوم : ١٣١  
 جلال الدين الإربلي ( مسجد ) : ٧٧  
 جلال الملوك ( مسجد ) : ٩٢  
 الجلال أحمد بن يعقوب ( مسجد ) : ٦٠  
 الجلال خليفة = جمال الدين -  
 الجلال عثمان بن العجمي ( دار ) : ١٣٣  
 الجلال يوسف الإكيلي : ٥١  
 الجلال الكرمني ( مسجد ) : ٨٣  
 جمال الدولة إقبال الظاهري : ١٢٠ ؛ ( بستان )  
 ١٣٧ ؛ ( جوسق ) ٩٠ ؛ ( حمام ) ١٣٨ ؛  
 ( خاتناه ) ٩٤ ؛ ( دار ) ١٣٢ ، ١٣٣ ؛  
 ( مسجد ) ٦٠ ، ٧٨ ، ٨٩  
 جمال الدين : ( حمام ) ١٣٠ ؛ ( مسجد ) ٨٧  
 جمال الدين الأكرم ( دار ) : ١٣٣  
 جمال الدين أبو الشتاء عبد القاهر بن عيسى بن  
 التنبّي ( خاتناه ) : ٩٤  
 جمال الدين حبيب ( مسجد ) : ٧٢  
 جمال الدين خليفة بن سليمان القرشي الحوراني :  
 ١١٤ ، ١١٦  
 ابن أخت جمال الدين خليفة = صائغ الدين أيوب -  
 جمال الدين شاذنخت : ١١٣

الخاصر السلياني : ٢٨ ، ٣٨ ، ٤٩ ، ١٠٨ ،  
 ١١٩ ، ١٣٤ ، ١٥٠ ؛ (مساجد) ٧١-٧٥  
 الحافظ : انظر « عبد الرحمان بن الأستاذ »  
 الحافظي (حمام) : ١٣٦  
 بنو حام : ٦  
 ابن الحبال (مسجد) : ٨٠  
 حبس الدلبة : ٦٢ ، ١٢٦  
 الحبشة : ١٤  
 حبيب : (دار) ٩١ ؛ (مسجد) ٧٨  
 حبيب الكردي (دار) : ١٣٤  
 حبيب النجار (قبر) : ٥٨  
 الحجارة (مسجد) : ٨٩  
 الحجارون : ١٨  
 الحجاز : ١٠٨  
 الحجر : ٦ ، ٥٧  
 الحجر (مسجد) : ٨٢  
 حدا - الشيخ - (مسجد) : ٨٤  
 الحديثة : ٤٢  
 حرّان : ٥٦ ، ١١٤ ، ١٦٦  
 الحرّاني = محمد -  
 ابن حرب : (بستان) ١٣٦ ، ١٣٧ ؛ (مسجد) ٦٨  
 حسّان = البدر -  
 ابن حسّون (بستان) : ١٣٦  
 الحسام (مسجد) : ٨٢  
 حسام التاجر (مسجد) : ٨٠  
 الحسام علي بن أحمد بن مكّي الرازي الوردية :  
 ١١١  
 حسام الدين (حمام) : ١٣٠  
 حسام الدين بُلدُق : ١٠٨

جمال الدين أبو عداقه محمد : ١٠٤ ، ١٠٧  
 جمال الدين محمد المرّي : ١٠٩ ، ١١٤  
 جمال الدين يوسف : ١٢٠  
 جندراس : ١٢٩  
 بنو جهيل (دور) : ٦٠  
 الجوالقية (مسجد) : ٧١  
 الجوالقي = نصر -  
 جورة جفال : ٧٣ ، ٧٥  
 الجوسق : ١٦٦  
 جوسق جمال الدولة : ٩٥  
 جوشن = جبل -  
 جوشن - الشيخ - (خاقاه) : ٩٥  
 الجوكندار (مسجد) : ٨٨  
 الجومة : ١٢٨  
 الجوهري : ١٥٧ ، ١٦٦ ، ١٣٤  
 الجوهري = نجم الدين -  
 ابن الجويرية (مسجد) : ٧٦  
 ابن الجويني : ١٠٠

## ح

الحاغمي = سعد الدين محمد -  
 الحاجب = سخطه -  
 الحاجب (حمامان) : ١٣١  
 ابن حاذور = قوام الدين أبو الملاء المفضل  
 بن سلطان -  
 أبو الحارث : ١٥٦  
 حارم : ١٧٢  
 حارة الأكراد : ٧٢  
 حارة المشاركة : ٧٢  
 حارة متوق : ٧١

- حسام الدين الحسن بن أبي الفوارس القيمري :  
 ١٠٩  
 حسام الدين طُرُنْطَايُ العزيزي (حمّام) : ١٣٥  
 حسام الدين طمان النوري : ١١٧  
 حسام الدين عليّ بن جهاء الدين أيّوب (دار) :  
 ١٣٣  
 حسام الدين لاجين عمر بن آقبوري : ٤٥ ؛  
 (مسجد) ٨٠  
 بنتا حسام الدين لاجين : ٩٥  
 حسام الدين محمد بن عمر بن لاجين : ١١٤  
 حسام الدين محمود بن ختلول : ١١٧ ؛  
 (مسجد) ٦٠  
 حسن (مسجد) : ٧٧  
 حسن - الشيخ - (مسجد) : ٨٤  
 الحسن بن إبراهيم بن الحشّاب = جهاء الدين  
 أبو محمد -  
 حسن البالسي (مسجد) : ٧٧  
 حسن الفقاعي (مسجد) : ٧٧  
 الحسن بن أبي الفوارس = حسام الدين -  
 أبو الحسن بن الطرسومي (مسجد) : ٦٢  
 الحسن بن عبدالله بن أبي الحجاج = نجم الدين -  
 أبو الحسن عليّ بن إبراهيم = نجم الدين -  
 أبو الحسن عليّ بن أبي بكر الهروي : ١٠٨  
 أبو الحسن عليّ بن أبي الثريا (دار) : ٩٨  
 صاحب أبي الحسن عليّ بن سليمان المرادي =  
 شعيب بن أبي الحسن -  
 أبو الحسن عليّ بن عبد الحميد الفضائري :  
 ٤٤ ، ٧٠ ؛ (مسجد) ١٠٥  
 أبو الحسن عليّ بن فضل الله = مهذب الدين -  
 أبو الحسن عليّ بن يوسف القفطي : ٤٤  
 أبو الحسن قويق = قويق -  
 أبو الحسن محمد بن يحيى بن محمد بن الحشّاب  
 = فخر الدين -  
 أبو الحسن بن محمد = برهان الدين - البلخي -  
 أبو الحسن يحيى بن فخر الدين أبي الحسن محمد :  
 ٣٥ ، ٩٧  
 الحسينون : ٦٤  
 الحسين : ٤٨ ؛ (رأس) ٥٩ ؛ (مشهد) ٥٠ -  
 ٥٢ ، ١٣٦  
 حسين - الشيخ - (مسجد) : ٨٦  
 حسين الأعرج (مسجد) : ٧٨  
 الحسين بن محمد بن أسعد بن حليم : ١١٤  
 الحسينيّة : ١٣٨  
 الحصّ : ٢٨  
 حصن الأكراد : ٣٥  
 أبو حصين (حمّام) : ١٣١  
 ابن أبي الحصين (حمّام) : ١٣٨  
 أبو حفص عمر بن حفاظ بن خليفة بن العقادة  
 الحويّ : ١١٧  
 أبو حفص عمر بن عليّ بن قشّام = مقرب  
 الدين -  
 ابن الحكّار (درب) : ٦٦  
 الحكير : ٦٤  
 حلّ : ٩٨  
 حلب بن المهر : ١٤  
 الحلبة : ٢٩ ، ٩١ ؛ (حمّامات) ١٣٦  
 الحليّون : ٤٣ ، ٧٧  
 ابن الحلّيم : ١١٢  
 حمّة : ١٣٥  
 الحمّات : ١٢٨ - ١٢٩

حمّاد (مسجد) : ٨٢  
 الحمّالون (مسجد) : ٦٣  
 حمّام أوران : ١٤٦ وانظر « موغان »  
 حمّام البيلونة : ٣٥  
 حمّام روحين : ٥٦  
 الحمّام الجديد : ٦١ ، ١٣٠  
 حمّام الجسر : ٩١ ، ١٣٥ ، ١٣٧  
 حمّام الجوهري : ١٣٤  
 حمّام حمدان : ٦٢ ، ١٣١ ، ١٤٩  
 حمّام الخادم : ١٣٥  
 حمّام الخان : ١٣٤  
 حمّام الرئيس : ٨٣  
 حمّام ابن السروجي : ٩١  
 حمّام السرور : ٦٧ ، ١٣١  
 حمّام السلطان : ١٥٣  
 الحمّام السلطانيّة : ١٣٠  
 حمّاما السوق : ١٣٤  
 حمّام سوق الثبن : ١٤٩  
 حمّام السويقة : ٦٧  
 حمّام المرائس : ١٣٢  
 حمّام العوافي : ١٣١  
 حمّام القرائين : ١٣٢  
 حمّام الفسيقة : ١٣٢  
 حمّام فوقاني : ١٣٠  
 حمّام القاضي ابن الخشاب : ١٤٩  
 حمّام القبة : ١٣٠  
 حمّام القصر : ٢٣  
 حمّام كامل : ٧١  
 حمّام المساطيح : ١٧٧  
 حمّام المضيق : ١٣٧

حمّام المغارة : ١٣٨  
 الحمّامات : ٢٦ ، ١٣٠-١٣٨  
 حمّاه : ٩ ، ٥٦ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١١٦ ، ١٢١  
 حمدان (حمّام) : ٦٢ ، ١٣١ ، ١٤٩  
 بنو حمدان : ٢٩ وانظر « سيف الدولة » ،  
 « سعد الدولة »  
 حمزة - الشيخ - (مسجد) : ٨٥  
 ابن حمزة - النقيب - (مسجد) : ٦٥  
 حمص : ٨ ، ٩ ، ١٥ ، ٣٩ ، ٥٨ ، ٩٩ ، ١٠٣  
 ١٠٤ ، ١٠٦ ؛ (صاحب) ٣٨  
 الحموي : انظر « أبو حفص عمر بن حفّاظ » ،  
 « زكيّ الدين أبو القاسم هبة الله » ، « صنيّ  
 الدين خليل » ، « صنيّ الدين عمر بن زقزق » ،  
 « عزّ الدين - » ، « عزّ الدين أبو الفتح  
 مظفر » ، « قوام الدين أبو العلاء المفضّل »  
 الحميدي = موفق الدين أبو القاسم بن عمر -  
 أبو حنيفة : ٣٨ ، ١٠٧ ؛ (مذهب) ٤٥  
 الحوارنة : ٧٦  
 الحواريّون : ٤٦ ، ٥٦  
 الحوراني : (مسجد) ٨٥ وانظر « جمال الدين  
 خليفة »  
 حولين (?) (دار) : ٧٩  
 الحياك : ٩٢  
 حيّان - الفارس -  
 حيلان : ٢٢ ، ٣٣ ، ١٤٣ ، ١٤٤ ، ١٦٦

خ

الخابور : ١٧٣  
 الخابوري = شمس الدين أحمد بن الزبير -  
 الخادم : (حمّام) ١٣٥ ؛ (مسجد) ٧٥ ، ٨١

ابن خشنام = بدر الدين محمد بن نجم الدين  
 أبي الحسن عليّ -  
 الحشوقيّ = يحيى -  
 الحضّر : ( مسجد ) ٦١ ، ٩١ ، ٩٢ ؛  
 ( مشهد ) ٤٦  
 خضر = الشمس -  
 الخطيب : انظر «أبو عبد الله محمد بن الواحد»  
 « عثمان »  
 خلاط : ١١٩  
 الخلاطيّ ( مسجد ) : ٧٩  
 الخلاطيّ : انظر « فخر الدين عبد الرحمان »  
 « نجم الدين عبد الرحمان بن إدريس »  
 خلف - الحاجّ - ( مسجد ) : ٧٧ ، ٨٠  
 الخلفاء الراشدون : ٤  
 خليل الياروقيّ = الفارس -  
 خليل - أخو الشيخ سوار - ( مسجد ) : ٨٨  
 بنو خمرد كين ( درب ) : ٦٩  
 الخنّاقية : ٩٢ ، ١٣٦  
 خنّاصرة : ٢٨  
 أبو خنّيش ( مسجد ) : ٦٨  
 الخنّوق : ٢٥ ، ٢٧  
 خندق الروم : ١٧ ، ١٨ ، ٢١ ، ١٢٣ ، ١٢٥ ،  
 ١٢٩  
 خندق المدينة : ١٨  
 الخوارزميّ ( مسجد ) : ٨٠  
 الخوانق : ٩٣  
 حوائق النساء : ٩٥

د

دابق : ٢٩ ، ١٣٨ ، ١٣٩

خازم السّاق ( مسجد ) : ٦٨  
 خالد بن سنان العبسيّ ( قبر ) : ٥٧  
 الحان ( خارج باب أنطاكية ) : ٩٠  
 خان الرئيس : ٧٥  
 خان روحين : ٥٦  
 خان السبيل : ٧٣ ، ١٢٩  
 خان السلطان : ١٥٣  
 خان عزّ الدين : ٩١  
 حان طيّبما : ٩١  
 خان المناجحة : ٩٢  
 خانقاه البلاط : ٩٣  
 خانقاه القديم : ٩٣  
 خانقاه القصر : ٢١ ، ٩٣  
 ابن الحبتّاز = نجم الدين محمد بن أبي بكر -  
 ابن خنّرش ( حمّام ) : ١٣١  
 الحذّام : ( خانقاه ) ٩٤ ؛ ( رباط ) ٩٦  
 خرابة خليج : ١٤٩  
 ابن خرّخار ( دار ) : ٦٦  
 الحزّز ( ملك ) : ٤٤  
 الحزّندار = بدر الدين -  
 الحزّيرانيّ ( مسجد ) : ٩٠  
 ابن الحشّاب : انظر « أبو الحسن محمد بن  
 يحيى » ، « أبو الحسن يحيى بن محمد بن  
 يحيى » ، « عيسى » ، « فخر الدين أبو  
 الفضل بن يحيى بن محمد بن يحيى » ، « مجد  
 الدين » ، « موفق الدين أبو الفتح  
 يحيى »  
 ابن الحشّاب : ٤٣ ؛ ( حمّامان ) ١٣١  
 بنو الحشّاب : ( إقطاع ) ١٢٤ ؛ ( بيت ) ٣٥ ؛  
 ( تربة ) ١٤٧ ؛ ( دار ) ٩٥ ، ١٣٢

زقزق = صفى الدين خليل -  
 زكرى البيطار (مسجد) : ٧٢  
 أبو زكرياء يحيى بن منصور - الشيخ -  
 (قبر) : ٥٨  
 زكى الدين أبو القاسم هبة الله بن محمد  
 الحموي : ١٠٣  
 زمرد خاتون (خاتنة) : ٩٥  
 أخت زمرد خاتون : ٩٥  
 الزمكاني (حمام) : ١٣٦  
 الزنكاني (مسجد) : ٨٣  
 زنكي = عماد الدين -  
 زهرة بن علي بن محمد بن أبي إبراهيم الإسحافي :  
 ٩٧ ؛ (مسجد) ٦٦  
 ابن زهرة = شمس الدين أبو علي الحسين -  
 بنو زهرة (درب) : ١٤٦  
 زهير (مسجد) : ٧٤  
 أخو زيد الكيال = إبراهيم بن إبراهيم -  
 زين الدين أبو الحسن عبد الكريم : ٩٧  
 زين الدين عبد الملك بن العجمي : ١٠٢  
 زين الدين أبو محمد عبدالله بن عبد الرحمان بن  
 علوان الأندلي : ١٠٢ ، ١٠٤ ، ١٠٧  
 زين الدين يوسف (مسجد) : ٨٤  
 زينب بنت الحسين : ٤٩

### س

السابق (حمام) : ٦١ ، ١٣٢  
 سابق - الحاج - (مسجد) : ٧٣  
 السابق الكردي (مسجد) : ٨٩  
 السابق مبارك الظاهري (مسجد) : ٦٠  
 سابق بن محمود بن صالح : ٣٤

رفيق (مسجد) : ٨١  
 الرقة : ٢٠ ، ٤٢ ، ١٥٣ ، ١٦٤ ، ١٧٢  
 أولاد الركابي (مسجد) : ٦٥  
 الركن (حمامان) : ١٣٤  
 الركن الخلاطي (مسجد) : ٦٠  
 الرماح (مسجد) : ٧٦ ، ٨٩  
 الرمادة : ٣٨ ، ٧٨ ؛ (حمامات) ١٣٧-١٣٨  
 الرها : ١٣ ، ١٤  
 الرهاوي = الأسد -  
 الرؤاس - الحاج - (مسجد) : ٨٣  
 الرؤاس (جسر) : ٤٨  
 ابن رواحة : ٦٦ وانظر « المدرسة ازواحية »  
 روحين : ٥٣-٥٥  
 الروس (مسجد) : ٨٩  
 الروس (ملك) : ٤٤  
 الروم : ٩ ، ١٤ ، ١٦ ، ١١٢ ، ١٢٠ ، ١٢٨ ؛  
 (آيام) ٣٠ ، ٤٦ ؛ (بحر) ٨ ؛ (بلاط) ٨ ،  
 ١١٩ ، ١٢٠ ؛ (ملك) ١٦ ، ٢٣ ، ٣١ ،  
 ٤٢ ؛ وانظر « خندق - »  
 ريمان (دار) : ٩١  
 ريان (مسجد) : ٨٨

### ز

الزاهر : ٧٣  
 الزجاج (دار) : ١٣٣  
 الزجاجين (حمام) : ١٣٠  
 ابن الزراد (مسجد) : ٦٧  
 الزردخانه : ٢٦ ، ٢٧  
 الزرذاري (مسجد) : ٧٢  
 الزرنخي = شمس الدين محمد -



- سابق الدين عثمان : (مسجد) ٦١ ؛ (خاتناه) ٩٥  
 بنت سابق الدين عثمان : ٩٥  
 سائيداما : ٦  
 الساحة : ٩١  
 ابن سارة (مسجد) : ٧٨  
 السارية الحضراء : ٣٨  
 سالم بن قريش = نجم الدين -  
 سالم بن ملك العقيلي : ١٨  
 أبو سالم - الحاج - (مسجد) : ٦١  
 بنو سام : ٦  
 سام = محمد -  
 سام بن نوح : ٥  
 السباعي (حمامان) : ١٣٠  
 الست (حمامان) : ١٣٠  
 ست حارم (مسجد) : ٧٦  
 مولى ست حارم بنت اليفسائي = يرم -  
 الست أم الملك الصالح إسماعيل : ٩٣  
 ست نيلوفر (مسجد) : ٧٧  
 السجاسي = شرف الدين عبد الرحمن بن عثمان -  
 السخاوي (مسجد) : ٨٠  
 السخنة : ١٢٨  
 السدلة : ٦٨ ، ١٤٦  
 سديد الدين إبراهيم : ١٠٣  
 سديد الدين مظفر بن أبي المصالي بن المخيش  
 الحلبي المولود : ٥٥  
 السراجون (مسجد) : ١١٠  
 مرخاب بن الحسن = فخر الدين -  
 مر من رأى : ٢٠  
 صاحب مري السطفي : ١٠٥ ، ٤٤  
 ابن مراح (مسجد) : ٧٥  
 السرخسي = رضي الدين محمد بن محمد -  
 مردنيوس : ١٢ ، ١٣  
 سريم : ٣٤  
 سروج : ١٧٢  
 السروجي = أبو الغنائم -  
 ابن السروجي : (حمام) ١٣٧ ، ٩١ ؛ (دار) ٦٨  
 سعد الدولة : ١٦ ، ٣٤ ، ٣١ ؛ (مسجد) ٨٧  
 سعد الدين الجوهري (مسجد) : ٧٦  
 سعد الدين بن الدريوش (حمام) ١٣٤ ، ١٤٩ ؛  
 (دار) ١٣٢  
 سعد الدين كمشكين : ٩٤ ؛ (خاتناه) ٩٤  
 سعد الدين مسعود بن عز الدين أيبك فطيس :  
 (خاتناه) ٩٥ ، ١١٨  
 سعد الدين النوري (مسجد) : ٧٨  
 السمدي : ١٦٨  
 أبو سعيد عداقه بن أبي عصرون = شرف الدين -  
 السفاح : ٢٨  
 ابن سلاح دار (حمام) : ١٣٤  
 ابن سلامش البناء (مسجد) : ٨٧  
 السلاوي = صفي الدين محمد بن أحمد -  
 السلطان : (بساتين) ١٣٧ ؛ (دار) ٩٣  
 السلطان الظاهر : ٣٦  
 السلطان الملك الظاهر : ٥٢  
 السلطان الملك الناصر (أيام) : ١٥١  
 السلفي = برهان الدين أبو العباس أحمد بن علي -  
 سلقوس : ٢٣  
 السلامي = نور الدين يوسف بن أبي بكر -  
 سلوقوس : ١٣ ، ١٤  
 سلوقيّة : ١٣  
 سليمان = علم الدين - والعلم -

سوق التبن : ١٣٤ ، ١٤٩	سليمان بن داود (مائدة) : ٥٨
سوق التركان : ٧٦	سليمان بن عبد الجبار = بدر الدولة -
سوق التركان للغنم : ١٥١	سليمان بن عبد الملك : ٣١ ، ٣٨ ، ٢٠
سوق التنايريين : ١٣٢ ، ٦٥	سليمان بن قطلمش : ١٢٦ ، ١٢٥
سوق الحدادين : ٦٢ ، ٤٥ ، ٤٢ ؛ (حمامان)	السماقة : ٦٨
١٣٠ ؛ (قسطل) ١٤٨	سمعان (قبر) : ٥٦
سوق الخرافشة : ٧٥	سمعون : ١٣
سوق الحريريين : ١٤	سليم : ١٣
سوق الحصارين : ٦٩	أولاد سنان الحفاجي الشاعر (مسجد) : ٦٢
سوق الخرازين : ٦٦	سنجر : ١٧٢ ، ١١٣ ، ٩٨
سوق الخشايين : ١٤٧ ، ١٤٤ ، ٦٣	السنجري (مسجد) : ٧١
سوق الخيل : ١٥١ ، ١٤٩	السنجري = عز الدين محمد بن أبي الكرم -
سوق الدلائين : ٦٦	سنقرجاه النوري (خانقاه) : ٩٤
سوق الرمادة : ٩٨	ابن سنقري (حمام) : ١٣٥
سوق الزجاجين : ١٤٧	سنياب : ١٣٨ ، ١٣٩
سوق السراجين : ٦٩ وانظر «مسجد»	ابن سُنَيْبَر = أبو المظفر محمد -
سوق السلاح : ١٤٤	السهروردي = فخر الدين بن محمد -
سوق الصاغة : ١٤٦	السهلية : ٦٧ ، ٩٤
سوق الصنادقيين : ٦٣	ابن أبي سواد (درب) : ١٤٧
سوق الطبّاخين : ٨٩	سوار : ٣٧
سوق الطير : ٦٦	سوار (مسجد) : ٧٥
سوق الطير العتيق : ١٤٧	سوار - الشيخ - (مسجد) : ٨٨
سوق الطيوريين : ١٤٦	سور المدينة : ١٦ ، ١٨ ، ٢٣ ، ٦٣ ، ٦٥ ،
سوق العطارين العتيق : ١٤٧	١٥٤ ، ١٤٨
سوق العطر : ١٤٧	سوريا : ١٣
سوق عكاظ : ٥٤	سوق الأساكفة : ١٤٧
سوق الغنم : ١٥١	سوق الأعلى : ١٤٨
سوق الغنم الضيق : ٧٩	سوق البرّ : ٣٢ ، ١٤٧
سوق الغرائين : ٦٨ وانظر «حمام»	سوق البرّازين : ٣٦
سوق الفقاعيين : ٧٥	سوق البتّانين : ٦٩

س

شاذّ الدواوين (مسجد) : ٧٩  
 شاذّ ديوان : ١٢٠  
 الشافعيّ (مذهب) : ١٠٧ ، ٤٤  
 صاحب الشافعيّ : ٩٧  
 الشام : ٥ ، ٦ ، ٤٢ ، ١٦٤ ؛ (أجناد) : ٢ ؛  
 (اشتقاق اسم) : ١٥ ، ٥ ؛ (بلاد) : ٣١ ؛  
 (الثغور الشاميّة) : ٥٩ ؛ (حدود) : ٥٩ ؛  
 (ديار) : ١٦٥ ؛ (سواحل) : ٥٨ ؛ (فضل)  
 ٧ ، ٣٠ ؛ (المالك الشاميّة) : ١  
 أخت شبيب = السيّدة بنت النميريّ -  
 شبل الدولة (حمّام) : ١٣٥  
 الشجاع إبراهيم (مسجد) : ٨٠  
 الشجاع العجميّ : ٥٦  
 الشجاع بن فائق (دار) : ٦٢  
 الشجاع النقيب (مسجد) : ٨٠  
 شجاع الدين فائق : ٩٣  
 شحشبو : ٥٨  
 الشحنة = سيف الدين أبو بكر بن ايلبا -  
 شحنة الشرطة = عيسى الكرديّ المكيّاريّ -  
 الشحنة (حمّام) : ١٣١  
 الشجر : ٦  
 ابن شدّاد : انظر «إبراهيم» ، «هه» الدين  
 أبو المحاسن يوسف  
 شراخيل : (درب) : ١٤٦ ؛ (مسجد) : ٧٦  
 شرباريك (مسجد) : ٧٧  
 الشرف بن أبي جرادة (دار) : ٦٥  
 شرف الدولة أبو المكارم مسلم بن قريش :

سوق القطّانين : ٧٥  
 سوق الكتّانيّين : ٦٢  
 سوق النطاءين : ١٤٦  
 سوق الياروقيّة : ٧١  
 سويد (مسجد) : ٦٧  
 السويقة : ٦٧ ، ١٤٥ ، ١٤٦  
 سويقة اليهود : ١٤٦  
 ابن أبي سيّال = جهاء الدين -  
 السيّدة بنت النميريّ (مسجد) : ٦١  
 سيس (صاحب) : ٣٦  
 السيسيون : ٣٦  
 سيف الدولة : ١٦ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢٢ ، ٢٣ ،  
 ٢٤ ، ٢٩ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٥ ، ٤٨ ، ٤٩ ،  
 ١٢٤ ، ١٦٩ ، ١٧٥  
 سيف الدين آدم (مسجد) : ٨٤  
 سيف الدين أحمد بن الناصح (دار) : ١٣٣  
 سيف الدين البرّاز (مسجد) : ٨٥  
 سيف الدين بكتوت العزيزيّ (دار) : ١٣٣  
 سيف الدين أبو بكر بن ايلبا : ٤٠  
 سيف الدين الطويل (مسجد) : ٨٤  
 سيف الدين عليّ بن علم الدين سليمان بن حندر :  
 ٣٨ ، ١٠٧ ، ١١٩ ، ١٢١ ، ١٤٩ ؛  
 (رباط) : ٩٦ ؛ (مدرسة) : ١٤٩ ؛ (مسجد)  
 ٧١ ، ٧٢  
 عتيقة سيف الدين عليّ بن علم الدين =  
 أزانلوفر  
 سيف الدين عليّ بن قليح النوريّ : ١٣٨ ؛  
 (دار) : ١٣٣  
 سبّا الطويل : ٢٢ ، ٢٨

- شرف الدين أبو بكر بن أبي بكر الرازي :  
١١٩  
شرف الدين أبو حامد بن النجيب الدمشقي  
الخليّ : ٤٠  
شرف الدين أبو سعيد عداقه بن أبي عصرون : ٩٨  
شرف الدين أبو طالب عبد الرحمان بن الحسن  
بن العجمي : ٩٧ ، ١٠٧  
شرف الدين أبو طالب عبد الرحمان بن عبد  
الرحيم بن العجمي : ٩٤ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ،  
١٠٩  
شرف الدين عبد الرحمان بن عثمان بن محمد  
السجاني : ١٠٩  
شرف الدين أبو عداقه محمد : ٢٠  
شرف الدين عبد المجيد : ١٠٢  
شرف الدين عثمان بن محمد بن أبي عصرون  
التركي : ١٠٠  
شرف الدين عمر بن العفيف : ١٢٠  
شرف الدين الغزويني (مسجد) : ٨٠  
شرف الدين محمد بن عبد الرحمان بن الصلاح :  
١٠٣  
الشريف : انظر «افتخار الدين عبد المطلب» ،  
«زهرة بن علي» ، «الزجاج» ، «عداقه  
الحسيني» ، «عز الدين» ، «عز الدين  
أبو الفتوح المرتضى» ، «أبو علي الحسن  
بن هبة الله»  
الشريف : (بستان) ١٣٧ ؛ (حمامان) ١٣١ ؛  
(مسجد) ٨٨  
الشريف الزاهد (مسجد) : ٦١ ، ٦٤  
شعبان (مسجد) : ٧٣  
شعبان - الحاج - (مسجد) : ٧٨ ، ٧٩
- شعبان بن درّي (مسجد) : ٨٦  
الشعبيّون : انظر «درب»  
شعيب بن أبي الحسن بن حسين بن أحمد الأندلسي :  
٧ ، ٤٤ ، ٨٥ ، ٩٠ ، ١٠٥  
شعيب (منطقة) : ٨٥  
شعيب الياروقي (مسجد) : ٧١  
الشعر : ١٠٩  
شعير السوادي : ٤٨  
الشّمس (حمام) : ١٣١  
ابن الشّمساعة (مسجد) : ٦٤  
الشّمساعين : ٦٩  
شمر بن الجوشن : ٤٨  
الشمس خضر (مسجد) : ٨٤  
الشمس بن القطعة (دار) : ٦٠  
الشمس محمد : ٥٦  
الشمس محمد بن النحاس الخليّ (مسجد) : ٦٢  
شمس الخواص لؤلؤ الخادم : ٩٣  
شمس الدين أحمد بن الربيع الخانوري : ١٠٨  
شمس الدين أبو بكر أحمد بن يحيى الدين محمد  
بن العجمي : ١٠٦ ، ١٠٩ ؛ (مسجد)  
٦٦ ؛ (خانقاه) ٩٤  
شمس الدين خضر بن الوالي (بستان) : ١٣٦  
شمس الدين عداقه الكشوري : ١٠٣  
شمس الدين عليّ الحسين بن زهرة الحسيني : ٥١  
شمس الدين عيسى الدمشقي : ١٢٠  
شمس الدين أبو القاسم بن الطرسومي : ٩٣  
شمس الدين لؤلؤ : (بستان) ١٣٧ ؛ (حمام)  
١٣١ ؛ (دار) ١٣٢ ؛ (مدرسة) ١٠٩ ؛  
(مسجد) ٦٢  
أخو شمس الدين لؤلؤ : ١٣٨

شهاب الدين بن القيسرانيّ (دار) : ٦٠  
شهرزور : ٣٥  
الشهرزوريّ : انظر «نقيّ الدين عثمان»، «سديد  
الدين إبراهيم»، «شرف الدين محمد»،  
«صلاح الدين محمد»، «ضياء الدين أبو  
البركات محمد»، «أبو محمد عبد الله بن  
القاسم»، «معين الدين بن المنصور بن  
القاسم»

شوحة (مسجد) : ٨٠  
أولاد الشويخ (مسجد) : ٦٤  
شيخ الحديد : ١٢٦  
ابن الشيعيّ (مسجد) : ٦٤  
الشيخ (مسجد) : ٨٢  
الشيخ الأمام (دار) : ٦٣  
شيخ الدولة عليّ بن أحمد بن الأيسر : ٦٥  
شيخ السنّة (مسجد) : ٧٧  
شيرز : (صاحب) ؛ (دار) ١٣٣ ؛ (مسجد)  
٦٩ ؛ وانظر «سابق الدين عثمان»  
شيرز (نقيب) = عبد الرحمان بن مبشر -  
شم : ٥

## ص

الصائبة : ١٤  
صائن الدين أيوب بن خليل بن كامل : ١١٧،  
١١٩  
الصاحب : انظر «جمال الدين الأكرم»،  
«كمال الدين أبو القاسم عمر»، «مؤيد  
الدين إبراهيم»  
الصارم (مسجد) : ٧٧  
الصارم إبراهيم (مسجد) : ٧١

شمس الدين محمد الزرنيجيّ : ١١٩  
شمس الدين محمد بن صفّيّ الدين محمد : ١١٨  
شمس الدين محمد بن مصطفى الماردانيّ : ١١٧،  
١١٩، ١٢٠  
شمس الدين أبو المظفر حامد بن أبي العميد :  
١٠٨، ١٠٣  
شمس الدين محمد بن موسى الجزوليّ : ١٠٥  
شمس الدين محمد بن يوسف بن القاضي  
الأيص : ١١٤  
شمس الدين موسى (مسجد) : ٨٦  
ابن شمس الروساء (بستان) : ٩١  
شمس الملك ألب أرسلان : ١٨  
شمعون (قبر) : ٥٦  
بنو شنقش (مسجد) : ٦٣  
الشهاب بُلدق : (دار) ٧٩ ؛ (مسجد) ٧٨  
الشهاب داود (حمام) : ١٣٤  
الشهاب بن رسم (مسجد) : ٨٦  
الشهاب رسلان (مسجد) : ٧٤  
الشهاب بن المعجميّ (حمامان) : ١٣٦  
شهاب الدين (دار) : ٩٠  
شهاب الدين (مسجد) : ٨٨  
شهاب الدين أحمد بن يوسف بن عبد الواحد  
الأنصاريّ : ١١٥، ١١٦، ١١٧  
شهاب الدين طغرل الظاهريّ : ١٨، ٢٧،  
١٠٣، ١١٤، ١٢١، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٥؛  
(خاتقاء) ٩٦  
شهاب الدين عبد السلام بن المطوّر بن أبي  
عصرون : ٩٩  
شهاب الدين بن علم الدين (دار) : ١٣٣  
شهاب الدين بن قلدان (مسجد) : ٨٦

٥١ : ( بستان ) ٣٧ : ( دار ) ١٣٣ :  
 (مسجد) ١٤٧ ، ٦٢  
 ابن أخي صفى الدين طارق = ولي الدين أبو  
 القاسم -  
 صفى الدين علي البالسي : ٣٥  
 صفى الدين عمر بن زقزق الحموي : ١١٦ ،  
 ١٢١  
 صفى الدين محمد بن أحمد بن يوسف الانصاري  
 السلاوي : ١١٨  
 ابن الصلاح : انظر «شرف الدين محمد بن  
 عبد الرحمان» ، «عثمان بن عبد الرحمان»  
 صلاح الدين عبد الرحمان بن عثمان الشهرزوري  
 الكردي : ١٠٣  
 صلاح الدين يوسف بن أيوب = الملك الناصر -  
 صلاح الدين يوسف بن محمد بن غازي = الملك  
 الناصر -  
 صمدل (مسجد) : ٧٦  
 صنعاء : ٦  
 الصوفيّة : ٩٤ : (مقابر) ١٠١  
 الصين : ١١

## ض

ضياء الدين أبو البركات محمد بن المنصور  
 القاسم الشهرزوري : ١٠١  
 ضياء الدين محمد بن ضياء الدين عمر بن حقاظ  
 النحوي : ١١٧  
 ضياء الدين أبو المعالي محمد بن الحسن بن أسعد  
 بن عبد الرحمان بن العجمي : ١٠٧  
 ضيفة خاتون : ٢٦ ، ١٠٨ ، ١٢٠

الصارم قايمار (مسجد) : ٨٤  
 الصارم قليج (مسجد) : ٧٣  
 صارم الدين أذربك الظاهري (دار) : ١٣٣  
 صاروجا (مسجد) : ٨٦  
 صاطلمش (مسجد) : ٨٤  
 الصاغة (عريف) : ١٣٦ وانظر «سوق -»  
 صالح (مسجد) : ٧٣  
 صالح - الشيخ - (مسجد) : ٥٢  
 صالح - النبي - (مقام) : ٩٧  
 أولاد صالح : ٢٨ ، ٦٠  
 بنو صالح : ١٦ ، ٢١ ، ٣١ ، ١٢٥  
 أبو صالح عبد الرحمان بن طاهر : ٩٧  
 صالح بن علي : ١٦  
 صالح بن علي بن عبد الله بن العباس : ٢٧ ، ٥٧  
 الصامت (مسجد) : ٨١  
 الصبّانة : ٦٨  
 الصحابة : ٥٩  
 صديق - الشيخ - (مسجد) : ٧٧  
 صدر الدين محمد الكردي الكاجكي :  
 ١٠١  
 صرخد (صاحب) = مجاهد الدين بزّان -  
 صفّين : ٤٢  
 الصفدي (مسجد) : ٧٣  
 أولاد الصفري (مسجد) : ٨٢  
 الصفون : ٦  
 الصفي (حمام) : ١٣١  
 الصفي المصّاتي (مسجد) : ٧٦  
 الصفي بن منذر (دار) : ٦٦  
 صفى الدين خليل الزقزوق الحموي : ١١٩  
 صفى الدين طارق بن علي البالسي : ٤٩

ط

الطائيّ : ١٥٤

أبو طالب عبد الرحمان = شرف الدين -

طاهر بن ضراقة بن جهيل = مجد الدين -

الطحان - الحاج - (مسجد) : ٨١

طرسوس : ٥٨ ، ٥٩

ابن الطرسوميّ : (مسجد) ٦٣ ، ٨٢ ؛ وانظر

« أبو القاسم شمس الدين - »

بنو الطرسوميّ (مسجد) : ١٤٨

طرناي = حسام الدين -

طرناي (مسجد) : ٨٢ ، ٨٨

ابن الطريرة : انظر « صفّي الدين طارق » ،

« صفّي الدين عليّ » ، « وليّ الدين أبو

القاسم بن عليّ »

بنو الطريرة (ربع) : ١٤٧

طسم : ٦

طعم (مسجد) : ٧٧

طفدكين : ٢٤

ظفريل = شهاب الدين -

طمان = حسام الدين -

طمان : (حمام) ١٣٤ ؛ (مسجد) ٧٤

طنطنت (مسجد) : ٨٢

الطواشيّ : انظر « مرشد المظفريّ » ، « فلاح »

طوغان (مسجد) : ٨٤

ابن طوير المشاء (دار) : ٦٨

الطويل (مسجد) : ٨٥

الطويل : انظر « سيف الدين » ، « سينا »

طبيفا (خان) : ٩١

طاي بقا = علاء الدين -

ابن طيلو = علاء الدين -

ظ

الظاهريّ (مسجد) : ٧٦ ، ٨٩

الظاهريّ : انظر « بدر الدين الخزندار » ،

« جمال الدولة اقبال » ، « السابق مبارك » ،

« شهاب الدين ظفريل » ، « صارم الدين

أزبك » ، « علم الدين قيصر » ، « كشيبغا » ،

« يوسف »

الظاهريّة : ٣٨ ؛ (حمام) ١٣٤

ظبيان الحلبيّ (مسجد) : ٦٤

ظفر (دار) : ١٣٢

ظفير (مسجد) : ٨٨

ع

العابد : انظر « برصيصا » ، « مسروق » ،

« ابن أبي نمير »

عاد : ٦

العاديّ = قاضي المسكر -

ابن العالة (مسجد) : ٧٥

عالي بن إبراهيم بن إسماعيل الحنفيّ أبو عليّ

الغزنويّ البلقيّ : ١١٢ ، ١١٥

عبّاس (مسجد) : ٨١

بنو العبّاس : ٤ ، ١٦ ، ٣١ ، ٢٣ ، ٢٨

ابن عبّوس (مسجد) : ٦٠

عبد الرحمن (مسجد) : ٧٣

عبد الرحمان - الشيخ - (مسجد) : ٨٢

أولاد عبد الرحمان (مسجد) : ٨٦

عبد الرحمان بن إدريس = فخر الدين -

ونجم الدين -

- عبد الرحمان بن الأستاذ الأسديّ (مسجد) :  
٢٨٠١٦ : عبد الملك :  
عبد الملك بن مروان : ١٢٤  
عبد الملك المقدم = عزّ الدين -  
عبد الملك بن نصر الله : ٩٧  
عبد الواحد (مسجد) : ٨٥  
عبد الوليّ - الشيخ - (مسجد) : ٦١  
عبد الوليّ البلبلكيّ (رباط) : ٩٦  
ابن عبيد (مسجد) : ٨١ ، ٧٦  
عبيد - الرئيس - (مسجد) : ٨٩  
أبو عبيدة بن الجراح : ٢٣ ، ٩ ، ٨  
عبيد : ٦  
عثمان - الحاج - : ٥٦  
عثمان - الخطيب - : ٧٩  
عثمان الساقية (مسجد) : ٧٩  
عثمان بن عبد الرحمان بن الصلاح : ١٠٣  
عثمان بن محمّد بن أبي عمرو = شرف الدين -  
العجليّ = إبراهيم بن آدم -  
العجميّ (مسجد) : ٨٣ ، ٨٢  
العجميّ = الشجاع -  
ابن العجميّ (حمام) : ١٣٠ ، ١٣١  
بنو العجميّ : (مسجد) ٦١ وانظر «جاء الدين  
أحمد» ، «الجال عثمان» ، «ريس الدين  
عبد الملك» ، «شرف الدين أبو طاهر عبد  
الرحمان» ، «شمس الدين أبو بكر أحمد» ،  
«الشهاب» ، «ضياء الدين أبو المعالي  
محمّد» ، «عماد الدين عبد الرحيم» ،  
«كمال الدين عمر بن أبي صالح عبد الرحيم» ،  
«العفص» ، «محيي الدين محمّد بن شرف  
الدين أبي طالب عبد الرحمان» ، «المسكيّ»
- عبد الرحمان بن طاهر = أبو صالح -  
عبد الرحمان بن عثمان = شرف الدين -  
عبد الرحمان بن كمال الدين عمر = مجد الدين -  
عبد الرحمان بن مبشر (مسجد) : ٧١  
عبد الرحمان بن محمود بن محمّد بن جعفر  
الغزنويّ : ١١١ ، ١١٥  
عبد الرحمان النجار (مسجد) : ٦٢  
عبد الرحمان بن عبد الرحيم بن العجميّ =  
عماد الدين -  
ابن عبد الرحيم (بستان) : ١٣٦  
عبد الرزاق بن عبد السلام : ٤٣  
عبد الرزاق = نظام الدين -  
عبد السلام : ٩٩  
عبد السلام بن المظفر = شهاب الدين -  
عبد الصمد (مسجد) : ٨٥  
عبد القاهر = جمال الدين أبو التّناء -  
عبد القيش (رجل من - ) : ٥٤  
عبد الله : ٥٠  
عبد الله = محيي الدين -  
عبد الله الأنصاريّ (قبر) : ٥٢  
عبد الله الحسينيّ : ١٠٩  
أبو عبد الله بن الطويّ : ٦٥  
أبو عبد الله بن حسنّ المغربيّ : ٤١  
أبو عبد الله بن الدباس : ٩٨  
عبد الله بن القاسم الشهرزوريّ = أبو محمّد -  
عبد الله الكشوريّ = شمس الدين -  
أبو عبد الله محمّد = شرف الدين -  
أبو عبد الله محمّد بن زريق = العفيف -



- عز الدين الحموي (دار) : ١٣٢  
عز الدين عبد العزيز بن نجم الدين عبد الرحمن :  
٩٩ ، ١٠٠  
عز الدين أبو عبد الله محمد بن إسماعيل : ٩٧  
عز الدين عبد الملك المقدم : ٤٥ ، ١١٦ ؛  
(خانقاه) : ٩٤ ، ١٢٠  
عز الدين أبو الفتح مظفر بن محمد بن سلطان  
بن فالك الحموي : ١٠٩  
عز الدين أبو الفتح المرتضى بن أحمد الإسحاقى  
المؤتفى الحسيني : ١٢٠  
عز الدين فرخشاہ = سعد الدين مسعود -  
عز الدين بن مجلى (دار) : ٦٦  
عز الدين محمد بن أبي الكرم بن عبد الرحمن  
السنجاري : ١١٩  
عز الدين ميكائيل الباروقي : (حمام) : ١٣٥ ؛  
(مسجد) : ٧٠  
عزاز : ٥٧ ، ١٣٨  
عز (مسجد) : ٨٠  
العزيز : ٢٩  
العزيز الفاطمي : ١٣٩ ، ١٥٣  
العزيزي (مسجد) : ٨١  
العزيزي : انظر «حسام الدين طرناي» ،  
«سيف الدين بكتوت»  
ابن العسقلاني : (حمام) : ١٣٤ ؛ (دار) : ٦٢  
بنو عصرون : (حمامان) : ١٣٤ ؛ (مدرسة)  
٦٠ وانظر «المدرسة الصرونية» ؛  
(مسجد) : ٧٢  
ابن أبي عصرون (حمام) : ١٣١ ، ١٤٦  
بنو أبي عصرون : انظر «شرف الدين عبد الله» ،  
«شرف الدين عثمان التركي» ، «شهاب
- عجى (مسجد) : ٨٤  
ابن المعجوز (مسجد) : ٨٧  
عدن : ١٦١  
المدول (درب) : ١٤٦  
عدي (مسجد) : ٧٤  
بنو العديم : (دور) : ٦١ ، ٩٤ ؛ وانظر «افتخار  
الدين أبو المفاخر محمد» ، «جمال الدين  
محمد بن كمال الدين» ، «قطب الدين  
محمد بن عبد الكريم» ، «كمال الدين  
أبو القاسم عمر» ، «مجد الدين عبد الرحمن  
بن كمال الدين» ، «محيي الدين» ، «نجم  
الدين أحمد»  
العراق : ٢٠ ، ١٣٢ ، ١٥٣ ، ١٦٧  
عرب سوس : ٥٩  
عرصة الخشب : ١٥١  
عرصة ابن الفراتي : ٦١ ، ٩٤  
العرش : ٧ ، ٨ ، ٣٠  
عريف الراية (مسجد) : ٧٣  
عريف الصاغة (حمام) : ١٣٦  
أبو العز (مسجد) : ٨٢  
عز الدولة (مسجد) : ٨٦  
عز الدين (مسجد) : ٧٩ ، ٨٠  
عز الدين - الشريف - : (حمام) : ١٣٢ ؛  
(خان) : ٩١  
عز الدين آشور التركاني الباروقي : ١١٩  
عز الدين أحمد : ٣٦  
عز الدين أحمد بن التركاني : ١٠٩  
عز الدين إدريس (مسجد) : ٧٩  
ابن عز الدين أبيك : ١١٨  
عز الدين جرديك النوري : ١١٥

علم الدين (مسجد) : ٨٠  
 ابن علم الدين (مسجد) : ٦٠ ، ٧٩  
 ابن علم الدين سليمان بن خندر = سيف الدين علي -  
 ابنة علم الدين سليمان بن خندر = دولات  
 خاتون -  
 علم الدين سنجر السعدي (دار) : ٦١  
 علم الدين قيصر (مسجد) : ٧٢  
 علم الدين قيصر الظاهري : ٢٩  
 أبو علوان ثمال بن مرداس = معز الدولة -  
 بنو علوان الأندلي : انظر « جهاء الدين يوسف  
 بن زين الدين عداقه » ، « جمال الدين  
 محمد بن عبد الرحمن » ، « زين الدين  
 أبو محمد عداقه بن عبد الرحمن » ، « شرف  
 الدين عبد المجيد » ، « عبد الرحمن بن  
 الاستاذ » ، « كمال الدين أبو بكر أحمد  
 بن زين الدين » ، « محيي الدين محمد بن  
 جمال الدين محمد » ، « نجم الدين محمد  
 بن محمد »  
 العلويون : ٢٣ ، ٤٨  
 علي - الرئيس - (مسجد) : ٨٣  
 علي : (مسجد) ٧٢ ؛ (حمام) ١٣٠  
 علي بن أحمد بن الأيسر = شيخ الدولة -  
 أبو علي أحمد بن نصر = البازيار -  
 علي بن أحمد = حسام الدين -  
 علي بن أبي بكر الهروي = أبو الحسن -  
 علي بن جهاء الدين أيوب = حسام الدين -  
 علي التركماني - الشيخ - (مسجد) : ٧١  
 علي بن أبي الثريا = أبو الحسن -  
 علي بن الدابة (مسجد) : ٦٣  
 أبو علي الحسن بن هبة الله الحنفي : ١٨

الدين عبدالسلام ، « عز الدين عبدالعزيز »  
 « قطب الدين أحمد » ، « نجم الدين أحمد  
 بن عز الدين عبد العزيز » ، « نجم الدين  
 عبد الرحمن بن شرف الدين عداقه »  
 العفيف (حمام) : ١٣١  
 العفيف أبو عداقه محمد بن زريق التنوخي :  
 ٦٥ ، ١٤٦  
 ابن العقادة = أبو حفص عمر بن حفاظ -  
 العقبة : ١٣١ ، ١٤٤ ، ١٤٥  
 عقبة الجسر : ٨٣  
 العقيلي : انظر « سالم بن ملك » ، « كمال الدين  
 أبو القاسم عمر »  
 أولاد العليقي : ٥٣  
 علاء الدين (مسجد) : ٨١  
 علاء الدين أبو بكر بن مسعود بن أمير كاسان  
 الكاساني : ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٦  
 طالب علاء الدين = أبو حفص عمر بن حفاظ -  
 علاء الدين أبو محمد الحنفي : ١١١  
 علاء الدين بن طيلو (مسجد) : ٧٩  
 علاء الدين طاي بغا : (خانقاه) ٩٤ ؛ (دار)  
 ١٣٢  
 علاء الدين علي بن أبي الرجاء : ١٢٠  
 زوجة علاء الدين علي = الكاملية -  
 علاء الدين فادا أغلي (مسجد) : ٨٣  
 علاء الدين أبو الفتح عبد الرحمن بن محمود  
 الغزنوي : ٣٢  
 علاء الدين بن الناصح (دار) : ١٣٢  
 علقة بن محرز : ٨  
 العلم سليمان (مسجد) : ٨٤  
 العلم سليمان الباروقي (مسجد) : ٨٤

- أبو عليّ الحسين بن زهرة = شمس الدين -  
عليّ بن السائح (مسجد) : ٨٣  
عليّ بن سليمان المرادي = أبو الحسن -  
عليّ الصفريّ (مسجد) : ٨١  
عليّ بن أبي طالب : ٤٣ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٨ ؛  
(خط) : ٤٢ ؛ (شهد) : ٤٢ ، ٤٧ ، ٥٣ ،  
٩٠ ، ٥٩  
عليّ بن عباس (مسجد) : ٨٦  
عليّ بن عبد الحميد الفضائريّ = أبو العبّاس -  
عليّ بن علم الدين سليمان = سيف الدين -  
عليّ بن القزّاز (مسجد) : ٦١  
عليّ القزّاز - الحاج - : ٨٤  
عليّ بن معنوق (مسجد) : ٧٦  
عليّ بن يوسف = أبو الحسن -  
عليجا (مسجد) : ٨٢  
بنو عمّار : ٣٢  
عمورية : ٢٠  
عماد الدين (دار) : ١٣٣  
عماد الدين أبو بكر بن محمّد بن الحسن  
الكرديّ : ١٠٥  
عماد الدين زنكي : ١٧ ، ٢٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ،  
٩٧ ، ١٧٢  
مولى بنت (زنكي) = سعد الدين كمشكين -  
عتيق عماد الدين شاذي = بدر الدين بدر -  
عماد الدين عبد الرحيم بن المعجميّ (دار) :  
١٣٣  
عماد الدين عبد الرحيم بن أبي الحسن عبد الرحيم :  
١٠٨  
عماد الدين القزوينيّ : ٣٦  
عماد الدين أبو المجد إسماعيل بن أبي البركات
- مبة الله بن باطيش : ١٠١  
عماد الدين محمّد : ٩٩ ، ١٠٨  
المالقي : ٦  
عمر - الشيخ - (مسجد) : ٨٥  
عمر = المتهار -  
عمر بن حفاظ = أبو حفص -  
عمر بن الخطّاب : ٤٨ ، ٦٣  
عمر بن عبد العزيز : ٢٨ ، ٦٣ ؛ (قبر) : ٥٨  
عمر بن العفيف = ثرف الدين -  
عمر بن أبي يعلى = نجم الدين -  
عمر بن يوسف (مسجد) : ٨١  
عمرو بن العاص : ٨  
العمق : ١٢٦ ، ١٢٨  
عمود العمر : ٦١ ، ١٢٣ ، ١٤٨  
العميد يوسف : (حمام) : ١٣٥ ؛ (مسجد) : ٦٣  
العنّابة : ٦٧  
عنّادان : ٥٣  
العفص بن المعجميّ (دار) : ٩١  
العواصم : ٩ ، ١٧٢  
ابن عوجان (مسجد) : ٧٩  
عوذ بن سام بن نوح (قبر) : ٥٨  
عون : ٨  
عون بن أرميا النبيّ (قبر) : ٥٨ ، ١٢٩  
عيسى عم : ٤٣ ، ٤٦ ، ١٥٠  
عيسى - القاضي - : ٣٥  
عيسى الإسبائليّ (مسجد) : ٨٩  
عيسى الجوبان (مسجد) : ٨٢  
عيسى الدمشقيّ = شمس الدين -  
أولاد عيسى بن صالح : ١٢٥  
عيسى الكرديّ الهكّاريّ : ٣٨

عين جارا : ١٢٤

عين جالوت : ٢٧

عين الدولة (مسجد) : ٨٠

ابن عين قور (مسجد) : ٨٧

## غ

غازي = الملك اظاهر غياث الدين -

أبو غانم بن شقويق : ٥١

أبو غانم (مسجد) : ٨٣ ، ٦٣

غرس الدين (دار) : ٨٩

غرس الدين قليج (دار) : ١٤٨

الغزنوي : انظر « عبد الرحمان بن محمود » ،

« عالي بن إبراهيم » ، « علاء الدين أبو

الفتح عبد الرحمان »

الغضائري = أبو الحسن علي بن عبد الحميد -

غلام رائد (مسجد) : ٨٣

غلام الشيحة (مسجد) : ٨٨

أبو الغنائم السروجي : ٩٨

غوٹ (مسجد) : ٦٣ ، ٧٠

الغوري = بدر الدين محمد بن يحيى -

غياث الدين غازي = الملك اظاهر -

## ف

فانك = شجاع الدين -

فاخر (مسجد) : ٨٩

ابن فاخر (دار) : ٦٥

الفاخورة : ٩١

فادا أغلي = علاء الدين -

فارس : ١٥٧

الفارس جبق (مسجد) : ٧٤

الفارس حيّان (مسجد) : ٨٦

الفارس خليل الباروقي (مسجد) : ٧١

الفارقاني = رشيد الدين عمر بن إسماعيل -

الفارقي - القاضي - : ٩٨

فاطمة عم : ٤٨ ، ٥٢

فاطمة خاتون بنت الملك الكامل (حانقاه) : ٩٥

فامية = أفامية -

أبو الفتح - الشيخ - (مسجد) : ٨٩

أبو الفتح (مسجد) : ٩٢

أبو الفتح عبد الرحمان الغزنوي = علاء الدين -

أبو الفتح مظفر بن محمد = عز الدين -

أبو الفتح نصر الله المصيصي : ١٠٠

أبو الفتح يحيى بن الحشّاب = موفق الدين -

أبو الفتوح المرتضى = عز الدين -

فخر الدين (حمام) : ١٣٨

فخر الدين إياس (حمام) : ١٣٦

ابن فخر الدين إياس (مسجد) : ٨٨

فخر الدين أبو الحسن محمد بن يحيى بن أحمد

الحشّاب : ١٨ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٤١ ،

٤٥ ، ١١٠ ، ١١٦

فخر الدين بن الحشّاب = أبو الفضل -

فخر الدين بن الحشّاب (بستان) : ١٣٧

فخر الدين مرخاب بن الحسن : ٩٩

فخر الدين عبد الرحمان بن إدريس بن حسن

الخلاطي : ١٢٠ ، ١٢١ وانظر « نجم الدين »

فخر الدين بن محمد الكنجي السهروردي : ٥٦

فخر الدين موسى بن شمس الخلافة محمد مختار

المصري : ١٤٥

فخر الدين الوالي : (حمام) : ١٣٥ ، ١٣٧ ؛

(دار) : ١٣٨

ق

- أبو القاسم (مسجد) : ٨١  
 أبو القاسم بن الطرسوبيّ = شمس الدين -  
 أبو القاسم عمر بن الفضل = موفق الدين -  
 القاضي (حمام) : ١٣٤  
 ابن القاضي الأبيض : ١١٤  
 قاضي بالس : ٦٣  
 قاضي البلستين : ١٢  
 قاضي تلّ باشر : ١٠٦  
 قاضي حص : ١٠٤  
 قاضي دمشق : ١٧٣  
 قاضي السكر : ١١٤  
 القاضي الفارقيّ : ٩٨  
 قاضي معرة : ٥٨ ، ١٠٤ ، ١٠٦  
 قاضي منبج : ١٠١  
 القاضي : انظر « جهاء الدين بن شدّاد » ، « جهاء  
 الدين أبو محمّد الحسن بن إبراهيم بن  
 الحشّاب » ، « جمال الدين » ، « الحسن  
 بن إبراهيم » ، « أبو الحسن بن الطرسوبيّ » ،  
 « شمس الدين محمّد بن يوسف » ، « ضياء  
 الدين أبو البركات محمّد الشهرزوريّ » ،  
 « عليّ بن أبي جرادة » ، « بنو عمّار » ،  
 « عيسى » ، « أبو غانم » ، « فخر الدين أبو  
 الحسن محمّد بن الحشّاب » ، « أبو الفضل  
 فخر الدين بن الحشّاب » ، « كمال الدين  
 أبو بكر أحمد الأسديّ » ، « أبو محمّد  
 بن القاسم الشهرزوريّ » ، « محيي الدين  
 أبو المكارم محمّد » ، « موفق الدين

فخر الدين يوسف : ١١٥

الفرات : ٧ ، ٨ ، ١٤ ، ١٥ ، ٣٠ ، ١٤٢ ،

١٦٤ ، ١٦٥

فرحة (مسجد) : ٦٤

الفردوس : ١٠٨ ، ١٢٢

الفرزكبك (مسجد) : ٨٢

فرس : ١٤

فرغانة : ١١٢

الفرنجة : ٣٥ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٤٣ ، ٤٥ ، ٥٦ ،

١١٠ ، ١٢٥ ، ١٢٨

الفصيح : ١١٨

الفصيصيّ (حمام) : ١٣٢

ابن الفصيصيّ : ١٥٠

أبو الفضائل أحمد الكرديّ = كمال الدين -

الفضل = تاج الدين أبو المعالي -

أبو الفضل فخر الدين بن الحشّاب : ٣٦ ،

١٣٤

فطيس = سعد الدين مسعود -

الفقاعيّ = حسن -

فلاح (مسجد) : ٨٤ ، ٨٨

فلسطين : ٧ ، ٨ ، ٩ ، ١٥٣

فلك الدين : ٢٤

فندق الطرابش : ٩١

فندق الخاصّ الكبير : ١٤٩

فندق العيش : ٦٩

الفنادق : ٢٢

فنادق الخطب : ٩١

الفوعيّ = المجنّ -

- أبو الفتح يحيى بن الحشّاب « ، » نجم الدين الحسن بن عبدالله «  
قاضي القضاة : انظر « جمال الدين أبو عبدالله محمد » ، « زين الدين أبو محمد عبدالله الأسدي » ، « مجد الدين أبو المجد عبد الرحمن » ، « نجم الدين أبو البركات عبد الرحمن »  
قاييا (مسجد) : ٧٥  
قايماز = الصارم -  
قباد (مسجد) : ٦٠  
القبّانين : ١٥٣  
القبّة : ١٤٧ ؛ (مسجد) ٧٧  
قبّة الفوّارة : ٣١  
قبّة النذر : ٧٦  
قبتان : ١٢٦  
القدس : ١٠٠ ، ١٠١ ، ١٦١  
قرا خليل (مسجد) : ٨٥  
قرا لا (مسجد) : ٨٤  
الفرّاوليّ = أحمد بن محمد بن يحيى -  
الفرّتي = جمال الدين خليفة -  
قرطايا : ١٣٧  
قرغوية : ٣١ ، ٣٢  
قرلو (مسجد) : ٧٥  
قرنبا : ٩٧ ، ٩٦  
الفرّاز : انظر « إسحاق - » ، « علي - »  
قرل (مسجد) : ٧٤  
الفرّوينيّ : انظر « ثرف الدين - » ، « شمس الدين أبو المظفر حامد - » ، « عماد الدين - »  
قسّ بن ساعدة : ٥٤ ، ٥٥ ؛ (قبر) ٥٣  
قسطنطين : ٤٥  
أم قسطنطين = هيلاني -  
القسطنطينيّة : ٣٠ ، ٤٥  
قسيم الدولة آق سنقر : ١٧ ، ٢٤ ، ٣٤ ، ٤٦ ، ٤٧ ، ٤٩ ، ٥٠ ، ٩٧  
ابن قشام : (دار) ٦٩ وانظر « مقرّب الدين أبو حفص عمر »  
قشطان (مسجد) : ٨٦  
القسيريّ = أبو نصر -  
القصاب = منصور -  
قصر البنات : ٢٨  
قصر سليمان بن عبد الملك : ٢٠  
القصر - في الميدان الأخضر - : ١٦٨  
القصر (مسجد) : ٦٧  
قصلوا - الشيخ - (مسجد) : ٧٤  
القطب بن الشيخة (مسجد) : ٨٢  
قطب الدين (مسجد) : ٧٢ ، ٨١  
قطب الدين أحمد : ٩٩ ، ١٠٠  
قطب الدين محمد بن عبد الكريم بن عبد الصمد بن العديم : ١١٧ ، ١٢٠  
قطب الدين مسعود بن محمد بن مسعود النيسابوريّ : ١٠٠ ، ١٠٣  
القطبية (مسجد) : ٧٨  
قطر = الملك المظفر -  
القطيعة : ٧٢ ، ٩٥ ، ١٢٦ ، ١٢٨ ، ١٢٩  
قطيعة السدلة : ٦٨  
القفطيّ : انظر « أبو الحسن عليّ بن يوسف » ، « مؤيد الدين إبراهيم بن يوسف »  
قلارجي (مسجد) : ٨٥  
قلجس (مسجد) : ٨٧  
القلعة : ١٥ ، ١٨ ، ٢١ ، ٢٤ ، ٢٨ ، ٢٩

قيساريّة : ٢٩  
قيصر : ١٤ ؛ (حمام) : ١٣٥ ؛ (دار) : ١٣٣ ؛  
(مسجد) : ٧٨  
قيصر الظاهريّ = علم الدين -  
القيصريّ : (مسجد) : ٨١ ؛ وانظر « حسام  
الدين الحسن - »

### ك

الكاجكيّ = صدر الدين محمّد -  
كلسان : ١١٢ ، ١١٦  
الكاسانيّ = أبو بكر بن مسعود -  
كافي اليهوديّ (ستان) : ١٣٧  
الكاملّيّ : ١٥٧  
الكاملية : ٦١  
الكاملية : (حمام) : ١٣١ ، ١٣٤ ؛ (خانقاه)  
٩٥ ، ٩٦ ؛ (رحي) : ٥١ ؛ (مسجد) : ٩٠  
كتاب الأسود : ٦٢ ، ١٢٦ ، ١٢٨  
الكحجيّ (مسجد) : ٨٥  
الكديّ (مسجد) : ٨٤  
كردك (مسجد) : ٨٢  
الكرديّ : انظر « جهاد الدين محمّد » ،  
« حبيب » ، « السابق » ، « صدر الدين  
محمّد » ، « صلاح الدين عبد الرحمن » ،  
« عيسى - الهكاري » ، « كمال الدين  
أبو الفضائل أحمد » ، « موقق الدين أبو  
القاسم بن عمر » ، « نجم الدين أبو الحسن  
عليّ بن خشتام »  
الكركيّ (مسجد) : ٧٤  
كسريّ : ٢٣ ، ١٤  
كسريّ أنوشروان : ١٦

٤١ ، ٩٢ ، ١٠٢ ، ١١٤ ، ١١٧ ، ١٢٤ ،  
١٣٢ ، ١٥٣ ، ١٧١ ، ١٧٢ ؛ (أهل) : ٩٢ ؛  
(سكّان) : ٩٢ ؛ (والي) : ١٣٧  
قلعة جمبر : ٣٦  
قلعة الرواندان : ١٢٨  
قلعة الشريف : ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢١ ، ١٢٣ ،  
١٣٣ ، ١٤٤ ، ١٤٨ ، ١٤٩  
قليج = الصارم -  
ابن قليج الظاهريّ (مسجد) : ٧٣  
قليج العينيّ (مسجد) : ٨٧  
قماري (مسجد) : ٧٣  
ابن القمس (مسجد) : ٧٧  
قسرين : ٩ ، ١٩ ، ٣٠ ، ٣٢ ، ٥٧ ، ١٣٩ ،  
١٤٤ ، ١٥٣ ؛ (أعمال) : ١٢٨  
قنق (مسجد) : ٧٨  
الفتنة (رأس) : ٦٢  
القواسون (مسجد) : ٧١  
قوام الدين أبو العلاء المفضل بن السلطان بن  
شجاع بن حاذور الحمويّ : ١٠٤ ، ١٠٦  
قورس : ٥٧  
قورص : ٩ ؛ (كنيسة) : ٣١  
قوص (والي) : ٩٥  
قوقو (مسجد) : ٨٤  
قويق : ٢٣ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٥٣ ، ٩١ ، ١٣٨ ،  
- ١٤٠ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٥٦ ، ١٦١ ،  
١٦٢ ، ١٦٤ - ١٦٦ ، ١٦٨  
قيدوح (مسجد) : ٧٤  
قيرحاجي (مسجد) : ٧٤  
بنو القيسرانيّ (دور) : ٦٥ ، ١٤٦  
ابن القيسرانيّ = شهاب الدين -

- ابن كشتمر (مسجد) : ٧٣  
الكشوري = شمس الدين عبدالله -  
ابن كشير (مسجد) : ٧٧  
ابن الكمكي (مسجد) : ٦٤  
الكفر : ١٢٦  
كفرطاب : ٥٨  
كفر نجد : ١٢٧  
الكمال الأعمى (مسجد) : ٦٦  
الكمال محمد الغراء المعجمي : ٧١  
كمال الدين إسحاق : ١١٥  
كمال الدين أبو بكر أحمد بن علوان الأسدي :  
١٠٣ ، ١٠٢  
كمال الدين أبو الفضائل أحمد : ١٠٥  
كمال الدين أبو القاسم عمر بن العديم : ٤١ ،  
١١٣ ، ١١٤ ، ١١٦ ، ١٢١ ، ١٢٤  
كمال الدين عمر بن أبي صالح عبد الرحيم بن  
المعجمي : ٩٧  
كموشبقا الظاهري - الحاج - (مسجد) : ٧٤  
الكنائس : ٣٢  
الكنائس الأربع : ١١٤  
كنائس الشام : ٤٥  
كنائس النصارى : ٣٦ ، ٤٥  
الكننجي : انظر « بدر الدين محمد » ،  
« فخر الدين بن محمد »  
بني كنعان : ٦  
الكنيسة العظمى : ٣٠ ، ٤١ ، ٤٥ ، ١٤٤  
كنيسة قسيان : ٥٨  
كنيسة قورص : ٣١  
كنيسة اليهود : ١٤٥  
كنيسة القلعة : ٣٩
- الكهف : ٥٩  
كوبخ (مسجد) : ٧٥ ، ٨٤  
كوجا (مسجد) : ٧٤  
كوجا النوري (مسجد) : ٨١  
ابن كوجا (مسجد) : ٨٥  
الكوراني = عماد الدين أبو بكر بن محمد -  
الكوفة (أهل) : ٤٩  
كوكبري = الملك المعظم مظفر الدين -  
الكيال (مسجد) : ٨٨
- ل
- لؤلؤة انظر « شمس الخواص » ، « شمس الدين »  
لاجين = حسام الدين -  
اللاذقية : ١٣ ، ١٤  
اللبودي (مسجد) : ٩٠
- م
- المؤيد (مسجد) : ٨١  
المؤيد خليل المنبجي (مسجد) : ٦٣  
مؤيد الدين إبراهيم بن يوسف النفطي : ١٢٢  
مابوغ : ١٤  
ماردان : ١١٩  
المارداني : انظر « شمس الدين محمد بن  
مصطفى » ، « أحمد بن محمد بن يحيى »  
ماردين (صاحب) : ٤٥  
الماسح (درب) : ١٤٧  
ماضي (مسجد) : ٨٦  
مالد : ١٣٩  
مالك : ١٢١  
ابن المقيم (مسجد) : ٦٦



مجاهد (مسجد) : ٨٠  
 مجاهد الدين بزّان بن يامين : ١٠٠  
 مجاهد الدين محمد بن سمس الدين محمود بن  
 قليج النوري : ١١٨  
 أبو المجد إسماعيل = عماد الدين -  
 مجد الدين أبو بكر محمد بن نوشتكين بن  
 الداية : ١١١ ، ١٢٢ ؛ (خانقاه) ٩٦ ، ٩٤  
 مجد الدين الحسن : ١١٨  
 مجد الدين بن الحشّاب : ١٢٤  
 مجد الدين طاهر بن ضرافه بن جهيل : ٩٧ ،  
 ١٠١  
 مجد الدين أبو المجد عبد الرحمن بن كمال الدين  
 عمر : ١١٣ ، ١١٤  
 مجد الدين محمد بن هدية بن محمود الأشنهي :  
 ١٠٥  
 مجد الدين أبو محمد الحسن بن أمين الدولة :  
 ١١٨  
 مجد الدولة (مسجد) : ٧٥  
 المجدل : ٦  
 ابن مجلي (إسطبل) : ٨٨  
 المجنّ القوعي : ١٢٥ ؛ (مسجد) ٦٤ ، ١٤٧  
 محاسن الأحدث (مسجد) : ٧٧  
 محسن (مسجد) : ٧٩  
 المحسن بن الحسين بن علي : ٤٨ ، ٤٩  
 محمد : انظر « الشمس » ، « عماد الدين »  
 أولاد محمد - الحاج - (مسجد) : ٨٣  
 محمد بن إبراهيم بن خلتكان = بدر الدين -  
 محمد البالي - الحاج - (مسجد) : ٨٥  
 محمد بن أبي بكر بن الجيّاز = نجم الدين -  
 محمد الجرديكي - الشيخ - (مسجد) : ٧٦

محمد بن جمال الدين محمد بن عبد الرحمن  
 الأستاذ = يحيى الدين -  
 محمد الحرّانيّ (مسجد) : ٦٥  
 محمد بن حسّان بن محمد أبو عبدالله وأبو  
 بكر المغربي : ٤١  
 أبو محمد الحسن بن أمين الدولة = مجد الدين -  
 محمد الزرنيجي = شمس الدين -  
 محمد بن بنت السابق (مسجد) : ٦١  
 محمد سام (مسجد) : ٦٢  
 محمد بن شمس الدين محمود النوري = مجاهد  
 الدين -  
 محمد بن صدقة : (بستان) ١٣٦ ؛ (مسجد)  
 ٩٨ ، ٩١  
 محمد بن صفّي الدين محمد = شمس الدين -  
 محمد بن ضياء الدين عمر = ضياء الدين -  
 محمد بن عبد الرحمن بن الصلاح = شرف  
 الدين -  
 محمد بن عبدالله بن عمّار بن يامر (قبر) : ٥٧  
 أبو محمد عبدالله بن القاسم الشهرزوري : ٩٨  
 محمد بن عبد الكريم = قطب الدين -  
 محمد بن عثمان البلخي = نظام الدين -  
 محمد عمر بن لاجين = حسام الدين -  
 محمد بن غازي = الملك العزيز -  
 محمد بن الغراء المعجمي = الكمال -  
 محمد الكردي = بهاء الدين -  
 محمد الكردي الكاجكي = صدر الدين -  
 محمد بن أبي الكرم = عزّ الدين -  
 محمد الكنجي = بدر الدين -  
 محمد بن محمد بن عبدالله بن علوان = نجم الدين -  
 محمد بن مصطفى الماردانيّ = شمس الدين -

المدرسة الأتابكية : ١١٤ ؛ - البرانية : ١٢١  
المدرسة الأسدية : ١٠٠ ، ١٠٣ - ١٠٤ ؛  
- البرانية : ١١٧ - ١١٨  
المدرسة البدرية : ١٠٦  
مدرسة بلندق (حمام) : ١٣٤  
المدرسة البلديقية : ١٠٨ ، ١٠٩ ؛ - بالحاضر :  
١١٩

مدرسة جهاد الدين بن شداد : ١٤٨ وانظر  
« المدرسة النورية النفرية »  
المدرسة الخاولية : ١١٦ - ١١٧  
مدرسة الجليل : ١٠٩  
المدرسة الجردية : ١١٥ - ١١٦  
المدرسة الجالية : ١٢٠  
مدرسة الحدادين : ١١٢ ، ١٤٨  
المدرسة الحدادية : ٤٥ ، ١١٤  
المدرسة الحسامية : ١١٧  
المدرسة الخلاوية : ٣٦ ، ٤٥ ، ١١٠ - ١١٣ ،  
١١٦

مدرسة الخفيفة : ٤٥  
المدرسة الدقاقية : ١٢٠  
مدرسة ابن راحة : ٦٦  
المدرسة الرواحية : ١٠٤ ، ١٠٥  
المدرسة الزجاجية : ٩٦  
المدرسة الزيدية : ١٠٦  
المدرسة السيفية : ١٠٧  
المدرسة السيفية بالحاضر : ٣٨ ، ١١٩  
المدرسة الشاذلية : ١١٣ - ١١٤ ، ١١٥ ؛  
- البرانية : ١١٨ - ١١٩  
المدرسة الشرفية : ١٠٦  
المدرسة الشعبية : ١٠٤ ، ١٠٥ - ١٠٦

محمد بن نجم الدين أبي الحسن علي = بدر الدين -  
محمد بن النحاس = الشمس -  
محمد بن هدية الأشنهي = مجد الدين -  
محمد بن يحيى بن الخشاب = أبو الحسن -  
محمد بن يحيى = بدر الدين - الفوري  
محمد بن يوسف بن القاضي الأبيض = شمس  
الدين -

محمد بن موسى الجزولي = شمس الدين -  
المحمدية (مسجد) : ٩٢  
محمود - الحاج - (مسجد) : ٧٧  
محمود الجلال (مسجد) : ٧٥  
محمود بن ختالو = حسام الدين -  
محمود بن الشكري = بدر الدين -  
محمود بن علاء الدين عبد الرحمان : ١١١  
محيي الدين عبدالله : ٩٨  
محيي الدين بن العدم (حمام) : ٦٧ ، ١٣٠  
محيي الدين محمد بن بدر الدين يعقوب بن  
الخشاب : ١١٧

محيي الدين محمد بن جمال الدين محمد بن عبد  
الرحمان الأستاذ : ١٠٥ ، ١٠٧  
محيي الدين محمد بن شرف الدين أبي طالب عبد  
الرحمان بن العجمي : ١٠٦ ، ١٠٨  
محيي الدين محمد بن يعقوب بن إبراهيم بن  
النحاس : ١١٦  
محيي الدين أبو المكارم محمد : ١٠٢  
المدر (sic) : ١٢٥  
المدنية : ٩٦ ، ١٣٠ ، ١٥١  
المدراج (مسجد) : ٧٥  
المدارس : ٣٠ ، ٣٨ ، ٩٦  
المدرسة الأشودية : ١١٩

- المدرسة الصاحيَّة : ١٠٢  
 المدرسة الطائيَّة : ١١٧  
 المدرسة الظاهريَّة : ١٠٣-١٠٢ ، ٦٠  
 المدرسة الظاهريَّة البرآنيَّة : ١٠٧-١٠٨ ، ١٤٩  
 المدرسة الظاهريَّة (حمّام وقف) : ١٣٥  
 مدرسة ابن أبي عسرون : ١٤٥  
 مدرسة بني عسرون : ٦٠  
 المدرسة الصرونيَّة : ٩٨-١٠٠  
 المدرسة العلائيَّة : ١٢٠  
 المدرسة الفطيسيَّة : ١١٨  
 المدرسة القليجيَّة : ١١٨  
 المدرسة القيبريَّة : ١٠٩  
 المدرسة الكلائيَّة العديميَّة : ١٢١  
 المدرسة المجاهديَّة : ١٠٠  
 مدرسة بالمقام : ١٠٩  
 المدرسة القديميَّة : ١١٦  
 المدرسة النظاميَّة : ١٠٠  
 مدرسة النقرّي : ٩٦  
 المدرسة النقرّيَّة النوريَّة : : ١٠٠ - ١٠٢ ،  
 ١٠٣  
 مدرسة النقيب : ١٢٠  
 المدرسة النوريَّة الشافعيَّة : ٢٨ وانظر «المدرسة  
 النقرّيَّة النوريَّة»  
 المدرسة الهرويَّة : ١٠٨  
 المربّعة : ١٤٧  
 مرج نلّ السلطان : ١٣٩  
 مرتضى الدولة : ٢٨  
 ابن مرداس : انظر «معز الدولة أبو علوان  
 ثمال» ، «نصر بن محمّد»  
 بنو مرداس : ١٧ ، ٢٤ ، ٢٩ ، ٣٩ ، ٩٤
- وزير بني مرداس : ٩٨  
 المرزوقي = أبو بكر -  
 مرشد المظفري : ١١٦  
 مرعش : ١٠١  
 المرمي : ٦١٠ ، ٤٣  
 مرو : ١٠٠  
 مرو - الشيخ - (مسجد) : ٨٣  
 بني مروان : ١٢  
 المزارات (مساجد) : ٧٠  
 المساطيح : ٩٠ ، ١٣٧  
 المساخ : ١٥٢  
 المسبك : ٦٣  
 المستنصر : ١٢٣ ، ١٣٦  
 مستوفى : ١٥٠  
 مسجد الأراحي : ١٤٨ ، ١٤٩  
 مسجد الأنصاري : ٧١  
 مسجد باب الخارج : ٩٠  
 مسجد باب سلطان : ٩٠  
 مسجد باحسنا : ٦٧  
 مسجد البدويَّة : ٧٢  
 مسجد البشويين (?) : ٧٢  
 مسجد البلاط : ٦١ ، ١٤٥ - ١٤٦  
 مسجد البوايين : ٩٠  
 مسجد التاجر : ٧٨  
 مسجد جبّ التويته : ٦٤  
 مسجد جبّ عثمان : ٦٨  
 مسجد الجرّارين : ٦٨  
 مسجد جرن الأصفر : ٣٥  
 مسجد الجسر : ٩١  
 مسجد الجمقدار : ٧٢

- محمد بن نجم الدين أبي الحسن عليّ = بدر الدين -  
 محمد بن النحاس = الشمس -  
 محمد بن هدية الأشنهي = مجد الدين -  
 محمد بن يحيى بن الحشّاب = أبو الحسن -  
 محمد بن يحيى = بدر الدين - الغوري  
 محمد بن يوسف بن القاضي الأبيض = شمس  
 الدين -  
 محمد بن موسى الجزوليّ = شمس الدين -  
 المحمدية (مسجد) : ٩٢  
 محمود - الحاج - (مسجد) : ٧٧  
 محمود الجلّاد (مسجد) : ٧٥  
 محمود بن ختلو = حسام الدين -  
 محمود بن الشكريّ = بدر الدين -  
 محمود بن علاء الدين عبد الرحمان : ١١١  
 محيي الدين عبدالله : ٩٨  
 محيي الدين بن العديم (حمام) : ١٣٠ ، ٦٧  
 محيي الدين محمد بن بدر الدين يعقوب بن  
 الحشّاب : ١١٧  
 محيي الدين محمد بن جمال الدين محمد بن عبد  
 الرحمان الأستاذ : ١٠٥ ، ١٠٧  
 محيي الدين محمد بن شرف الدين أبي طالب عبد  
 الرحمان بن المعجميّ : ١٠٦ ، ١٠٨  
 محيي الدين محمد بن يعقوب بن إبراهيم بن  
 النحاس : ١١٦  
 محيي الدين أبو المكارم محمد : ١٠٢  
 المدر (sic) : ١٢٥  
 المدبنة : ١٣٠ ، ١٣١  
 المدرّج (مسجد) : ٧٥  
 المدارس : ٣٠ ، ٣٨ ، ٩٦  
 المدرسة الأشودية : ١١٩  
 المدرسة الأتابكية : ١١٤ ؛ - البرانية : ١٢١  
 المدرسة الأندية : ١٠٠ ، ١٠٣ - ١٠٤ ؛  
 - البرانية : ١١٢ - ١١٨  
 المدرسة البدرية : ١٠٦  
 مدرسة بلندق (حمام) : ١٣٤  
 المدرسة البلدية : ١٠٨ ، ١٠٩ ؛ - بالحاضر :  
 ١١٩  
 مدرسة جلاء الدين بن شدّاد : ١٤٨ وانظر  
 « المدرسة النورية النقرية »  
 المدرسة الجاولية : ١١٦ - ١١٧  
 مدرسة الجليل : ١٠٩  
 المدرسة الجردية : ١١٥ - ١١٦  
 المدرسة الجالية : ١٢٠  
 مدرسة الحدادين : ١١٢ ، ١٤٨  
 المدرسة الحذادية : ٤٥ ، ١١٤  
 المدرسة الحسامية : ١١٧  
 المدرسة الحلاوية : ٣٦ ، ٤٥ ، ١١٠ - ١١٣ ،  
 ١١٦  
 مدرسة الخفية : ٤٥  
 المدرسة الدقاقية : ١٢٠  
 مدرسة ابن رواحة : ٦٦  
 المدرسة الرواحية : ١٠٤ ، ١٠٥  
 المدرسة الرّجائية : ٩٦  
 المدرسة الزيدية : ١٠٦  
 المدرسة السيفية : ١٠٧  
 المدرسة السيفية بالحاضر : ٣٨ ، ١١٩  
 المدرسة الشاذلية : ١١٣ - ١١٤ ، ١١٥ ؛  
 - البرانية : ١١٨ - ١١٩  
 المدرسة الشرفية : ١٠٦  
 المدرسة الشيعية : ١٠٤ ، ١٠٥ - ١٠٦

المدرسة الصاحبيّة : ١٠٢  
 المدرسة الطائنيّة : ١١٧  
 المدرسة الظاهريّة : ١٠٣-١٠٢ ، ٦٠  
 المدرسة الظاهريّة البرانيّة : ١٠٧-١٠٨ ، ١٤٩  
 المدرسة الظاهريّة ( حاتم وقف ) : ١٣٥  
 مدرسة ابن أبي عصرون : ١٤٥  
 مدرسة بني عصرون : ٦٠  
 المدرسة الصرونيّة : ١٠٠-٩٨  
 المدرسة الملائيّة : ١٢٠  
 المدرسة الفطيسيّة : ١١٨  
 المدرسة القليجيّة : ١١٨  
 المدرسة القيمريّة : ١٠٩  
 المدرسة الكمالية المدينيّة : ١٢١  
 المدرسة المجاهديّة : ١٠٠  
 مدرسة بالمقام : ١٠٩  
 المدرسة المقدميّة : ١١٦  
 المدرسة النظاميّة : ١٠٠  
 مدرسة النقرّي : ٩٦  
 المدرسة النقرّيّة النوريّة : : ١٠٠ - ١٠٢ ،  
 ١٠٣  
 مدرسة النقيب : ١٢٠  
 المدرسة النوريّة الشافعيّة : ٢٨ وانظر «المدرسة  
 النقرّيّة النوريّة»  
 المدرسة الهرويّة : ١٠٨  
 المربّعة : ١٤٧  
 مرج تلّ السلطان : ١٣٩  
 مرفضي الدولة : ٢٨  
 ابن مرداس : انظر «معز الدولة أبو علوان  
 ثمال» ، «نضر بن محمّد»  
 بنو مرداس : ١٧ ، ٢٤ ، ٢٩ ، ٣٩ ، ٩٤

وزير بني مرداس : ٩٨  
 المرزوقي = أبو بكر -  
 مرشد المظفريّ : ١١٦  
 مرعش : ١٠١  
 المرمي : ٦١٠ ، ٤٣  
 مرو : ١٠٠  
 مرو - الشيخ - (مسجد) : ٨٣  
 بني مروان : ١٢  
 المزارات (مساجد) : ٧٠  
 المساطيح : ٩٠ ، ١٣٧  
 المسالخ : ١٥٢  
 المسبك : ٦٣  
 المستنصر : ١٢٣ ، ١٣٦  
 مستوفي : ١٥٠  
 مسجد الأراحي : ١٤٨ ، ١٤٩  
 مسجد الأنصاريّ : ٧١  
 مسجد باب الخارج : ٩٠  
 مسجد باب سلطان : ٩٠  
 مسجد باحسيتا : ٦٧  
 مسجد البدويّة : ٧٢  
 مسجد البشنويين (?) : ٧٢  
 مسجد البلاط : ٦١ ، ١٤٥-١٤٦  
 مسجد البوايين : ٩٠  
 مسجد الناجر : ٧٨  
 مسجد جبّ التويّنة : ٦٤  
 مسجد جبّ عثمان : ٦٨  
 مسجد الجرّارين : ٦٨  
 مسجد جرن الأصفر : ٣٥  
 مسجد الجمر : ٩١  
 مسجد الحمقدار : ٧٢

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| مسجد العقد : ٨٨                          | مسجد الجمل : ٦٣           |
| مسجد عمود العسر : ٦١                     | مسجد الحجر : ٨٢           |
| مسجد الفاصدين : ٦٦                       | مسجد الحسبة : ٦٩          |
| مسجد قاقان : ٦٥                          | مسجد الحكم : ٦٤           |
| مسجد القبة : ٧١ ، ١٤٩                    | مسجد الحماين : ٦٣         |
| مسجد قبة النذر : ٧٦                      | مسجد حمّام حمدان : ٦٢     |
| مسجد القصر : ٦٧ ، ١٤٦                    | مسجد الحوارنة : ٧٦        |
| مسجد القواسين : ٧١                       | مسجد الخادم : ٧٥ ، ٨١     |
| مسجد الكاملية : ٧٥                       | مسجد خان الرئيس : ٧٥      |
| مسجد كتاب الأسود : ٦٣                    | مسجد خان السيل : ٧٣       |
| مسجد المحصب : ٦٣ ، ١٤٧ ، ١٥٠             | مسجد الخزانة : ٩٢         |
| مسجد المزيللة : ٦٦ ، ١٤٦                 | مسجد دار الزكاة : ٦٩      |
| مسجد مسار : ٦٧                           | مسجد بني دايج : ١٤٨       |
| مسجد المشاركة : ٧٦                       | مسجد دراريج : ٦١          |
| مسجد المغارة : ٩٠                        | مسجد الدركاه الكبيرة : ٩٣ |
| مسجد المهراني : ٧٢                       | مسجد الدركاه الوسطى : ٩٣  |
| مسجد الميدان : ٧٩                        | مسجد الرضى : ٩١           |
| مسجد النهر : ٩٠                          | مسجد الزئبقية : ٦٧        |
| مسجد النور : ٤٣ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٧٠ ، ٨٣ ، ٩٢ | مسجد الساحة : ٩١          |
| مسروق العابد : ٣٧                        | مسجد السفاية : ٧٢         |
| مسعود بن محمد النيسابوري = قطب الدين -   | مسجد السماقة : ٦٨         |
| المسكي العجمي (مسجد) : ٧٥                | مسجد السوق : ٨٩           |
| منلم بن سلامة = نجم الدين -              | مسجد سوق الحرافشة : ٧٥    |
| مسلمة بن عبد الملك : ٢٨                  | مسجد السويقة : ٦٧         |
| المسيح = عيسى عم -                       | مسجد شجرة : ٦١            |
| المشاركة : انظر « حارة - » ، « مسجد »    | مسجد الشجرة : ٦٧ ، ١٤٩    |
| مشحلا : ٥٧                               | مسجد الصخور : ٧٦          |
| ابن المشرف (دار) : ٦٥                    | مسجد الصدر : ٦٥           |
| المشطولي (مسجد) : ٨١                     | مسجد طعم : ٧٧             |
| أولاد المشتر (مسجد) : ٧٤                 | مسجد الغزلة : ٧٧          |

- المشهد الأحمر : ٥٢  
 مشهد الأنصاري : ٥٢  
 مشهد الثلج : ٤٨  
 مشهد جبل الطور : ٥٧  
 مشهد الحجر : ٩٥  
 مشهد الدعاء : ٤٧  
 مشهد الدكة : ١٣٦ ، ٤٨  
 مشهد الرجم : ٥٣  
 مشهد الطريح : ٥٩  
 مشهد العافية : ١٤٣  
 مشهد عرب سوس : ٥٩  
 مشهد قرنيبا : ٤٦  
 مشهد النور : ٤٤  
 المصابين : ١٥٢  
 مصر : ١ ، ٨ ، ٩ ، ٢٠ ، ٥٧ ، ١٠٠ ، ١٠٢ ، ١٠٤ ، ١١٣ ، ١٢١ ، ١٤٣ ، ١٥٣ ، ١٦٣  
 ١٦٦ ؛ (أهل) ٥٥  
 المصري = فخر الدين موسى -  
 المصاى : ٨١  
 المصيبة : ٥٨  
 المصيبي = أبو الفتح -  
 المضيق : ٩١ ، ٩٢ ، ١٣٧  
 مظفر - الحاج - (مسجد) : ٨٢  
 أبو المظفر حامد = شمس الدين -  
 مظفر بن أبي المعالي = سديد الدين -  
 أبو المعالي الفضل بن افتخار الدين عبد المطلب  
 بن العديم : ١١٦  
 أبو المعالي محمد بن الحسن = ضياء الدين -  
 معاوية : ٨ ، ٩  
 أبو معاوية الأسود (قبر) : ٥٩
- معبد النار : ٣٤  
 معبد لعباد النار : ٤٦  
 المقصم : ٢٠  
 معنوق : انظر « حارة - »  
 معرة مصرين : ١٥٣  
 معرة النعمان : ٤٥ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ١٠٤ ، ١٠٦ ، ١٢٧ ، ١٢٨  
 المعري = جمال الدين محمد -  
 معز الدولة أبو علوان ثمال بن صالح بن مرداس :  
 ١٧ ، ٢٠ ، ١٦٣  
 المعظم : (دار) ١٣٢ ؛ (مسجد) ٩١ وانظر  
 « الملك - »  
 ابن المعظمي (مسجد) : ٨١  
 المعقلية : ٦١ ، ١٣٠ ، ١٤٥  
 معين الدين بن المنصور بن القائم الشهرزوري :  
 ١٠٤  
 المغرب (بحر) : ١١  
 المغربي = محمد بن حسّان بن محمد -  
 الفضل بن سلطان = أبو العلاء -  
 أولاد المغارمي (دور) : ٦٧  
 المقام : ١٠٩ ، ١٣٥  
 مقام : انظر « إبراهيم » ، « داود » ، « صالح »  
 مقبرة الأشراف : ٢١  
 المقابر : ١٤٨  
 مقابر الصوفية : ١٠١  
 مقابر اليهود : ١٨ ، ٢٢  
 المقدم : انظر « عز الدين عبد الملك » ، « أبو  
 علي الحسن بن هبة الله »  
 الأحداث (مقدم) : ١٨  
 مقرّ الأنبياء : ٤٦

الملك العادل سيف الدين أبو بكر محمد :

١٧١ ، ٢٤

بنت الملك العادل أبي بكر = الملكة ضيفة  
خاتون -

الملك العادل نور الدين محمود بن زنكي :

١٧ ، ٢١ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٣٢ ، ٣٦ ، ٣٩ ،

٤٠ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٩ ، ٩٣ ، ٩٨ ، ٩٩ ،

١٠٠ ، ١٠٥ ، ١١٠ ، ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٥ ،

١٢١ ، ١٢٢ ، ١٤٤ ؛ ( خاتناه ) ٩٥ ؛

( مسجد ) ٦٠

الملك العزيز محمد بن الملك الظاهر غازي :

١٨ ، ٢١ ، ٢٧ ، ٥١ ، ١٠٣ ، ١٢٣

أم الملك العزيز محمد = الملكة ضيفة خاتون -  
بنت الملك الكامل = فاطمة -

الملك المظفر : ٢٧

الملك المظفر قطز : ٢٧

مظفر الدين كوكبري = الملك المعظم -

الملك المعظم فخر الدين توارن شاه : ٥٧ ، ٥٥

الملك المعظم مظفر الدين كوكبري : ٩٩ ؛

( خاتناه ) ٩٤

الملك المعظم : ( حمام ) ١٣٥ ؛ ( دار ) ٩٥

ابن الملك المعظم ( حمام ) : ١٣٢

الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب :

٤٥ ، ٥١ ؛ ٩٧ ، ١٢٣ ، ١٧١ ، ١٧٣ ،

الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن الملك

العزيز محمد : ١٤ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٢ ،

٥٠ ، ٧٠ ، ١١٣ ، ١٤٩ ؛ ( دولة ) ١٠٦ ،

١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٧ ، ١١٨ ،

١٢٠

أخت صلاح الدين يوسف = أم زمرد خاتون -

مقرب الدين أبو حفص عمر بن علي بن قشام

التميمي : ١١٥

مقلد بن خزيمه ( مسجد ) : ٨٣

المقديسي ( درب ) : ٦٨

مكة : ٣٠ ، ١٠٥ ؛ ( أهل ) ٥٦

ابن مكّي ( دار ) : ٦١

أبو المكارم محمد = يحيى الدين -

أبو المكارم مسلم بن قريش = شرف الدين -

مكشي ( مسجد ) : ٧٤

الملاح ( حمام ) : ١٣٧

الملك ( بستان ) : ١٣٦

أولاد الملك ( مسجد ) : ٩٢

الملك الأفضل نور الدين علي : ١٢٢

الملك الرشيد ( دار ) : ١٣٣

الملك رضوان بن تاج الدولة تنش : ٩٣

الملك الصالح أحمد بن الملك الظاهر غازي :

١٢٨

الملك الصالح إسماعيل : ٢٤ ، ٥١ ، ٩٣ ،

١٢٤

أم الملك الصالح إسماعيل : ٩٣ ، ١٢٢

الملك الصالح نجم الدين أيوب : ١٠٠

الملك الظافر خضر ( مسجد ) : ٧٠

الملك الظاهر غياث الدين غازي : ١٧ ، ١٨ ،

٢١ ، ٢٢ ، ٢٤ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٣٩ ، ٥٠ ،

٥١ ، ٥٥ ، ٥٦ ، ٥٧ ، ٩٦ ، ٩٩ ، ١٠٣ ،

١٠٧ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١٤٤ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ،

١٦٧ ، ١٧٠ ؛ ( دار ) ١٤٥ ؛ ( حمام ) ١٣٥ ؛

( مسجد ) ٥٩

عتيق الملك الظاهر : انظر «حمام الدين نلدق»

«شهاب الدين طغرل»



موسى - الحاج - (مسجد) : ٧٨  
 موسى - الحاجب - (مسجد) : ٧٤  
 موسى = شمس الدين -  
 موسى الأفضس (مسجد) : ٨٦  
 موسى بن شمس الخلافة محمد = فخر الدين -  
 الموصل : ٣٦ ، ٩٧ ، ١٠١ ، ١٠٩ ، ١١٢ ؛  
 (صاحب) : ١٢ ، ١٠٩  
 الموصلي = نجم الدين محمد بن أبي بكر -  
 ابن الموصول (مسجد) : ٩١  
 موغان (حمام) : ٤٥ ، ٤٦ ، ١٣١  
 موفق الدين أبو الشتاء محمود بن هبة الله بن  
 طارق النحاس الحنفي : ١١٣ ، ١١٥ ،  
 ١١٨  
 موفق الدين أبو الفتح يحيى بن الخشاب : ٦٤  
 موفق الدين أبو القاسم بن عمر بن الفضل  
 الكردي الحميدي : ١٠٦ ، ١٠٨  
 ابن موجب (دار) : ٦٤  
 ميخائيل : ٢٣  
 الميدان : ١٧ ، ٢١ ، ٥٩ ، ٧٩ ، ١٦٦  
 الميدان الأخضر : ١٩ ، ٢٤ ، ١٦٧  
 ميدان باب العراق : ١٩  
 ميدان باب قدرين : ١٩  
 ميدان الحصى : ٢٢  
 ميكائيل الباروقي = عز الدين -  
 ميسون القصري (مسجد) : ٧٩  
 م  
 الناصح = تاج الملوك -  
 الناصح : (حمامان) : ١٣٠ ؛ (مسجد) : ٨١ ، ٨٩  
 أولاد الناصر الحسينيون (دور) : ٦٤

ابن أخت صلاح الدين = حسام الدين محمد  
 بن عمر بن لاجين -  
 خالة صلاح الدين = بيرم -  
 الملكة ضيفة خاتون (خانقاه) : ٩٥  
 ممدود (مسجد) : ٧٩  
 المناجحة (خان) : ٩٢  
 المناذرة (مسجد) : ٦٥  
 المنارة : ٣٣-٣٦ ، ٤١  
 منبج : ٩ ، ٥٧ ، ٩٩ ، ١٢٥ ، ١٦٤ ؛ (أهل)  
 ٤٦ ؛ (قاضي) : ١٠١  
 المنبجي = المؤيد خليل -  
 منبجي - الشيخ - (مسجد) : ٨٥  
 المنتجب بن نصر الله (دار) : ٦١  
 منتجب الدين أحمد بن الإسكافي (مسجد) :  
 ٦٣ ، ١٢٧ ، ١٤٧ ، ١٥٠  
 منتجب الدين يحيى بن أبي طي - (مسجد) : ٦٤  
 منجك - الشيخ - (مسجد) : ٨٥  
 المنجم = الحسن بن أسعد بن حليم -  
 منصور - الحاج - (مسجد) : ٨٥  
 منصور القصاب - الحاج - (مسجد) : ٦٨  
 منصور بن لؤلؤ = أبو نصر -  
 المهتار عمر (مسجد) : ٦٧  
 مذهب الدين أبو الحسن علي بن فضل الله بن  
 الدقاق : ١٢٠  
 بني المهر بن حيص : ١٥  
 المهراني (مسجد) : ٨٠  
 مبرة : ٦  
 المهيمناناه : ٩٠  
 موسى : ١٦١  
 موسى (عصا) : ٥٨

- ناصر الدين (مسجد) : ٧٣  
ناصر الدين بن الفتيبي (مسجد) : ٧٨  
ناصر الدين بن الوالي (دار) : ٦٦  
ناظر حلب = أبو نصر بن النحاس -  
ابن النجار = متعجب الدين يحيى بن أبي طي -  
النبي صلسم : ٤٧ ، ٤٨ وانظر «رسول الله»  
ابن نجم الحلبي (مسجد) : ٦٤  
نجم الدين أحمد بن شمس الدين محمد بن يوسف :  
١١٩  
نجم الدين أحمد بن عز الدين عبد العزيز : ١٠٠  
نجم الدين أحمد بن كمال الدين عمر بن المديم :  
١١٩  
نجم الدين أبو البركات عبد الرحمان : ٩٩  
نجم الدين الجوهري (دار) : ١٣٣  
نجم الدين الحسن بن عباد الله بن أبي الحجاج  
العدوي الدمشقي : ١٠١  
نجم الدين أبو الحسن علي بن إبراهيم بن خشنام  
الكردي الهكاري : ١١٢  
نجم الدين سالم بن قریش : ١٢٠  
نجم الدين عمر بن أبي يعلى عبد المنعم الرعباني :  
١١٥  
نجم الدين محمد بن أبي بكر الموصلي - ابن  
الحباز - : ١٠٢  
نجم الدين محمد بن محمد بن عباد الله بن علوان  
الأسدي : ١٠٤  
نجم الدين مسلم بن سلامة : ١١٣  
ابن النحاس : انظر «بدر الدين يعقوب بن  
إبراهيم» ، «الشمس محمد» ، «يحيى الدين  
محمد بن يعقوب» ، «موفق الدين أبو  
الثناء محمود» ، «أبو نصر»
- النحاسون : ١٤  
نحلة : ١٢٨  
نخلوس : ٥٩  
النحوي = ضياء الدين محمد بن ضياء الدين -  
ترار - الشيخ - «مسجد» : ٨٩  
النصارى : ٤٦ ، ٥٣ وانظر «فرنح» ،  
«كنائس»  
نصر - الحاج - (مسجد) : ٦٣ ، ٩٠  
نصر الجواليقي (مسجد) : ٧٥  
أبو نصر القشيري : ١١٠  
زوجة نصر بن محمود بن مرداس = السيدة  
بنت النميري -  
أبو نصر بن الطباخ : ٥١  
أبو نصر منصور بن لؤلؤ : ٢٩  
أبو نصر بن النحاس : ٣٤  
نصر الله المصيصي = أبو الفتح -  
ابن نصراقة (حمام) : ١٣٢  
نصيرين : ١٧٢  
النصيرية : ٤٤  
نظام الدين عبد الرزاق (مسجد) : ٦٧  
نظام الدين محمد بن عثمان البلخي : ١٢١  
نظام الدين الوزير الطفرائي (دار) : ٦٧ ،  
١٣٣  
النقري : (حمام) : ١٤٨ وانظر «المدرسة  
النقريّة النوريّة»  
نفيس : ٢١  
النفيس : ٥٥  
تقفور : ١٦ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٩ ، ٣١  
ابن أخت تقفور : ٢٤  
النفيب (حمام) : ١٣٥

- النقيب (مسجد) : ٨٨  
النقيب : انظر « أحمد بن محمد الحسيني »  
« أمين الدين أبو طالب الحسيني » ، « ابن حمزة » ، « الشجاع » ، « عز الدين أبو القتوح المرتضى الاسحاقى » ، « محمد بن صدقة »  
نقيب الأشراف : ٥١  
نقيب المسكر = الصارم إبراهيم -  
النقيرة : ٥٨  
ابن النبل (؟) (مسجد) : ٨١  
النمرود : ٦  
ابن أبي غير العابد : ٤٣ ، ٤٤  
بنت النميري : ٦٠  
نوايل : ٥٣  
نوح : ٦ ؛ (بردا) ٥٨  
نوح - الشيخ - (مسجد) : ٨٦  
نور الدولة (مسجد) : ٧٢ ، ٧٨  
عقيق نور الدين رسلان = أمين الدين يمن -  
نور الدين محمود بن زنكي = الملك العادل -  
نور الدين يوسف بن أبي بكر بن عبد الرحمن السلامي : ٣٦  
النوري : انظر « حسام الدين طان » ، « سعد الدين » ، « سنقرجا » ، « سيف الدين علي بن قليج » ، « عز الدين جرديك » ، « كوجبا » ، « مجاهد الدين محمد بن شمس الدين محمود »  
نيسابور : ١٠٠  
النيسابوري = قطب الدين مسعود -  
نقبة : ١٢٥  
النيل : ١٤٢ ، ١٤٣ ، ١٦٦  
نينوى : ١٣  
ه  
هارون (مسجد) : ٧٦ ، ٨٠  
هارون الرشيد : ٩  
الهروي : (مسجد) ٧٢ وانظر « علي بن أبي بكر »  
الهاشميون : ٢٣ ، ٢٨  
الحرّازة : ٨٩ ، ١٣٧  
الهكاري : انظر « عيسى الكردي » ، « نجم الدين أبو الحسن علي بن إبراهيم »  
ابن هلال : ١١٣  
هذان : ١٠٠  
هتاس (مسجد) : ٨٦  
الهندي = جمال الدين شاذنجت -  
الهوتة : ١٢٤  
هود (قبر) : ٨  
هولاكو : ٣٦  
ابن أبي الهيجاء (مسجد) : ٨٨  
ابن أبي الهيجاء : انظر « جاء الدين - » ، « بدر الدين - »  
هيلاني - أم قسطنطين - : ٣٠ ، ٤١ ، ٤٥ ، ١١٠ ، ١٤٤  
و  
الواساني (حمام) : ١٣٠  
الوالي (بستان) : ١٣٧ ؛ (حمام) ١٣١  
الوالي : انظر « بدر الدين » ، « حسام الدين محمود بن ختلو » ، « فخر الدين » ، « المؤيد خليل المنبجي »

- والي جسنا : ٦٠  
والي شيخ الحديد : ١٢٦  
والي القلعة بجلب = بكتاش -  
بنت والي قوص (خاتناه) : ٩٥  
وبار : ٦  
الوجيه الدمهوري : ٦٥  
الوردي = الحسام علي بن أحمد -  
الوزير (حمّام) : ١٣١  
الوزير : انظر « ابن حرب » ، « أبو الحسن  
علي بن أبي الثريا » ، « أبو الحسن علي  
بن يوسف القفطي » ، « نظام الدين  
الطنراي »  
وزير يني سيان : ١٢٥  
ولي الدين أبو القاسم بن علي : ٥٠  
الوليد - بن أخي مسلمة بن عبد الملك - : ٢٨  
الوليد - الخليفة - : ٣١
- ي  
ياروق (مسجد) : ٨١ ، ٨٤  
الباروقي : انظر « أحمد » ، « الأسد يوسف » ،  
« عز الدين آشود » ، « عز الدين ميكائيل » ،  
« العلم سلمان » ، « الفارس خليل »  
الباروقية : ٥٢ ؛ (حمّامات) : ١٣٥ ؛ (مساجد) : ٧٠  
ياسين (آل) : ٥٨  
ياسمين (مسجد) : ٨٨  
بنو يافث : ٦  
ياقوت - الحاج - (مسجد) : ٨٦  
يثرب : ٦ ، ٢٩ ، ٣٠  
يحمول : ١٢٦  
يحيى الأتابكي - الشيخ - (مسجد) : ٨٨
- يحيى الخشوقي (مسجد) : ٦٣  
يحيى بن زكرياء : (رأس) : ٣٩ ، ٤٠ ؛  
(كف) : ٥٨  
يحيى بن أبي طي = متجب الدين -  
يحيى بن فخر الدين أبي الحسن محمد = أبو  
الحسن -  
يزيد بن أبي سفيان : ٨  
يزيد بن معاوية : ٩  
يعقوب بن إبراهيم = بدر الدين -  
يغبسان (مسجد) : ٨٦  
بنت اليبغساني : ٩٥  
يني سيان (الوزير) : ١٢٥  
يقطن : ٦  
ابن بلواح (مسجد) : ٧٨  
اليامة : ٦  
اليسن : ٦  
اليهود : ١٣ ، ٢٢ ، ٤٦ ، ٥٣ ، ١٢٩ ؛  
(سويقة) : ١٤٦ ؛ (كنيسة) : ١٤٥  
يجودي = كافي -  
يوسطينيانوس : ١٦  
يوسف : انظر « فخر الدين » ، « العميد »  
يوسف بن أسباط : ١٢٦  
يوسف الظاهري (مسجد) : ٨٧  
يوشع بن نون (قبر) : ٥٧  
يولق = الأسد -  
يولي (مسجد) : ٧٢  
اليونانيون : ١٣  
يونس (مشهد) : ٤٨  
يونس - الشيخ - (مسجد) : ٨٣  
ابن يونس : ١٠١ .

## فهرس المؤلفين والرواة

- |   |  |
|---|--|
| <p>٥٤ ، ٥٥ ، ١٤٠ ، ١٤٣ ، ١٤٣</p> <p>أبو بكر محمد بن القاسم الأنباري : •</p> <p>جاء الدين بن شدّاد : ٢٩</p> <p>جاء الدين أبو محمد الحسن بن إبراهيم بن سعيد</p> <p>بن الخشاب : ١٢ ، ١٤ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣١ ،</p> <p>٣٣ ، ١٣٨</p> <p>جاء الدين محمد بن إبراهيم . . . بن النحاس</p> <p>الجلي : ١٥٤ ، ١٧١</p> <p>البيروني = أبو الريحان أحمد -</p> <p>ت</p> <p>التكريني = أبو نصر يحيى بن جرير -</p> <p>ج</p> <p>أبو جعفر أحمد بن جبير : ١٧٤</p> <p>أبو جعفر الطبري : ٨</p> <p>أبو جعفر الهاشمي : ٣١</p> <p>ح</p> <p>ابن أبي الحديد = موقئ الدين أبو القاسم -</p> <p>ابن حرب الجلي = أبو عباده محمد بن الواحد -</p> | <p>١</p> <p>إبراهيم بن آدم : ٣</p> <p>إبراهيم بن الفهم : ١٢٧-١٢٨</p> <p>أحمد بن محمد الحسيني الإسحافي : ١٥</p> <p>إدريس بن حسن بن علي بن عيسى الإدريسي :</p> <p>١٤ ، ١٥</p> <p>أرباب التواريخ : ٥٨</p> <p>أبو أسامة : ١٢</p> <p>أصحاب الاعتناء بتحديد المسالك والمالك : ٨</p> <p>الأصمعي = عبد الملك بن قريب -</p> <p>الأعشى : •</p> <p>أهل التاريخ : ٥٦</p> <p>أوساوس : ١٣</p> <p>ب</p> <p>بابا الصابي الحرّاني : ١٤</p> <p>البحتري : ١٥٤</p> <p>ابن بطلان : ٣٩</p> <p>بطليموس : ١١</p> <p>أبو بكر أحمد بن محمد الصنوبري : ٣٧ ،</p> |
|---|--|

ز

أبو زيد البلخي : ١٣٩  
زين الدين عبد الملك بن عبدالله بن عبد الرحيم  
بن المعجمي : ٣٤

س

السري الرفاء : ١٦٩  
سعد الدين محمد بن محي الدين محمد الطائي  
الحاقي : ١٥٤  
ابن سعدان = عيسى -

ش

ابن شذاد = جاء الدين -  
ابن شرارة النصراني : ٤٦  
شرف الدين أبو طالب عبد الرحمان . . . بن  
المعجمي : ١٢٢  
شمس الدين أبو عبدالله محمد بن يوسف بن  
الحضر : ٣١  
شهر بن حوشب : ٨

ص

الصفاني : ٣٥  
أبو الصقر الفيضي : ١٢  
الصنوبري = أبو بكر أحمد بن محمد -

ط

الطبري = أبو جعفر -  
الطرسوسي = أبو عمرو -

الحسن بن أحمد المهلي : ١٣٩ ، ١٥٣

حسن بن الموج الفوعي : ١٢٥  
أبو الحسن علي بن الحسن بن عتير بن ثابت  
الخلوي : ١٥٤ ، ١٦٤  
أبو الحسن علي بن ظافر بن حسين - ابن أبي  
المنصور - : ١٧٠

أبو الحسين أحمد بن فارس : •

أبو الحسين بن المنادي : ١٣٩

ابن أبي حصينة : ١٥٤

الخلوي = أبو الحسن علي بن الحسن -

حمدان بن عبد الرحيم الأثاري : ١٢٥

ابن حوقل النصيبني : ١٣٩

ابن حيوس = أبو الفتيان محمد بن سلطان -

ح

الخالديان : ١١ ، ١٦٩

ابن الحشأب = جاء الدين أبو محمد الحسن -

ابن الحضر الحلي = أبو نصر محمد بن محمد -

الحفاجي = أبو محمد عبدالله بن محمد -

د

أبو الدرداء : ٧

ذ

أبو ذؤيب : •

ر

ركن الدين أحمد بن قرطايا : ١٦٧

ابن الرومي : ٣

أبو الريمان أحمد بن محمد البيروني : ١٣

ع

- ابن عباس : ٥٨ ، ١٢٩  
 أبو العبّاس بن عبدالله الصفري : ١٥٤ ، ١٦٤  
 عبدالله بن حوالة الأزدي : ٧  
 عبدالله بن عمر : ٧  
 أبو عبدالله بن الإسكافي : ١٢٣  
 أبو عبدالله الحسين بن إبراهيم الحسيني  
 الحرّاني : ١٢  
 أبو عبدالله محمد بن عليّ العظيمي : ٣٩ ، ٣٤  
 ١٢٥ ، ٤٤  
 أبو عبدالله محمد بن الواحد بن حرب : ١٥٤  
 ١٦٥  
 عبد الملك بن قريب الأصمعي : ٣  
 ابن المعجمي = زين الدين عبد الملك ؛ شرف  
 الدين أبو طالب عبد الرحمن -  
 ابن المعجمي : ١٥٤  
 ابن العديم = كمال الدين عمر -  
 ابن عساكر = أبو القاسم عليّ بن الحسن - ؛  
 فخر الدين أبو منصور -  
 ابن العظيمي = أبو عبدالله محمد بن عليّ -  
 أبو العلاء أحمد بن سليمان المعري : ١٥٤ ، ١٦١  
 عليّ بن أبي بكر الهروي : ٣٩ ، ٤٣ ، ٥٢  
 ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٩  
 عليّ بن أبي طالب : ٣  
 عليّ بن أبي جرادة : ١٥  
 حماد الدين أبو عبدالله محمد بن محمد بن حامد  
 الإصفهاني : ١٧٢  
 أبو عمرو الطرسوسي : ٥٨ ، ٥٩  
 عيسى بن سعدان الحلبي : ١٥٤ ، ١٦٥

غ

- أبو غانم - عمّ كمال الدين بن العديم : ٣٣ ، ٣٢  
 غرس النعمة أبو الحسن محمد بن هلال الصابي :  
 ١٢٣

ف

- أبو الفتح الحسن بن عبدالله بن أبي حصينة  
 المعري : ١٦٣  
 أبو الفتح محمود بن الحسن بن السندي كشاجم :  
 ١٥٤ ، ١٦٥  
 أبو الفتيان محمد بن سلطان بن حيّوس :  
 ١٥٤ ، ١٦٢  
 فخر الدين أبو منصور بن عساكر : ٣٥  
 أبو فراس الخارث بن سعيد بن حمدان : ١٥٤  
 ١٦٤  
 الفصل بن الإكليليّ الحايي المنجّم : ٣١  
 أبو القاسم عليّ بن الحسن بن عساكر : ٦  
 ٣٥ ، ٧

ق

- القاضي الفاضل : ١٧١  
 قدامة بن جعفر : ٩

ك

- كرم الدولة بن شرادة النصراني : ١٥٥  
 كشاجم = أبو الفتح محمود بن الحسن -  
 كعب الأخبار : ٥٨  
 ابن الكلبيّ = هشام بن محمد -

منتجب الدين أبو زكرياء يحيى بن أبي طي  
النجار الحلبي : ٣٤ ، ٤٠ ، ٤٧ ، ٤٨ ،  
٤٩ ، ٥٠ ، ٥١

منتجب الدين أبو المعالي أحمد بن الإسكافي :  
١٢٧

ابن أبي المنصور = أبو الحسن علي بن طافر -  
المهلي = الحسن بن أحمد -  
موفق الدين أبو القاسم بن أبي الحديد : ١٥٤ ،  
١٦٧

هـ

ابن النحاس = جاء الدين محمد بن إبراهيم -  
أبو نصر محمد بن محمد بن إبراهيم بن الخضر  
الحلي : ١٤٣ ، ١٦٦  
أبو نصر يحيى بن جرير التكريتي : ١٢  
نور الدين علي بن موسى بن سعيد الغرناطي :  
١٦٨

هـ

هرمس : ١١  
الهروي = علي بن أبي بكر -  
هشام بن محمد بن السائب الكلبي : ٥ ، ٦ ، ١٥

و

الوزير أبو القاسم الحسين بن علي بن الحسين بن  
المفري : ١٥٤ ، ١٦٣

ي

ابن أبي يعقوب : ١٢٨  
أبو اليمن زيد بن الحسن الكندي : ٣٤

كمال الدين أبو بكر أحمد : ٢٠  
كمال الدين أبو القاسم عمر بن أحمد بن المديم :  
٨ ، ١٢ ، ١٤ ، ١٥ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٣٤ ، ٣٩ ،  
٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٥٢ ، ٥٨ ، ١١٥ ، ١٢٣ ،  
١٢٧ ، ١٢٨ ، ١٢٩

عم كمال الدين = أبو غام -  
والد كمال الدين : ٣٣ ، ٥٢

م

المنبهي : ١٥٤ ، ١٥٥  
مجد الدين عبد الرحمن : ٢٠  
أبو المحاسن بن أبي حامد محمد بن أبي جعفر  
الهاشمي : ١٢٥  
أبو المحاسن بن نوفل الحلبي : ١٦٨  
المحسن بن علي التنوخي : ١٢٤  
أبو محمد عبد الرحمن بن بدر بن الحسن بن  
المفرج النابلسي : ١٦٧  
أبو محمد عباد الله بن محمد بن سنان الخفاجي :  
١٥٤ ، ١٦١

محيي الدين محمد بن علي بن الزكي : ١٧٣  
مرضى الدولة : ٤٣  
أبو المظفر محمد بن محمد الواسطي - بن  
سنيير - : ١٥٠

معاذ : ٣٠

معاوية بن أبي سفيان : ٨  
المعري = أبو العلاء أحمد بن سليمان - ؛ أبو  
الفتح الحسن بن عباد الله -  
مقرب الدين أبو جعفر عمر بن قشام : ١١٥  
ابن المقفع : ٥

الملك الناصر صلاح الدين يوسف : ١٥٤ ،  
١٦٩



## فهرس الكتب المذكورة

ح	ا
الحافظ : ١٣٩	أسماء البلدان : ١٥
رحلة ( لابن جبير ) : ١٧٤	اشتقاق أسماء البلاد : •
رسائل ( لابن بطران ) : ٣٩	بغية الطلب في تاريخ مدينة حلب : ٨ وانظر « كمال الدين أبو القاسم عمر »
ع	ت
عقود الجواهر في سيرة الملك الظاهر : ١٥٠	تاريخ أنطاكية : ١٤
و	تاريخ حلب ( لمتجب الدين يحيى بن أبي طيء ) : ٤٠ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٥٠
القانون المسمودي : ١٣	تاريخ حلب الصغير ( لكمال الدين أبي القاسم عمر ) : ٤٣
ل	تاريخ دمشق ( لابن عساكر ) : ٦
كتاب البلدان : ١٢٨	تاريخ الموصل ( للخالدين ) : ١١
كتاب الخراج : ٩	تاريخ : انظر « أبو زيد البلخي » ، « ابن شرارة النصراني » ، « أبو عبدالله بن العزيز » ، « كمال الدين أبو القاسم عمر بن المدم »
كتاب الربيع : ١٢٣	ج
كتاب المحيط : ١١٢	الجامع للتاريخ : ١٢
كتاب المسالك والممالك : ١٣٩ ، ١٥٣	الجامع الكبير : ١١٣
كتاب المهذب : ٩٧ ، ٩٩	ابن شداد - ١٥
كتاب الهادي في الفقه : ١٠٠	
م	
المشارك : ٣٠	
المصاييح : ٣٠	

## فهرس الآيات القرآنية

١٢٩ : (CXII, 3-4)	إذ يلقون أقلامهم (III, 39) : ١٣٩
وأما الجدار فكان لفلانين (XVIII, 18) : ٣٠	أصحاب المشأمة (LVI, 9bis) : •
وجاء من أقصى المدينة (XXVI, 19) : ٢٩-٣٠	لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد

## فهرس الأحاديث النبوية

صفوة الله من أرضه الشأم : ٧	ألهم إن قومي يخرجوني من أحب البقاع
عليك بالشأم : ٧	إلى : ٣٠
عمرت الدنيا بحب الأوطان : ٣	إن فيها التوراة وعصى موسى : ٥٨
فيهم الأبدال : ٨	أهل الشأم وأزواجهم : ٧-٨
لا تقوم الساعة : ٢٩	أول حدوده عريش مصر : ٨
ما عالجت شيئاً : ٣	حب الوطن من الإيمان : ٣
من خرج من الشأم إلى خيرها : ٧	الخبر عشرة أعشار : ٧
هل تدري ما تقول الله في الشأم ؟ : ٧	رحم الله قساً أما أنه سيبحث أمة واحدة : ٥٦



ذكر ما آل إليه المسجد الجامع في عصرنا . . . ٣٦

ذكر ما مدح به هذا المسجد . . . . . ٣٧

ذكر ما بظاهر حلب من الجوامع . . . . . ٣٨

ذكر جامع القلعة . . . . . ٣٩

: في ذكر المزارات التي في باطن حلب وظاهرها . ٤٢

## الباب التاسع

ذكر ما كانت الأمم السالفة تعظمه من أماكن بمدينة حلب ٤٥

ذكر ما بظاهرها من المزارات . . . . . ٤٦

ذكر ما في قرى حلب وأعمالها من المزارات . . . ٥٣

: في ذكر المساجد التي في باطن حلب وظاهرها . ٥٩

## الباب العاشر

المساجد التي بين أبواب المدينة . . . . . ٦٩

ذكر المساجد التي بأرباض حلب . . . . . ٧٠

مساجد الحاضر السلياني . . . . . ٧١

ذكر مساجد الراية وجودة جفال . . . . . ٧٥

ذكر المساجد التي بالظاهرية . . . . . ٨٣

ذكر المساجد التي بالرمادة . . . . . ٨٧

ذكر مساجد بانقوسا . . . . . ٨٩

ذكر مساجد المزازة . . . . . ٨٩

ذكر التي بخارج باب أنطاكية . . . . . ٩٠

ذكر مساجد المضيق . . . . . ٩١

ذكر المساجد التي كانت بالقلعة . . . . . ٩٢

: في ذكر ما بباطن حلب وظاهرها من الخواص والربط . ٩٣

## الباب الحادي عشر

الخواص التي للنساء . . . . . ٩٥

٩٦	المواق التي بظاهر حلب . . . . .
٩٦	ذكر الربط . . . . .
٩٦	الباب الثاني عشر : في ذكر ما بياطن حلب وظاهرها من المدارس . . . . .
١٠٧	المدارس الشافعية التي بظاهر حلب . . . . .
١١٠	المدارس الحنفية . . . . .
١١٨	المدارس الحنفية التي بظاهر حلب . . . . .
١٢١	ذكر ما يجلب من مدارس المالكية والحنابلة . . . . .
١٢٢	ذكر أدرّ الحديث مجلب . . . . .
١٢٢	الباب الثالث عشر : في ذكر ما مجلب وأعمالها من الطلبات والخواص . . . . .
١٢٨	ذكر الحمات التي ينتفع بمائها في أعمال حلب . . . . .
١٣٠	الباب الرابع عشر : في ذكر ما بياطن حلب وظاهرها من الحمات . . . . .
١٣٢	حمات الدور مجلب . . . . .
١٣٤	ذكر الحمات التي بظاهرها . . . . .
١٣٥	الحمات التي بالمقام . . . . .
١٣٥	الحمات التي بالباروقية . . . . .
١٣٥	الحمات التي خارج باب أنطاكية . . . . .
١٣٦	الحمات التي بالحلبة . . . . .
١٣٦	الحمات التي بالبساتين . . . . .
١٣٧	الحمات التي خارج باب الجنان . . . . .
١٣٧	الحمات التي بالرمادة . . . . .
١٣٨	الباب الخامس عشر : في ذكر خرمها وقيتها الداخلة إلى البلد . . . . .
١٤٣	ذكر القني المتفرعة من القناة العظمى . . . . .
١٥٠	الباب السادس عشر : في ذكر ارتفاع قصبه حلب فقط . . . . .
١٥٣	الباب السابع عشر : في ذكر ما مدحت به حلب نثراً ونظماً . . . . .

## نُصُوبُ بَعْضِ الْأَخْطَاءِ

<u>الصفحة</u>	<u>السطر</u>	<u>الخطأ</u>	<u>الصواب</u>
١	١٧	بِتَابِعَةٍ	بِبَايَعَةٍ
١	١٩		(cf. <i>Rép. chr. épigr. ar.</i> , XII, nos 4593 et 4612)
		B R. بِبَايَعَةٍ s.p.V. : بِتَابِعَةٍ e.	A بِتَابِعَةٍ s.p.V. : بِبَايَعَةٍ e.
٧	٨	أَسْرَى	أُسْرَى
٨	٢	مَدِينَةٍ	مَدِينَةٍ < من المدائن >
١١	٢٢	A. نَبْسِيْطَه	L. وَسْطَه A, نَبْسِيْطَه
١٢	٣	ابن الخُشَّاب	بن الخُشَّاب
١٤	١٦	النَّحَّاسِيْنَ قَالَ	النَّحَّاسِيْنَ . قَالَ
١٤	١٧	رُوْثَاءَ	رُوْثَاءَ
٢٣	١	إِلَى قَنَسْرِيْنَ	إِلَى بَابِ قَنَسْرِيْنَ
٢٦	٥	مَفَارُ	مُفَارُ
٢٦	٨	سَلَمٌ	سَلَمٌ
٢٢	٧	بِعَادِيْنَ	بِعَاذِيْنَ
٣٥	١١	الْحَمَامُ الْبِيلُوْنَةُ	حَمَامُ الْبِيلُوْنَةُ
٤٠	٢٣	f. فَنَقْلَاهُ	c. فَنَقْلَاهُ
		c. غَرْبِيَّ	d. غَرْبِيَّ
٤١	٣	سَنَه	سَنَه
	٨	ثَمَان	ثَمَانِي
٥٩	٣	مَشَانِخ	مَشَانِخ
	١٤	يَجْبَلَةٌ	يَجْبَلَةٌ
٦٠	١٣	بَنِي حُصْرُوْنَ	بَنِي حُصْرُوْنَ

الجَوْبَرِيَّة	٤	٧٦
جعفر شقيلة	٢	٨٣
الشيخ	١٥	٨٥
الظاهرِيّ	٧	٨٩
عرصة <ابن> الفرائي	٤	٩٤
طُفْرِيل	٤	٩٦
ثُماني	٥	١١٠
القاضي	٤	١١٤
الَّتِي نَقَدَمَ ذَكَرَهَا	١٩	
ثُماني	٨	١١٦
افتخار	١٢	
<مُحَمَّد> الحسن	٨	١٢٨
حَمَام المِوَافِي	١٢	١٣١

كامل طبع كتاب «الاعلاق الخطيرة في ذكر اراء  
الشام والجزيرة» لابن شداد، في المطبعة الكاثوليكية  
بيروت، يوم الجمعة التاسع والعشرين من شهر  
ايار (مايو) لسنة الف وتسعمائة وثلاث وخمسين



b. Nawfal (1); — par ʿAlī b. Mūsā al-Ġarnatī (2); — par al-Malik an-Nāṣir Salāḥ ad-dīn Yūsuf (3); — par as-Sarī ar-Raffāʾ (4); — par al-Ḥālidiyānī (5); — par Ibn abī l-Manṣūr (6); — par Bahāʾ ad-dīn M. Ibn an-Naḥḥās (7).

*Eloges en prose* par al-Qādī al-Fāḍil (8); — par ʿImād ad-dīn al-Iṣfahānī (9); — par Muḥyīʾd-dīn M. b. ʿAlī (10); — par Ibn Ġubayr (11).

(1) Inconnu.

(2) V. *GAL*, I, p. 410 (p. 336), *Suppl.*, I, p. 576. Cf. IBN BAṬṬŪṬA, *Voyages* (éd. Defrémery), p. 155.

(3) Yūsuf II, souverain ayyoubide, mort en 658/1260. Cf. E. VON ZAMBAUR, *Manuel de généalogie*, p. 37.

(4) V. *GAL*, I, p. 89 (p. 90), *Suppl.*, I, p. 144.

(5) V. *supra*. p. XXIV, n. 2.

(6) Inconnu.

(7) V. *GAL*, I, p. 363 (p. 300), *Suppl.*, I, p. 527.

(8) V. *GAL*, *Suppl.*, I, p. 549 n. 1 et *Enc. Isl.*, II, p. 546.

(9) V. *GAL*, I, p. 383 (p. 314), *Suppl.*, I, p. 548.

(10) Les Banuʾz-Zakī furent une importante famille de juristes damascains (cf. AN-NUʿAYMĪ, *ad-Dāris fī taʾrīḥ al-madāris*, Damas, 1952, II, index, s.v.); le personnage cité ici est signalé par YĀQŪṬ, *Irṣād al-arīb*, VI (Londres, 1931), p. 34, l. 18.

(11) V. IBN ĠUBAYR, *Rihla* (éd. de Goeje), pp. 250 s.

## Ch. XVII — ELOGES D'ALEP EN PROSE ET EN VERS.

*Eloge en prose* par al-Muhallabī (1).

*Eloges en vers* par Saʿd ad-dīn M. fils d'Ibn al-ʿArabī (2);  
— par al-Buḥturī (3); — par al-Mutanabbī (4); — par  
aṣ-Ṣanawbarī (5); — par Kuṣāğim (6); — par Abū ʿl-  
ʿAlāʾ al-Maʿarri (7); — par al-Ḥafāğī (8); — par Ibn  
Ḥayyūs (9); — par Abūʿl-Faṭḥ al-Ḥasan b. abī Ḥaṣī-  
na (10); — par al-Wazīr al-Mağribī (11); — par Abūʿl-  
ʿAbbās ʿAbdallāh aṣ-Ṣufrī (12); — par Abū Firās (13); —  
par Abūʿl-Ḥasan ʿAlī b. al-Ḥusayn (14); — par ʿĪsā b.  
Saʿdān al-Muḥaddīb (15); — par Abū Naṣr M. b. ʿAbd  
al-Wāḥid b. Ḥarb (16); — par M. b. M. b. al-Ḥiḍr (17);  
— par Muwaffaq ad-Dīn abūʿl-Qāsim b. abīʿl-Ḥadīd  
(18); — par an-Nābulusī (19); — par Abūʿl-Maḥāsīn

(1) Sur al-Muhallabī, voir *supra*, p. XXX, n. 2.

(2) Sur Saʿd ad-dīn, v. *GAL*, I, p. 583 (p. 448), *Suppl.*, I, p. 802  
(n° 27); *dīwān* en ms.

(3) Voir *Dīwān* (Le Caire, 1911), pp. 65 et 59-60.

(4) Voir *Dīwān* (Le Caire, 1302 H.), p. 160.

(5) Voir *Dīwān*, pp. 33-36 et 25 (le fragment en ṭawīl manque)  
et YĀQŪT, *Muʿgam al-buldān*, s. *Ḥalab*. Cf. *supra*, p. XXVI, n. 3.

(6) Voir *Dīwān* (Beyrouth, 1313 H.), p. 65.

(7) Voir *Dīwān* (Le Caire, 1319/1901), pp. 58 et 20-21, et IBN  
BAṬṬŪṬA, *Voyages* (éd. Defrémery), p. 153.

(8) V. *GAL*, I, p. 217 (p. 256), *Suppl.*, I, p. 454.

(9) Voir *Dīwān* (éd. Ḥalil Mardam bey, Damas, 1371/1951), II,  
p. 569 (n° 98) vers 1, 13, et 22-26).

(10) V. *GAL*, I, p. 319 (p. 270) (appelé aussi Ibn al-Ḥaṣīna).

(11) V. *GAL*, I, p. 434 (p. 353), *Suppl.*, I, p. 600 et *Enc. Isl.*, s.  
*al-Maghribi* n° 2.

(12) Inconnu.

(13) V. *Dīwān* (éd. Sami Dahan), II, pp. 8 et 69.

(14) Inconnu.

(15) Mort en 680/1281, v. *Iʿlām*, IV, p. 331.

(16) Mort en 580/1184, v. *Iʿlām*, IV, p. 271.

(17) Inconnu, v. *supra*, p. XXX, n. 2.

(18) Inconnu.

(19) Inconnu.

Alep; — 'Ayn Ġārā; — al-M.d.b.r (?); — Anṭākiya; — citerne de la rage; — Kafar Nağd; — Ma'arrat an-Nu'mān; — Naḥla.

Sources chaudes efficaces appartenant aux localités du ressort d'Alep.

Ch. XIV — BAINS SITUÉS DANS LES MURS ET HORS-LES-MURS (1).

Bains situés dans les murs; — bains privés; -- bains hors-les-murs; — au Ḥāḍir; — à al-Yārūqīya; — dans les jardins; — hors de la porte des jardins; — à ar-Ramāda.

Ch. XV — LE FLEUVE D'ALEP ET LES CANALISATIONS QUI ENTRENT DANS LA VILLE (2).

Le Quwayq; éloge du Quwayq par aṣ-Ṣanawbarī, — par Abū Naṣr Muḥammad al-Ḥalabī.

Les canalisations dérivées de la canalisation principale (3).

Ch. XVI — MONTANT DU REVENU DE LA VILLE D'ALEP (4).

(1) Traduction du passage correspondant : *Perles*, pp. 138-149.

(2) Traduction partielle correspondante : *Perles*, pp. 150-153, à compléter par *Les « Trésors d'or » de Sibī b. al-ʿAjami*, p. 175 l. 17-27. (al-Ḥusayniya ne peut être le village cité par R. DUSSAUD, *Topographie historique*, p. 474, qui se trouve en aval de Dābiq; corriger 'Anadān en Rawandān; sur les sources du Quwayq, voir M. CANARD, *Histoire de la dynastie des Ḥamdānides de Jazīra et de Syrie*, I (Alger, 1951), pp. 225-226. — P. ١٣١, sur abū Zayd al-Balḥī, v. GAL, I, p. 263 (p. 229), *Suppl.* I, p. 408; — Citation d'IBN ḤAWQAL : *Opus geographicum* (éd. Kramers, Leyde, 1938), I, p. 178 l. 1-2. — Sur al-Muḥallabī, v. M. GAUDEFROY-DEMOBYNES, *La Syrie...*, p. X. — Abū'l-Ḥusayn b. al-Munādī n'est pas connu. — P. ١٤٠, vers d'aṣ-ṢANAWBARĪ : *Dīwān*, pp. 43-45. — P. ١٤٣ Ibn al-Ḥiḍr n'est pas connu.

(3) Traduction partielle : *Perles*, pp. 153-156 (texte incomplet et parfois corrompu). Liste des *qaṣṭal-s* : D. SOURDEL, *Annales archéologiques de Syrie*, II (1952), pp. 130-133. — Sur Ibn Sunaynir, m. 626/1228, voir R. ṬABBĀḤ, *I'lām*, IV, p. 356.

(4) Traduction du passage correspondant : *Perles*, pp. 126-127; à corriger par J. SAUVAGET, *Alep*, pp. 253-254, annexe I.

- al-Firdaws; — al-Bulduqīya; — al-Qaymarīya;
- de la colline; — de l'émir Šams ad-dīn Lu'lu' ;
- du maqām.

*Madrasas Ḥanafites* : al-Ḥallāwīya; — aš-Šadbaḥṭīya; — al-Atābakīya; — al-Ḥaddādīya; — al-Ġurdīkiya; — al-Muqaddamīya; — al-Ġawliya; — aṭ-Ṭumānīya; — al-Ḥusāmīya; — al-Asadīya en face de la citadelle; — al-Qiliḡīya; — al-Fuṭaysīya.

*M. Ḥanafites hors-les-murs* : aš-Šadbaḥṭīya; — al-Uṣūdīya; — as-Sayfīya du Ḥaḍīr; — al-Bulduqīya du Ḥaḍīr; — m. du Naqīb; — ad-Daqqāqīya; — al-Ġamālīya; — al-ʿAlāʾīya; — al-Kamālīya al-ʿAdīmīya; — al-Atābakīya.

*Madrasas Mālikites et Ḥanbalites.*

*Ecoles de traditions.*

### Ch. XIII — TALISMANS ET PARTICULARITÉS D'ALEP ET DES LOCALITÉS DE SON RESSORT (1).

---

(1) Traduction très partielle : *Perles*, ch. XIII, pp. 134-137. Mêmes sources que pour les « Lieux de pèlerinage » (*supra*, p. XXVI, n. 6). Sur Šaraf ad-dīn ʿAbd ar-raḥmān Ibn al-ʿAḡamī, v. *Bull. ét. or.*, XIII, p. 91 (n° 51). — P. ١٢٤, l. ٥ s. : v. R. DUSSAUD, *Topographie*, s. ʿAndjara; — *al-Huta* correspond au village de Huti (carte 1/50.000, 1934, feuille *Ouroum al-Sourhra*); l'anecdote est reproduite identique par YĀQŪT, *Muḡam al-buldān*, III, p. 760, qui donne une mauvaise orthographe du nom; — al-M. d. b. r (?) n'est pas identifié. — Sur le *Kitāb ar-Rabīʿ* de ĠARS AN-NIʿMA, fils d'aš-Šābiʿ, v. *GAL*, *Suppl.*, I, p. 557. — P. ١٢٥, l. ٤, abū'l-Maḥāsin b. abī Ḥamid ne nous est pas connu; — sur Ḥamdān d'Aṭarīb, v. R. ṬABBĀḤ, *I'lām an-nubalāʾ*, IV, p. 222 et CL. CAHEN, *La Syrie du nord*, pp. 41-42; — l. ٨, citation d'Ibn al-ʿAẓīmī : *Journal Asiatique*, 1938, p. 361 et 426 n. 5 et 6; — l. ١٦ : le cadī Ḥasan b. al-Mawḡ n'est pas connu. — P. ١٢٦, sur Yaḥmūl, Kafr, Bayt Ra's, v. CL. CAHEN, *La Syrie du nord*, p. 156 n. 20; sur Ših al-Ḥadīd, *ibid.*, p. 137; l. ١٩ s.; le passage relatif à la « citerne de la rage » est traduit dans *Perles*, p. 39 n. 1. — P. ١٢٧, sur le talisman de Kafar Naḡd, v. *K. az-ziyārāt*, p. 6. — P. ١٢٨, sur Naḥla, v. R. DUSSAUD, *Topographie*, pp. 199 et 206.

d'Alep ; -- mašhad ar-Raġam ; -- Ruḥīn ; -- mont Baršāyā ; -- Mašḥalā ; -- Qūruṣ ; -- Manbiġ ; -- mont Buzā'a ; -- mont aṭ-Ṭūr ; -- Ma'arrat an-Nu'mān ; -- Kafar Ṭāb ; -- Šaḥṣabū ; -- Dair Sam'an ; -- Anṭakiya ; -- Ṭarsūs ; -- 'Arab Sūs ; -- ar-Ruṣāfa ; -- Bālis ; -- Ġabala.

Ch. X — ORATOIRE D'ALEP SITUÉS DANS LES MURS ET HORS-LES-MURS (1).

Oratoires situés entre les portes de la ville ; -- dans les faubourgs de la ville ; -- oratoires du Ḥaḍir Sulaymān ; -- d'ar-Rābiya et de Ġawra Ġaffāl ; -- d'aṣ-Ṣāḥiriya ; -- d'ar-Ramāda ; -- de Banqūsā ; -- d'al-Hazzāza ; -- oratoires situés à l'extérieur de la porte d'Antioche ; oratoires d'al-Maḍiq ; -- de la citadelle.

Ch. XI -- COUVENTS ET RIBĀT-S D'ALEP SITUÉS DANS LES MURS ET HORS-LES-MURS (2).

Couvants dans les murs ; -- couvants de femmes ; -- couvants hors-les-murs ; -- les *ribāt-s*.

Ch. XII — MADRASAS SITUÉES DANS LES MURS ET HORS-LES-MURS (3).

*Madrāsas Šāfi'ites* : az-Zaġġāġiya ; -- al-'Uṣrūniya ; -- an-Niffariya an-Nūriya ; -- aṣ-Ṣāḥiriya ; -- al-Asaḍiya ; -- ar-Rawāḥiya ; -- aš-Šu'aybiya ; -- aš-Šarafiya ; -- al-Badriya ; -- az-Zaydiya ; -- as-Sayfiya.  
*M. Šāfi'ites hors-les-murs* : aṣ-Ṣāḥiriya ; -- al-Harawiya ;

(1) Chapitre non reproduit par Ibn aš-Siḥna, qui se contente d'en donner un résumé très bref (*Perles*, pp. 96-97). Dans chaque section les oratoires ont été numérotés de cinq en cinq. Sur la répartition topographique des oratoires intra-muros, voir D. SOURDEL, *Annales archéologiques de Syrie*, II (1952), p. 110 n. 3.

(2) Traduction du passage correspondant : *Perles*, ch. XII, pp. 98-107.

(3) Traduction partielle : *Perles*, ch. XIII, pp. 108-134, complétée par D. SOURDEL, *Bull. ét. or.*, XIII, pp. 86-98.

(Lieux de pèlerinage situés à l'intérieur de la ville): mašhad 'Alī; — oratoire de Ġawṭ; — oratoire de la lumière; — oratoire d'al-Ġadā'iri.

*Lieux vénérés par les Chrétiens.*

*Lieux de pèlerinage situés à l'extérieur d'Alep*: maqām Ibrāhīm; — mašhad al-Ḥiḍr; — mašhad Qaranbiyā; — tombe de Bilāl; — mašhad du vœu; — mašhad 'Alī; — mašhad aṭ-Talġ (?); — mašhad de l'estrade; — mašhad al-Ḥusayn; — mašhad al-Anṣārī; — mašhad rouge; — mašhad 'Alī.

*Lieux de pèlerinage des villages d'Alep et des villes de son ressort* (1): Nawāil; — Burāq; — colonne au nord

---

à la *Zubda*, I, pp. 243-244; cf. aussi *Zubda*, I, pp. 175 et 176. — P. ٢٥, l. ٩ s. sur la transformation des quatre églises en mosquées, cf. le passage parallèle d'Ibn al-'Adīm, in *Hist. Or. Cr.*, III, pp. 638 s. — l. ١٥: sur 'Abd al-malik *al-muqaddam* voir E. HERZFELD, in *Ars Islamica*, IX, 1942, p. 15: des passages cités par Herzfeld pour justifier la leçon *al-muqaddam* (sans *ibn*), seul mérite d'être retenu celui d'Ibn al-Aṭīr, qui semble décisif: chez Ibn Šaddād en effet *ibn* figure dans trois des quatre passages où est cité ce personnage; dans Ibn al-'Adīm on relève un passage sans *ibn* (apud Blochet), un autre avec *ibn* (*Hist. Or. Cr.*, III, p. 639); — P. ٢٩, l. ١٧: *Hindabūt* est sans doute le village appelé *Hindarāt* dans *Les « Trésors d'or » de Sibṭ b. al-'Ajami* (Beyrouth, 1950), p. 119; non connue par ailleurs, la forme exacte de son nom reste incertaine. — P. ٥١, l. ١٨ *al-Kāmiliya* n'est pas identifié.

(1) Passage non traduit dans *Perles*. Mêmes sources que précédemment. Sur les toponymes, v. R. DUSSAUD, *Topographie historique de la Syrie antique et médiévale* (Paris, 1927) et CL. CAHEN, *La Syrie du nord*. — P. ٥٣, l. ٨, sur Nawāil, non identifié, cf. *Der Islam*, XV, p. 202 (acte de waqf à la citadelle d'Alep); — l. ١٢, sur Burāq, voir AL-HARAWĪ, *K. az-ziyārāt*, p. 6 (même texte). — P. ٥٣, l. ١٦ à p. ٥٦, Rūḥīn: voir traduction partielle, D. SOURDEL, *Rūḥīn, lieu de pèlerinage musulman de la Syrie du Nord*, in *Syria*, 1953. — P. ٥٧, sur Barṣāyā, et Mašhalā, voir *K. az-ziyārāt*, p. 6; sur Qurūṣ, *ibid.*, p. 5; sur Manbiġ, *ibid.*, p. 61; sur Qinnasrīn, *ibid.*, p. 7; — p. ٥٨, sur Saḥṣabū, Dayr Naqīra, *ibid.*, p. 7; sur Anṭākya, *ibid.*, p. 6; citation de la *Buġya* ('Amr ou abū 'Amr aṭ-Ṭarsūsī est inconnu); — p. ٥٩, sur Ruṣāfa et Bālis, voir *K. az-Ziyārāt*, p. 61; sur Ġabala, *ibid.*, p. 23 et M. GAUDEFROY-DEMOMBYNES, *La Syrie...*, pp. 116-117.

# Ch. VIII — GRANDE-MOSQUÉE D'ALEP ET MOSQUÉES HORS-LES-MURS (1).

Grande-mosquée ; — citerne de la cour ; — minaret (2) ;  
— événements contemporains relatifs à la Grande-mosquée ; — éloge de la Grande-mosquée (3) ; — mosquées hors-les-murs (4) ; — grande-mosquée de la citadelle (5).

# Ch. IX — LIEUX DE PÈLERINAGE SITUÉS A L'INTÉRIEUR ET A L'EXTÉRIEUR D'ALEP (6)

(1) Traduction du passage correspondant : *Perles*, ch. IX, pp. 56-66. — P. ۳۱, l. ۷, sur le cadī Šams ad-dīn Ibn al-Ḥiḍr, prédécesseur de Kamāl ad-dīn Ibn al-ʿAdīm à la chaire de la madrasa Šadbaḥṭiya, v. D. SOURDEL, *Bull. ét. or.*, XIII, p. 94 (n° 71).

(2) P. ۳۲, l. ۲, sur Muḥammad b. ʿAlī al-ʿAzīmī, source de l'information d'Ibn al-ʿAdīm, v. GAL, *Suppl.*, I, p. 586, CL. CAHEN, *La Syrie du nord*, pp. 42-43 et *Journal Asiatique*, 1938, pp. 353 s. ; l'information reproduite ici se trouve *Journal Asiatique*, 1938, p. 367. — Sur Zayd b. al-Ḥasan, grammairien et lexicographe ḥanafite, un des maîtres d'Ibn al-ʿAdīm, v. IBN ABĪ'L-WAFĀʾ, *al-Ğawāhir*, I, pp. 236-237 n° 631 ; — l. ۱۰, sur Muntağab ad-dīn Yaḥyā b. abī Tayyīʾ, v. GAL, *Suppl.*, I, p. 54 et CL. CAHEN, *La Syrie du nord*, pp. 55-57 ; — l. ۳۱, Zayn ad-dīn ʿAbd al-malik Ibn al-ʿAğami enseigna à Alep, v. J. SAUVAGET, *Alep*, p. 272 (n° 12) et D. SOURDEL, *Bull. ét. or.*, XIII, p. 88.

(3) Sur AŞ-ŞANAWBARĪ, v. GAL, *Suppl.*, I, p. 145 et *Dīwān* (éd. Ṭabbāḥ, Alep, 1932), pp. 38-39.

(4) Traduction du passage correspondant : *Perles*, p. 66.

(5) Traduction du passage correspondant : *Perles*, pp. 73-77. P. ۳۱, l. ۱۰, sur Ibn Buṭlān, v. GAL, I, p. 636 (p. 483), *Suppl.*, I, p. 885 ; — l. ۷, le passage de la chronique d'Ibn al-ʿAzīmī relatif à l'année 435 n'est pas publié ; — l. ۱۷, sur ʿAlī b. abī Bakr AL-HARAWĪ, v. GAL, I, p. 629 (p. 478), *Suppl.*, I, p. 879 ; citation du *Kitāb az-ziyārāt* (Damas, 1953), p. 4.

(6) Traduction du passage correspondant : *Perles*, ch. X, pp. 78-93 (traduction souvent partielle et plan différent). Chapitre en grande partie inspiré de la *Buğyat al-ṭalab* d'Ibn al-ʿAdīm, dont la source fondamentale est ici le *Kitāb az-ziyārāt* d'al-Harawī. — P. ۳۳, l. ۱۷ à p. ۳۳, l. ۲ : histoire d'Ibn abī Numayr, empruntée, d'après Ibn Šaddād, à la « Petite histoire d'Alep » d'Ibn al-ʿAdīm, c'est-à-dire

## Ch. IV — LA CONSTRUCTION D'ALEP (1).

Histoire du rempart; — la citadelle du chérif; — l'hippodrome vert.

## Ch. V — ÉNUMÉRATION DES PORTES D'ALEP (2).

Porte de Qinnasrīn; — porte de l'Iraq; — porte du palais de justice; — petite porte; — porte des Quarante (origine du nom); — porte de Nayrab; — porte de l'aqueduc; — porte de la victoire (ou des Juifs); — porte des vergers; — porte des jardins; — porte d'Antioche; — porte du bonheur; — porte de la délivrance; — porte du salut.

## Ch. VI — SECTION SUR LES PALAIS (3).

Palais de Maslama b. 'Abd al-Malik à an-Na'ūra; — palais de Sulaymān b. 'Abd al-Malik au Ḥādir; — palais de 'Umar b. 'Abd al-'Azīz à Hunāšira; — palais de Šālīḥ b. 'Alī b. 'Abdallāh b. 'Abbās à Bityās; — palais des enfants de Šālīḥ appelé ad-Daraynī; — palais de Murtaḏā ad-Dawla; — palais de Sayf ad-Dawla b. Ḥamdān.

## Ch. VII — PRÉCELLENCE D'ALEP (4).

(1) Traduction du passage correspondant : *Perles*, ch. V, p. 21-30. Comparer les chapitres IV, V et VI avec le passage parallèle d'Ibn al-'Adīm, *Buḡyat at-ṭalab* (ms. Aya Sofya 3036, fol. 61 b-64 a) apud S. DAHAN, *Annales archéologiques de Syrie*, I (1951), n° 2, pp. 219-223 (partie arabe).

(2) Traduction du passage correspondant : *Perles*, ch. VI, pp. 32-38.

(3) Traduction du passage correspondant : *Perles*, ch. VII et VIII, pp. 40-46.

(4) Texte parallèle dans Ibn aš-Šiḥna, trad. *Perles*, ch. I, pp. 1-70. — P. ۲۹, l. ۹ s., hadith non canonique. — P. ۳۰, l. ۷, sur les *Mašāriq al-anwār an-nubuwwīya* d'AṢ-ŠAĠĀNĪ, v. *GAL*, I, p. 443 (p. 360), *Suppl.*, I, p. 613; les *Mašābīḥ* sont sans doute les *Mašābīḥ as-sunna* d'AL-FARRA' AL-BAĠĀWĪ, v. *GAL*, I, p. 447 (p. 363), *Suppl.*, I, p. 620.



la division de son territoire en *ġund* (1); — liste des chapitres.

Ch. I — SITUATION D'ALEP DANS LE MONDE HABITÉ (2).

Ch. II — L'HOROSCOPE SOUS LEQUEL FUT FONDÉE LA VILLE D'ALEP, SON FONDATEUR (3).

Ch. III — ORIGINE ET ÉTYMOLOGIE DU NOM D'ALEP (4).

(1) Sur Kamāl ad-dīn 'Umar ibn al-ʿAdīm, chroniqueur m. 660/1262, v. *GAL*, I, p. 404 (p. 332), *Suppl.*, I, p. 508; M. CANARD apud M. CANARD et H. GRÉGOIRE, *La dynastie macédonienne*, 2<sup>e</sup> partie, pp. 177-180; S. DAHAN, préface à son édition de l'*Histoire d'Alep* (*Zubdat al-ḥalab min ta'rīḥ Ḥalab*), I (Damas, 1951). La plupart des citations proviennent de la *Buġyat al-ḥalab*, non encore éditée. — P. 1, l. 11 s. extrait d'AṬ-ṬABARĪ, *Annales*, I, pp. 2079 et 2084 (cf. M. GAUDÉFROY-DEMOMBYNES, *La Syrie...*, p. 48). — P. 1, l. 1, extrait du *Kitāb al-ḥarāġ* de QUDĀMA B. ĠAʿFAR (v. *GAL*, I, p. 262, *Suppl.*, I, p. 406) ne figurant pas dans les fragments édités par De Goeje, in *BGA*, VI (Leyde, 1889).

(2) P. 1, l. 1, citation des ḤĀLIDYĀNĪ, dont l'*Histoire de Mossoul* n'est pas conservée: v. *GAL*, I, p. 153 (p. 147), *Suppl.*, I, p. 226.

(3) Traduction du passage correspondant d'Ibn aš-Šiḥna: *Perles*, ch. II, pp. 11-14 (quelques corrections de détail à apporter). — P. 1, l. 11, passage à comparer avec IBN AL-ʿADĪM, *Zubda*, I, pp. 14-15: on est en droit de se demander si Ibn Šaddād n'ajoute pas à l'information recueillie directement d'Ibn al-Ḥaššāb des emprunts à Ibn al-ʿAdīm, eux-mêmes introduits par *qāla*, les réflexions d'Ibn Šaddād répondant à *qultu*. — P. 1, l. 11 s., citation d'Ibn al-ʿAdīm d'après Yahyā at-Takrītī (v. sur lui *GAL*, *Suppl.*, I, p. 862: l'œuvre citée ici n'est pas conservée); — l. 11-12, passage à rapprocher de *Zubda*, I, p. 16, l. 8-13. — P. 1, l. 1, sur le *kitāb al-qānūn al-maṣʿūdī* d'AL-BĪRŪNĪ, conservé en ms., v. *GAL*, *Suppl.*, I, p. 873; — l. 11, cf. *Zubda*, I, p. 17 et n. 1; sur Idrīs b. Ḥasan, v. Cl. CAHEN, *La Syrie du nord*, p. 56 n. 5; sur Ptolémée *al-arnab*, voir principalement AL-MAQRIẒĪ, *al-Mawāʿiẓ wa'l-Iʿtibār* (éd. G. Wiet), III (MIFAO, Le Caire, 1922), p. 107; — l. 11, cf. *Zubda*, p. 12, l. 9-10.

(4) Traduction du passage correspondant: *Perles*, ch. III. — P. 1, l. 11, sur Ibn al-Kalbī, v. *supra*, p. XXIII, n. 2 (le *Kitāb asmāʾ al-buldān* n'est pas connu). — P. 1, l. 11 à p. 11, l. 11: passage parallèle dans *Zubda*, I, p. 9-10.

## S O M M A I R E

---

### PRÉFACE

Eulogies ; — éloge du sultan Baybars ; — dessein de l'auteur (1).

### INTRODUCTION

Etymologie du nom *Šaʿm* (2) ; — les premiers occupants de la Syrie (3) ; — précellence de la Syrie (4) ; — situation de la Syrie dans le monde habité, ses limites,

---

(1) P. ۳, l. ۱۰, vers d'IBN AR-RŪMĪ : v. *Dīwān* (Le Caire, s.d.), p. 13 ; — l. ۱۰ s., série de hadiths non canoniques ; — l. ۱۹, sur *al-Ašmaʿī*, philologue m. 616/831, v. *GAL*, I, p. 104, *Suppl.*, I, p. 163.

(2) Chapitre inspiré d'IBN ʿASĀKĪR, *Taʾrīḥ Dimašq*, I, p. 15. — P. ۵, l. ۲, sur abū'l-Ḥusayn Aḥmad ibn FĀRIS, v. *GAL*, I, p. 136 (p. 130), *Suppl.*, I, p. 197 (l'ouvrage cité ici n'est pas connu) ; — l. ۹, vers d'abū-Duʿayb, v. *Dīwān* (éd. J. Heller, Hanovre, 1926), p. 9 et p. 19 ; — l. ۹, le *Dīwān* d'AL-AʿŠĀ (*Gedichte von... al-Aʿšā*, éd. R. Geyer, Londres, 1928) ne contient pas le vers cité ici, qui figure en revanche dans le *Dīwān* d'AN-NĀBĪĠĀ (éd. Derenbourg), p. 96, à qui il est également attribué par IBN ʿASĀKĪR (I, p. 15) ; — l. ۱۰, sur abū Bakr Muḥammad b. al-Qāsim AL-ANBARĪ, v. *GAL*, I, p. 122 (p. 119), *Suppl.*, I, p. 182 ; — l. ۱۳, sur IBN AL-MUQAFFAʿ, v. *GAL*, I, p. 155 (p. 151), *Suppl.*, I, p. 233-237 ; — l. ۱۷, sur Hišām b. Muḥammad IBN AL-KALBĪ, v. *GAL*, I, p. 144 (p. 139), *Suppl.*, I, p. 211.

(3) Chapitre inspiré d'IBN ʿASĀKĪR, *op. cit.*, I, p. 15 s. Récit analogue dans AṬ-ṬABARĪ, *Annales* (éd. de Goeje), I, p. 200. Pour le commentaire voir M. GAUDEFROY-DEMOMBYNES, *La Syrie à l'époque des Mamelouks* (Paris, 1923), pp. 14, 15 et notes.

(4) Extraits d'IBN ʿASĀKĪR, *op. cit.*, I, pp. 28, 34, 44, 58, 65 ; la plupart des hadiths cités ici figurent déjà dans l'ouvrage d'AR-RUBAʿĪ, *Faḍā'il aš-Šām* (éd. S. Munajjid, Damas, 1950) ; sur leur valeur, voir *ibid.*, pp. 89-110 : Appendice II (*fī taḥrīḡ aḥādīṡ al-kitāb*) du šayḥ Nāṣir ad-dīn Nūḥ.

\*  
\* \*

La langue de l'auteur n'est pas toujours très pure, ni très correcte. On a dû normaliser l'orthographe des noms de nombre, qui généralement suivait l'usage dialectal ; mais on a conservé un certain nombre de dialectalismes ou de constructions heurtées qu'il était impossible de modifier sans altérer du même coup le style de l'auteur (1).

L'index principal comprend les noms propres de personnes et de lieux, les noms des principaux monuments, rues et lieux-dits de la ville ; les monuments connus par un nom de personne doivent être cherchés sous ce nom ; on n'a pas tenu compte, dans l'ordre alphabétique, des *appellatifs* : *abū*, *ibn*, *mawlā*, etc. ; les titres, ethniques et noms de métier ont été relevés également. Le second index donne la liste des auteurs cités et des transmetteurs, le troisième, celle des ouvrages cités ; enfin les deux derniers se rapportent aux citations coraniques et aux hadiths.

---

(1) Ainsi les expressions prépositionnelles إلى عند (p. ١٢٦ s.), يتحت (p. ١٢٨, l. ٧). On a également conservé certains noms tels que باب الصغير

Ce manuscrit, fort incomplet, contient de nombreuses erreurs, surtout dans les noms propres dont certains sont très déformés ; les omissions, particulièrement fréquentes à la fin de la liste des oratoires, diffèrent en général de celles de A et R. Mais son texte présente en commun avec les deux précédents le déplacement des trois pages de vers dont en outre il réduit beaucoup la longueur. Sa valeur n'est cependant pas négligeable car, sur quelques points, il apporte au texte de V des corrections grammaticales (ex. : *أَنْ* pour *لَأَنْ* , *يَنْفَ* pour *أَقْفَ* , *ثَمَالِي* pour *ثَمَال* etc.) qui parfois correspondent à la version de D. On peut faire dériver B, lui aussi, de V dont il reproduit certaines variantes aberrantes (part. *فَخَرَوُ* fol. 44 a) ou absences de ponctuation (*ابن حسر* fol. 124 b).

\*  
\* \*

Au contraire le manuscrit utilisé par l'auteur des « *Perles choisies* » devait appartenir à une filiation différente ; les transformations subies par le texte primitif ne permettent pas néanmoins de se prononcer avec certitude sur ce dernier point.

\*  
\* \*

Dans l'apparat critique nous avons tenu compte de toutes les leçons fournies par V. Ont été écartées les leçons aberrantes des autres manuscrits, sauf pour les noms propres, ainsi que certaines omissions ou lacunes trop fréquentes dans A et B lorsqu'elles ne présentaient aucun intérêt pour l'établissement du texte ; n'ont été indiquées que certaines omissions importantes ou bien portant sur un mot ou un passage litigieux. Quant au texte de D, il n'a été signalé que lorsqu'il était seul à donner une leçon correcte (1).

---

(1) Pour établir l'apparat critique nous nous sommes inspiré des *Règles pour éditions et traductions de textes arabes* énoncées par R. BLACHÈRE et J. SAUVAGET (Paris, 1945).

dernier et ceux d'Istanbul. En outre quelques indices, peu nombreux mais significatifs, obligent à considérer A comme dérivant de V : le mot *مباينة* en effet, non ponctué dans V, est écrit *مناينة* dans A (fol. 2a) ; la lacune que présente V dans le nom de *شعيب* (fol. 34b) est reproduite exactement par A.

\*  
\* \*

Enfin le *manuscrit du British Museum* est plus tardif, datant avec précision du 12 ġumādā I 1071/14 janvier 1661, ainsi que nous l'apprend le colophon :

نجز الجزء الأول من الأعلام في يوم السبت الثاني عشر من  
جمادى الأول (sic) في سنة إحدى وسبعين وألف

Il comprend 100 folios (dont 47 consacrés à la section I) avec 27 lignes à la page, d'une écriture penchée, serrée et non vocalisée. La page de titre porte un cachet avec *tuğra*. Deux indications de transmission de propriété par « achat légal » y figurent :

الحمد لله  
آل إليّ بالشراء الشرعيّ  
... الله سبحانه  
إبراهيم القدسيّ  
عفي عنه

1 قد اتفق بالشراء الشرعيّ عن كتب الحاجّ | مراد چلي في البصرة إلى الفقير أقلّ الطلبة  
3 إسماعيل بن المرحوم الشيخ | إبراهيم المفتي بالبصرة | آل جليل... غفر الله عنها  
6 وكرّمه | سنة ١١٨٣  
٧٢ ع

La deuxième présente l'intérêt d'être datée et localisée : 1182/1768 à Baṣra.

Deux indications de prix se lisent : l'une en haut et à gauche : (pour *عنايتي* في) ٥٤٢ (pour *قيمة*) « *prix: 542 (osmani ni)* » ; l'autre en haut et au milieu, correspondant à celle qui termine la seconde marque de vente ٧٢... « *prix: ... 72* ».

---

(1) Une inscription marginale postérieure (écrite en *nasta'liq*) fournit le nom du copiste : 'Alī b. Aḥmad.

au-dessus, à l'encre noire (autre main) :

مؤلفه محمد بن علي بن إبراهيم بن شدّاد  
ابن خليفة بن شدّاد بن إبراهيم بن  
شدّاد هـ

au-dessus grand cachet rond du sultan Maḥmūd II (1);  
à gauche, en marge, marque de propriété ;

صاحبه ومالكه الفقير إلى الله القدير  
محمد بن إبراهيم . . . . . سكين  
زاده

sur la page de garde, marque de lecteur datée : 1159 H.;  
fol. 13b-14a, en marge, citation d'Ibn al-ʿAdīm sur l'ori-  
gine du nom Ḥalab ;

explicit : وما زالت في ملكه إلى أن انقضت الدولة وأخربها التتر  
colophon (à l'encre rouge) :

نجز الجزء الأول من الأعلام في العشرين من ذي الحجة سنة خمس  
وستين وثمانمائة الخطيرة (sic) (soit 865/1461)

Après le colophon, 5 lignes d'une écriture cursive négligée  
commémorant une noce (زفاف) ayant eu lieu le jeudi 23 šawwāl  
1155 H.

Ces deux manuscrits, dont nous avons utilisé une copie  
due à Kilisli Rifʿat, semblent être apparentés et, en tout cas,  
dériver du manuscrit de la Vaticane. Bien que celui d'Aya  
Sofya soit moins bon et surtout moins complet (nombreuses  
omissions ou lacunes, particulièrement dans les pages de vers),  
il présente avec celui de Revan Köşkü plusieurs omissions,  
additions et fautes communes ; surtout l'on rencontre dans l'un  
et l'autre un même déplacement des trois pages de vers appar-  
tenant au dernier chapitre et insérées avant le tableau des  
revenus du trésor d'Alep. Les pages déplacées correspondant  
à un nombre exact de folios (recto-verso) du manuscrit de la  
Vaticane, on peut conclure à une filiation directe entre ce

(1) Cf. *supra*, p. XVIII n. 2.

page de titre manquant ;  
sur le fol. 1, traces d'un acte de waqf au nom du sultan  
Maḥmūd II (1808-1839) (1) :

قد وقف هذه النسخة سلطانتا الأعظم والحقان العظيم  
مالك البرّين والبحرين خادم الحرمين الشريفين السلطان  
بن السلطان سلطان الغازي محمود خان وقفاً  
صحيحاً شرعياً حرّره الفقير أحمد شيخ زاده  
المفتش بأوقاف الحرمين الشريفين غفر لها

grand cachet rond (en partie effacé) et *tuğra* au nom du  
même sultan (2) ; au-dessus cachet plus petit ;

explicit : وما زالت في ملكه إلى أن انتضت الدولة واخرتها التتر

pas de colophon ; l'écriture est datée paléographiquement  
par F. Tauer d'environ 800 H. ; il s'agit en tout cas d'un ma-  
nuscrit d'époque mamelouke.

\*  
\*

Quant au *manuscrit de Revan Kōşkū*, découvert par Kilisli  
Rif'at, ses caractéristiques sont les suivantes :

Format 300 × 210 mm. ; 15 lignes à la page, 231 folios (dont 115  
consacrés à la section I), bon état de conservation, numérotation  
européenne au crayon, reliure orientale ; écriture cursive droite et  
soignée ; points à l'encre rouge aux fins de phrases ; titres à l'encre  
rouge ; la fin de la section I (103 à 114b) est écrite d'une écriture plus  
fine et plus penchée (sans doute autre main).

Page de titre : الجزء الأول من تاريخ ابن

شداد المسمى بالأعلاق

الخطيرة في ذكر أمراء

الشام والجزيرة

(à l'encre rouge)

(1) Cf. *Enc. Isl.* s.v.

(2) Voir REINAUD, *Description des monuments musulmans du cabinet  
de M. le duc de Blacas* (Paris, 1828), t. II, p. 234 et pl. II.

de la première ligne apparaissent aujourd'hui des signatures de possesseurs ou de lecteurs, semblant indiquer qu'à l'époque ottomane le manuscrit était tombé entre les mains de Syriens, sinon même d'Alépins. L'une (à gauche) se lit :

الحمد لله | م ملكه بالاتباع الشرعي | محمد بن الشحنة الشافعي

Ce personnage est peut-être à identifier avec Muḥammad ibn aš-Šiḥna aš-Šāfiʿī, fils du continuateur d'Ibn Šaddād (1). Un lecteur, au nom malaisément déchiffrable, nous ramène explicitement à Alep. On croit lire :

... مسلمين أجمعين | طالعه الغريب... | المقرّ فتح الدين... | الزائر عفا الله عنهم  
بجلب

Un autre porte l'ethnique de Hama :

الحمد لله حقّ حمده | طالع فيه... أحمد بن محمد الحنفّي الحمويّ غفر عنه الله

Remontant à l'époque même de la rédaction de l'ouvrage, le manuscrit de la Vaticane offre un texte complet, à l'exception de deux feuilles disparues accidentellement, et dans l'ensemble correct. On y relève cependant quelques fautes manifestes et, en certains mots, une absence fâcheuse de ponctuation ou de vocalisation qui explique les erreurs ultérieures des autres manuscrits.

\* \*

Le *manuscrit d'Aya Sofiya*, découvert et décrit par F. Tauer (2), se présente de la façon suivante :

Format 270 × 180 mm., 21 lignes à la page, 182 folios (dont 89 consacrés à la section I), mauvais état de conservation (une feuille sur deux illisibles par suite de la décomposition de l'encre) ; numérotation européenne recto-verso ; reliure orientale ancienne ; grande écriture cursive droite ; titres à l'encre rouge.

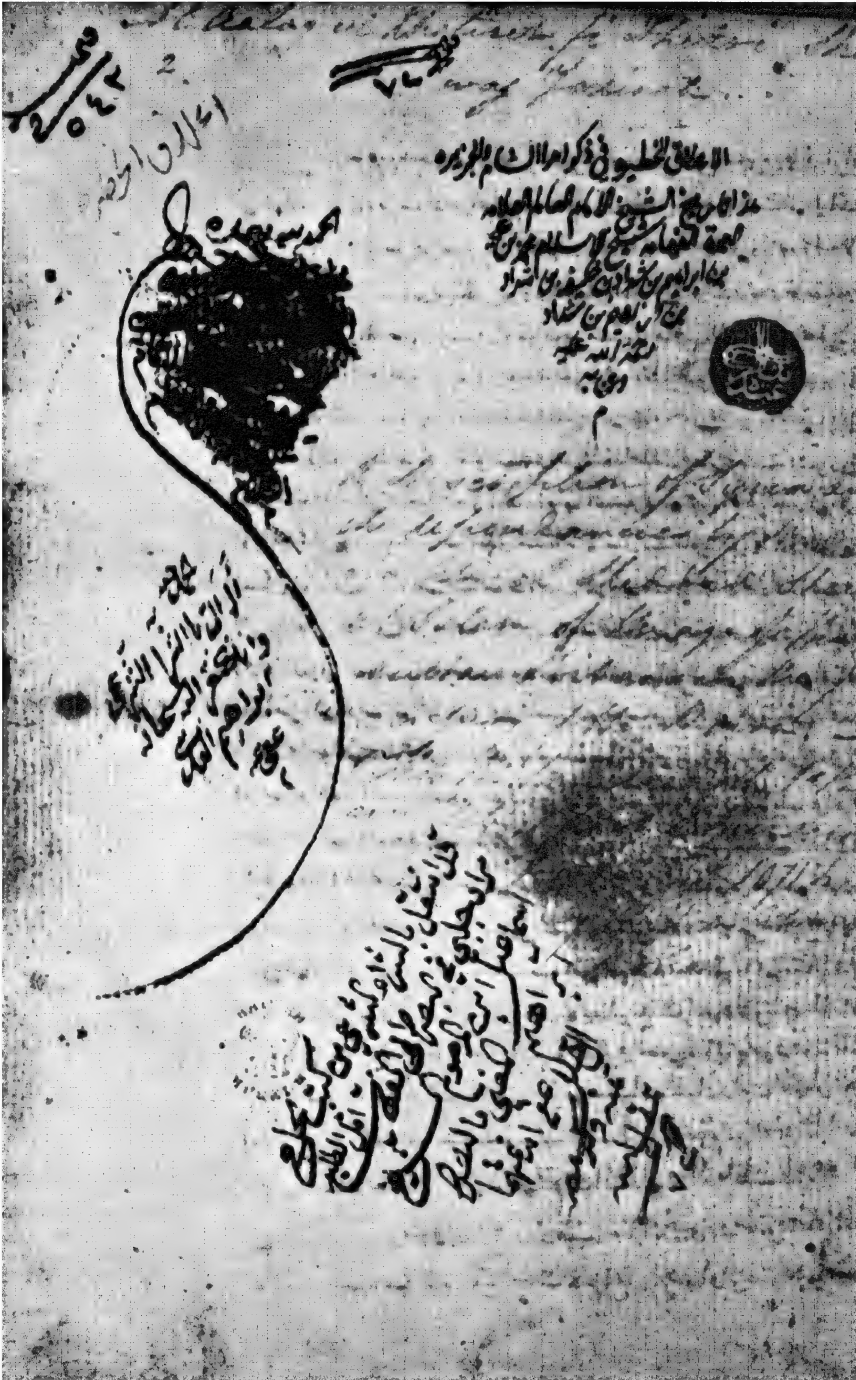
Titre faux (*Ta'riḥ miṣr wa'l-qāhira*) inscrit sur la page de garde et reproduit dans le *defter* imprimé ;

(1) Signalé par BROCKELMANN, *GAL, Suppl.*, II, p. 115, n. 1.

(2) *Archiv Orientalni*, VI, p. 98 (n° 10).









٢٦٤

السلورس فيه صدقة ستمرة ووقف عليه اوقافا  
مستقرة وليرزق في كل سنة تسع وعشرين فلكة في ايام  
الملك العزيز فاحدها مائة وعوضه عنها الاذنة وتكون  
الملك العزيز وصارت الي واره الملك الناصر فيما صار  
من البلاد وما زالت في ملكه الي ان انقرضت الدولة والخط  
الذي يجمعها لم تزف في التمام سنة ثلاثا وخمسين

والله اعلم  
بالحق

الملك العزيز تبارك وتعالى لله حقه حصته لها اوصافا ابرار الطوف  
فاحدها الوصف تملكها بنوحان ثم بنوحاش ثم كات  
لبن طبرية فاحدها من كان علمهم مسموون للسنن وجرش  
امن منصور الفكري ومومن والارعي عبيد بن الحيد بن  
الشاعر نقول تصور ولجذرت الفلحة من ولده نصر وبن  
احد ابناءه انه اصا به عصى وله من العماريع عشرين سنة  
وتلك ابناءه الزكاه ثم اخذها منهم بنوحان ولم يزل  
في ابيهم الي ان اتمت دولتهم وفتح صلاح الدين منيع وجشك  
فيها ما تقدم ذكره من اتقاها مع منيع من يد الي يدا  
لال اخذها الملك الظاهر ودفعها لاختيه الملك الافضل  
ثم استرجعها منه كونه من اخذ الملك الفاضل لما ود ذلك  
في شيفان سنة تسع وتسعين وخمسين ولم يزل  
به الملك الظاهر الي سنة ثلث عشرة اقلعها القديقه  
الامير بن الدين ابي المبرور في كل سنة حلب فزاد في  
عمارها وبنى بها كاسا كبيرا بدع البناء واتبع البناء وفانا



٢٦٤

السلور رب فيه صدقة مستمرة ووقف عليه اوقافا  
 مستمرة ولورتل في يوم السنه تسع وعشرين وثلثه ايام  
 الملك العزيز فاجتهدا معه وعوضه عنها الاذنيه وكذا  
 الملك العزيز وصارت الي واره الملك الناصر فيما صار  
 من البلاد وما زالت في ملكه الي ان اقتضت الدوله والخطا  
 التبرع بهما ثم توفي في الثامن سنة ثلثا ثمان مائتين

والله اعلم  
 بالصواب

الملك العزيز ياتني فله حقه حصينه لها خاصه يا ايرك الخلف  
 فاعينه الوصف ملكها ابو محمد ثم بنو خراس ثم كانت  
 لابي طيبره فاجتهد من كان يمانهم مصونون للسكن بن حرس  
 ابن مصونون الفكري وهو من ولد الراعي عبد بن الحسين  
 الشاعري فقتلوا مصونون واخذت الفاتحه من ولده نصر وبن  
 اخذها منه انة اصابه عصى وله من العساير عشرين سنة  
 وملكها بعد الزكوان ثم اخذها منهم بنو خراسان ولورل  
 في ابيهم الي ان انتهت دولتهم وفتح صلاح الدين منج وجرى  
 فيها ما تقدم ذكره من اثنائها ما منج من يد الي يدا  
 للان اخذها الملك الظاهر ودفعها لالخيه الملك الاقصر  
 ثم اجتمع جميعا منه خوفه من اخذ الملك العادل لها وذلك  
 في شعبان سنة تسع وتسعين وخمسمائة ولم تزل في  
 يد الملك الظاهر الي سنة ثلثه وعشرين اطلقها لعتيقه  
 الاخير بنو الدين ايرك المعروف بوالى فلقه كليب فزاد في  
 عمارته وبنو يمانها كبر اربع الف واربعمائة الف وثمان





Ms. de la Bibliothèque Vaticane : page de titre.



waqf de notre manuscrit ne fut inscrit qu'après la mort de Maḥmūd b. Aḡā.

Quant à la madrasa en question, elle était située dans un quartier mentionné par al-Maqrīzī (1), au bord du Ḥalīḡ et en dehors de *Bāb Zuwayla*. Cette banlieue méridionale se peupla lors de l'arrivée des orientaux fuyant l'invasion mongole et c'est vers 700 que furent aménagés les quartiers entourant la Birkat al-Fil et les rives du Ḥalīḡ (2). La madrasa elle-même, postérieure sans doute à 900, ne pouvait être connue d'al-Maqrīzī; sur elle, comme sur les constructions de ce quartier, les renseignements topographiques et historiques font défaut (3) et nous n'en trouvons pas trace sur le plan de la *Description de l'Egypte*.

C'est peut-être elle qui est citée par Ibn Iyās, sous le nom de *madrasa Maḥmūdiyya* en ṣafar 912 (4) et Ibn al-Ḥanbalī de son côté nous apprend que Maḥmūd s'était fait construire au Caire une madrasa et un mausolée. L'acte que porte notre manuscrit nous donne donc une indication intéressante en situant avec précision cette madrasa dans le quartier du *Pont d'Aq Sunqur*; il complète le renseignement fourni par Ibn Iyās lorsqu'il localise la « demeure » (بيت) du cadi Maḥmūd b. Aḡā « auprès du Pont de Sunqur » (5).

A une date inconnue cet acte de donation fut, comme il arrive souvent, annulé de fait et le manuscrit vendu. Au-dessus

Maḥmūd avait été « probablement révoqué par les Ottomans » (*Les secrétaires...*, loc. cit.). En fait Ibn al-Ḥanbalī précise que Maḥmūd se démit lui-même de ses fonctions, mais continua pendant quelque temps à jouer le rôle de conseiller auprès du sultan Sélim qui le tenait en haute estime.

(1) *Al-Ḥiṭāt* (Būlāq, 1370), t. 2, pp. 140 et 147; cf. G. SALMON, *Etudes sur la topographie du Caire* (MIFAO, VII), p. 64 et p. 112.

(2) G. SALMON, *ibid.*, pp. 110 s.

(3) G. SALMON, *ibid.*, p. 105.

(4) IBN IYĀS (éd. Kahle), t. 4, p. 95 (ligne 12).

(5) IBN IYĀS (éd. Būlāq), t. 3, p. 132.

Suivent les signatures des deux témoins.

Il s'agit ici d'un personnage bien connu, maintes fois mentionné par Ibn Iyās (1) et dont la carrière nous est brièvement retracée par le biographe Ibn al-Ḥanbalī (2).

Né à Alep en 852/1448 d'après Ibn Iyās (3), ou en 854/1450 d'après Ibn al-Ḥanbalī, Maḥmūd b. Aġā étudia au Caire jusqu'en 888/1473, puis revint à Alep où il fut nommé grand cadi ḥanafite en ramaḍān 890/1475. Après un court séjour en Egypte dans le courant de l'année 893/1478 et un premier Pèlerinage à la Mekke en 900/1485, il regagna le Caire où le nouveau sultan Qanṣūh al-Ġūrī le nomma « secrétaire de chancellerie » (*kātib* ou *kātim as-sirr*) (4) le 2 ramaḍān 906/22 mars 1501. Il conserva cette fonction jusqu'à la fin du régime circassien. Quant à son sort au moment de la conquête ottomane, il n'apparaît pas nettement dans la chronique d'Ibn Iyās : nous y apprenons seulement que le mercredi 23 ša'bān 923/10 septembre 1617 le cadi *kātib as-sirr* Maḥmūd b. Aġā quitta sa maison du Caire avec toute sa famille, puis qu'il mourut à Alep deux ans plus tard (5). Constitué en 921, le

(1) IBN IYĀS (éd. Būlāq), t. 2 et 3, *passim*, v. index ; IBN IYĀS (éd. Kahle : *Die Chronik des Ibn Iyas*), t. 4 (années 906 à 921), *passim* ; *Histoire des Mamelouks Circassiens*, trad. G. Wiet, t. 2 (Le Caire, 1945), *passim*, part. p. 245 et p. 513 ; W. H. SALMON, *An Account of the Ottoman Conquest of Egypt in the Year A.H. 922 A.D. 1515* (Londres, 1921) ; G. WIET, *Les secrétaires de chancellerie sous les Mamelouks Circassiens*, in *Mél. René Basset* (Paris, 1923), I, p. 312 n° XXXVII et n. 8.

(2) Dans son dictionnaire biographique, *Durr al-ḥubab fī ta'rīḥ Ḥalab*, mss. Paris ar. 2140, fol. 175 a et b, 176 a ; cf. J. SAUVAGET, *Alep*, p. XXII n° 35. La notice biographique d'Ibn al-Ḥanbalī est reproduite intégralement par AT-ṬABBĀḤ, *I'lām an-nubalā' bi ta'rīḥ Ḥalab as-šahbā'* (Alep, 1925), VII, pp. 417-20.

(3) Ed. Būlāq, t. 3, p. 139.

(4) Le titre, plus rare, de *kātim as-sirr* apparaît dans Ibn Iyās (éd. Kahle), t. 4, pp. 336 s. Ibn al-Ḥanbalī emploie aussi l'expression *kātib al-asrār* que nous trouvons sur l'acte de waqf.

(5) C'est ce silence d'Ibn Iyās qui autorisa G. Wiet à écrire que

- 1 وقف  
 2 المتر الكرم العالي القضاي الأصلي المريقي المشيري البدري (?) أبو التلي  
 محمود بن أجا كاتب الأسرار الشريفة بالديار المصرية  
 3 كان - نفسه الله تعالى بالرحمة والرضوان - وجمل مقره بنزاته داخل مدرسته التي  
 بنط قنطرة آق سنقر على طلبة العلم الشريف وذلك في  
 4 عاشر صفر الحبر من شهر سنة إحدى وعشرون وتسعائة

شهد بمضمونه  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

شهد بمضمونه  
 . . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

« A constitué (ce livre) bien de main morte Son Excellence  
 ... le cadi Badr ad-Dīn abū't-Tanā Maḥmūd b. Aḡā (1), ancien  
 secrétaire de chancellerie d'Egypte, — que Dieu le couvre de Sa  
 miséricorde et de Sa satisfaction -- et lui a assigné pour lieu de  
 conservation sa bibliothèque qui se trouve à l'intérieur de sa  
 madrasa située dans le quartier du pont d'Aq Sunqur, au profit  
 de ceux qui sont en quête de la Science Auguste, et ceci le 10  
 ṣafar 921/27 mars 1515 » (2).

(1) Sur la titulature v. M. VAN BERCHEM, *CIA Egypte* t. I (Le Caire, 1894-1903, *Mém. Miss. Arch. Fr.* XIX), pp. 446-8 et 505 s. (madrasa du cadi Abū Bakr b. Muzhir n° 330 s.); — sur الأصلي *ibid.*, p. 506 n. 3; cette épithète figure sur les listes du *Diwān al-Inšā'* (ms. Paris ar. 4439, fol. 170 b), mais l'épigraphie n'en fournit encore qu'un seul exemple (*CIA Eg.* I, n° 331); — sur المريقي v. *Diwān al-Inšā'* (fol. 170 b) et IBN IYĀS, *Ta'rīḥ Miṣr* (éd. Būlaq, 1311 H.) t. 3, p. 199; *أصيلة عريفا فاضلا*; et aussi *ibid.* (éd. Kahle, Leipzig-Stamboul, 1931), t. 4, 306; — المشيري semble convenir à un cadi comme épithète spécifique de la fonction, cf. M. VAN BERCHEM, *ibid.* p. 386, n. 2; — après (?) البدري vient la kunya restituée d'après Ibn al-Ḥanbali (v. p. XV n. 2).

(2) Sur le formulaire de l'acte lui-même, ici réduit au minimum, v. E. LÉVI-PROVENÇAL, *Note sur l'exemplaire du « Kitāb al-ibar » offert par Ibn Ḥaldūn à la bibliothèque d'al-Qarawīyīn à Fès* (Paris, 1923). Il s'agit d'un acte plus développé et intégralement conservé, rédigé au Caire en 799/1396, soit moins d'un siècle et demi avant celui de Maḥmūd; certaines formules sont identiques dans les deux textes. V. aussi l'acte, daté de 848/1444, inscrit sur les mss. Aya Sofya 3073 et Revan Köşkü 1564, à Istanbul.

sans doute selon les indications de l'auteur, jusqu'en 677 et même 679, année mentionnée dans la section II (1).

Par la suite nous le trouvons entre les mains d'un certain *Aḥmad b. Sulaymān b. Muḥammad al-Is'irdī* (?) (2), dont le nom apparaît : 1) sur la page de titre, au milieu à gauche :

صار في نوبة العبد الفقير إلى رحمة  
ربه الفتي أحمد بن سليمان بن محمد الإسعدي (?)  
تاريخ العشر الأوسط من ذي الحجة الحرام  
سنة سبعون (sic) سبعمائة

2) sur deux cachets fol. 2a et 263a, où l'on lit : *al-musta'ān*, ... *billāhi, Aḥmad b. Sulaymān*. Ce personnage aurait donc pris possession du manuscrit au milieu de *ḍa'l-Ḥiġġa* 770/juillet 1368 (3).

Contemporaine doit être la marque de propriété inscrite en marge à droite, d'une belle écriture calligraphiée d'époque mamelouke. Le possesseur semble porter le même ethnique qu'*Aḥmad b. Sulaymān* :

ملكه العبد الفقير إلى رحمة الله تعالى  
خليل بن عمر بن المحتاج الإسعدي  
عفا الله عنه

Un siècle plus tard sous le sultan Qāyṭ Bāy (872-901/1468-1496) un lecteur, prenant sans doute les titres de Baybars énumérés dans la préface pour ceux du souverain régnant, a inscrit en marge, entre deux lignes horizontales, le nom de ce dernier *السلطان قايت بيك* (fol. 2a).

Peu après le manuscrit fit l'objet d'un acte de donation pieuse dont la formule, grattée au début, se reconnaît au-dessus du titre. On lit encore :

(1) Ch. LEDIT, *Al-Machriq*, XXXIII (1935), pp. 171 s.

(2) Is'ird ou Séirt est une localité située aux environs de Mardin et Diyarbékir, en Haute-Mésopotamie.

(3) Ch. LEDIT, *Al-Machriq*, XXXIII (1935), p. 171, lit : 707

La dernière page, qui porte en marge (en haut et à gauche) la mention encore lisible à l'encre rouge **خط المؤلف**, a depuis longtemps attiré l'attention et fait supposer que le manuscrit pouvait être autographe (1). En réalité cette page est écrite d'une autre main, comme l'a remarqué Ch. Ledit, et nous ne savons comment elle put se trouver insérée dans le manuscrit ni quel crédit accorder à une telle note marginale; il semble d'ailleurs que la note à l'encre rouge soit de la même main que la mention d'auteur fantaisiste sur la page de titre, ce qui lui retire toute valeur (2). Ajoutons que le texte se termine, avant la formule **والله أعلم بالصواب**, par une phrase aberrante écrite par une troisième main dans l'espace laissé libre à la fin de la notice sur Qal'at an-Nağm **توفي في الشام سنة ثلاثمائة** **ونخسين**; l'auteur venant de parler du dernier maître de cette ville, Yūsuf II, avant l'invasion des Mongols en 658/1160, l'on ne voit à qui pourrait se rapporter cette mention.

Plus importante est l'existence d'additions datées avec précision. Elles se rencontrent (en ce qui concerne la section I) dans le chapitre des *madrāsas* où des blancs étaient laissés à la fin de chaque rubrique. Une addition remplissant le blanc et débordant sur la marge a été faite fol. 67b où la liste des professeurs continue jusqu'à l'année 677, alors que, d'après l'indication fournie par le fol. 74b **ولم يزل إلى عصرنا وهو سنة ثلث ومبعين** (وستانة), l'ouvrage dut être composé dès l'année 673 (3). Copié entre 673 et 677, le manuscrit aurait été revu et complété,

---

(1) LEVI DELLA VIDA, *Elenco...* p. 69: « autografo dell'autore ? » et H. ZAYYAT, *Al-Machriq*. XXXII (1934), p. 504: **يظهر إنها بقلم المؤلف إذا** **صحة تعليق أحد القراء في زاوية إحدى الورقات الأخيرة**.

(2) Sur la valeur relative des mentions d'autographe, v. Fr. ROSENTHAL, *The Technique and Approach of Muslim Scholarship* (Rome, 1947), pp. 23 s.

(3) Même indication fol. 233b (section II). Cette date est voisine de celle qui est donnée pour le tome II (Damas et Syrie méridionale) dont le texte porte, à plusieurs reprises, la mention **إلى حين وضعنا هذا** **التاريخ في سنة ٦٧٦** (ms. Leyde 800).

été déjà signalée par Ch. Ledit (1) se présente de la manière suivante :

Format 255 × 190 mm., 15 lignes à la page, 264 folios (dont 125 consacrés à la section I) ; numérotation européenne, une page intervertie dans la section I (fol. 10 à placer entre 14 et 15), interversions plus importantes dans la section II (2), quelques pages manquant (lacune de deux pages environ entre les fol. 2 et 3) ; belle écriture cursive d'époque mamelouke presque entièrement vocalisée, dernière page d'une autre main.

كتاب الأعلام الخطيرة  
تأليف الفقير إلى الله الراجي عفو  
وغفره محمد بن علي بن إبراهيم بن شدّاد  
الحليّ عفا الله عنه وأنا به الجنتّة

Dans l'espace laissé entre les deux premières lignes du titre une autre main a inscrit à l'encre rouge la mention fantaisiste suivante :

في ذكر تواريخ الملوك والعلماء والامراء  
والخلفاء للياقوتيّ الشهير بالحليّ

La première de ces lignes a été écrite sur une ligne grattée, sans doute la fin du titre qui est incomplet. De plus, avant le mot *kitāb*, on distingue, sous le cachet actuel de la Vaticane, les traces d'un ou deux mots qui ont été grattés (ils devaient commencer par *أل*).

Il est possible de reconstituer partiellement l'histoire de ce manuscrit. Bien que nous ne sachions rien de son premier possesseur, *ʿAbd-allāh b. al-Afram*, dont le nom apparaît à la partie inférieure de la page de titre en belle écriture (من كتب), (البعد الفقير إلى ربّه عبد الله بن الأفرم غفر الله لها), et que nous ne connaissions pas le nom du copiste, nous sommes en mesure de retrouver la date approximative où il fut copié.

(1) *Al-Machriq*, XXXIII (1935), pp. 171 s. avec reproductions photographiques.

(2) *Ibid.*, p. 169, n. 1.

Les descriptions d'Ibn Šaddād ont été en grande partie reproduites par la compilation attribuée à Ibn aš-Šiḥna et intitulée *ad-Durr al-muntaḥab fī ta'riḥ Ḥalab* (1). Mais celle-ci étant incomplète et peu sûre, il était nécessaire de recourir aux manuscrits originaux pour établir le texte de la *Description d'Alep* d'Ibn Šaddād. Un seul manuscrit, celui de Leningrad (datant de 1022/1613), ne nous a été accessible qu'en partie ; notre édition a pour base le manuscrit de la Bibliothèque Vaticane dont nous avons éventuellement corrigé ou complété le texte d'après les variantes des autres, ou d'après la version d'Ibn aš-Šiḥna (2).

\*  
\* \*

*Le manuscrit de la Bibliothèque Vaticane, dont la valeur a*

---

à qui nous exprimons ici nos vifs remerciements, nous avons pu consulter cet exemplaire ; le texte en est souvent fautif, mais fournit parfois des variantes utiles.

Outre ces mss. complets, mentionnons pour mémoire : — le ms. *British Museum*, fonds arabe n° 282 (Add. 7.338), qui contient, du fol. 47 b au fol. 54, non pas un fragment de la préface, comme le dit le Catalogue, mais une suite d'extraits résumés, — et un ms. appartenant au *qayyim* de la Grande-Mosquée d'Alep et dont la Direction culturelle de la Ligue arabe, au Caire, possède une reproduction (film n° 55), ms. qui, sous le titre *al-a'lāq al-ḥaṭīra li-bni Šaddād*, ne contient en réalité qu'un résumé de l'œuvre, se rapprochant du texte d'*ad-durr al-muntaḥab* (on y remarque en particulier, outre diverses coupures, l'omission de la liste des oratoires et de celle des professeurs de madrasas) : mais il présente dans le chapitre relatif au revenu de la ville, la même interversion de vers que nos mss.

(1) Éd. Y. Sarkis, Beyrouth, 1909.

(2) Les ms. ou textes utilisés dans l'apparat critique sont désignés par les sigles suivants :

A	ms. d'Aya Sofya,	V	ms. de la Vaticane,
B	ms. du British Museum,	D	texte d'Ibn aš-Šiḥna,
R	ms. de Revan Kōškü,	L	ms. de Leningrad.

## INTRODUCTION

### ÉTUDE DES MANUSCRITS.

Le premier tome de la *Topographie historique* d'Ibn Šaddād, dont la première section constitue la *Description d'Alep*, est connu par les manuscrits suivants qui ont été déjà énumérés, même étudiés, mais généralement de façon insuffisante (1) :

- 1) Ms. de la *Bibliothèque Vaticane* (fonds arabe n° 730) (2),
- 2) Ms. d'Istanbul : *Aya Sofya* n° 3084,
- 3) Ms. d'Istanbul : Top Kapı Saray, fonds *Revan Köşkü* n° 1564,
- 4) Ms. de Londres : *British Museum*, fonds arabe n° 1323 (Add. 23.334) (3),
- 5) Ms. de Leningrad : *Musée asiatique* n° 162 (4).

---

(1) C. BROCKELMANN, *Geschichte der arabischen Litteratur* (= GAL), I, p. 634 (p. 482), *Suppl.*, I, p. 883 ; H. ZAYYAT, *al-Machriq*, XXXII (1934), pp. 504-505 ; Ch. LEDIT, *al-Machriq*, XXXIII (1935), pp. 171-172. Cf. J. SAUVAGET, *Alep*, pp. XXI-XXII, n° 30.

(2) G. LEVI DELLA VIDA, *Elenco dei manoscritti arabi islamici della biblioteca Vaticana* (Vatican, 1935), p. 69.

(3) *Catalogus codd. mss. qui in Museo Britanico asservantur, pars II*, t. 3, London, 1879.

(4) V. ROSEN, *Notices sommaires des manuscrits arabes du Musée asiatique* (Saint-Petersbourg, 1881), p. 99. Manuscrit utilisé par M. SOBERNHEIM, *Das Heiligtum Shaikh Muhassin in Aleppo*, in *Mélanges H. Derenbourg* (Paris, 1909), pp. 379-390, d'après une copie partielle établie pour M. van Berchem et encore conservée au Musée de Genève. Grâce à l'obligeance de Mademoiselle Marguerite van Berchem,





*faire bénéficier de sa profonde connaissance de la Syrie musulmane et de l'histoire d'Alep. Mais la mise au point et l'impression de cette édition n'auraient pu être réalisées sans l'appui constant que j'ai trouvé auprès de M. Henri Laoust, Directeur de l'Institut français de Damas, à qui je suis heureux de pouvoir exprimer ma vive gratitude.*

*par compilation soit par enquête ou observation personnelle ; c'est ainsi qu'il a su composer, non une Histoire, mais une Description monumentale de la ville d'Alep, source précieuse pour les recherches archéologiques ou topographiques.*

*Ses renseignements avaient déjà pu être partiellement utilisés à travers l'œuvre d'Ibn aš-Šiḥna. Mais le texte original, outre l'intérêt qu'il présente en lui-même, apporte des corrections ou compléments divers :*

a) *compléments consistant dans la liste intégrale des oratoires de la ville, — la liste chronologique des professeurs de madrasas — et la liste complète des qasṭal-s ;*

b) *dans les chapitres dont une version avait déjà été donnée par Ibn aš-Šiḥna, corrections de détail, généralement d'importance secondaire.*

*Afin de faciliter l'accès de l'ouvrage au lecteur, nous avons cru bon de le faire précéder d'un sommaire en français. Le commentaire, accompagnant le sommaire, renvoie principalement à la traduction annotée donnée par J. Sauvaget des « Perles choisies », ainsi qu'aux études complémentaires postérieures, et fournit les références essentielles concernant les sources citées par Ibn Šaddād (1).*

\*  
\* \*

*Je ne saurais omettre d'évoquer ici la mémoire de Jean Sauvaget, qui, m'ayant confié ce travail, n'hésita jamais à me*

---

(1) Il est à noter que les sources citées ont pu être reproduites de seconde main et qu'inversement l'auteur s'inspire manifestement en certains passages de sources qu'il ne cite pas. Il semble ainsi que, dans le chapitre sur les Lieux de pèlerinage, il ne cite le *K. az-ziyārāt* d'al-Harawī que d'après Ibn al-ʿAdīm, tandis que le chapitre sur l'enceinte d'Alep paraît dériver presque entièrement d'Ibn al-ʿAdīm qui n'est pourtant pas mentionné à cet endroit. On ne saurait donc confondre sources citées et sources réelles, la recherche de ces dernières devant faire l'objet d'une étude distincte qui ne saurait prendre place ici.

## AVANT-PROPOS

*ʿIzz ad-Dīn Muḥammad b. ʿAlī IBN ŠADDĀD, qui naquit à Alep en 613/1217 et vécut en cette ville en qualité de Secrétaire de l'administration du royaume ayyoubide, remplissant des missions pour le compte du souverain Yūsuf II, s'enfuit au Caire lors de l'invasion mongole de 658/1260 et y mourut en 684/1285. Il nous a laissé une importante Topographie historique de la Syrie et de la Ġazīra, qui débute par une description de la ville d'Alep (1).*

*La valeur de cette description, que l'on ne connaissait jusqu'à présent qu'à travers la compilation tardive attribuée à Ibn aš-Šiḥna, a été suffisamment soulignée par J. Sauvaget pour qu'il soit inutile d'y revenir ici (2). Son originalité ne pourra être appréciée à sa juste mesure que par comparaison avec l'œuvre de Kamāl ad-Dīn Ibn al-ʿAdīm, d'où paraît provenir une grande partie de sa documentation. Mais quelle que soit l'importance des emprunts faits par Ibn Šaddād aux chroniqueurs antérieurs ou contemporains, le mérite essentiel de cet auteur réside dans la mise en œuvre des matériaux obtenus soit*

---

(1) Sur Ibn Šaddād, voir, outre C. BROCKELMANN, *Geschichte der arabischen Litteratur*, I, p. 634 (p. 482 1ère éd.), *Suppl.*, I, p. 883 : H.F. AMEDROZ, *Three Arabic Mss. on the History of the City of Mayyāfarīkīn*, in *Journ. Roy. As. Soc.*, 1902, pp. 800-801 ; Cl. CAHEN, *La Syrie du Nord à l'époque des Croisades* (Paris, 1940), p. 75 et n. 5 ; M. CANARD apud H. GRÉGOIRE et M. CANARD, *La dynastie macédonienne*, 2<sup>e</sup> partie (Bruxelles, 1950), pp. 192-194.

(2) *Les « Perles choisies » d'Ibn aḥ-Chiḥna* (Beyrouth, 1933), avant-propos et Alep (Paris, 1941), pp. XXI-XXII, n° 30.



*A la mémoire*  
*de*  
*JEAN SAUVAGET*



INSTITUT FRANÇAIS DE DAMAS

---

DOMINIQUE SOURDEL

LA DESCRIPTION D'ALEP  
D'IBN ŠADDĀD

*Édition critique*  
*d'al-Aʿlāq al-Ḥaṭira*  
( Tome I — Section I )

DAMAS  
1953













INSTITUT FRANÇAIS DE DAMAS

---

DOMINIQUE SOURDEL

LA DESCRIPTION D'ALEP  
D'IBN ŠADDĀD

*Édition critique*  
*d'al-Aʿlāq al-Ḥaṭira*  
( Tome I — Section I )

DAMAS  
1953